DOCUMENT RESUME

ED 393 317 FL 023 653

AUTHOR	Strobykina, Irina; Fomenko, Nataliya
TITLE	Russian Language Competencies for Peace Corps Volunteers in Russia.
INSTITUTION	Peace Corps, Vladivostok (Russia).
PUB DATE	96
NOTE	324p.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Instructional Materials (For Learner) (051)
EDRS PRICE	MF01/PC13 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Communicative Competence (Languages); *Competency Based Education; *Daily Living Skills; Foreign Countries; Grammar; Language Fluency; Language Patterns; Language Usage; Phonetics; Pronunciation; *Russian; *Second Language Learning; Vocabulary Skills; *Volunteer Training
IDENTIFIERS	*Peace Corps; *Russia

ABSTRACT

This Peace Corps volunteer language training manual is based on the experience of two pre-service trainings and was guided by the Peace Corps language training curriculum. The learning approach is competency-based or topic-oriented to provide survival competencies. Three main sections review phonetics, topics for discussion, and practical grammar exercises. Phonetics includes pronunciation as well as cyrillic orthography. Topics offered for discussion include greetings, family, in the classroom, food, shopping, directions, transportation, housing, at work, communication, health, social situations, and community services. Each topic is structured and includes introduction of new language and grammar patterns, practice activities, bilingual vocabulary lists, and grammar notes. Practical grammar concentrates on pronouns, numerals, nouns, verbs, and adjectives. A vocabulary and listing of functional Russian phrases is given, and a reference section lists texts for continued study. (Contains 17 references.) (NAV)

****
*   Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made   *
*   from the original document.   *
****

ED 393 317

Russian
Language Competencies for Peace Corps Volunteers in Russia

by
Irina Strobykina
and
Nataliya Fomenko

Vladivostok
Russia
1996

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
● Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

FL023653

PREFACE

The **Russian Language Manual for Peace Corps Volunteers** was revised based on the experience of two Pre–Service Trainings. The authors are open to any constructive criticism from teachers and learners. Also it is expected that the materials included will be adjusted in a creative manner to different levels of initial Russian language proficiency and learning styles of PC trainees.

In writing the manual the authors were guided by the PC Language Training Curriculum by Elizabeth Tannenbaum.

The basic approach to the material selection and arrangement used by the authors is the *competency–based* study otherwise called a *topic–oriented* approach which is required in this course to provide future PCVs with the so–called *survival competencies* and to supply them with methods and techniques for further, in–depth, study of the language on their own or under the guidance of a tutor.

The manual includes three main sections . The first section, **Russian Phonetics**, gives a short overview of the Russian language sound system, and reading rules. This section also gives a number of exercises for practicing specific features of the Russian language sound system.

The second section, **Topics**, includes thirteen subjects to be studied as a core material in the course. The structure of each topic is standardized:

1. Introduction of new language patterns, and related competencies.
2. Presentation of corresponding grammar patterns.
3. Activities for practicing and applying conversational and grammar patterns.
4. Bilingual vocabulary lists where verbs are provided with figures referring the learners to corresponding pages of **501 Russian Verbs** by Thomas R. Bayer, Jr.
5. Vocabulary and Grammar Notes.

The third section, **Practical Russian Grammar in Exercises**, provides a brief overview of the Russian language grammar structure and gives additional exercises for practicing grammar phenomena both in class and independently. Learners interested in a more thorough grammar study are referred to **Essentials of Russian Grammar** by Nicholas Maltsoff. Both above mentioned grammar books are included in the References.

The third section is followed by **Vocabulary** and **Functional Russian**.

In conclusion, the learners are provided with a list of **References** which covers both the materials used by the authors in the project and also the books recommended for further language study. The titles marked with exclamation signs are recommended for beginners.

CONTENTS

PREFACE iii

Russian Phonetics 1

Topics

- 1. Greetings 17
- 2. Family 33
- 3. In the Classroom 55
- 4. Food 73
- 5. Shopping 91
- 6. Directions 109
- 7. Transportation 129
- 8. Housing 147
- 9. At Work 165
- 10. Communication 183
- 11. Health 201
- 12. Social Situations 217
- 13. Community Services 237

Practical Russian Grammar in Exercises 255

- *Pronouns* 256
- *Numerals* 265
- *Noun* 268
- *Verb* 278
- *Adjective* 293

Vocabulary 299

Functional Russian 319

References 331

Russian Phonetics

UNIT 1

Russian alphabet comprises 33 letters. Here they are:

Аа	**Бб**	**Вв**	**Гг**	**Дд**	**Ее**	**Ёё**	**Жж**	**Зз**	**Ии**	**й**
Кк	**Лл**	**Мм**	**Нн**	**Оо**	**Пп**	**Рр**	**Сс**	**Тт**	**Уу**	**Фф**
Хх	**Цц**	**Чч**	**Шш**	**Щщ**	**ъ**	**ы**	**ь**	**Ээ**	**Юю**	**Яя**

There are *10 vowels in Russian:*

Аа	**Ее**	**Ёё**	**Ии**	**Оо**	**Уу**	**ы**	**Ээ**	**Юю**	**Яя**

***Consonants* in Russian phonetic system are classified as hard and soft, voiced and voiceless:**

hard: б, в, г, д, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х
soft: б’, в’, г’, д’, з’, к’, л’, м’, н’, п’, р’, с’, т’, ф’, х’

ж, ш, ц are always hard
ч, щ, й are always soft

voiced: б, в, г, д, ж, з
voiceless: п, ф, к, т, ш, с

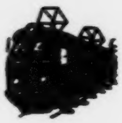
й, л, м, н, р are always voiced
х, ц, ч, щ are always voiceless

There are two letters in the alphabet: ъ *(hard sign)* and ь *(soft sign)* that do not indicate any sound. They show how to pronounce the preceding or the following letters.

In Russian the stress can fall on any syllable in a word. Usually the stress is indicated in dictionaries, but stress can shift within different grammatical forms of the same word.

А а	Аме́рика, алфави́т
Б б	Ба́рби
В в	Владивосто́к, волонтёр, во́дка
Г г	Гага́рин, Горбачёв
Д д	да, до́ллар, день
Е е	Е́льцин
Ё ё	ёж
Ж ж	жира́ф, журнали́ст
З з	зонт
И и	и́мя, Ита́лия
Й й	чай, здра́вствуй, Нью–Йорк
К к	Кли́нтон, Кремль, конья́к
Л л	Ле́нин, ла́мпа
М м	ма́ма, матрёшка, Москва́
Н н	нет, нос
О о	он, очки́
П п	па́па, пло́хо, Примо́рье
Р р	Росси́я, рубль
С с	спаси́бо, стул, семья́
Т т	такси́, телефо́н, Толсто́й

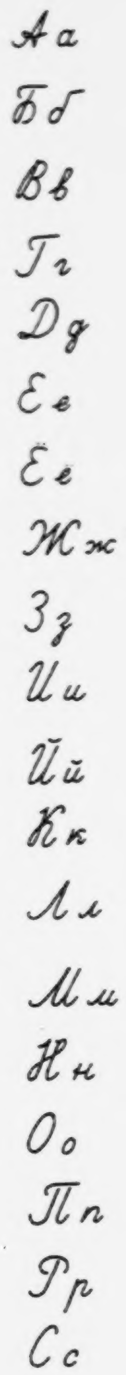
У у	у́тро, учи́тель
Ф ф	флаг, факс, футбо́л
Х х	хорошо́, хлеб, Хаба́ровск
Ц ц	царь, це́рковь
Ч ч	чай, Чайко́вский
Ш ш	шампа́нское, шар
Щ щ	щётка
ъ	
ы	сын, мы, вы
ь	
Э э	это, электри́чка
Ю ю	ю́мор, юг
Я я	я, я́блоко



1. Complete the table:

Toys	Family	Famous people	Countries	Money

1. This is Russian script. Try your hand in writing.



А а ________________________________

Бб ________________________________

Вв ________________________________

Гг ________________________________

Дд ________________________________

Ее ________________________________

Ёё ________________________________

Жж ________________________________

З з ________________________________

И и ________________________________

Й й ________________________________

К к ________________________________

Л л ________________________________

М м ________________________________

Н н ________________________________

О о ________________________________

П п ________________________________

Р р ________________________________

Сс ________________________________

Т т *Т т* ______________________________

У у *У у* ______________________________

Ф ф *Ф ф* ______________________________

Х х *Х х* ______________________________

Ц ц *Ц ц* ______________________________

Ч ч *Ч ч* ______________________________

Ш ш *Ш ш* ______________________________

Щ щ *Щ щ* ______________________________

ъ *ъ ъ* ______________________________

ы *ы* ______________________________

ь *ь ь* ______________________________

Э э *Э э* ______________________________

Ю ю *Ю ю* ______________________________

Я я *Я я* ______________________________

UNIT 2

1. Listen and repeat:

	Аа	**Оо**	**Уу**	**Ээ**				
Мм	ма	мо	му	мэ	ам	ом	ум	эм
Кк	ка	ко	ку	кэ	ак	ок	ук	эк
Нн	на	но	ну	нэ	ан	он	ун	эн
Сс	са	со	су	сэ	ас	ос	ус	эс
Пп	па	по	пу	пэ	ап	оп	уп	эп
Тт	та	то	ту	тэ	ат	от	ут	эт
Фф	фа	фо	фу	фэ	аф	оф	уф	эф

ма́ма, па́па, нос, кот, мост, сто, суп.

2. Pronunciation practice: unstressed syllables:

$$\begin{tikzcd} \textbf{o} \arrow[dr, dash] & & \textbf{a} \arrow[dl, dash] \\ & {[a]} & \end{tikzcd}$$

она́, оно́, окно́, ма́ма, э́то, ка́сса, оди́н

The unstressed vowels **о** and **а** denote the sound **[а]** which is shorter and less tense than in a stressed position

3. Read:

Это ма́ма. Это па́па. Это он. Это она́.
Вот ка́сса. Вот окно́. Вот оно́.

UNIT 3

1. Listen and repeat:

Вв	ва,	во,	ву;	вот,	вон;	ва–фа	во–фо	ву–фу
Бб	ба,	бо,	бу;	бу́ква,	бу́ква б;	па–ба	по–бо	пу–бу
Дд	да,	до,	ду;	дом, вода́,	доска́;	да–та	до–то	ду–ту
Зз	за,	зо,	зу;			за–са	зо–со	зу–су
Гг	га,	го,	гу;	нога́,	ка–га	ко–го	ку–гу	

voiceless	п	ф	к	т	ш	с
voiced	б	в	г	д	ж	з

The consonants **б, в, г, д, ж, з** at the end of a word and before voiceless consonants are devoiced.

2. Read the words. Pay attention to devoicing of final voiced consonants:

[б] – [п] [в] – [ф] [г] – [к] [д] – [т] [ж] – [ш] [з] – [с]

клуб (club), год (year), сад (garden), зуб (tooth), заво́д (plant), за́пад (west), глаз (eye), сою́з (union), нож (knife), флаг (flag)

3. Read the words after the teacher. Pay attention to the pronunciation of voiced consonants before voiceless ones.

ошибка (mistake), улыбка (smile), завтра (tomorrow), завтрак (breakfast), автобус (bus)

4. Listen and repeat:

Кто э́то? – Это Анто́н.
Что э́то? – Это окно́.
Что э́то? – Это суп.

Кто это? – Это А́нна.
Кто это? – Это кот.
Что это? – Это ка́сса.

UNIT 4

1. Listen and repeat:

Шш ша, шо, шу, шка, шко, шку
кша, кшо, кшу, ушу, ушо,
Ма́ша, ша́пка, ко́шка, Шу́ра,
что [што];
са–ша, су–шу, со–шо.

Жж ша–жа, шу–жу, шо–жо;
Жа́нна, ну́жно, мо́жно.

ш – ж муж [муш], нож [нош]

2. Read the poem:

Мы́шка су́шек насуши́ла,
Мы́шка мы́шек пригласи́ла.
Мы́шки су́шки ку́шать ста́ли,
Зу́бы сра́зу же слома́ли.

3. Listen and repeat:

Кто это? – Это Са́ша и Ма́ша.
Кто это? – Это муж.
Кто это? – Это ша́пка.
Кто это? – Это нож.

UNIT 5

1. Listen and repeat:

Хх хy, хо, ха, ух, ох, ах

[ф]
ухо, уха, му́ха; вход
ку–ху, ко–хо, ка–ха, ух–ук, ох–ок, ах–ак

Хохоту́шка бу́ква Ха
Говори́т: "Хи–хи, ха–ха".

2. Listen and repeat:

Ии и, и–и, и–э
Ива́н, И́нна, Ива́н и И́нна, Ма́ша и Са́ша

3. Listen and repeat:

Ыы кы, гы, хы, ты, мы, вы, сын, вы́ход,

[ы] [ы]
у́жин, жена́
кы–ки, гы–ги, хы–хи
би–бы, пи–пы, ви–вы, фи–фэ, ди–ды, ти–ты, си–сы, ми–мы
кни́га – кни́ги, нога́ – но́ги, химик – хи́мики

Ма́ма мы́ла Ми́лу мы́лом,
Ми́ла мы́ла не люби́ла.

4. Read. Note that at the beginning of the word when preceeded by hard consonant и is pronounced as ы:

с И́рой, с И́горем, с Ива́ном, из Ирку́тска, в ию́не

И, when preceded by hard consonant **ж, ш, ц**, is pronounced as **ы**

UNIT 6

а	**о**	**э**	**у**
я	**ё**	**е**	**ю**

1. Listen and repeat:

й + а = я	а, я, йа, ай, яй, ая
й + о = ё	о, ё, йо, ой, ёй, оё
й + э = е	э, е, йэ, эй, ей, её
й + у = ю	у, ю, йу, уй, юй, ую

The vowels **я, е, ё, ю** denote the sound combinations **йа, йэ, йо, йу**:
1. At the beginning of the word.

2. After vowels.
3. After **ь, ъ.**

2. Listen and repeat:

я, Я́ша, юг, е́сли, ёж
моя́, твоя́, моё, твоё, мой, твой
нья – ньё – нье – нью, пья, пьё, пье, пью

йа – я
йэ – е
йо – ё
йу – ю

я – ай
е – эй
ё – ой
ю – уй

ая – ае – аю
оя – ое – ою
уя – уе – ую
ые – ие – ия

UNIT 7

After consonants **ь, и, я, е, ё, ю** denote that the preceding consonant is soft.
я, е, ё, ю after consonant denote one sound.

1. Listen and repeat. Note the difference between hard and soft consonants:

са – ся
сы – си
су – сю

за – зя
зы – зи
зу – зю

на – ня
ны – ни
ну – ню

да – дя
дя – ди
ду – дю

та – тя
ты – ти
ту – тю

спаси́бо, магази́н, они́, нет, студе́нт, Та́ня, тётя, Ка́тя, Татья́на, сюда́, и́мя, мел

ся, сю, сё, ня, ню, нё, тя, тю, тё, дя, дю, дё

был – бил
брат – брать
ест – есть
вес – весь
говори́т – говори́ть

2. Listen and repeat:

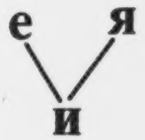
на – ня – нь – нья
до – дё –дь – дьё
ву – вю –вь – вью
нэ – не – нь – нье

3. Listen and repeat:

Это Та́ня? Нет, это Ка́тя.
Это Ле́на? Нет, это Яна.
Это магази́н? Нет, это музе́й.

UNIT 8

Unstressed **е** and **я** after consonants are pronounced as [**и**].



1. Listen and repeat:

a.

Во́семь, де́вять, де́сять, двена́дцать, четы́рнадцать, пятна́дцать, шестна́дцать, семна́дцать, восемна́дцать, девятна́дцать, пятьдеся́т, шестьдеся́т.

b.

А́дрес, баскетбо́л, волейбо́л, интере́с, конфере́нция, регистра́ция, телефо́н, сестра́, звезда́, весна́, мячи, взяла́.

2. Listen and repeat:

Мм мы – ми, ма – мя, пы – пи, па – пя, вы – ви, ва – вя, бы – би, ба – бя
мя – мья – ма, пе – пья – па, ба – бья – ба, ва – вья – вя
мину́та, но́мер, пе́сня, мя́со
семья́, и́мя, пя́ть, де́вять, во́семь

Prepositions before their head words form one rhythmical group and merge in pronunciation. The preposition **в** before a voiceless consonant is pronounced as a sound **ф**.

3. Listen and repeat:

в теа́тре, в ко́мнате, в кио́ске, в тетра́ди
на конце́рте, на конфере́нции, на уро́ке

4. Listen and repeat:

Ната́ша здесь? А Ири́на?
Ири́на здесь? А Фаина?
Фаи́на здесь? А вы?
Джон в теа́тре, А Татья́на?
Татья́на на уро́ке.

UNIT 9

1. Listen and repeat:

Рр ра – ря – рья, ро – рё – рьё, ру – рю – рью, ры – ри – рьи
тра, дра, тру, дру, тро, дро, тры, дры
тря, дря, трю, дрю, трё, дрё, три, дри
утро, трамва́й, парк, здра́вствуй, инжене́р, сентя́брь, а́дрес
грамм, до́ллар, инстру́ктор, конфере́нция, па́спорт, порт, програ́мма, профе́ссор,
тури́ст, гру́ппа, бар, старт, компью́тер, информа́ция, дире́ктор, до́ктор

2. Read each question with the correct intonation, then supply suitablle answers:

Это ваш **сын**?	Это **ваш** сын?
Да, **сын**.	Да, **мой**.

Это твоя́ **ма́ма**? Это **твоя́** маши́на? Это **его́** жена́? Это **её** сестра́. Это ва́ша **подру́га**? Это **его друг**?

3. Read:

На дворе́ трава́,
на траве́ дрова́.

янва́рь, февра́ль, март, апре́ль, сентя́брь, ноя́брь, дека́брь, краб

UNIT 10

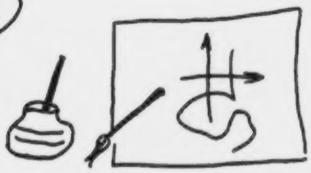
ч, щ are always soft

1. Listen and repeat:

Чч че – ча – чё – чу
чи – чьи, че – чье, ча – чья, чу – чью

Чей чай? – Ниче́й.
Чей руче́й? – Ниче́й.
Чьи ключи́? – Ничьи́.

Четы́ре чёрненьких
чума́зеньких чертёнка
черти́ли чёрными
черни́лами чертёж.



2. Listen and repeat:

Щщ щи, ищи́, о́вощи, ещё, пло́щадь, же́нщина
ша–ща, шу–щу, ши–щи, ше–ще
прошу́ – прощу́, пишу́ – пищу́, шок – щёки, смеёшься – смеще́ние

3. Read each question and answer.

1. – А́нна, это Ваш друг?
   – Нет, брат.
2. – Андре́й, это Ва́ша жена́?
   – Да, моя́.
3. – Зи́на, это Ва́ша сестра́?
   – Нет, подру́га.
4. – Ваш брат рабо́тает там?
   – Нет, муж.
5. – Ваш брат рабо́тает там?
   – Нет, здесь.

UNIT 11

1. Listen and repeat:

Лл ла – ля, ло – лё, лэ – ле, лу – лю
ла – ля – лья, ло – лё – льё, лэ – ле – лье, лу – лю – лью
и́ли, ли́ли, пи́ли, ходи́ли, гуля́ли

лак – ляг
накло́н – клён
лук – люк
дал – даль

у́гол – у́голь
был – быль
ел – ель
мел –мель

до́ллар, колле́кция, лимо́н, моде́ль, сала́т

2. Read the poem:

Жи́ли – бы́ли лилипу́ты
Лилипу́ты – чудаки́.
Е́ли, пи́ли лилипу́ты,
Примеря́ли колпаки́.
Ли́ли, ли́ли, лилипу́ты,
Ли́ли, пи́ли лимона́д
Пе́ли пе́сню лилипу́ты :
Тра́ли – ва́ли, тру́лю – лю.
(Ю. Коваль)

3. Listen and repeat:

Молча́ть, молчу́, молчи́шь, молчи́м, молчи́те, молча́т, молча́ли, молча́ла, молча́л.

[л] is pronounced hard
[ч] is pronounced soft

UNIT 12

The consonants **п, ф, к, т, м, с** before voiced consonants become voiced, except for the consonants **м, н, р, л, в**

1. Read:

про́сьба (request), та́кже (too), **сбо́рник** (collection), **сда́ча** (change), **сза́ди** (behind), **с бе́рега** (from the shore), **с де́рева** (from the tree), **с за́пада** (from the west), вокза́л, экза́мен, футбо́л

2. Listen and repeat:

про́сьба, сдал, сде́лал, сдул, сбо́рник, о́тдых, отде́л, вокза́л

But: слой, трап, тмин, кно́пка, свой:

UNIT 13

1. Listen and repeat.

сш–зш	**[ш]**	сшил – без ша́пки
зж	**[ж]**	разжёг – без жи́зни
сч – зч	**[щ]**	с часа́ми – без часо́в, сча́стье – счита́ть
тч–дч	**[чч]**	перево́дчик – лётчик

2. Listen and repeat:

Что, что́бы, что́–то, кое–что́
коне́чно, яи́чница, наро́чно
А́нна Ники́тична, Мари́я Ильи́нична, Гали́на Кузьми́нична

чн in some words [шн]
чт in some words [шт]

UNIT 14

1. Listen and repeat:

Pay attention to э in the initial and stressed positions versus unstressed position:

[э́] Э́мма, э́ллипс, поэ́т, э́хо, э́тот, дуэ́т,
/
Ээ
\
$[ы^э]$ экра́н, экспре́сс, экза́мен

2. Listen and repeat:

ж **[э́]** **шесть, в гараже́, шест, уже**

ш + е

ц **[ы^{э}]** **жена́, шепта́ть, жева́ть**

UNIT 15

1. Listen and repeat.

ж, ш, ц are always hard.

жена́, живу́, живёшь, ши́на

Цц ца, цо, цу, цы, ци
отца́, лицо́, це́нтр, цирк, ста́нция, на́ция, у́лица, цыплёнок

2. Listen and repeat:

тс – дс **сове́тский, де́тский, насле́дство**

тц–дц – [ц] **отца́, отцу́, отцо́м, два́дцать, двена́дцать**

тся–ться **смея́ться, смеётся, называ́ться, называ́ется**

UNIT 16

1. Pay attention:

стн —— [сн]	**че́стный**
здн —— [зн]	**по́здно**
стл —— [сл]	**счастли́вый**
рдц —— [рц]	**се́рдце**
нтск —— [нск]	**гига́нтский**
вств —— [ств]	**здра́вствуй**
лнц —— [нц]	**со́лнце**

Russian
Topic 1
Language
Competencies

Greetings

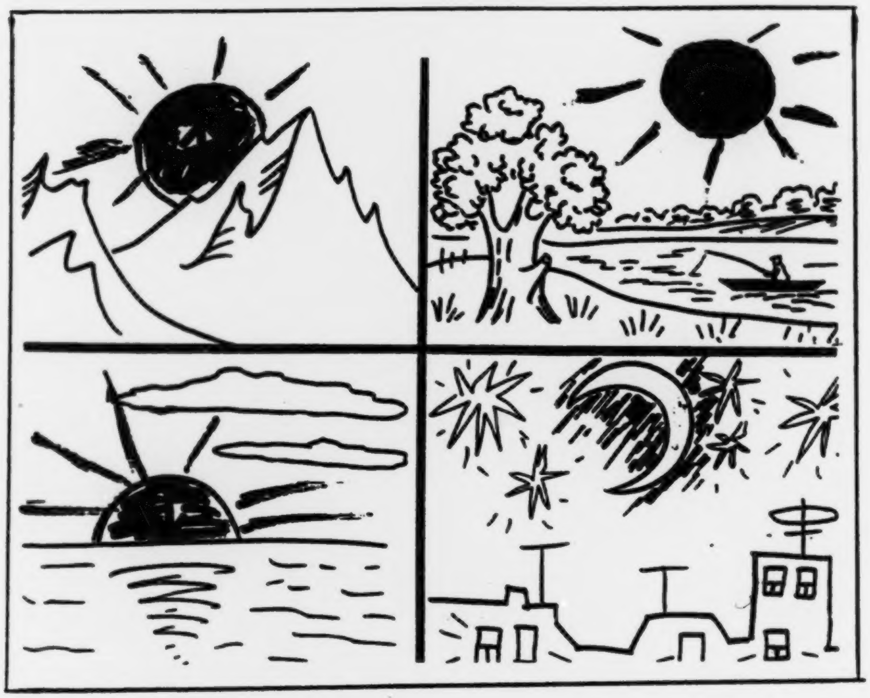
Приветствия Greetings

	Language	Competency
[illegible]	[illegible]	[illegible]
II	– Меня зовут Анна Иванова. Как вас зовут? – Меня зовут Джон Смит. – Очень приятно. – Мне тоже очень приятно.	– introducing self;
[illegible]	[illegible]	[illegible]
IV	– Как дела? – Хорошо. А у вас? – Нормально.	– socializing;
[illegible]	[illegible]	[illegible]
VI	– Извините, мне пора. – До свидания, до завтра. – До свидания. Всего хорошего.	– taking leave.

BEST COPY AVAILABLE

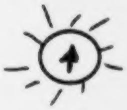
I

Здра́вствуйте!
До́брое у́тро!
До́брый день!
До́брый ве́чер!

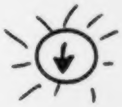


1. Repeat: здра́вствуйте, до́брый, день, до́брый день, ве́чер, до́брый ве́чер, до́брое, у́тро, до́брое у́тро.

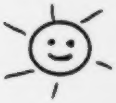
2. Greet and be greeted:



– ____, А́нна!
– ____, Джон!



– ____, Татья́на!
– ____, Джейн!



– ____, Ната́лья!
– ____, Ро́берт!

3. Greet and be greeted:

11a.m.
10a.m.
12p.m.
8p.m.
7p.m.
2p.m.

4. Greet each other using the name:

До́брое у́тро, Пётр!
До́брое у́тро, Еле́на!

5. Friends can greet each other using приве́т. Greet and be greeted:

Приве́т, Джон!
Приве́т, Са́ша!

II

– Меня́ зову́т А́нна Ивано́ва.
Как вас зову́т?
– Меня́ зову́т Джон Смит.
– О́чень прия́тно.
– Мне то́же о́чень прия́тно.

1. Tell us your name using the pattern:

Я – Джон.
Я – ________________

2. Ask the students in the group and answer their questions:

– Как вас зову́т?
– Меня́ зову́т ....

3. Repeat the personal pronouns:

Nominative	*Accusative*	*Nominative*	*Accusative*
я	меня́	мы	нас
ты	тебя́	вы	вас
он	его́	они	их
она́	её		

4. Answer the questions:

Как его́ зову́т?
Как её зову́т?

5. Tell us the names of the students in your group:

Это Джон. Это Сэм.

6. Answer the questions using the table:

Как его́ зову́т?	1, 3, 5, 4, 2, 6
Как её зову́т?	5, 3, 4, 6, 1, 2

1	Алекса́ндр	А́нна
2	Серге́й	Ири́на
3	Пётр	Ната́лья
4	Ива́н	Гали́на
5	Михаи́л	Мари́я
6	Васи́лий	Еле́на

III

– Отку́да вы?
– Я из Аме́рики.
– Кто вы по профе́ссии?
– Я учи́тель.

1. Ask each other:

– Отку́да вы?		*Genitive*
Джон:	Я из	Аме́рики.
Иван:	Я из	Росси́и.

Аме́рика – страна́.
Росси́я – то́же страна́.

1. Отку́да вы?	Я из Аме́рики.
2. Вы из Аме́рики?	Да, я из Аме́рики.
3. Вы из Росси́и?	Нет, я из Аме́рики.

2. Practice the *Genitive* answering the question Отку́да ?:

из Аме́рики, из Росси́и, из страны́, из го́рода, из Москвы́, из Владивосто́ка, из Сиэ́тла, из Вашингто́на, из Нахо́дки, из Санкт–Петербу́рга, из Сара́това

		Genitive singular feminine
Аме́рика	из	**Аме́рики**
Росси́я		**Росси́и**
Москва́		**Москвы́**
Нахо́дка		**Нахо́дки**
страна́		**страны́**

		Genitive singular masculine
го́род	из	**го́рода**
Владивосто́к		**Владивосто́ка**
Сиэ́тл		**Сиэ́тла**
Вашингто́н		**Вашингто́на**
Сара́тов		**Сара́това**

3. Work in pairs. Student A tells the name of the city and a student B answers the question Отку́да?:

Москва́ – из Москвы́

4. Dramatize the dialogue:

– Как вас зову́т?
– Меня́ зову́т____ .
– Отку́да вы?
– Я из Аме́рики, из ____________________________________ .
(го́род)

Remember:

СТРАНА	ОН	ОНА	ОНИ
АМЕ́РИКА	америка́нец	америка́нка	америка́нцы
КИТА́Й	кита́ец	китая́нка	кита́йцы
КОРЕ́Я	коре́ец	корея́нка	коре́йцы
РОССИ́Я	ру́сский	ру́сская	ру́сские
ЯПО́НИЯ	япо́нец	япо́нка	япо́нцы

5. Match the following:

Росси́я----------->	Москва́----------->	ру́ссские
Кита́й	Сеу́л	япо́нцы
Австра́лия	Вашингто́н	кита́йцы
Коре́я	То́кио	америка́нцы
Япо́ния	Пеки́н	австрали́йцы
Аме́рика	Канбе́рра	коре́йцы

6. Follow the model:

Пётр Ивано́в – ру́сский.

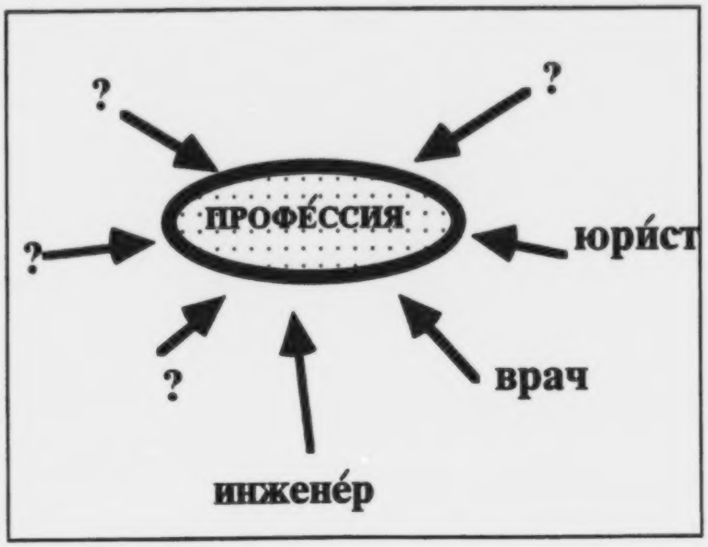
Джу́лия Ба́рнес – ______________________.
Нориа́ки Такаса́ва – ______________________.
Джон Смит – ______________________.
А́нна Смирно́ва – ______________________.
Марико́ Хама́да – ______________________.
Ли Ён Хи – ______________________.

7. Answer the questions using the model:

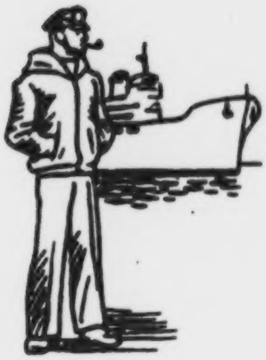
– Кто вы по профе́ссии?
– Я учи́тель.

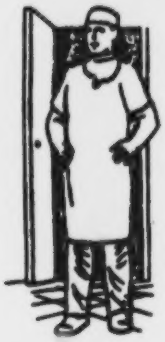
Words for substitution: эко́лог, ме́неджер, банки́р, экономи́ст, врач (до́ктор), инжене́р, журнали́ст, музыка́нт.

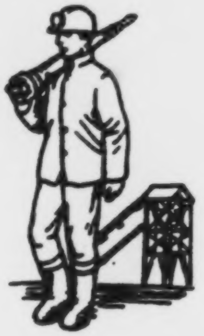
8. Make up a vocabulary network:

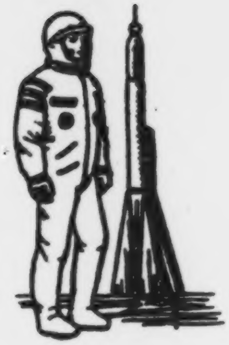


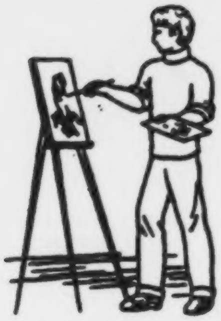
9. Answer the question Кто они́ по профе́ссии?:

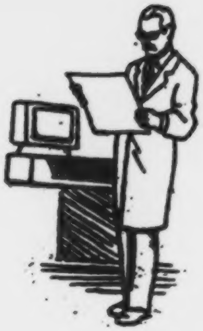


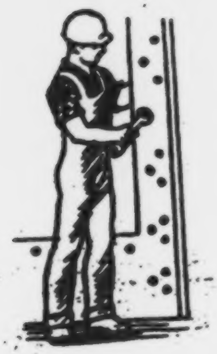


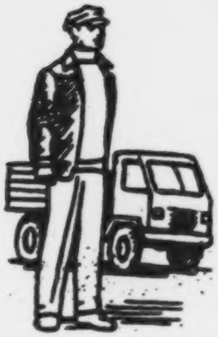


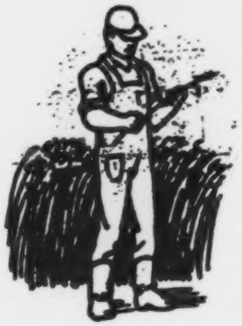


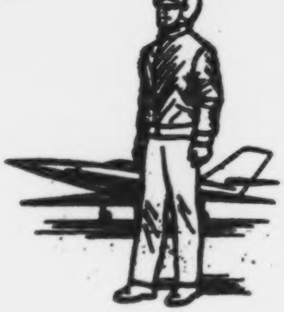






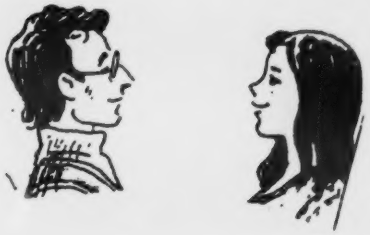






Диалог I.

Анна: Здра́вствуйте!
Джон: До́брый день!
Анна: Меня́ зову́т А́нна Ивано́ва. Как вас зову́т?
Джон: Джон Смит. Джон – и́мя, Смит – фами́лия.
Анна: О́чень прия́тно.
Джон: Мне то́же о́чень прия́тно.
Анна: Отку́да вы?
Джон: Из Аме́рики, из Сиэ́тла. А вы?
Анна: Я из Владивосто́ка.
Джон: Кто вы по профе́ссии?
Анна: Я учи́тель. А вы?
Джон: Я эко́лог.



10. If the statement is true, put +, if false put −:

1. Её зову́т А́нна Ильина́.
2. Его́ зову́т Джон Смит.
3. А́нна из Москвы́.
4. Джон из Анко́риджа.
5. А́нна – учи́тель.
6. Джон – то́же учи́тель.

11. Answer the questions:

1. Как его́ зову́т?
2. Как её зову́т?
3. А́нна – э́то и́мя и́ли фами́лия?
4. Джон ру́сский?
5. Отку́да Джон?
6. Отку́да А́нна?
7. Кто Джон по профе́ссии?
8. А А́нна?

12. Tell about yourself:

Меня́ зову́т ______________________________.
Я из Аме́рики, из __________________________.
Я америка́нец / америка́нка. Я – ____________________.
(профессия)

IV – Как дела́?
– Хорошо́. А у вас?
– Норма́льно.

1. Listen and repeat:

отли́чно	😀
хорошо́	🙂
норма́льно	😐
пло́хо	☹

2. Complete the dialogue:

1. – Как дела́?
– 😀. А у вас?
– Спаси́бо, 😐.

2. – Как дела́?
– 🙂. А у вас?
– Спаси́бо, 😀.

3. Как дела́?
😐. А у вас?
☹.

3. Learn the poem:

Tell me now
Расскажи́те мне сейча́с,
How are things going
Как дела́ иду́т у вас?
Всё норма́льно,
Всё отли́чно,
fine
Всё прекра́сно,
As usual
Как обы́чно.

V

А́нна: **Познако́мьтесь, Джон, э́то Рома́н.**
Рома́н, э́то Джон.
Рома́н: **О́чень прия́тно.**
Джон: **Мне то́же.**

1. Repeat: познако́мьтесь, прия́тно, о́чень прия́тно, мне то́же, мне то́же о́чень прия́тно.

2. Choose any Russian name you like. Find out the Russian names of your groupmates. Introduce them to each other:

Познако́мьтесь, Еле́на, э́то Алекса́ндр Петро́в.
Алекса́ндр, это Еле́на Смирно́ва.
Еле́на: Еле́на.
Алекса́ндр: Алекса́ндр.
Еле́на: О́чень прия́тно.
Алекса́ндр: Мне то́же о́чень прия́тно.

VI

– Извини́те, мне пора́.
– До свида́ния, до за́втра.
– До свида́ния. Всего́ хоро́шего.

1. Listen and repeat:

извини́те, мне пора́,
до свида́ния, до встре́чи, до за́втра,
всего́ хоро́шего.

2. Practice the dialogues:

– Извини́те, мне пора́.
– Всего́ хоро́шего. До свида́ния.
– До за́втра.

– Извини́те, мне пора́.
– Всего́ хоро́шего. До свида́ния.
– До за́втра.

3. Learn the poem:

When you meet people, you say
Говори́те вы при встре́че,

Е́сли ве́чер – "До́брый ве́чер!".

Е́сли у́тро и́ли день:

"До́брое у́тро!", До́брый день!"

А "Пока́!" и "До свида́нья!"
You say when you take leave
Говори́те на проща́нье.

Диалог II.

Анна:	Джон! Здра́вствуйте!
Джон:	До́брое у́тро, А́нна! Как дела́?
Анна:	Хорошо́. А у вас?
Джон:	Отли́чно.
Анна:	Познако́мьтесь, Джон, это Рома́н. Рома́н, э́то Джон.
Роман:	О́чень прия́тно.
Джон:	Мне то́же. Вы из Владивосто́ка?
Роман:	Нет, я из Хаба́ровска. Вы америка́нец?
Джон:	Да, я из Аме́рики, из Сиэ́тла.
Роман:	Кто вы по профе́ссии?
Джон:	Я эко́лог.
Анна:	О! Мы колле́ги!
Джон:	Как интере́сно!
Анна:	Извини́те, мне пора́.
Джон и Роман:	До свида́ния. Всего́ хоро́шего.

4. If the statement is true, put +, if false put –:

1. Э́то ве́чер.
2. Джон из Владивосто́ка.
3. Рома́н – эко́лог.
4. Джон – учи́тель.
5. Джон и Рома́н – колле́ги.
6. А́нна и Джон – колле́ги.
7. А́нна – америка́нка.
8. Рома́н– ру́сский.
9. Джон – америка́нец.
10. Джон из Сиэ́тла.
11. Рома́н из Хаба́ровска.

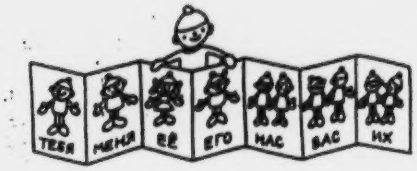
5. Answer the questions:

1. Как дела́ у А́нны?
2. А у Джо́на?
3. Рома́н ру́сский и́ли америка́нец?
4. Кто он по профе́ссии?
5. Джон и Рома́н колле́ги?
6. А́нна и Рома́н колле́ги?
7. Отку́да Рома́н?
8. Джон из Чика́го?

6. Introduce your groupmates:

Познако́мьтесь, э́то __________________________.
Он / она́ из Аме́рики, из __________________________.
Он – америка́нец./ Она́ – америка́нка.
Он / она́ – __________________________.
(профессия)

меня́,
тебя́,
его́,
её,
нас,
вас,
их.



Memorize

Как вас зову́т?	What is your (first) name?
Меня́ тебя́ вас — зову́т ... его её	My your your — (first) name is ... his her
О́чень прия́тно	It's very pleasant
Отку́да вы?	Where are you from?
Кто вы по профе́ссии?	What is your profession?
Как дела́?	How are you? (*Lit.:* how are things, affairs?)
Познако́мьтесь, э́то ...	Meet (*Lit.*: get acquainted)
Извини́те, мне пора́	It's time for me to go
Всего́ хоро́шего	All the best (*Lit.*: all good to you)

Vocabulary

здра́вствуйте	hello (*lit.* be well, lit. be healthy)
до́брый день	good afternoon
до́брое у́тро	good morning
до́брый ве́чер	good evening
приве́т	hi
я	I
ты	you
вы	you (polite)
он	he
она́	she
и́мя	name
фами́лия	last name
то́же	too, also
Аме́рика	America
Кита́й	China
Коре́я	Korea
Росси́я	Russia
Япо́ния	Japan
штат	state

го́род	city, town
профе́ссия	profession
учи́тель	teacher
эко́лог	ecologist
ме́неджер	manager
банки́р	banker
экономи́ст	economist
врач	doctor
инжене́р	engineer
музыка́нт	musician
журнали́ст	journalist
хорошо́	well
отли́чно	excellent
норма́льно	O.K.
пло́хо	pretty bad
извини́(те)	excuse me (*Imperative*, p. 149)
до свида́ния	good–bye
до за́втра	see you tomorrow
до встре́чи	see you later (till our meeting)
спаси́бо	thank you

Vocabulary and Grammar Notes

Gender

All Russian nouns belong to one of three genders: masculine, feminine or neuter. The gender of inanimate noun is determined by its endings in the singular: as a rule masculine nouns have no ending (end in consonant), feminine nouns end in **–а/–я** and neuter nouns end in **–о /–е**. Nouns having the soft sign at the end can be either masculine or feminine. The gender of nouns denoting living beings conveys their sex.

Noun in the *Genitive*

When answering the question **отку́да?** (where from?) the *Genitive* of a noun preceded by the preposition **из** is used: Я из Аме́рик**и**. Я из Вашингто́н**а**. Я из Москв**ы́**.

Nouns endings: *Genitive* singular

masculine	feminine	neuter
– а **– я** (if *Nom.* in –ь, й)	**–ы** **– и** (if *Nom.* in –ь, я and after г, к, х, ш, щ, ж, ч)	**–а** (if *Nom.* in –о) **–я** (if *Nom.* in –е)

Personal pronouns

	singular					plural		
	I	you	he	she	it	we	you	they
Nom.	я	ты	он	она́	оно́	мы	вы	они́
Gen.	меня́	тебя́	его́	её	его́	нас	вас	их
Dat.	мне	тебе́	ему́	ей	ему́	нам	вам	им
Acc.	меня́	тебя́	его́	её	его́	нас	вас	их

Pronoun **вы** is used both for plural **you** and for singular polite.

When somebody's name is given the construction **меня́ зову́т** is used. In question **Как вас зову́т?** the personal pronoun is in the *Accusative*.
Это is a demonstrative pronoun.

In the question **Как (у вас) дела́?** (How are things? How are you?) you can use **у вас** – the *Genitive* construction with preposition **у**.

In the constructions **мне пора́** (it's time for me to go), **мне прия́тно** (it's pleasant for me) the pronoun is used in the *Dative*.

Imperative

Познако́мьтесь is the Imperative of the verb **познако́миться** (Perfective) – to meet, to get to know (each other).

The form **извини́те** (excuse me) is the imperative second person plural or polite, **извини́** is the informal form.

Numerals:

оди́н	1	во́семь	8	пятна́дцать	15
два	2	де́вять	9	шестна́дцать	16
три	3	де́сять	10	семна́дцать	17
четы́ре	4	оди́ннадцать	11	восемна́дцать	18
пять	5	двена́дцать	12	девятна́дцать	19
шесть	6	трина́дцать	13	два́дцать	20
семь	7	четы́рнадцать	14		

This Topic contains numerous words and phrases (such as **здра́вствуйте, до́брое у́тро, до́брый день, до́брый ве́чер, спаси́бо, до свида́ния, пожа́луйста, о́чень прия́тно, всё в поря́дке, до за́втра, всего́ хоро́шего**) that should be memorized (like their English counterparts).

The greeting **здра́вствуйте** can be used any time of the day. It is polite and/or plural form. The informal form will be **здра́вствуй**. The choice of the other greeting depends on the time of a day: **до́брое у́тро, до́брый ве́чер, до́брый день.**

The gender of an adjective depends on the gender of a noun it qualifies. That's why the adjectives in the greetings have different endings.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Семья

Family

	Language	Competency
I	– Сколько вам лет? – Мне тридцать пять.	– asking about age;
II	Люди	– identifying people;
III	Семья	– describing own family; – asking about host family;
III	Анна: Вы женаты? Джон: Нет, я не женат. А вы замужем? Анна: Нет, я не замужем.	– asking about family status.

BEST COPY AVAILABLE

I

– Ско́лько вам лет?
– Мне три́дцать пять.

Мне | 1, 21, 31, 41, ... год.
Ему́ | 2, 3, 4, 22, 23, 24, 32, 33, 34, ... го́да.
Ей | 5–20, 5–30, 5–40, ... лет.

кто?	я	ты	он	она́	мы	вы	они́
Dative, **кому́?**	мне	тебе́	ему́	ей	нам	вам	им

1. Count 1 – 50, add год, го́да, лет. Follow the rule.

2. Work in pairs: student A asks Ско́лько ... лет? Student B answers.

Она́.
– Ско́лько ей лет?
– Ей 3 го́да.

1. Она́. 3, 5, 12, 14, 21, 38, 42, 50.
2. Он. 2, 18, 46, 4, 19, 12, 51, 46.
3. formal Вы. 17, 32, 43, 24, 31, 28, 52, 19.
4. informal Ты. 4, 7, 9, 12, 19, 17, 34, 21.

3. Read and complete:

1. Э́то я. Мне 35 лет.
2. Э́то ты. __________ то́же 35 лет.
3. Э́то Анто́н. __________ 30.
4. Э́то Ни́на. __________ 25 лет.
5. Анто́н **ста́рше** Ни́ны.
6. Ни́на **мла́дше** Анто́на.

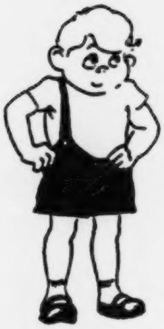
4. Answer the questions:

1. Ско́лько вам лет?
2. Кто ста́рше вас?
3. Кто мла́дше вас?
4. Кто са́мый ста́рший?
5. Кто са́мый мла́дший?

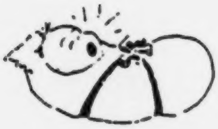
5. Match the following:

Как вас зову́т?------------>	Ни́на.
Отку́да вы?	Мне 21 год.
Ско́лько вам лет?	Я учи́тель.
Кто вы по профе́ссии?	Из Ри́ги.

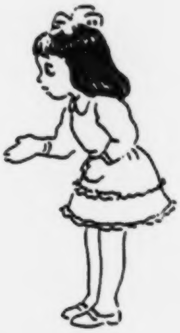
4. What are their names? How old are they?



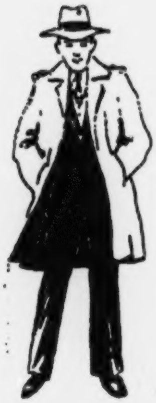
Его́ зову́т ________.
Ему́ _____ лет.



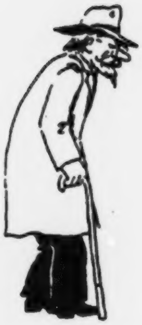
Его́ ____________
Ему́ ____________



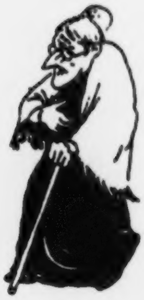
Её ____________
Ей ____________



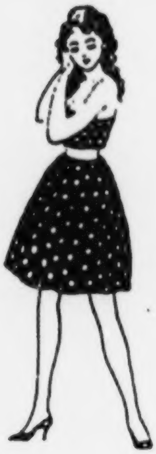
____
____



____
____



____
____



____
____

II Лю́ди

1. Read and analyze:

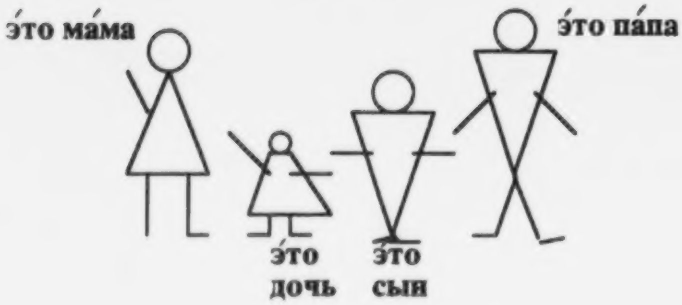
мужчи́на – мужчи́ны
же́нщина – же́нщины
де́вушка – де́вушки
ма́льчик – ма́льчики
де́вочка – де́вочки
ребёнок – де́ти
де́душка – де́душки
ба́бушка – ба́бушки
челове́к – лю́ди

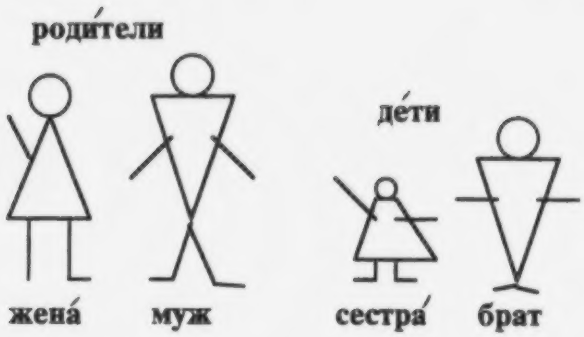
2. Complete:

мужчи́на ≠ же́нщина
де́вушка ≠ ____________________
ма́льчик ≠ ____________________
ба́бушка ≠ ____________________
у́тро ≠ ____________________
здра́вствуйте ≠ ____________________
приве́т ≠ ____________________
да ≠ ____________________

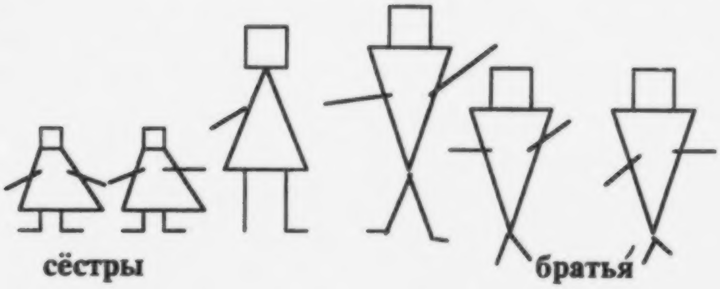
III Семья́

СЕМЬЯ́





СЕМЬЯ́



1. There are many irregular plurals in Russian. Form the plural and try to remember exceptions.

ма́ма – ____________________
папа – ____________________
мать – ма́тери
дочь – до́чери
оте́ц – отцы́ (от.цы)
сестра́ – ____________________
жена́ – ____________________
муж – мужья́
брат – бра́тья
сын – сыновья́

2. Write using the pattern:

мать – оте́ц

ма́ма – ____________________
де́душка – ____________________
сын – ____________________
брат – ____________________
муж – ____________________
роди́тели – ____________________
вну́чка – ____________________
сёстры – ____________________
до́чери – ____________________

You know that answering the question **Отку́да вы?** we use the *Genitive case*.

Я из	**Аме́рики (а -> и)** Сиэ́тла (– -> а)

The *Genitive case* is also used in the construction **У меня́** есть / **У меня́** нет (I have / I have not).

есть + *N*   нет + *G*

3. Do you remember how *Genitive* is formed? Complete the sentences.

Nom.   *Gen.*
У меня́ есть жена́ – У меня́ нет жены́.

У меня́ есть	сестра́	– У меня́ нет	____________________
	муж		____________________
	брат		____________________
	папа		____________________
	оте́ц		____________________
	семья́		____________________
	сын		____________________
	ба́бушка		____________________
	де́душка		____________________
	внук		____________________
	вну́чка		____________________

Remember:

У меня́ нет	Gen. **матери** **до́чери**

4. Read and analyze:

мой		моя́		моё		мои́	
твой		твоя́		твоё		твои́	
наш		на́ша		на́ше		на́ши	
ваш	сын	ва́ша	дочь	ва́ше	письмо́	ва́ши	де́ти
его		его́		его́		его́	
её		её		её		её	
их		их		их		их	
чей?		**чья?**		**чьё?**		**чьи?**	

5. Use the correct possessive pronoun.

Это мой брат (он).
Это моя́ сестра́ (она́).
Это мои́ роди́тели (они́).

Э́то ____________________ сын.
Это ____________________ де́душка.
Это ____________________ де́ти.
Это ____________________ ба́бушка.
Это ____________________ ма́ма.
Это ____________________ вну́чка.
Это ____________________ оте́ц.
Это ____________________ мать.
Это ____________________ сестра́.
Это ____________________ муж.
Это ____________________ жена́.
Это ____________________ сёстры.
Это ____________________ бра́тья.
Это ____________________ внук.

6. Complete:

Э́то мой сын.
____________ дочь.
____________ ба́бушка.
____________ оте́ц.
____________ письмо́.
Э́то твой де́душка.
____________ па́па.
____________ семья́.
____________ муж.
Э́то на́ши роди́тели.
____________ внук.
____________ вну́чка.
____________ мать.

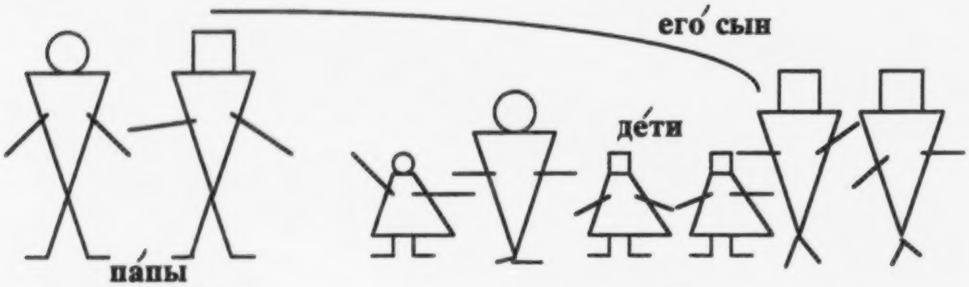
Э́то | ва́ша ма́ма.
_______________ сестра́.
_______________ брат.
_______________ жена́.
_______________ письмо́.

7. Ask questions, used чей, чья, чьё, чьи.

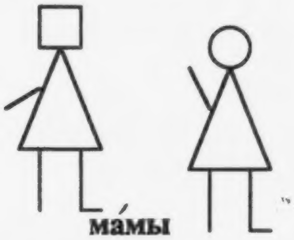
Чей это сын? – Э́то наш сын.

1. ________________________________ – Э́то на́ша ма́ма.
2. ________________________________ – Э́то на́ши вну́ки.
3. ________________________________ – Э́то на́ше письмо́.
4. ________________________________ – Э́то наш оте́ц.

8. Match the following:



1. Где их де́ти?
2. Где их жёны?



1. Где их де́ти?
2. Где их мужья́?

Remember:

The pronouns **его́** (his), **её** (her), **их** (their) do not change for gender, number, and case.

9. Change the sentences, as in the model:

Э́то мой брат. – Э́то мои́ бра́тья.

1. Э́то моя́ ба́бушка. – ______________________
2. Это наш сын. – ______________________

3. Э́то ва́ша сестра́. – ____________________
4. Э́то его́ кни́га. – ____________________
5. Э́то их друг. – ____________________
6. Это мой стул. – ____________________

Диалог I.

Роман: Джон, до́брый день!

Джон: Здра́вствуйте. Как дела́?

Роман: Отли́чно.

Джон: Рома́н, ско́лько вам лет?

Роман: 47. А вам?

Джон: 27.

Роман: У вас есть семья́?

Джон: Да. Ма́ма, па́па, брат, сестра́.

Роман: А жена́?

Джон: Жены́ ещё нет. А у вас?

Роман: О! У меня́ есть жена́.

Джон: Как её зову́т?

Роман: Людми́ла.

Джон: Ско́лько ей лет?

Роман: 43 го́да.

Джон: Кто она́ по профе́ссии?

Роман: Она́ врач.

Джон: А де́ти есть?

Роман: Да, сын и дочь.

10. If the statement is true, put +, if false put −:

1. Джо́ну 23 го́да.
2. Рома́ну 47 лет.
3. У Джо́на есть жена́.
4. У Джо́на есть сестра́.
5. У Джо́на нет бра́та.
6. У Джо́на есть роди́тели.
7. У Рома́на есть жена́.
8. У Рома́на нет сы́на.
9. У Рома́на два сы́на.
10. У Рома́на есть дочь.

11. Answer the questions:

1. Ско́лько лет Джо́ну?
2. Ско́лько лет Рома́ну?
3. У Джо́на есть семья́?
4. У Джо́на есть брат?
5. У Джо́на есть сестра́?
6. У Джо́на есть роди́тели?
7. У Рома́на есть жена́?
8. Кто́ она́ по профе́ссии?
9. У них есть де́ти?

12. Guess, кто э́то?:

1. У него́ есть дочь и сын.
2. Он из Сиэ́тла.
3. У неё есть ба́бушка.
4. Он врач.
5. Ему́ 27 лет.
6. У него́ есть 2 сы́на и дочь.
7. Она́ америка́нка. У неё есть муж.
8. Она́ из Хаба́ровска. У неё есть вну́ки.

13. Read the text and draw John's family:

Э́то семья́ Джо́на. Э́то его́ ма́ма. Её зову́т Луи́з. Ей 55 лет. Она́ учи́тель. Э́то его́ па́па. Его́ зову́т Э́ндрю. Ему́ 62 го́да. Он инжене́р. Э́то его́ брат. Его́ зову́т Марк. Ему́ 25 лет. Он журнали́ст. Э́то его́ сестра́. Её зову́т Ке́лли. Ей 31 год. Она́ врач.

14. Now imagine that you are John. Tell about your family.

Э́то моя́ семья́. Э́то ...

15. Work in pairs. Student A asks questions: Э́то ва́ша семья́? Student B answers: Да, э́то моя́ семья́. Try to ask many questions.

16. Оте́ц – о́тчество. Patronymics are formed from father's names according to the pattern:

Иван + **ов/ев** + **ич** *for men's patronymics*
Иван + **ов/ев** + **на** *for women's patronymics*

17. Call the people using their patronymics:

	и́мя отца́
Гали́на	Бори́с
Серге́й	Дми́трий
Дми́трий	Анто́н
Ната́лья	Пётр
Мари́на	Ива́н
Бори́с	Серге́й
Влади́мир	Влади́мир

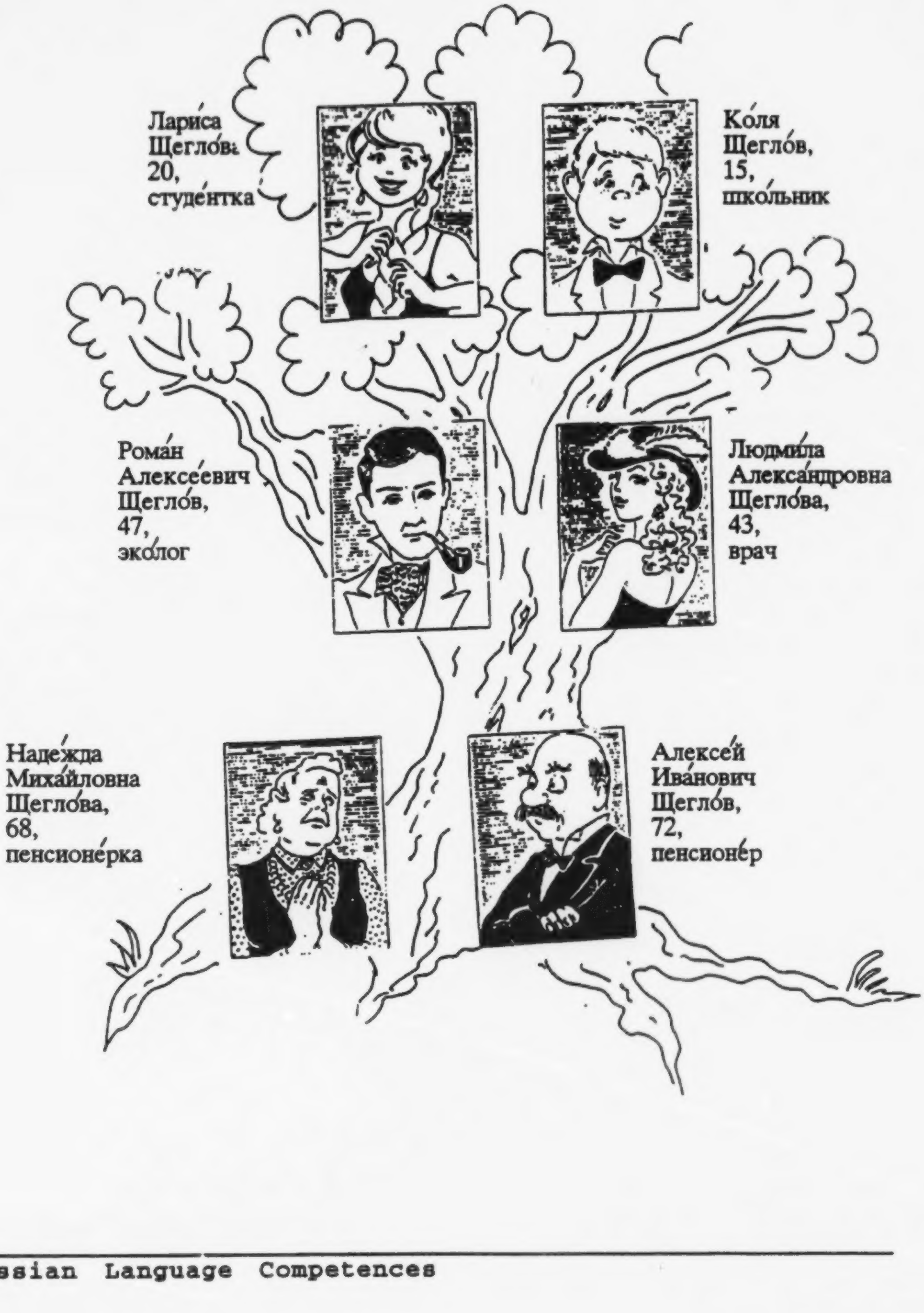
18. What is the father's name?

А́нна Ива́новна. Её отца́ зову́т Ива́н.

1. Дми́трий Серге́евич.
2. А́ндрей Петро́вич.
3. Ната́лья Бори́совна.
4. Гали́на Влади́мировна.
5. Ива́н Ива́нович.

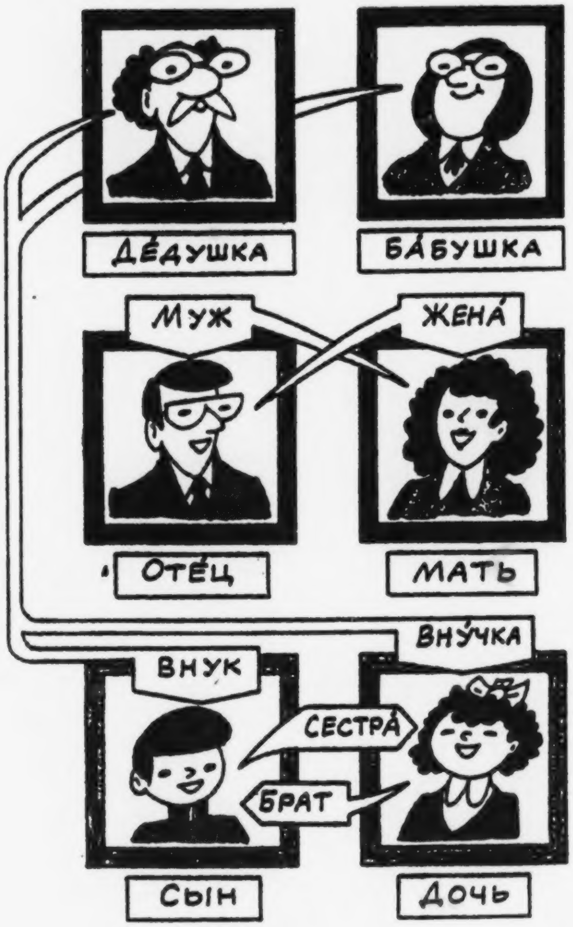
19. Look at the picture and answer the questions:

Э́то семья́ Рома́на.


Лари́са Щегло́ва 20, студе́нтка
Ко́ля Щегло́в, 15, шко́льник
Рома́н Алексе́евич Щегло́в, 47, эко́лог
Людми́ла Алекса́ндровна Щегло́ва, 43, врач
Наде́жда Миха́йловна Щегло́ва, 68, пенсионе́рка
Алексе́й Ива́нович Щегло́в, 72, пенсионе́р

1. Чья э́то семья́?
2. Как зову́т де́душку?
3. Ско́лько ему́ лет?
4. Как зову́т бабушку?
5. Ско́лько ей лет?
6. Чьи они́ роди́тели?
7. Ско́лько лет их сы́ну?
8. Кто он по профе́ссии?
9. Как зовут его́ жену́?
10. Она́ актри́са?
11. Ей 30 лет?
12. Как зову́т её му́жа?
13. У них есть де́ти?
14. Как их зову́т?
15. Как зову́т дочь?
16. Ско́лько ей лет?
17. Как зову́т её ба́бушку?
18. Она́ врач?
19. У неё есть брат?
20. Как его́ зову́т?
21. Ско́лько ему́ лет?

20. Э́то семья́ Ивано́вых.



a). Answer the questions:

1. Как зову́т отца́?
2. Ско́лько ему́ лет?
3. Как зову́т мать?
4. Ско́лько ей лет?
5. Как зову́т их дочь?
6. Ско́лько ей лет?
7. Как зову́т её бра́та?
8. Ско́лько ему лет?
9. Как зову́т ба́бушку?
10. Ско́лько ей лет?
11. Как зову́т её му́жа?
12. Ско́лько ему́ лет?

BEST COPY AVAILABLE

b). Write their names and ages:

________________ ________________
________________ ________________
________________ ________________
________________ ________________
________________ ________________
________________ ________________

c). Answer the questions:

1. Кто ста́рше, брат или сестра́?
2. Кто ста́рше, муж или жена́?
3. Кто ста́рше, ба́бушка или деду́шка?
4. Кто са́мый ста́рший в семье́?
5. Кто самый мла́дший?

21. Test yourself with 30 sec time limit:

Пишите:
1. И́мя.
2. Страна́.
3. День и год рожде́ния.
4. И́мя америка́нского президе́нта.
5. И́мя ру́сского президе́нта.
6. Отве́тьте то́лько на пе́рвый вопро́с.

16. Draw your family tree. Tell about your family (names / ages).

IV

А́нна: **Вы жена́ты?**
Джон: **Нет, я не жена́т.**
А вы за́мужем?
А́нна: **Нет, я не заму́жем.**

1. Read and analyze:

Я **жена́т** = У меня́ есть **жена́**.
Я **за́мужем** = У меня́ есть **муж**.

2. Read:

Рома́н жена́т. У него́ есть жена́. А́нна не за́мужем. У неё нет му́жа.
Джон не жена́т. У него́ нет жены́.

3. Complete the dialogues:

1.

– Вы за́мужем?
– Да, я ______________________________

2.

– Вы ______________________________?
– Нет, я ______________________________

3.

– Вы ______________________________?
– Да, я ______________________________

4.

– Вы ______________________________?
– Да, я ______________________________

4. Listen to the teacher's story about herself/himself. Answer the questions:

1. Как зову́т учи́теля?
2. Отку́да она́/он?
3. Ско́лько ей/ему лет?
4. Она́ за́мужем / он жена́т?

5. Answer the questions:

1. Как вас зову́т?
2. Отку́да вы?
3. Ско́лько вам лет?
4. Вы жена́ты / вы за́мужем?

6. Interview the students. Fill in the table:

	Имя и фами́лия	Штат и го́род	Во́з-раст	Семе́йное положе́ние (family status)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

7. Answer the questions:

1. У вас есть семья́?
2. Ско́лько челове́к в ва́шей семье́?
3. У вас есть роди́тели?
4. Как их зову́т?
5. У вас есть сёстры?
6. Ва́ша сестра́ за́мужем?
7. Как зову́т её му́жа?
8. У них есть де́ти?
9. Как их зову́т?
10. У вас есть бра́тья?
11. Ваш брат жена́т?
12. Как зову́т его́ жену́?
13. У них есть де́ти?
14. Как их зову́т?
15. Вы жена́ты? (Вы за́мужем?)
16. У вас есть де́ти?
17. Ско́лько у вас дете́й?
18. Как их зову́т?
19. Ско́лько им лет?

Диалог II.

А.С.: Извини́те, вы Джон Смит, волонтёр Ко́рпуса ми́ра?

Джон: Да. А вы моя́ ру́сская ма́ма?

А.С.: Да. Меня́ зову́т А́лла Серге́евна. А э́то мой муж Ю́рий Серге́евич, ваш ру́сский па́па. А э́то Та́ня, на́ша дочь, ва́ша ру́сская сестра́.

Джон: Я о́чень рад. Тепе́рь у меня́ есть семья́ здесь.

А.С.: Да, на́ша семья́ – ва́ша семья́. Скажи́те, а ско́лько вам лет?

Джон: ____

А.С.: Отку́да вы?

Джон: ____

А.С.: Кто вы по профе́ссии?

Джон: ____

А.С.: Вы жена́ты?

Джон: ____

А.С.: Расскажи́те о ва́шей семье́!

Джон: ____

Memorize

Ско́лько вам / тебе́ лет?	How old are you?
Мне | 21 год Ему́ | 22 го́да Ей | 25 лет	I am | 21 He is | 22 She is | 25
У вас есть ...?	Do you have ...?
У меня́ нет ...	I do not have ...
Вы заму́жем / жена́ты?	Are you married?
Волонтёр Ко́рпуса ми́ра	Peace Corps Volunteer
Я о́чень рад(а)	I am very glad

Vocabulary

ско́лько?	how many/much
год	year
день рожде́ния	birthday
во́зраст	age
жена́т	married (about men)
не жена́т	single (about men)
заму́жем	married (about women)
не заму́жем	single (about women)
мла́дший (брат)	younger (brother)
ста́рший (брат)	older, elder (brother)
рове́сник	person of the same age
друг	friend
подру́га	girl–friend
челове́к	man, person
мужчи́на	man
же́нщина	woman
молодо́й челове́к	young man
ма́льчик	boy
де́вочка	girl
ребёнок	child
де́ти	children
взро́слый	adult (*noun*)
семья́	family

мать	mother
ма́ма	mother
оте́ц	father
па́па	father
сын	son
дочь	daughter
брат	brother
сестра́	sister
роди́тели	parents
де́ти	children, kids
ба́бушка	grandmother
де́душка	grandfather
вну́к	grandson
вну́чка	granddaughter
муж	husband
жена́	wife
ро́дственник	relative
о́тчество	patronymic
са́мый (–ая) ста́рший (–ий)	the eldest
са́мый (–ая) мла́дший (–ий)	the youngest

Vocabulary and Grammar Notes

Personal pronouns and nouns in the *Genitive*

У вас есть is equivalent to **You have**. The verb есть is invariable for all persons and the possessor is always in the *Genitive* preceded by the preposition у: **У меня́** (*Gen.*) **есть брат** (*Nom.*; I have a brother). The word denoting the thing one possesses takes the *Nominative*. **Нет** is the negative form of есть: **У меня́** (*Gen.*) **нет** бра́та (*Gen.*). Note that нет is always followed by the noun in the *Genitive*. After any preposition the letter **н–** is added to the 3rd person pronouns: **у него́, у неё, у них** (*Gen.*).

	singular					plural		
	I	you	he	she	it	we	you	they
Nom.	я	ты	он	она́	оно́	мы	вы	они́
Gen.	меня́	тебя́	его́	её	его́	нас	вас	их
Dat.	мне	тебе́	ему́	ей	ему́	нам	вам	им
Acc.	меня́	тебя́	его́	её	его́	нас	вас	их

Personal pronouns in the *Dative*

To ask about a person's age: the question 'Ско́лько вам/тебе́ (*Dative*) лет?' is used. The answer is 'Мне (*Dative*) 35 лет'.

The word 'год' means year. The form of this word varies depending on the preceding numeral: 1 год *(nom.)*; 2, 3, 4 го́да (*Gen. sing.)*; 5, 6, etc. лет (*Gen. pl.)*.

Possessive pronouns

Russian **possessive pronouns** agree with the nouns they qualify and change their gender, number and case in the 1st and 2nd person. In the 3rd person singular and plural they are invariable. **Whose** is rendered by чей (m.), чья (f.), чьё (n.), чьи (pl.).

Patronymics

Patronymics are formed from one's father's name by means of the suffix **–ович** or **–евич for** men and **–овна** or **–евна** for women. 'Ива́н Ива́н**ович**' means that Ivan's father was also Ivan.

Vocabulary for family status

The English word 'married' corresponds to two Russian words: 'жена́т' and 'за́мужем'. 'Жена́т' is only said about men and changes for number, 'за́мужем' is said about women and is invariable.

Numerals	Cardinal	Ordinal, masculine	
	два́дцать оди́н	два́дцать пе́рвый	21
	два́дцать два	два́дцать второ́й	22
	три́дцать	тридца́тый	30
	со́рок	сороково́й	40
	пятьдеся́т	пятидеся́тый	50
	шестьдеся́т	шестидеся́тый	60
	се́мьдесят	семидеся́тый	70
	во́семьдесят	восьмидеся́тый	80
	девяно́сто	девяно́стый	90
	сто	со́тый	100

Degree of comparison of adjectives:

мла́дший – мла́дше – са́мый мла́дший;
ста́рший – ста́рше – са́мый ста́рший.

Plural of nouns

1. In the plural masculine and feminine nouns take endings **–ы** or **–и** and neuter nouns take endings **–а** or **–я**.
2. Some masculine nouns take endings **–а** or **–я** in the plural: го́род – город**а́**, дом – дома́, адрес – адрес**а́**, глаз – глаз**а́**, учи́тель – учител**я́**. Note: the endings **–а** and **–я** in the plural are as a rule stressed.
3. Masculine and neuter nouns can take an ending **–ья** in the plural: сын – сынов**ья́**, брат – бра́**тья**, друг – друз**ья́**, стул – сту́**лья**, муж – муж**ья́**.

4. Some nouns are invariably used in the singular: вода́, зо́лото.
5. Some nouns are invariably used in the plural: **часы́, де́ньги**.
6. The singular and the plural of some nouns are conveyed by different words: ребёнок – **де́ти, челове́к – лю́ди**.
7. Masculine nouns in **–ец** and **–ок**. Drop the vowel **–е–** or **–о–** in the plural: оте́ц – отцы́, продаве́ц – продавцы́, потоло́к – потолки́.
Remember:

дочь – до́чери
мать – ма́тери
и́мя – имена́

В кла́ссе

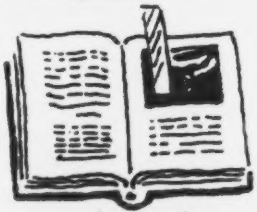
In the classroom

	Language	Competency
I	Встаньте –сядьте Идите сюда –идите обратно Откройте – закройте	– following simple insructions;
II	– Извините, я опоздал(а). Можно? – Да, пожалуйста.	– observing classroom etiquette;
III	– Вы говорите по–русски? – Немного (чуть–чуть). – Как по–русски 'I don't understand'? – "Я не понимаю". Понятно? – Нет, повторите, пожалуйста, медленно.	– finding out target language for unknown word; expressing lack of understanding; asking for clarification;
IV	– Скажите, пожалуйста, который час? (Сколько времени?) – Десять (часов) тридцать (минут).	– telling time;
V	– Какой сегодня день (недели)? – Четверг. – Какое число? – Шестое августа.	– telling date;
VI	О погоде.	–weather talking.

BEST COPY AVAILABLE

I Вста́ньте – ся́дьте
Иди́те сюда́ – иди́те обра́тно
Откро́йте – закро́йте

1. Listen and do:



Вста́ньте!
Ся́дьте!
Вста́ньте! Иди́те сюда́!
Иди́те обра́тно! Ся́дьте!

Откро́йте уче́бник.
Откро́йте тетра́дь.
Откро́йте окно́.
Откро́йте глаза́.

Закро́йте уче́бник.
Закро́йте тетра́дь.
Закро́йте окно́.
Закро́йте глаза́.

Посмотри́те туда́.
Посмотри́те сюда́.

Пиши́те: А,Б,В
мама
ваше и́мя
отку́да вы.

Чита́йте: э́то уче́бник, э́то тетра́дь, э́то окно́.

Слу́шайте: оди́н, два, три, четы́ре, пять.

Повтори́те!

To make polite request in Russian don't forget about the "magic" word **пожа́луйста**. Now, when you know about it, follow teacher's commands only when she uses the "magic" word

How to ask and say what one does / is doing

Что	я	де́лаю?	я чита́ю
	ты	де́лаешь?	ты чита́ешь
	он	де́лает?	он чита́ет
	мы	де́лаем?	мы чита́ем
	вы	де́лаете?	вы чита́ете
	они́	де́лают?	они чита́ют

2. Complete: **слу́шать**

я слу́шаю
ты слу́ша__________
он слу́ша__________

мы слу́ша__________
вы слу́ша__________
они слу́ша__________

3. Listen, do and answer the questions:

– Чита́йте! Что вы де́лаете? – Я чита́ю.
– Что он де́лает?
– Что она де́лает?
– Что ты де́лаешь?
– Что мы де́лаем?

II – Извини́те, я опозда́л(а). Мо́жно?
– Да, пожа́луйста.

1. Read and complete:

Джон опозда́л. Он опозда́л. What does he say?

____

Анна опозда́ла. Она́ опозда́ла. What does she say?

____

Джон и А́нна опозда́ли. Они́ опозда́ли. What do they say?

____

2. Complete the sentences using the verb опозда́ть in the correct form:

1. Я ____________________________________ .
2. Ма́ша и Та́ня ____________________________ .
3. Вы ___________________________________ .
4. Михаи́л _______________________________ .
5. Ты то́же ______________________________ .

III – Вы говори́те по–ру́сски?
– Немно́го (чуть–чуть).
– Как по–ру́сски 'I don't understand'?
– "Я не понима́ю". Поня́тно?
– Нет, повтори́те, пожа́луйста, ме́дленно.

Вы говори́те	по–ру́сски? по–англи́йски? по–япо́нски? по–кита́йски? по–коре́йски? по–не́мецки? по–францу́зски?

Да, я	отли́чно хорошо́ норма́льно немно́го	говорю́ по–...

Нет, я не говорю́ по–...

говори́ть

Я говорю́	Мы говори́м
Ты говори́шь	Вы говори́те
Он, она говори́т	Они говоря́т

The verb **говори́ть** belongs to the II conjugation (compare: **чита́ть** – I conjugation)

1. Read and say what conjugation the verbs belongs to:

понима́ть	**повторя́ть**
Я понима́**ю**	Я повторя́**ю**
Ты понима́**ешь**	Ты повторя́**ешь**
Он, она понима́**ет**	Он, она повторя́**ет**
Мы понима́**ем**	Мы повторя́**ем**
Вы понима́**ете**	Вы повторя́**ете**
Они понима́**ют**	Они повторя́**ют**

писа́ть	**(по)смотре́ть**
Я пиш**у́**	Я (по)смотр**ю́**
Ты пи́ш**ешь**	Ты (по)смо́тр**ишь**
Он, она пи́ш**ет**	Он, она (по)смо́тр**ит**
Мы пи́ш**ем**	Мы (по)смо́тр**им**
Вы пи́ш**ете**	Вы (по)смо́тр**ите**
Они пи́ш**ут**	Они (по)смо́тр**ят**

2. Ask questions to each other. If you want to be polite, say "Скажи́те, пожа́луйста...".

Как по–ру́сски	"hello"? "good day"? "please"? "name"? "last name"?
Как по–англи́йски	"оди́н"? "два"? "три"? "четы́ре"? "о́чень прия́тно"?

IV – Скажи́те, пожа́луйста, кото́рый час? (Ско́лько вре́мени?)

– Де́сять (часо́в) три́дцать (мину́т).

1. Listen and repeat:

час, мину́та, ско́лько вре́мени?, кото́рый час?

2. Read and analyze:

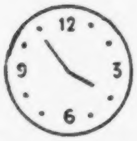
Official	*time*	*Conversational*
Кото́рый час?		**Ско́лько вре́мени?**
10 часо́в 30 мину́т	10.30	де́сять тридца́ть
10 часо́в 5 мину́т	10.05	де́сять пять
22 часа́ 5 мину́т	22.05	два́дцать два пять
9 часо́в 50 мину́т	9.50	де́вять пятьдеся́т
21 час 50 мину́т	21.50	два́дцать оди́н пятьдеся́т
10 часов 15 мину́т	10.15	де́сять пятна́дцать
22 часа́ 15 мину́т	22.15	два́дцать два пятна́дцать
10 часо́в 45 мину́т	10.45	де́сять со́рок пять
22 часа́ 45 мину́т	22.45	два́дцать два со́рок пять
час (ро́вно)	1.00	час

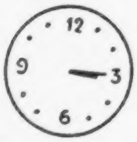
3. Continue:

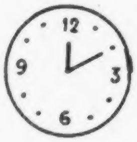
1 час = 13 часо́в
2 часа́ = 14 часо́в
3 часа́ = 15 часо́в
4 часа́ =
5 часо́в =
6 часо́в =

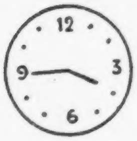
7 часо́в =
8 часо́в =
9 часо́в =
10 часо́в =
11 часо́в =

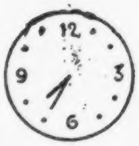
4. What time is it now?

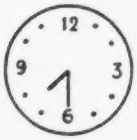












5. Work in pairs. Student A asks Кото́рый час?. Student B answers the question.

16.15, 12.05, 20.45, 11.05, 5.20, 9.10, 4.30, 4.45, 8.55, 17.30, 9.00, 13.15, 10.10.

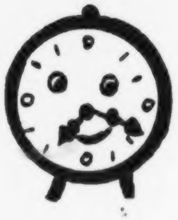
6. Practice the dialogues:

– Скажи́те, пожа́луйста, кото́рый час?
– Сейча́с – де́сять пятна́дцать.
– О–О! Мои́ часы́ спеша́т!

– Скажи́те, пожа́луйста, ско́лько вре́мени?
– Во́семь два́дцать.
– Мои́ часы́ отстаю́т.

7. Learn the children's poem.

Говоря́т: часы́ стоя́т,
Говоря́т: часы́ спеша́т,
Говоря́т: часы́ иду́т,
немного
Но немно́жко отстаю́т.
Мы смотре́ли с Ми́шкой вме́сте,
А часы́ стоя́т на ме́сте.
(В. Орлов)



V

– Како́й сего́дня день (неде́ли)?
– Четве́рг.
– Како́е число́?
– Шесто́е а́вгуста.

1996 ← год

день
неде́ли

День
Какой?
Первый
Второй
Третий
Четвертый
Пятый
Шестой
Седьмой

неде́ля

ме́сяц

число́

	январь					**февраль**					**март**				
ПН	1	8	15	22	29		5	12	19	26		4	11	18	25
ВТ	2	9	16	23	30		6	13	20	27		5	12	19	26
СР	3	10	17	24	31		7	14	21	28		6	13	20	27
ЧТ	4	11	18	25		1	8	15	22	29		7	14	21	28
ПТ	5	12	19	26		2	9	16	23		1	8	15	22	29
СБ	6	13	20	27		3	10	17	24		2	9	16	23	30
ВС	7	14	21	28		4	11	18	25		3	10	17	24	31

	апрель					**май**					**июнь**				
ПН	1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24
ВТ	2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25
СР	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26
ЧТ	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27
ПТ	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28
СБ	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29
ВС	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30

	июль					**август**					**сентябрь**					
ПН	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30
ВТ	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24	
СР	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25	
ЧТ	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
ПТ	5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27	
СБ	6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28	
ВС	7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29	

	октябрь					**ноябрь**					**декабрь**					
ПН		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30
ВТ	1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31
СР	2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25	
ЧТ	3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26	
ПТ	4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27	
СБ	5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28	
ВС	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29	

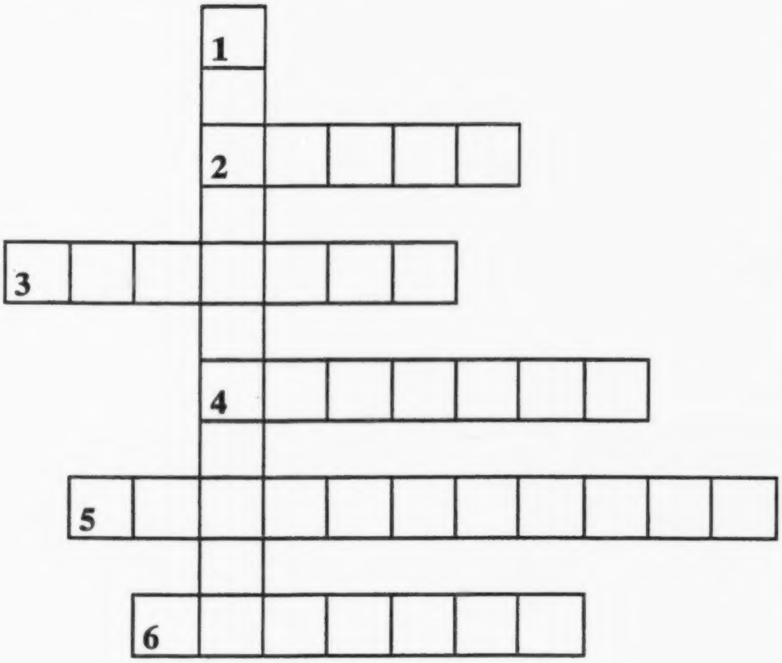
1. Complete the sentences:

1. Понеде́льник – пе́рвый день неде́ли.
2. Вто́рник – ______________________
3. Среда́ – ______________________
4. Четве́рг – ______________________
5. Пя́тница – ______________________
6. Суббо́та – ______________________
7. Воскресе́нье – ______________________

Како́й день неде́ли?

сего́дня	–	
вчера́	был	понеде́льник *(m)*
	была́	суббо́та *(f)*
	бы́ло	воскресенье *(n)*
за́втра	бу́дет	

2. Crossword:



1. Сего́дня суббо́та.
За́втра бу́дет . ...
2. Сего́дня вто́рник.
За́втра бу́дет ....
3. Сего́дня среда́.
Вчера́ был ....
4. Сего́дня воскресе́нье.
Вчера́ была́ ....
5. Сего́дня вто́рник.
Вчера́ был ....
6. Сего́дня среда́.
За́втра бу́дет ....

3. Match the words:

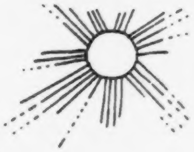
пе́рвый--------------->	янва́рь
второ́й	май
тре́тий	июль
четвёртый	дека́брь
пя́тый	октя́брь
шесто́й	март
седьмо́й	февра́ль
восьмо́й	июнь
девя́тый	ноя́брь
деся́тый	сентя́брь
оди́ннадцатый	апре́ль
двена́дцатый	а́вгуст

Како́е число́?

		neuter	*Genitive*
сего́дня	–	пе́рвое	января́
вчера́	бы́ло	второ́е	февраля́
за́втра	бу́дет	тре́тье	ма́рта
		четвёртое	апре́ля
		пя́тое	ма́я
		шесто́е	ию́ня
		седьмо́е	ию́ля
		восьмо́е	а́вгуста
		девя́тое	сентября́
		деся́тое	октября́
		.........ое	ноября́
			декабря́

4. Say what date it is. Pay attention how dates are written in Russian: Day/Month/Year.

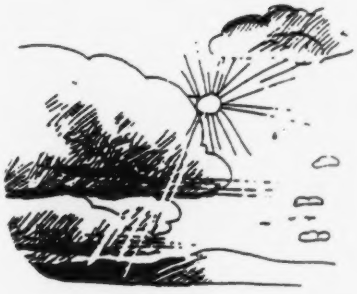
01.01, 02.02, 03.03, 07.04, 10.05, 13.06, 14.07, 25.08, 30.09, 31.10, 06.11, 17.12.



VI О пого́де.

Кака́я пого́да	–	сего́дня?
	была́	вчера́?
		позавчера́?
	бу́дет	за́втра?
		послеза́втра?

Сего́дня	–	жа́рко
Вчера́	бы́ло	тепло́
За́втра	бу́дет	прохла́дно
		хо́лодно



1. Answer the questions:

1. Кака́я сего́дня пого́да?
2. Кака́я пого́да была́ вчера́?
3. Кака́я пого́да бу́дет за́втра?

2. Make up questions to which the following sentences would be the answers:

1. ______________________________ – Вчера́ бы́ло тепло́.
2. ______________________________ – Сего́дня жа́рко.
3. ______________________________ – За́втра бу́дет хо́лодно.

TEMPERATURE CONVERSIONS

Fahrenheit	212°F	98.6°F	68°F	32°F	0°F	–10°F
Celsius	100°C	37°C	20°C	0°C	–17.8°C	–23.3°C

A quick method to get an approximate temperature is to take the degrees Fahrenheit, subtract 30 and divide by 2:
(41°F – 30) : 2 = 5.5°C

From Centigrade, multiply by 2 and add 30:
(10°C x 2) + 30 = 50°F

+ (плюс) – (ми́нус)	1	гра́дус
	2, 3, 4	гра́дуса
	5, 6, 7...	гра́дусов

3. Write these temperatures:

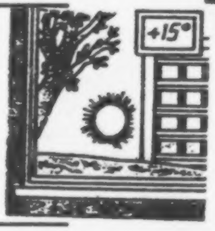
+5°C – пять гра́дусов тепла́.
−5°C – пять гра́дусов моро́за.
−10°C – ______________________
+2°C – ______________________
−15°C – ______________________
+7°C – ______________________
0°C – ______________________

зима́

дека́брь
янва́рь
февра́ль

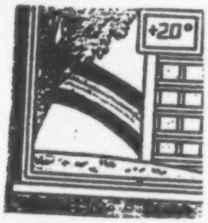
весна́

ма́рт
апре́ль
май



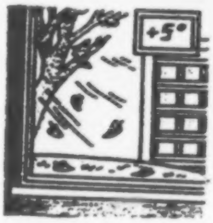
ле́то

ию́нь
ию́ль
а́вгуст



о́сень

сентя́брь
октя́брь
ноя́брь



4. Complete each sentence indicating the likely season of the year.

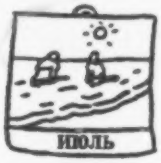
1. О́чень хо́лодно, температу́ра −15°C, ве́тер, снег. Э́то ______________ .
2. Хо́лодно, +5°C, ве́тер, дождь, дере́вья жёлтые (the trees are yellow). Э́то ______________ .
3. Тепло́, +11°C, со́лнце, иногда́ (sometimes) дождь. Э́то ______________ .
4. Жа́рко, +28°C, со́лнце, ве́тра нет. Э́то ______________ .

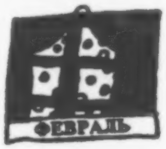
март	зима́	ле́то
како́й? холо́дный ый/ий	кака́я? холо́дная ая/яя	како́е? холо́дное ое/ее

5. Open the brackets:

жа́ркий тёплый прохла́дный хоро́ший плохо́й	(день, ве́чер, у́тро, пого́да, ле́то, зима́, весна́, о́сень, янва́рь, февра́ль, воскресе́нье)

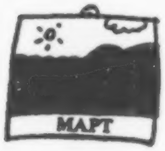
6. Can you describe the weather in the pictures below?

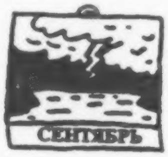




1. ____________________

2. ____________________





3. ____________________

4. ____________________

7. Read the poems:

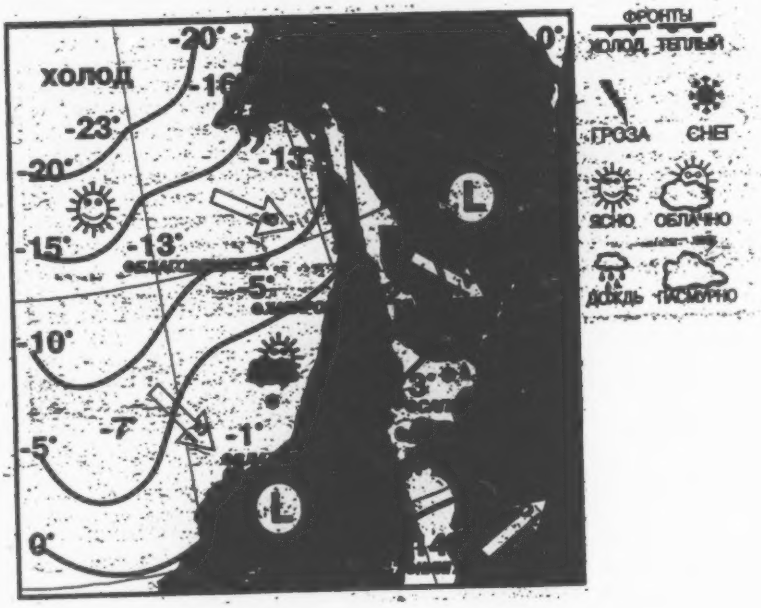
Янва́рь
Открыва́ем календа́рь,
Начина́ется янва́рь.
В январе́, в январе́
Мно́го сне́га на дворе́.

Октя́брь
В октябре́, в октябре́
Ча́сто до́ждик во дворе́.

Дека́брь
В декабре́, в декабре́
Все дере́вья в серебре́.

8. Learn the poem.

У приро́ды нет плохо́й пого́ды –
Ка́ждая пого́да благода́ть.
Дождь и снег, любо́е вре́мя го́да
На́до благода́рно принима́ть.



BEST COPY AVAILABLE

Memorize

иди́те сюда́ / иди́те обра́тно	come here / come back
вста́ньте / ся́дьте	stand up / sit down
Мо́жно ...?	May I ...?
Извини́те, я опозда́л	Sorry, I am late
Вы говори́те по–ру́сски?	Do you speak Russin?
Как по–ру́сски...?	What is the Russian for ... ?
Я не | понима́ю зна́ю	I don't | understand know
Поня́тно?	Is it clear?
Скажи́те Повтори́те | , пожа́луйста, ...	Will you | tell me repeat, please?
Кото́рый час? (Ско́лько вре́мени?)	What time is it now?
Како́й сего́дня день (неде́ли)?	What is the day today?
Како́е сего́дня число́?	What is the date today?
К сожале́нию, нет.	I am sorry (you may) not
Мои́ часы́ спеша́т / отстаю́т.	My watch is fast / slow.
Кака́я сего́дня пого́да?	What is the weather like today?

Vocabulary

открыва́ть	to open (p. 242)
закрыва́ть	to shut, to close (p. 127)
идти́	to go (p. 490)
спроси́ть	to ask [a question] (p. 422)
отве́тить	to answer (p. 237)

к сожале́нию, нет	I'm sorry (you may) not (*lit.* to my regret, no)
тетра́дь	notebook, copybook
кни́га	book
упражне́ние	exercise
уче́бник	textbook
окно́	window
дверь	door
чита́ть	to read
де́лать	to do
слу́шать	to listen
говори́ть	to speak
понима́ть	to understand
повторя́ть	to repeat
писа́ть	to write
смотре́ть	to look at
извини́(те)	excuse me
опозда́ть	to be late (p. 223)
вре́мя	time
час	hour
мину́та	minute
часы́	watch, clock
спеши́ть	to be fast (about a watch)
отстава́ть	to be slow (about a watch)
число́	date
день	day
неде́ля	week
понеде́льник	Monday
вто́рник	Tuesday
среда́	Wednesday
четве́рг	Thursday
пя́тница	Friday
суббо́та	Saturday
воскресе́нье	Sunday
ме́сяц	month
янва́рь	January
февра́ль	February
март	March
апре́ль	April
май	May
ию́нь	June
ию́ль	July
а́вгуст	August
сентя́брь	September
октя́брь	October
ноя́брь	November
дека́брь	December
год	year
пого́да	weather
со́лнце	sun
снег	snow
дождь	rain
плюс	plus
ми́нус	minus
гра́дус	degree

дуть / поду́ть	to blow (*Imperf./Perf.*, p. 100)
тепло́	It is warm
жа́рко	It is hot
хо́лодно	It is cold
прохла́дно	It is cool
моро́з	frost
ве́тер	wind
сего́дня	today
вчера́	yesterday
позавчера́	day before yesterday
за́втра	tomorrow
послеза́втра	day after tomorrow
зима́	winter
весна́	spring
ле́то	summer
о́сень	fall

Vocabulary and Grammar Notes

Telling date

To denote a date in answer to the question **Како́е сего́дня число́?**, an ordinal numeral in the *Nominative* neuter followed by the name of the month concerned in the *Genitive* is used: **Сего́дня 28 (два́дцать восьмо́е) ию́ля**. Ordinal numerals are formed from the corresponding cardinal ones by adding adjective endings, with the exception of 1 (пе́рвый), 2 (второ́й), 3 (тре́тий) and 4 (четвёртый):

	Nominative neuter	*Genitive*
Како́е сего́дня число́? – Сего́дня	пе́рвое второ́е четвёртое	января́ февраля́ ма́рта декабря́

Past and future of the verb 'быть'

The Past and Future tenses are formed with the help of the verb **быть**:

сего́дня		второ́е апре́ля
вчера́	бы́ло	пе́рвое апре́ля
за́втра	бу́дет	тре́тье апре́ля

Telling time

To find out the time the Russians ask **Ско́лько вре́мени?** or **Кото́рый час?** and get the answer:

(1)	час
2, 3, 4	часа́
5, 6, 7, etc.	часо́в

In 'It's one o'clock' one is ussually omitted, say simply **час** (in *Nominative*). With numerals 2, 3, 4 use noun in the *Genitive* singular (**часа́**) and with 5, 6, etc. use a noun in the *Genitive* plural (**часо́в**): 10.02 is 10 часо́в 2 мину́ты (*Gen.* sing.), 10 часо́в 5 мину́т (*Gen.* plur.).

The numerals **оди́н** and **два** are the only cardinal numerals in Russian that have genders:

оди́н – m.	два – m., n.	(оди́н час, два часа́)
одна́ – f.	две – f.	(одна́ мину́та, две мину́ты)

Ordinal numerals have genders and cases. They are declined as adjectives. In formal Russian the 24–hour clock is used. In conversational Russian the time of the day (a.m./p.m. notion) is indicated by the words **утра́, дня, ве́чера, но́чи** respectively (all of those are in the *Genitive*). Official times are easier for beginners: 10.30 – де́сять три́дцать also practice conversational forms.

Numerals:	Cardinal	Ordinal (masculine)	
	сто	со́тый	100
	сто оди́н	сто пе́рвый	101
	сто со́рок пять	сто со́рок пя́тый	145
	две́сти	двухсо́тый	200
	три́ста	трёхсо́тый	300
	четы́реста	четырёхсо́тый	400
	пятьсо́т	пятисо́тый	500
	шестьсо́т	шестисо́тый	600
	семьсо́т	семисо́тый	700
	восемьсо́т	восьмисо́тый	800
	девятьсо́т	девятисо́тый	900
	ты́сяча	ты́сячный	1000

Noun. *Accusative* case

In word combinations **откро́йте окно́/кни́гу** the noun is in the *Accusative*.

Nouns endings: *Accusative* singular		
masculine	**feminine**	**neuter**
as *Gen.* (animate) as *Nom.* (inanim.)	**–у** **– ю** (if *Nom.* in я)	as *Nom.*

This Topic contains words and phrases (such as **пожа́луйста, как по–ру́сски, к сожале́нию**) which should be memorised (like their English counterparts).

Verb. Past tense

The Past tense is formed by means of **–л** (m.), **–ла** (f.), **–ли** (pl.): опозда́**ть** – опозда́**л**, опозда́**ла**, опозда́**ли**.

Conjugation of the verbs **чита́ть, говори́ть** (Present)

	чита́ть (I)	**говори́ть** (II)
я	чита́**ю**	говор**ю́**
ты	чита́**ешь**	говор**и́шь**
он, она́	чита́**ет**	говор**и́т**
мы	чита́**ем**	говор**и́м**
вы	чита́**ете**	говор**и́те**
они́	чита́**ют**	говор**я́т**

Imperative

The Imperative of the verbs is formed, as a rule, by adding to the stem of the Present tense
–й in the singular and **–йте** in plural: чита́ть –> чита́ем –> чита́**й**/чита́**йте**
or **–и** in the singular and **–ите** in plural: говори́ть –> говори́м –> говор**и́**/говор**и́те**.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

	Language	Competency
I	– Что это? Как это называется? – Это апельсин. капуста. молоко.	– identifying food / local food;
II	– Вам нравится рыба? нравятся помидоры? – Да, очень./ Нет, не очень.	– expressing likes and dislikes;
III	– Я хочу есть! – Что будем готовить? – Суп, картошку, мясо с грибами.	– saying that one is hungry; – discussing what to cook;
IV	– Вам / тебе помочь? – Да, пожалуйста.	– offering help;
V	– Хотите винегрет? Попробуйте. – Да, спасибо./ Нет, спасибо. – (Пере)дайте, пожалуйста, хлеб. – Пожалуйста. – Спасибо.	– offering food at table; – refusing politely.

BEST COPY AVAILABLE

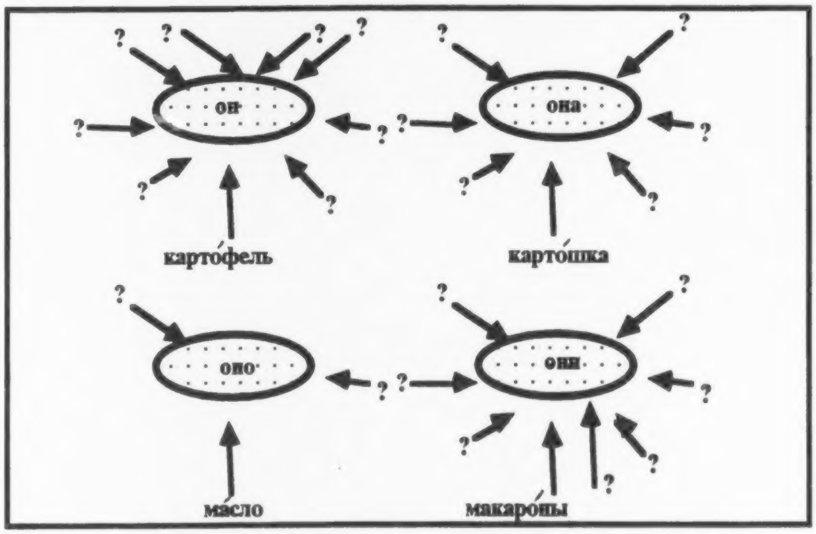
I

– Что э́то? Как э́то называ́ется?

– Э́то | апельси́н.
капу́ста.
молоко́.

1. Write food names:

2. Complete:



Words: капу́ста, колбаса́, ку́рица, лук, макаро́ны, молоко́, морко́вь, мя́со, о́вощи, фру́кты, огурцы́, рис, помидо́ры, ры́ба, са́хар, сок, соль, сыр, хлеб, чай, шокола́д, яйца, грибы́.

3. Write 5 food names on cards. Keep it in secret. Work in pairs, using model:

– У вас есть помидо́ры?
– Да. / Нет.
– Да́йте, пожа́луйста.
– Пожа́луйста.

II **– Вам** | **нра́вится ры́ба?**
нра́вятся помидо́ры?

– Да, о́чень./ Нет, не о́чень.

You already know personal pronouns in the *Dative* in the construction: Ско́лько **вам** лет? – Мне ... лет. Now one more construction for I (you, we, they):

Мне	
тебе́	
ему́	**нра́вится** + *N singular*
ей	
нам	**нра́вятся** + *N plural*
вам	
им	

2. Interview your classmates using the model:

– Вам нра́вится морко́вь?
– Да, нра́вится. А вам?
– Нет, не нра́вится.

проду́кты					
морко́вь					
карто́шка					
капу́ста					
свёкла					
лук					
огурцы́					
помидо́ры					
я́блоки					
гру́ши					
лимо́ны					
апельси́ны					
бана́ны					
колбаса́					
ры́ба					
мя́со					
чай					
ко́фе					
шокола́д					
конфе́ты					
молоко́					
сыр					
хлеб					

Мне нра́вится ≈ Я люблю́

Я люблю́ ($\overset{Acc.}{\text{что?}}$) The *Acc.* case denotes object to which the action passes.

Nominative – Accusative
а -> я
я -> ю

2. Fill in the table using the *Accusative* case:

проду́кты	**о́чень люблю**	**люблю́**	**не о́чень люблю́**	**не люблю́**	**о́чень не люблю́ (ненави́жу)**
морко́вь					
карто́шка					
капу́ста					
свёкла					
лук					
огурцы́					
помидо́ры					
я́блоки					
гру́ши					
лимо́ны					
апельси́ны					
бана́ны					
колбаса́					
ры́ба					
мя́со					
чай					
ко́фе					
шокола́д					
конфе́ты					
молоко́					
сыр					
хлеб					

3. Pay attention how the verb люби́ть is conjugated and complete using food names in the *Accusative*:

люби́ть

Я люблю́ ______________________ (помидо́ры)
Ты лю́бишь ______________________ (огурцы́)
Он / она́ лю́бит ______________________ (конфе́ты)
Мы лю́бим ______________________ (шокола́д)
Вы лю́бите ______________________ (свёкла)
Они́ лю́бят ______________________ (капу́ста)

Find out who **о́чень лю́бит** and who **о́чень не лю́бит** same food as you.

4. You know Russian борщ. What do you think you need to cook it?

III

– Я хочу́ есть!
– Что бу́дем гото́вить?
– Суп, карто́шку, мя́со с гриба́ми.

1. Complete the sentences:

хоте́ть

Я ______________________ есть.
Ты ______________________ пить.
Он ______________________ чита́ть кни́гу.
Мы ______________________ спать.
Вы ______________________ говори́ть по–ру́сски.
Они́ ______________________ слу́шать пе́сню.

есть *Acc.* *Imperative:* **ешь(те)!**

Я ______________________ суп.
Ты ______________________ карто́шку.
Он ______________________ макаро́ны.
Мы ______________________ ры́бу.
Вы ______________________ сала́т.
Они́ ______________________ капу́сту.

пить *Acc.* *Imperative:* **пей(те)!**

Я ______________________ сок.
Ты ______________________ ко́фе.
Он ______________________ чай.
Мы ______________________ во́ду.
Вы ______________________ вино́.
Они́ ______________________ шампа́нское.

2. Match the following:

salad---------------------->	сала́т
meat	блины́
mushrooms	макаро́ны
pancakes	краб
macaroni	котле́ты
omelette	грибы́
borsch	омле́т
fish	суп
cake	ры́ба
beafsteak	мя́со
caviar	торт
crab	бифште́кс
cutlets	икра
soup	борщ

3. The verb гото́вить is conjugated like the verb люби́ть:

Acc. **(а–>у, я–>ю)**
готовить **что?**

Я гото́влю ______________________________ (сала́т)
Ты гото́вишь ______________________________ (макаро́ны)
Он / она́ гото́вит ______________________________ (ры́ба)
Мы гото́вим ______________________________ (мя́со)
Вы гото́вите ______________________________ (карто́шка)
Они́ гото́вят ______________________________ (грибы́)

4. Interview your classmates if they like something or not. Complete the table.

Тебе́ (вам) нра́вится					
ка́ша	да	нет	нет	да	да
грибы́					
суп					
сала́т					
блины́					
ку́рица					
макаро́ны					
омле́т					
борщ					
ры́ба					
мя́со					

5. Cross out one word in each line:

Сала́т, винегре́т, суп.
Борщ, бульо́н, рис.
Карто́фель, бифште́кс, макаро́ны.
Ко́фе, чай, пиро́жное.
Во́дка, вино́, пи́во, сок.
Пельме́ни, котле́ты, конфе́ты.

Remember: **мочь**

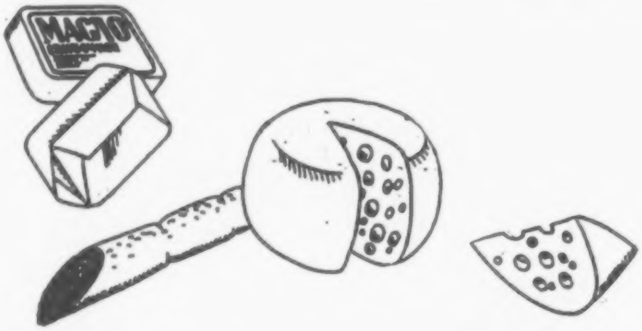
я	могу́
ты	мо́жешь
он	мо́жет
мы	мо́жем
вы	мо́жете
они	мо́гут

6. Interview your groupmates. Use the *Accusative:*

You have to find out which meals or drinks the other people in your class can prepare themselves. Each of you prepares an interview card which could look like this:

Имя	**Мо́жет гото́вить**
Джон	Омле́т, бутербро́д

7. Read the dialogue:



– Я хочу́ есть.
– Хо́чешь бутербро́д?
– Коне́чно.
– С сы́ром и́ли с колбасо́й?
– С ма́слом и сы́ром.
– Чай с са́харом?
– Да.
– С молоко́м?
– Нет (без молока́), спаси́бо.

Remember to use *Instrumental* after preposition с (with) and *Genitive* after preposition **без** (without)

с	*Instrumental*
без	*Genitive*
с ≠ без	

8. Match the following, don't forget to use the *Instrumental*.

пирожо́к с мя́сом

пирожо́к------------>	мя́со
хлеб	карто́шка
сала́т	молоко́
ку́рица	ма́сло
чай	сыр
соси́ски	рис
бутербро́д	капу́ста
ры́ба	колбаса́

9. Put the words in brackets in the appropriate form:

1. Я люблю́ ко́фе с ______________________________ (молоко́),
   а он лю́бит ко́фе без ______________________________ (молоко́).
2. У́тром я ем хлеб с______________________________ (ма́сло и сыр),
   а брат с ______________ (сыр) без ______________ (ма́сло).
3. Вы лю́бите сала́т с ______________________________ (мя́со)?
4. Мне нра́вится ку́рица с______________________________ (рис и́ли карто́шка).
5. У́тром мы пьём чай с ______________________________ (молоко́),
   а па́па без ______________________________ (молоко́).
6. Я люблю́ соси́ски с ______________________________ (капу́ста).

10. Interview your classmates: Что вы е́ли вчера́ на за́втрак, обе́д, у́жин?

есть (to eat)**– Past:**

я, ты, он ел
я, ты, она́ ела
мы, вы, они́ е́ли

за́втрак					

обе́д					
у́жин					

11. Make up a menu for festive у́жин, using food and drinking guide.

Food guide

Сала́т	**Salad**	**Заку́ски**	**Appetizer**
из огурцо́в	cucumber salad	икра́	caviar
из помидо́ров	tomato salad	соси́ски	hot dogs, franks
из капу́сты	cabbage salad	колбаса́	sausage, cold cuts
винегре́т	vinaigrette of vegetables	бутербро́д	sandwich
		ветчина́	ham
майоне́з	mayonnaise		

Десе́рт	**Dessert**	**Хлеб**	**Bread and dough dishes**
моро́женое	ice cream	хлеб	bread
компо́т	compote	бу́лочки	rolls
торт	cake	блины́	pancakes
пиро́г	pie	пирожки́	small pies
пиро́жные	small cake	макаро́ны	macaroni
пече́нье	biscuits	ка́ша	hot cereal
		ма́нная	farina
		ри́совая	rice cereal
		гре́чневая	buckwheat cereal

Фру́кты	**Fruits**	**Я́йца**	**Eggs**
апельси́н	orange	я́йца вкруту́ю	hard–boiled eggs
арбу́з	watermelon	яи́чница	fried eggs
бана́н	banana	омле́т	omelette
виногра́д	grapes		
гру́ша	pear		
лимо́н	lemon		
я́блоко	apple		
я́годы	berries		

О́вощи	Vegetables
капу́ста	cabbage
карто́фель	potatoes
грибы́	mushrooms
кукуру́за	corn
лук	onions
морко́вь	carrot
пе́рец	pepper
петру́шка	parsley
помидо́ры	tomatoes
свёкла	beets

Супы́	Soup
борщ	borsch
уха́	fish soup
бульо́н	bouillon, clear soup
суп	soup
грибно́й	mushroom soup
овощно́й	vegetable soup

Рыба	Fish
лосо́сь	salmon
ка́мбала	flounder
краб	crab

Мясо	Meat
бифште́кс	beefsteak
котле́ты	chopped beef
шашлы́к	shashlic
бара́нина	mutton
говя́дина	beef
свини́на	pork
пельме́ни	dumplings, pelmeni

Drinking guide

Горячие напитки		Hot drinks
чай	с лимо́ном	tea with lemon
	с варе́ньем	tea with jam
	с молоко́м	tea with milk
	с мёдом	tea with honey
ко́фе		coffee

Спиртные напитки	Alcohol
во́дка	vodka
конья́к	cognak
вино́	wine
бе́лое	white
кра́сное	red
шампа́нское	champagne
пи́во	beer

Холодные напитки — Cold drinks

Холодные напитки	Cold drinks
молоко́	milk
кефи́р	keffir, sour milk, youghurt
лимона́д	lemonade
квас	kvass
минера́льная вода́	mineral water

сок	juice
апельси́новый	orange
я́блочный	apple
абрико́совый	apricot
тома́тный	tomato
виногра́дный	grape

Квас is a dark non-alcoholic beverage made from yeast and black bread. It is available from street vendors.

12. Interview your groupmates. Use the *Accusative:*

You have to find out which drinks the people in your class like and dislike. Each of you prepares an interview card which could look like this:

И́мя	Лю́бит	Не лю́бит
Ти́на	чай	сок

IV

– Вам / тебе́ помо́чь?
– Да, пожа́луйста.

Ру́сская семья́ Джо́на.

Его́ ру́сская ма́ма ____.
Его́ ру́сский па́па ____.
Его́ ру́сская сестра́ ______________________________________.

А́лла Серге́евна о́чень лю́бит гото́вить. Она́ гото́вит за́втрак, обе́д и у́жин бы́стро и вку́сно. Но сего́дня её нет до́ма. Она́ у подру́ги в Арсе́ньеве. Та́ня гото́вит обе́д. Э́то о́чень тру́дно! Она́ гото́вит пе́рвый раз и не зна́ет, как э́то де́лать. Она́ чита́ет кни́гу "Ру́сские блю́да" и пла́чет. Джон хо́чет помо́чь.

Джон: Та́ня, не плачь! Я помогу́ тебе́. Дава́й гото́вить вме́сте.
Та́ня: Помоги́ мне, пожа́луйста.
Джон: Что мы бу́дем гото́вить?
Та́ня: Мо́жет быть, сала́т и борщ? Па́па лю́бит борщ.
Джон: Хорошо́, а что ещё? ...

Та́ня гото́вит борщ. Ей нужны́: мя́со, ... ________________________
Джон гото́вит сала́т. Ему́ нужны́: помидо́ры, ... ________________________
Что ещё они́ бу́дут гото́вить на обе́д? Дава́йте помо́жем им!

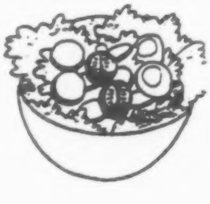
1. Complete: помо́чь

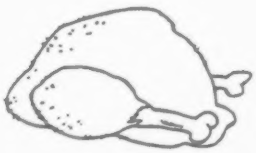
Я помогу́
Ты помо́жешь
Он ________________________
Мы ________________________
Вы ________________________
Они́ ________________________

Imperative: **помоги́(те)!**

2. If the statement is true, put +, if false put –:

1. А́лла Серге́евна до́ма.
2. Она́ у подру́ги в Арсе́ньеве.
3. Та́ня о́чень лю́бит гото́вить.
4. Та́ня гото́вит бы́стро и вку́сно.
5. Та́ня зна́ет, как гото́вить борщ.
6. Джон хо́чет помо́чь Та́не.
7. Они́ хотя́т гото́вить суп и сала́т.
8. Та́ня гото́вит борщ.
9. Джон гото́вит борщ.
10. Па́па гото́вит борщ.
11. Па́па лю́бит борщ.





3. Answer the questions:

1. Кто лю́бит гото́вить?
2. Кто сего́дня гото́вит обе́д?
3. Почему́ Та́ня пла́чет?
4. Кто хо́чет помо́чь Та́не?
5. Что гото́вят Та́ня и Джон?
6. Каки́е проду́кты им нужны́?

4. Read the dialogue:

Па́па: Интере́сно, что сего́дня на обе́д?
Та́ня: Борщ.
Па́па: Хорошо́, я люблю́ борщ. А что ещё?
Та́ня: Сала́т и ....
Па́па: Отли́чно!
Та́ня: **Прия́тного аппети́та!**
....
Та́ня: Тебе́ чай и́ли ко́фе?
Па́па: Чай с са́харом и с лимо́ном.
Та́ня: А тебе́, Джон?
Джон: Ко́фе. Без са́хара и без лимо́на.

Па́па: Како́й вку́сный чай!
Джон: Ко́фе то́же о́чень вку́сный.

V

– Хоти́те винегре́т? Попро́буйте.
– Да, спаси́бо./ Нет, спаси́бо.
– (Пере)да́йте, пожа́луйста, хлеб.
– Пожа́луйста.
– Спаси́бо.

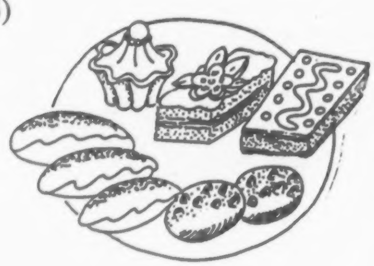
1. You are at table. Ask:

Дать + *Accusative*

1. Дать

а) хлеб, сала́т, ло́жка, ви́лка, нож, салфе́тка.

б)



Переда́ть + *Accusative*

2. Переда́ть

а) таре́лка, стака́н, апельси́н, я́блоко, сала́т.

б)

2. Offer your guest to taste:

торт, пече́нье, моро́женое, сала́т, винегре́т, ры́ба, я́блоко, виногра́д.

3. Compose a dialogue: Та́ня, Джон и па́па during обе́д.

Memorize

Как это называ́ется?	How is this called?
Вам | нра́вится ры́ба? нра́вятся помидо́ры?	Do you like | fish? tomatoes?
Я люблю́ ...	I love / like ...
Я хочу́ | есть пить	I want to | eat drink
Вам помо́чь?	Can I help you?
Помоги́(те)!	Help!
Прия́тного аппети́та!	Enjoy your meals!
Что ещё?	What else?
Интере́сно	It is interesting

Vocabulary

пи́ща	food
за́втрак	breakfast
обе́д	lunch
у́жин	dinner
за́втракать	to have breakfast
обе́дать	to have lunch
у́жинать	to have dinner
есть	to eat
про́бовать	to taste
гото́вить	to cook
мочь	can
вку́сно	delicious

бар	bar
ви́лка	fork
ло́жка	spoon
нож	knife
таре́лка	plate
ча́шка	cup
стака́н	glass
салфе́тка	napkin
о́вощи	vegetables
карто́фель (= карто́шка)	potatoes
капу́ста	cabbage
лук	onion
морко́вь	carrots
огурцы́	cucumbers
помидо́ры	tomatoes
свёкла	beetroot
фру́кты	fruit
я́блоки	apples
апельси́ны	oranges
виногра́д	grapes
грибы́	mushrooms
оре́хи	nuts
ры́ба	fish
мя́со	meat
ветчина́	bacon
колбаса́	sausage
ку́рица	chicken
(сли́вочное) ма́сло	butter
расти́тельное ма́сло	vegetable oil
молоко́	milk
смета́на	sour cream
сыр	cheese
кефи́р	kefir (like liquid yogurt)
майоне́з	mayonnaise
бутербро́д	sandwich
яйца	eggs
рис	rice
макаро́ны	macaroni
мука́	flour
хлеб	bread
бу́лочка	bun
пече́нье	biscuits, cookies
торт	cake
са́хар	sugar
соль	salt
ко́фе	coffee
пи́во	beer
сок	juice
чай	tea
варе́нье	jam
шокола́д	chocolate
конфе́ты	sweets

Vocabulary and Grammar Notes

Verb conjugation

Conjugation of the verb есть (Present)

Present		Past
я	ем	я, ты, он ел
ты	ешь	я, ты, она́ е́ла
он, она́	ест	мы, вы, они́ е́ли
мы	еди́м	
вы	еди́те	
они́	едя́т	

Conjugation of the verb люби́ть (to love)

Present		Past
я	люблю́	я, ты, он люби́л
ты	лю́бишь	я, ты, она́ люби́ла
он, она́	лю́бит	мы, вы, они́ люби́ли
мы	лю́бим	
вы	лю́бите	
они́	лю́бят	

Conjugation of the verb хоте́ть (to want)

Present		Past
я	хочу́	я, ты, он хоте́л
ты	хо́чешь	я, ты, она́ хоте́ла
он, она́	хо́чет	мы, вы, они́ хоте́ли
мы	хоти́м	
вы	хоти́те	
они́	хотя́т	

Conjugation of the verb пить (to drink)

Present		Past
я	пью	я, ты, он пил
ты	пьёшь	я, ты, она́ пила́
он, она́	пьёт	мы, вы, они́ пи́ли
мы	пьём	
вы	пьёте	
они́	пьют	

Conjugation of the verb **мочь** (can)

Present		Past
я	могу́	я, ты, он мог
ты	мо́жешь	я, ты, она́ могла́
он, она́	мо́жет	мы, вы, они́ могли́
мы	мо́жем	
вы	мо́жете	
они́	мо́гут	

Noun in the *Accusa tive*

Accusative case (direct object) denotes object to which the action passes.

masculine	feminine	neuter
as *Gen.* (animate) as *Nom.* (inanim.)	**–у** **– ю** (if *Nom.* in я)	as *Nom.*

Noun in the *Instrumental*

Use *Instrumental* after preposition **с** (with): с молок**ом**.

masculine	neuter	*feminine*
–ом, **–ем** (if *Nom.* in **–й, –ь**), **–ём** (if stressed);	**–ом,** **–ем** (if *Nom.* in **–е**);	**–ой,** **–ёй** (if *Nom.* in **–ья**) **–ей** (if *Nom.* in **–ия** after **ж, ш, ч, щ, ц** when stem is stressed) **–ю** (if *Nom.* in **–ь**)

Noun in the *Genitive*

Use *Genitive* after preposition **без** (without): без молок**а**.

masculine	feminine	neuter
– а **– я** (if *Nom.* in –ь, й)	**–ы** **– и** (if *Nom.* in –ь, я and after г, к, х, ш, щ, ж, ч)	**–а** (if *Nom.* in –о) **–я** (if *Nom.* in –е)

Personal pronoun in the *Dative*

In the construction **мне нра́вится** (I like) the pronoun is on the *Dative*.

Remember: If the following noun is in the singular, we use нра́в**и**тся (Мне нра́вится ры́ба) ; if in the plural, we use нра́в**я**тся (мне нра́вятся помидо́ры).

В магазине

Shopping

	Language	Competency
I	Магазины.	– types of shops;
II	Покупка продуктов.	– buying food;
III	Покупка одежды. обуви.	– buying clothes and shoes.

	Imperfect: Процесс **покупа́ть**		*Perfect:* Результат **купи́ть**
Present	я покупа́ю ты покупа́ешь он/она́ покупа́ет мы покупа́ем вы покупа́ете они́ покупа́ют		–
Past	я, ты, он покупа́л я, ты, она́ покупа́ла мы, вы, они́ покупа́ли		я, ты, он купи́л я, ты, она́ купи́ла мы, вы, они́ купи́ли
Future	я бу́ду ты бу́дешь он/она́ бу́дет мы бу́дем вы бу́дете они́ бу́дут	покупать	я куплю́ ты ку́пишь он/она́ ку́пит мы ку́пим вы ку́пите они́ ку́пят

II Поку́пка проду́ктов

masculine	
1, 21, 31, ...,	рубль
2, 3, 4	рубля́
5 – 20 мно́го ма́ло не́сколько	рубле́й

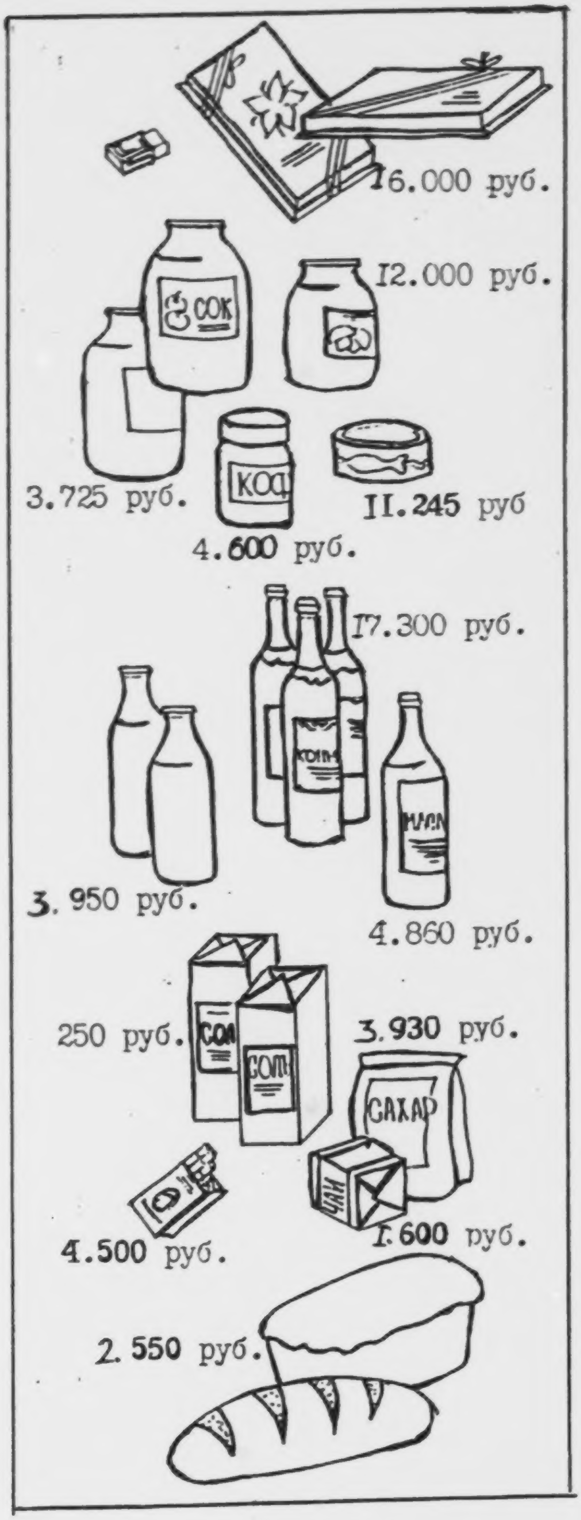
feminine	
одна́	ты́сяча
две	ты́сячи
5 – 20 мно́го ма́ло не́сколько	ты́сяч

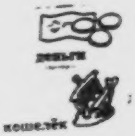
1. Complete:

121 = 121 рубль.
500 = ____________________
750 = ____________________
2300 = две (ты́сячи) 300 (рубле́й)
1800 = ____________________
9200 = ____________________
15100 = ____________________
3645 = ____________________
5283 = ____________________
6996 = ____________________
4700 = ____________________

2. Answer the questions:

Ско́лько стои́т стоя́т	молоко́? конфе́ты? сигаре́ты?


I6.000 руб.
I2.000 руб.
СОК
3.725 руб.
КОФ
II.245 руб
4.600 руб.
I7.300 руб.
3.950 руб.
МАСЛ
4.860 руб.
250 руб.
СОЛ
3.930 руб.
САХАР
ЧАЙ
4.500 руб.
I.600 руб.
2.550 руб.


деньги
кошелёк

Weight	
1 ounce	28 grams
1 pound	0.45 kilogram

3. Learn the abbreviations:

г –	грамм
кг –	килогра́мм (= 1000 г)
руб. –	рубль

4. Pay attention:

		Genitive
1	килогра́мм	
2, 3, 4	килогра́мма	са́хара (m)
5 – 20	килогра́ммов	капу́сты (f)
ма́ло		ма́сла (n)
несколько		
мно́го		

5. Add the word килогра́мм:

1, 5, 3, 12, 8, 21, 11, 7, 4, 13, 6.

You know endings for *Genitive singular*:

	m	f	n
N	лук	ры́ба	ма́сло
G	лу́ка	ры́бы	ма́сла

You don't know endings for *Genitive plural*. They are very complicated. Try to remember those endings. This poem may be helpful.

Нет фру́ктов, овоще́й:
Бана́нов, анана́сов,
Грибо́в и огурцо́в,
Лимо́нов то́же нет!
Нет помидо́ров, апельси́нов...
Нет я́блок, груш
И нет конфе́т!
Есть то́лько па́чка сигаре́т,
Но спи́чек нет, но спи́чек НЕТ!

6. Complete the sentences: Да́йте, пожа́луйста, ...

a.

килогра́мм	сыр, са́хар, ма́сло, мя́со, ры́ба, конфе́ты, я́блоки, виногра́д

па́чка

буты́лка

ба́нка

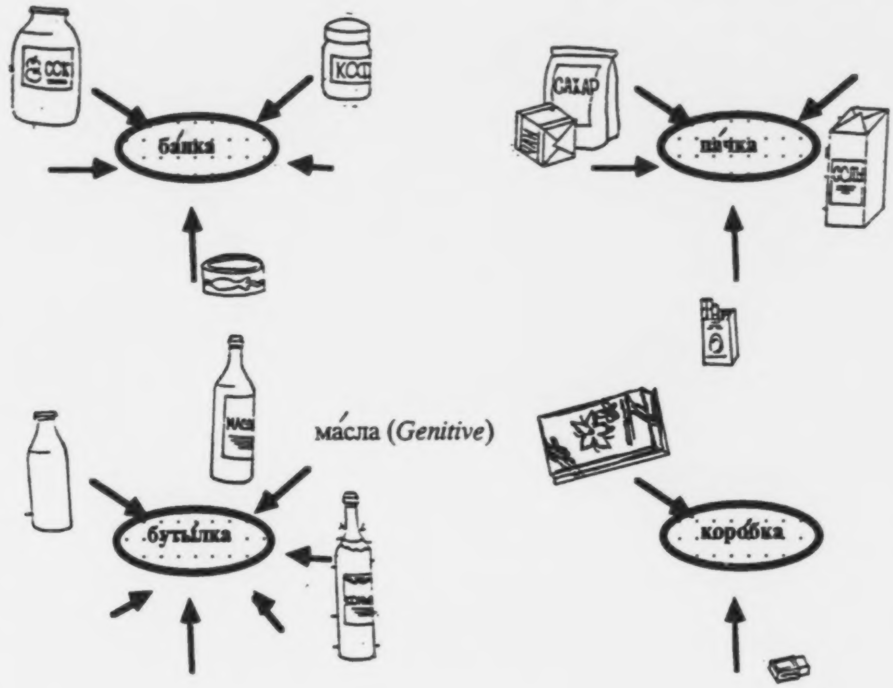
коро́бка

b.

одна́	**па́чка, буты́лка, ба́нка, коро́бка**
две, три, четы́ре	**па́чки, буты́лки, ба́нки, коро́бки**
5 – 20	**па́чек, буты́лок, ба́нок, коро́бок**

Words: молоко́, чай, ко́фе, ма́сло, конфе́ты, пече́нье.

7. Make the vocabulary network:



ма́сла (*Genitive*)

Remember:

	Accusative	*Genitive*
Да́йте	ба́нк_	помидо́ров огурцо́в ко́фе
	буты́лк_	вина́ пи́ва молока́
	коро́бк_	конфе́т спи́чек
	па́чку	ма́сла пече́нья ча́я са́хара

Диалог I.

– Ско́лько сто́ит шокола́д?

– 3500, 4500. 5000. Како́й вы хоти́те?

– По 4500.

– А конфе́ты есть?

– Нет, то́лько шокола́д.

– Да́йте, пожа́луйста, полкило́ колбасы́ по 30 ты́сяч 300 г сы́ра.

– Что ещё?

– Па́чку пече́нья и буты́лку со́ка.

– Всё? 26500 рубле́й.

– Пожа́луйста.

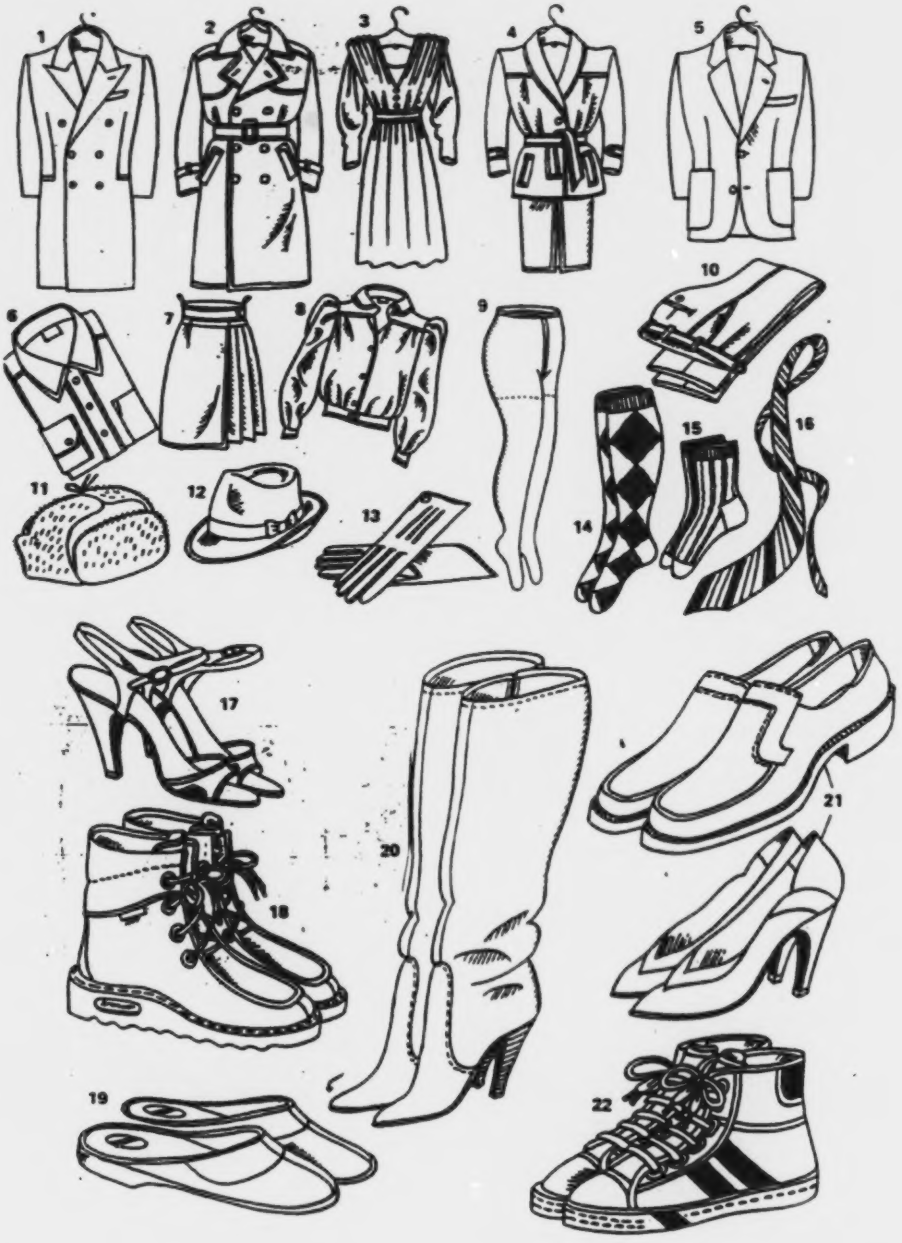
8. If the statement is true, put +, if false put −:

1. Джон купи́л шокола́д, полкило́ колбасы́, па́чку пече́нья и буты́лку молока́.
2. Колбаса́ сто́ит 30 рубле́й за килогра́мм.
3. Джон купи́л конфе́ты.
4. Джон хо́чет купи́ть конфе́ты.

9. Answer the questions.

1. Что купи́л Джон?
2. Он купи́л всё, что хоте́л?
3. Ско́лько сто́ят все проду́кты?

III Поку́пка оде́жды.
о́буви.



1. Write down the names of the items of clothing and footwear:

____

____

____

____

____

____

2. Fill in the table:

Masculine	Feminine	Neuter	Plural

Words : га́лстук, пальто́, плащ, сапоги́, ю́бка, блу́зка, костю́м, руба́шка, пла́тье, сви́тер, ко́фта, брю́ки, шо́рты, пиджа́к, ту́фли, носки́, шу́ба, ша́пка, шля́па, кроссо́вки.

3. Make up a list of things you bought from the syllables in the boxes:

Pattern:

юб	ка

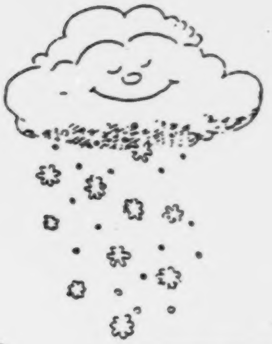
____

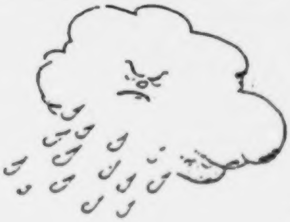
паль	шап	крос	жак	ру
пид	сов	джем	брю	тюм
ки	ка	баш	пер	шля
кос	то	ки	па	ка

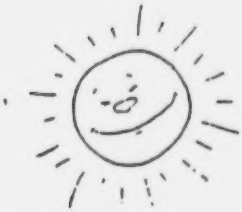
4. Say what articles of clothing you need. Don't forget about Russian winter!

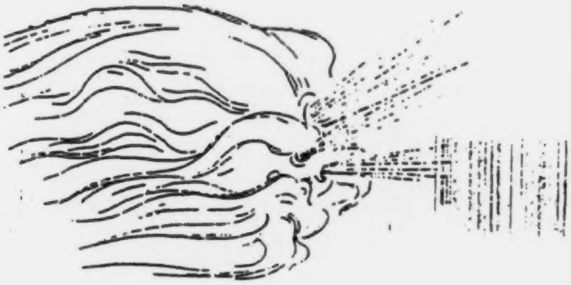
Мне	ну́жен	нужна́	ну́жно	нужны́

5. Write down: Кака́я оде́жда и о́бувь вам нужна́, е́сли ...









6. Draw lines between English and Russian color words:

чёрный————————>	black
жёлтый	pink
си́ний	gray
се́рый	green
бе́лый	pink
кра́сный	white
зелёный	red
кори́чневый	orange
ро́зовый	yellow
ора́нжевый	brown

7. Draw a rainbow and write the names of rainbow color words:

8. Fill in the table:

пиджа́к	како́й?	кра́сный	краси́вый	мо́дный	большо́й	чи́стый
руба́шка						
пла́тье						
брю́ки						

9. Name colors of the clothing you are wearing.

У меня́ си́няя ю́бка, чёрная футбо́лка.

10. Compliment each other:

Кака́я краси́вая ю́бка!

11. Imagine that orange is the most popular color in Russia. What clothes of orange color will you buy?

12. Practice the pronunciation:

– Расскажи́те про поку́пки!
– Про каки́е про поку́пки?
– Про поку́пки, про поку́пки,
Про поку́почки свои́.

Диалог II.

Покупа́тель: Мне нужна́ ю́бка.
Продаве́ц: Како́й разме́р?
Покупа́тель: Со́рок шесто́й.
Продаве́ц: Есть кра́сная, кори́чневая и чёрная.
Покупа́тель: Мне нра́вится кра́сный цвет. Пока́жите, пожа́луйста.
Продаве́ц: Вот, посмотри́те.
Покупа́тель: Где мо́жно приме́рить?
Продаве́ц: Там.

13. If the statement is true, put +, if false put –:

1. Та́не нужны́ брю́ки.
2. Та́не нужна́ ю́бка.
3. Ей нра́вится кори́чневый цвет.
4. Вам то́же.
5. Та́ня купи́ла ю́бку.

14. Answer the questions:

1. Что хо́чет купи́ть Та́ня?
2. Како́й у неё разме́р?
3. Како́й цвет ей нра́вится?
4. Она́ купи́ла ю́бку?

Диалог III.

Покупа́тель: Покажи́те, пожа́луйста, чёрные ту́фли.

Продаве́ц: Како́й разме́р?

Покупа́тель: 37.

Продаве́ц: Каблу́к высо́кий и́ли ни́зкий?

Покупа́тель: Высо́кий.

Продаве́ц: Э́ти?

Покупа́тель: Да.

Продаве́ц: Пожа́луйста.

Покупа́тель: Мо́жно приме́рить?

Продаве́ц: Коне́чно. Сади́тесь, пожа́луйста.

Покупа́тель: ... Ту́фли ма́ленькие. Да́йте други́е.

Продаве́ц: Пожа́луйста.

Покупа́тель: Э́ти ту́фли мне как раз. О́чень удо́бные. Ско́лько сто́ят?

Продаве́ц: 150 ты́сяч. Берёте?

Покупа́тель: Беру́! Они́ мне нра́вятся.

15. Answer the questions:

1. Что хо́чет купи́ть Та́ня?
2. Како́й у неё разме́р?
3. Ту́фли чёрные и́ли кори́чневые?
4. Каблу́к высо́кий и́ли ни́зкий?
5. Ско́лько сто́ят ту́фли?
6. Та́ня купи́ла ту́фли?

Memorize

Ско́лько сто́ит	чай? ма́сло? ры́ба?	How much is	tea? butter? fish?
Ско́лько сто́ят	я́блоки? конфе́ты? огурцы́?	How much are	apples? sweets? cucumbers?
У вас есть конфе́ты?		Do you have sweets?	
Да́йте, пожа́луйста,	килогра́мм са́хара. па́чку ча́я. буты́лку молока́. ба́нку ко́фе.	Give me, please,	kilo of sugar. tea pack. bottle of milk. jar of cofee.
Како́й краси́вый костю́м!		What a nice suit!	
Мо́жно приме́рить?		May I try it on?	
Как раз!		It is just my size.	
Како́й (у вас) разме́р?		What is your size?	
Берёте?		Will you take it?	
Беру́.		I will take it.	

Vocabulary

проду́кты	food
ры́нок	market
универса́м	supermarket
универма́г	department store
гастроно́м	food store
плати́ть/заплати́ть	to pay (*Imperf./Perf.*, p. 276)
продава́ть	to sell (p. 343)
покупа́тель	buyer
продаве́ц	seller
дорого́й / до́рого	expensive / expensively
дешёвый / дёшево	cheap / cheaply
сигаре́ты	cigarettes
спи́чки	matches
ба́нка	jar
буты́лка	bottle
паке́т	bag
па́чка	box

коро́бка	box
килогра́мм	kilogram
полкило́	half a kilo
грамм	gram
литр	litre
оде́жда	clothing
мужска́я оде́жда	men's clothing
женска́я оде́жда	women's clothing
детска́я оде́жда	children's clothing
руба́шка	shirt
костю́м	suit
пла́тье	dress
плащ	raincoat
ю́бка	skirt
блу́зка	blouse
брю́ки	trousers
шо́рты	shirts
га́лстук	tie
шу́ба	furcoat
пальто́	overcoat
ку́ртка	coat
сви́тер	sweater
дже́мпер	jumper
пиджа́к	jacket
пижа́ма	pijamas
хала́т	bathrobe
ко́фта	woman's jacket
футбо́лка	T–shirt
носки	socks
чулки́	stockings
колго́тки	tights
бельё	lingerie
трусы́	underpants
ма́йка	undershirt
бюстга́льтер	brassiere
купа́льник	swimsuit (for women)
шля́па	hat
ша́пка	hat
о́бувь	footwear
ту́фли	shoes
сапоги́	high boots
кроссо́вки	sneakers
боти́нки	boots
санда́лии	sandals
та́почки	slippers, shoes for home
каблу́к	heel
плато́к	shawl
носово́й плато́к	handkerchief
перча́тки	gloves
су́мка	bag
чемода́н	suitcase
зонт	umbrella
фотоаппара́т	camera
очки́	(sun)glasses
цвет	color
чёрный	black
жёлтый	yellow
си́ний	blue

голубо́й	light–blue
се́рый	gray
бе́лый	white
кра́сный	red
зелёный	green
кори́чневый	brown
ро́зовый	pink
ора́нжевый	orange
мо́дный	fashionable
удо́бный	comfortable
элегантный	elegant
повседне́вный	every day
наря́дный	smart
разме́р	size
приме́рить	to try on
мы́ло	soap
зубна́я па́ста	toothpaste
зубна́я щётка	toothbrush
бри́тва	rasor
расчёска	comb
полоте́нце	towel
сувени́ры	souvenirs
матрёшка	matreshka (wooden doll in peasant dress with smaller one filled
into it)	
подно́с	tray
ло́жка	spoon
самова́р	samovar
посу́да	dishes
украше́ние	decoration
шкату́лка	box, case, casket
парфюме́рия	perfumery
пу́дра	face powder
губна́я пома́да	lipstick
одеко́лон	eau de Cologne
лосьо́н	lotion
дезодора́нт	deodorant
крем для лица́	face cream
лак (для ногте́й)	nail polish, varnish
духи́	parfume

Vocabulary and Grammar Notes

Verb aspects

In this topic there is a pairs of Imperfective – Perfective verbs **покупа́ть – купи́ть**. See the *Practical Russian Grammar Exercises.*

Noun. *Genitive* case

Words **мно́го, ма́ло, не́сколько** are followed by the noun in the *Genitive* plural:

мно́го ма́ло не́сколько	столо́в

After **ба́нка, буты́лка, па́чка, коро́бка** nouns are also used in the *Genitive* singular or plural:

коро́бка конфе́т
буты́лка молока

Genitive singular is used after 2, 3, 4: **2 ба́нки**; and *Genitive* plural – after 5 – 20: **6 ба́нок**.

Noun. *Accusative* case

The verb **да́йте** is followed by the noun in the *Accusative*, which is the direct object: **да́йте ба́нку ...**

Personal pronouns. *Dative* case

Russian language construction for "I need" is **Мне ну́жен**, the personal pronoun is in the *Dative*.

Мне	ну́жен +masculine, sing.
Тебе́	нужна́ +feminine, sing.
Ему́	ну́жно + neuter, sing.
Ей	нужны́ +plural
Нам	
Вам	
Им	

Adjectives

Russian adjectives agree in gender, number and case with the nouns they qualify:

кра́сный костю́м
кра́ное пла́тье
кра́сная ю́бка
кра́сные сапоги́

The construction What + noun is rendered into Russian by

како́й + masc., sing.:	како́й костю́м?
кака́я + fem., sing.:	кака́я ю́бка?
како́е + neuter, sing.:	како́е пла́тье?
каки́е + plural:	каки́е сапоги́?

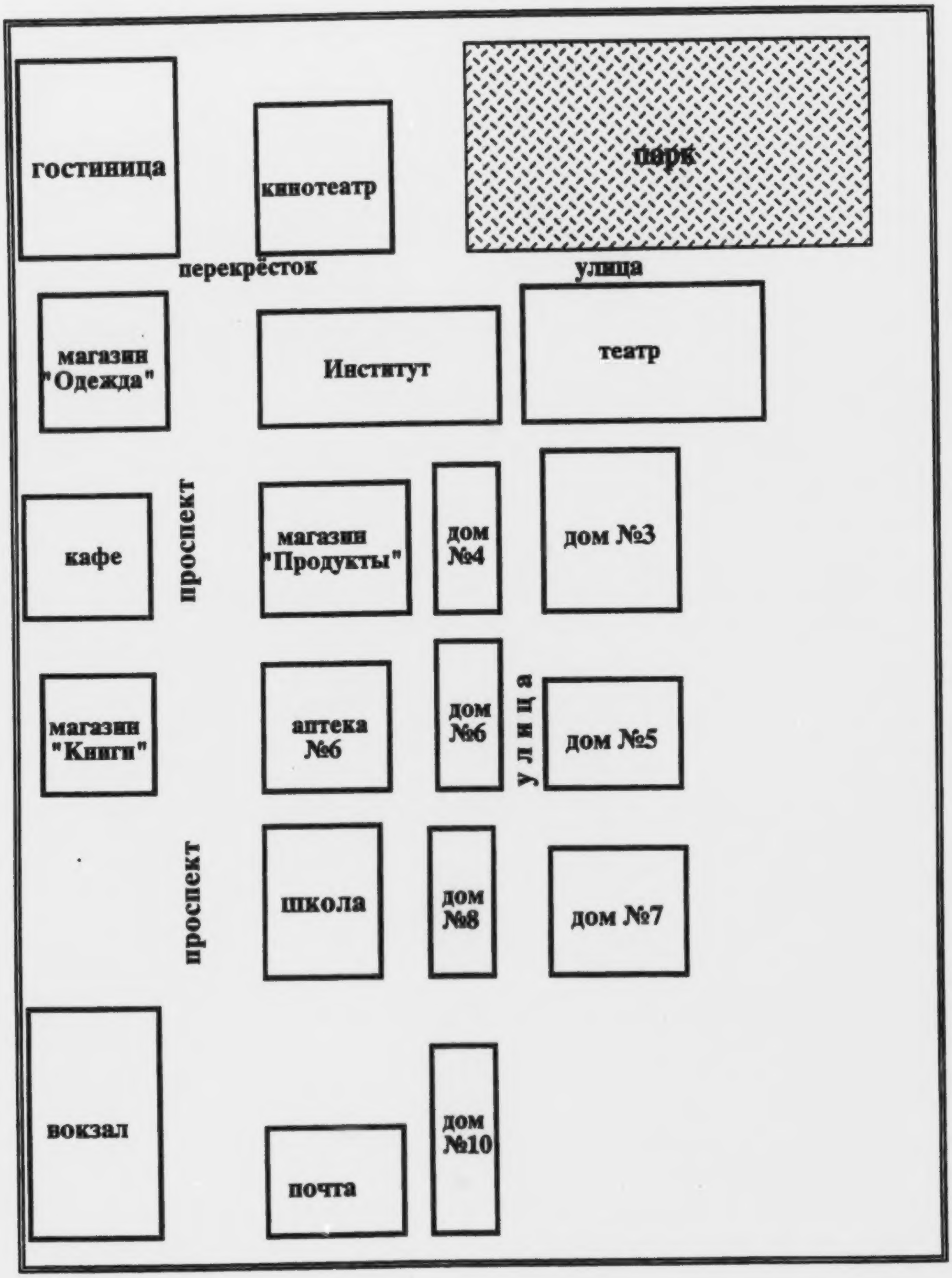
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

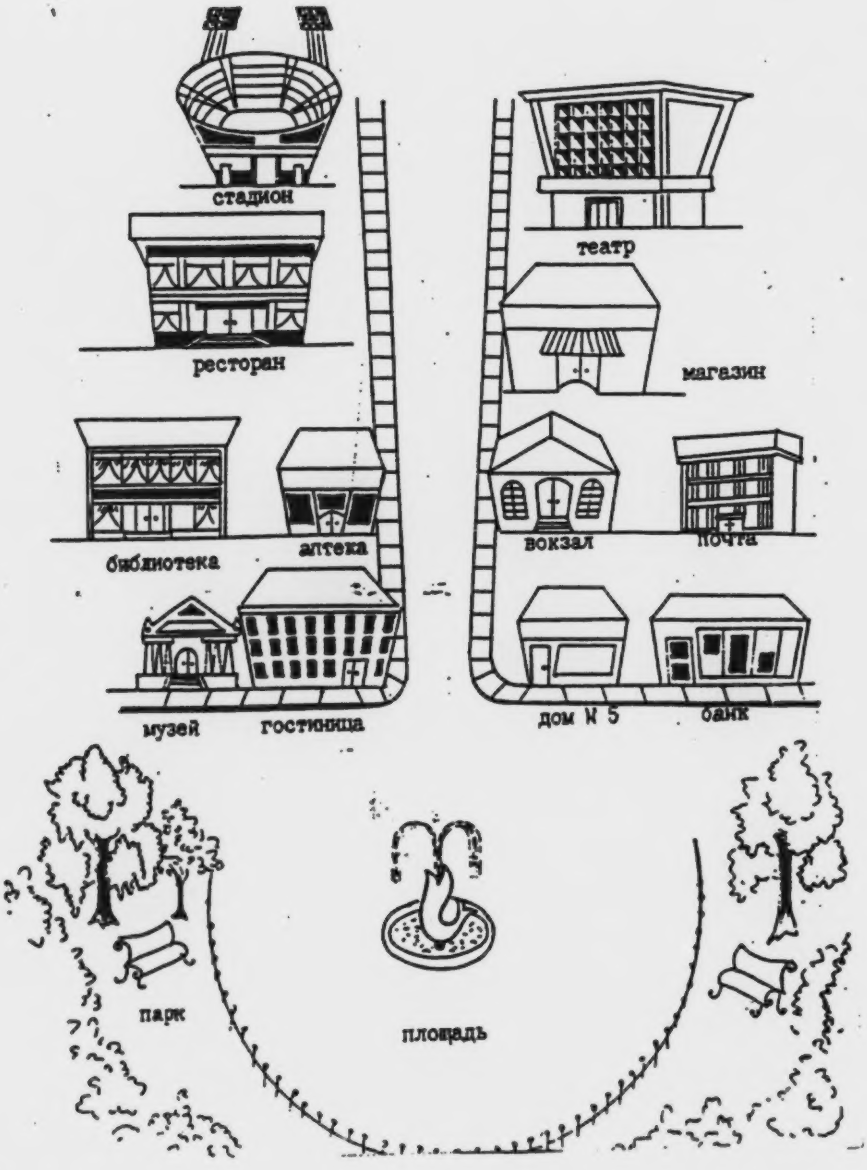
На улице

Directions

	Language	Competency
I	– Как называется этот парк? – Покровский. – Где (находится) Покровский парк? – Около университета.	– finding out about specific locations;
II	– Где аптека? – Идите прямо. вверх. вниз. налево. направо. – Поверните направо. налево. за угол. – Вернитесь назад. – Перейдите через дорогу.	– giving directions;
III	– Где (сейчас) Джон? – Он на вокзале. в гостинице.	– finding out where the person is (now);
IV	– Куда вы идёте? едете? – В аптеку.	– asking and answering where somebody goes to;
V	– Откуда вы идёте? едете? – Из аптеки.	– asking and answering where somebody goes from;
VI	– Когда ты идёшь в цирк? – Во вторник вечером.	– asking and answering when somebody goes to a certain place.

BEST COPY AVAILABLE


гостиница
кинотеатр
парк
перекрёсток
улица
магазин "Одежда"
Институт
театр
кафе
проспект
магазин "Продукты"
дом №4
дом №3
магазин "Книги"
аптека №6
дом №6
улица
дом №5
проспект
школа
дом №8
дом №7
вокзал
почта
дом №10


стадион
театр
ресторан
магазин
библиотека
аптека
вокзал
почта
музей
гостиница
дом № 5
банк
парк
площадь

I

– Как называ́ется э́тот парк?
– Покро́вский.

– Где (нахо́дится) Покро́вский парк?
– О́коло университе́та.

1. Read:

1. – Как называ́ется э́тот го́род? – (Э́тот го́род называ́ется) Владивосто́к.
2. – Как называ́ется э́та у́лица? – (Э́та у́лица называ́ется) Светла́нская.
3. – Как называ́ется э́тот парк? – (Э́тот парк называ́ется) Покро́вский.
4. – Как называ́ется э́та пло́щадь? – (Эта пло́щадь называ́ется) Центра́льная.
5. – Как называ́ется э́то кафе́? (Это кафе́ называ́ется) "Льди́нка".

2. Repeat the word combinations:

Э́тот го́род, э́тот проспе́кт, э́тот парк, э́тот кинотеа́тр, э́тот дом, э́тот институ́т, э́тот магази́н.
Э́та пло́щадь, э́та у́лица, э́та апте́ка, э́та по́чта.
Э́то зда́ние, э́то кафе́.
Эти у́лицы, э́ти магази́ны, э́ти зда́ния.

3. Ask using the pattern:

– Э́то парк. Как он называ́ется?
– Э́тот **парк** называ́ется Покро́вский.

1. Го́род.
2. У́лица.
3. Кинотеа́тр.
4. Пло́щадь.
5. Кафе́.
6. Гости́ница.

4. Read and analyze:

о́коло до́ма (апте́ки, зда́ния, кафе́);
у вокза́ла (по́чты, зда́ния, кафе);
напро́тив институ́та (у́лицы, пло́щади, зда́ния).

5. Open brackets using the *Genitive:*

спра́ва от (дом, апте́ка, зда́ние, кафе́, институ́т),
сле́ва от (вокза́л, по́чта, у́лица, гости́ница, теа́тр).

6. Read and analyze:

за э́тим до́мом (вокза́лом, зда́нием, кафе́);
пе́ред э́той по́чтой (пло́щадью, у́лицей, гости́ницей).

7. Put the following words in the *Instrumental* and list them in the appropriate column.

Ря́дом с

m	f	n

Words: дом, апте́ка, зда́ние, кафе́, по́чта, вокза́л, у́лица, теа́тр, институ́т, гости́ница.

8. Ask using the pattern *What is situated between?*

Ме́жду до́мом и у́лицей.

зда́ние и парк;
по́чта и магази́н;
пло́щадь и у́лица;
кафе́ и теа́тр;
гости́ница и кинотеа́тр.

9. Open the brackets:

1. По́чта о́коло (магази́н).
2. По́чта нахо́дится о́коло (магази́н).
3. Вокза́л нахо́дится о́коло (по́чта).
4. Дом нахо́дится напро́тив (теа́тр).
5. Дом нахо́дится напро́тив (гости́ница).
6. Гости́ница сле́ва от (парк).
7. Кафе́ ме́жду (магази́н и апте́ка).
8. Теа́тр нахо́дится за (парк).
9. Дом (нахо́дится) пе́ред (институ́т).
10. Пло́щадь нахо́дится спра́ва от (вокза́л).

10. Look at the picture. Name the city, streets and all buidings. Find out where the following places are located in the picture:

– Где нахо́дится апте́ка?

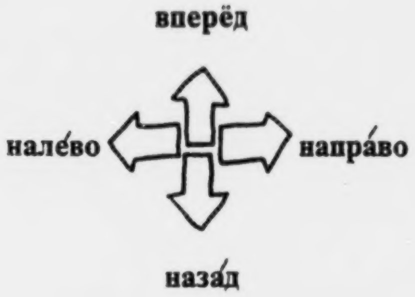
Words for substitution: гости́ница, кинотеа́тр, парк, теа́тр, магази́н "Оде́жда", институ́т, по́чта, вокза́л.

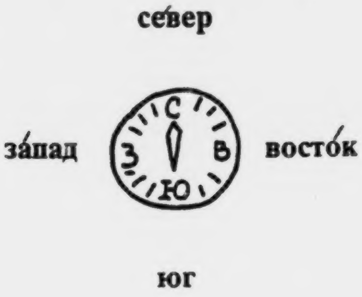
11. Describe a street. Use the following words: спра́ва от, сле́ва от, пе́ред, за, ме́жду, на углу́.

II

– Где	**апте́ка?**
– Иди́те	**пря́мо.**
	вверх.
	вниз.
	нале́во.
	напра́во.
– Поверни́те	**напра́во.**
	нале́во.
	за угол.

– Верни́тесь наза́д.
– Перейди́те че́рез доро́гу.





1. Say and show:

вле́во, впра́во, вверх, вниз, вперёд, наза́д, нале́во, напра́во.

2. Ask the way, explain and show.

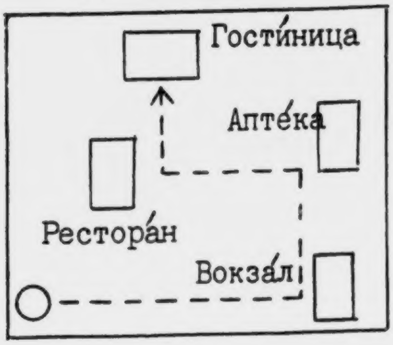
3. Read the dialogues and draw a map:

– Скажи́те, пожа́луйста, где нахо́дится автовокза́л?
– Иди́те пря́мо до у́лицы Ру́сская, поверни́те напра́во и иди́те до магази́на "Кни́ги", поверни́те нале́во, автовокза́л – че́рез доро́гу.

– Скажи́те, пожа́луйста, где нахо́дится мо́рской вокза́л?
– Иди́те пря́мо, поверни́те нале́во и иди́те по у́лице до по́чты, перейди́те че́рез доро́гу, там железнодоро́жный вокза́л. У вокза́ла поверни́те нале́во, пото́м напра́во. Вы на морско́м вокза́ле.

4. Dramatize the dialogues. Student A asks where a particular building is situated. Student B answers. Draw maps and compare them.

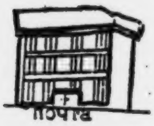
5. Compose a dialogue.



– Скажи́те, пожа́луйста, где нахо́дится ближа́йшая гости́ница?
– ______________________________
____
____
____
– Спаси́бо.
____

– Это	далеко́? бли́зко?

6. Read the dialogues:



– Скажи́те, пожа́луйста, по́чта далеко́?
– Нет, бли́зко. Вот она́.

– Скажи́те, вокза́л далеко́?
– Нет, иди́те пря́мо, пото́м нале́во.

– Скажи́те, магази́н далеко́?
– Не о́чень. Иди́те до перекрёстка, поверни́те напра́во.

– Скажи́те, пожа́луйста, музе́й далеко́?
– Да, далеко́. На́до е́хать на авто́бусе. Вот остано́вка.

7. Complete the dialogue:

– Скажи́те, где ______________?
– ______________ до пло́щади, ______________ нале́во, ______________ пря́мо,
______________ апте́ки, ______________ че́рез доро́гу, ______________ наза́д.
– Э́то ______________?
– Нет, ______________.
– Большо́е ______________.
– ______________.

III	**– Где (сейча́с)**	**Джон?**
	– Он	*Prepositional* **на вокза́ле.** **в гости́нице.**

Prepositional

m	f	n
–е –у (small group of one-syllable exceptions)	–е –и (if *Nom* in **–ия, ь**)	–е –и if (*Nom* in **–ие**)
до́ме лесу́	апте́ке це́ркви	по́ле зда́нии

1. Anwer the question: Где Джон?

В ______________________________ (го́род).
В ______________________________ (институ́т).
В ______________________________ (теа́тр).
В ______________________________ (парк).
В ______________________________ (магази́н).
В ______________________________ (гости́ница).
В ______________________________ (апте́ка).
В ______________________________ (зда́ние).
В ______________________________ (лес).

На ______________________________ (вокза́л).
На ______________________________ (конце́рт).
На ______________________________ (у́лица).
На ______________________________ (по́чта).
На ______________________________ (пло́щадь).

2. Match the following:

В ----------> го́роде
у́лице <---------- на
пло́щади
институ́те
теа́тре
апте́ке
гости́нице
па́рке
по́чте
вокза́ле

The verb быть (to be)

Present	–
Past	я, ты, он был я, ты, она́ была́ мы, вы, они́ бы́ли
Future	я бу́ду мы бу́дем ты бу́дешь вы бу́дете он/она́ бу́дет они́ бу́дут

Где ты сейча́с, Та́ня? – Я до́ма.
Где ты была́? (Я была́) в магази́не.
Где ты бу́дешь ве́чером? – (Я бу́ду) в теа́тре.

3. Work in pairs. Ask each other Где ты сейча́с? Где ты был(а)? Где ты бу́дешь? Use the words from Ex. 2.

Диалог I.

– Алло́!

– Та́ня, это ты?

– Да. Приве́т, Джон! Ты в институ́те?

– Нет, я в гости́нице, в Уссури́йске. Где ма́ма?

– Ма́ма в магази́не.

– А па́па?

– Па́па на рабо́те. А почему́ ты в Уссури́йске?

– У нас экску́рсия. Я на экску́рсии.

– Интере́сно. А где вы бы́ли?

– О! Мы бы́ли на вокза́ле, в музе́е, на вы́ставке, на конце́рте, в па́рке, в рестора́не, а ве́чером бу́дем в теа́тре.

– Отли́чная програ́мма! А я была́ в институ́те, сейча́с до́ма.

4. If the statement is true, put +, if false put –.

1. Джон во Владивосто́ке.
2. Та́ня в Артёме.
3. Джон на экску́рсии.
4. Джон на рабо́те.
5. Та́ня до́ма.
6. Ма́ма в магази́не.
7. Па́па в апте́ке.
8. Джон был на по́чте.
9. Джон был на конце́рте.
10. Джон был в музе́е и на вы́ставке.
11. Та́ня была́ в теа́тре.
12. Та́ня бу́дет в теа́тре.

5. Answer the questions.

1. Где сейча́с Та́ня?
2. Где она́ была́?
3. Где сейча́с Джон?
4. Где он был?
5. Где он бу́дет ве́чером?
6. Где сейча́с ма́ма?
7. Где па́па?

6. Learn the poem:

Расскажи́те, где вы бы́ли,
Е́сли вы не позабы́ли,
Бы́ли мы на факульте́те,
и в столо́вой, и в буфе́те,
в магази́не бы́ли, в шко́ле,
на реке́, в лесу́, и в по́ле,
и в карти́нной галере́е,
и в теа́тре, и в музе́е,
на конце́рте, на бале́те,
в ци́рке, в университе́те,
и в бассе́йне побыва́ли.
О́чень си́льно мы уста́ли.

IV

– Куда́ вы | идёте?
| е́дете?

Accusative
– В апте́ку.

1. Complete:

Я	иду́	е́ду
Ты	идёшь	едешь
Он	идё______	ед________
Мы	идё______	ед________

Вы	идё______	ед______
Они	ид______	ед______

2. Practice answering the question Куда́?:

в го́род, в институ́т, в теа́тр, в парк, в гости́ницу, в апте́ку;
на у́лицу, на пло́щадь, на по́чту, на вокза́л, на конце́рт.

3. Complete:

1. Я иду́ ____________________ (го́род).
2. Ты идёшь ____________________ (апте́ка).
3. Он идёт ____________________ (институ́т).
4. Она́ идёт ____________________ (парк).
5. Мы идём ____________________ (пло́щадь).
6. Вы идёте ____________________ (вокза́л).
7. Они́ иду́т ____________________ (теа́тр).

4. Complete:

1. Я е́ду ____________________ (теа́тр).
2. Ты е́дешь ____________________ (конце́рт).
3. Он е́дет ____________________ (институ́т).
4. Она́ е́дет ____________________ (по́чта).
5. Мы е́дем ____________________ (го́род).
6. Вы е́дете ____________________ (вокза́л).
7. Они́ е́дут ____________________ (рабо́та).

5. Answer using the pattern:

> – Куда́ вы е́дете?
> – На вокза́л.

1. Институ́т.
2. По́чта.
3. Го́род.
4. Гости́ница.
5. Кафе́.
6. Теа́тр.
7. Магази́н.

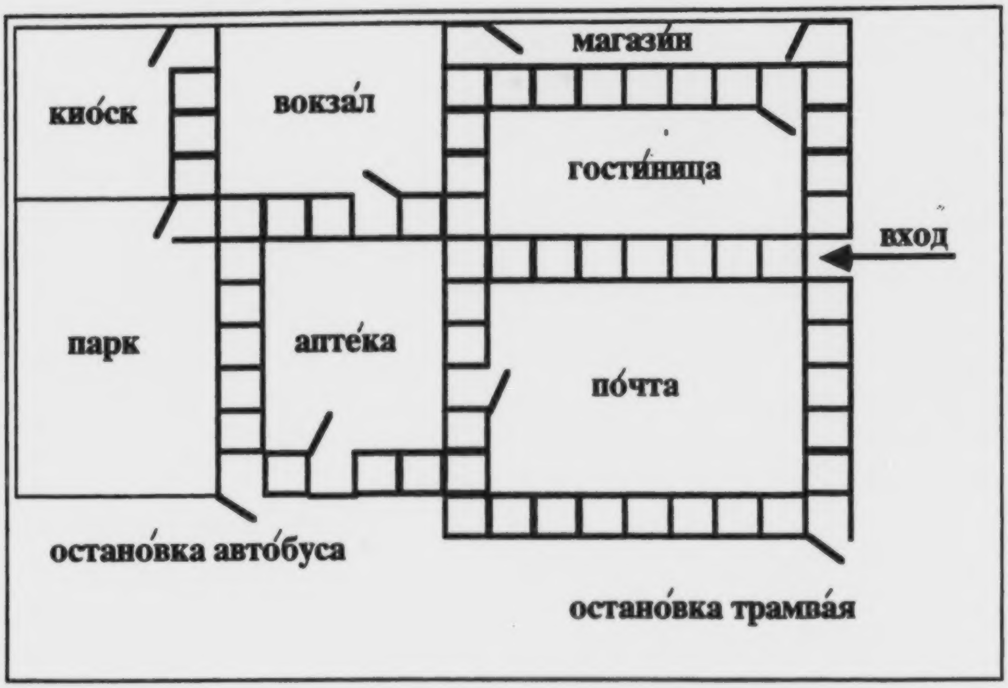
6. Read the dialogues:

– Куда́ ты идёшь?
– Я иду́ в магази́н. А ты?
– А я иду́ на по́чту.

– Куда́ вы е́дете?
– Я е́ду на вокза́л. А вы?
– А я в теа́тр.

– Куда́ ты идёшь?
– Я иду́ на ле́кцию. А ты?
– А я в библиоте́ку.

* **7. Look at the diagram below. You will be given directions. The numbers after the directions indicate the number of squares you have to move in that direction. You then have to say where you are in answer to the question Где вы? *(Where are you?)*. Choose your response from those listed and place the number in the correct box. Прямо means *straight on*. Start at the same point – Вход – each time.**



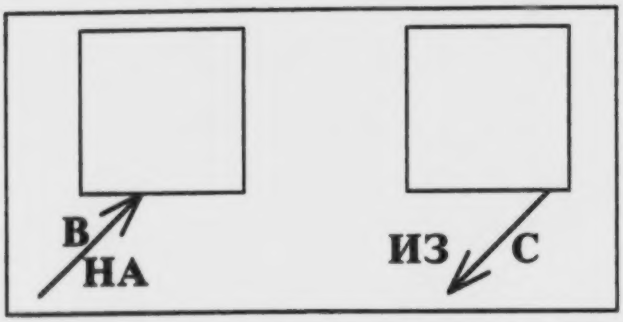
a) пря́мо – **8**, нале́во – **5**, напра́во – **3**. **Где вы?** ☐
b) нале́во – **6**, напра́во – **8**, напра́во – **11**. **Где вы?** ☐
c) напра́во – **4**, нале́во – **8**, напра́во – **1**. **Где вы?** ☐
d) пря́мо – **8**, напра́во – **1**, нале́во – **6**. **Где вы?** ☐
e) нале́во – **6**, напра́во – **8**, напра́во – **3**. **Где вы?** ☐

1. На по́чте.
2. В гости́нице.
3. В па́рке.
4. В апте́ке.
5. В магази́не.
6. На вокза́ле.
7. У кио́ска.
8. На остано́вке авто́буса.
9. На остано́вке трамва́я.

IV – **Отку́да вы идёте? / е́дете?**

Genitive

– **Из апте́ки.**



1. Write:

я иду́

	куда́? *Accusative*		отку́да? *Genitive*	
в	______	**из**	______	(апте́ка)
	______		______	(го́род)
	______		______	(институ́т)
	______		______	(теа́тр)
	______		______	(парк)
	______		______	(гости́ница)
	______		______	(библиоте́ка)
	______		______	(по́чта)
на	______	**с**	______	(вокза́л)
	______		______	(заво́д)
	______		______	(уро́к)
	______		______	(конце́рт)
	______		______	(се́вер)
	______		______	(юг)

2. Ask the questions:

1. ____?
   Я иду́ в апте́ку.
2. ____?
   Я был в апте́ке.
3. ____?
   Мы бы́ли в магази́не.
4. ____?
   Он идёт из магази́на.
5. ____?
   Она́ е́дет в центр.

Диалог II.

Джон: Приве́т, А́нна, ты отку́да?

Анна: С рабо́ты. А ты?

Джон: Я был в кино́.

Анна: Фильм интере́сный?

Джон: О́чень. А куда́ ты сейча́с (идёшь)?

Анна: На мо́ре. А ты?

Джон: Я то́же хочу́ на мо́ре, но мне на́до учи́ть ру́сский язы́к.

Анна: Ру́сский язы́к мо́жно учи́ть везде́: на мо́ре, на вокза́ле, в па́рке, в магази́не.

Джон: Ты так ду́маешь?

Анна: Коне́чно! Здесь все говоря́т по–ру́сски. Пойдёшь на мо́ре?

Джон: Хорошо́. Но ты мне бу́дешь помога́ть!

Анна: Коне́чно.

3. Answer the questions:

1. Где была́ А́нна?
2. Где был Джон?
3. Куда́ сейча́с идёт А́нна?
4. Куда́ сейча́с идёт Джон?
5. Где мо́жно учи́ть ру́сский язы́к?
6. Где лу́чше учи́ть ру́сский язы́к?
7. Джон пойдёт на мо́ре?
8. А вы?

VI – Когда́ ты идёшь в цирк?
– Во вто́рник ве́чером.

1.

Ско́лько вре́мени сейча́с?	**Когда́?**
2 часа́	в 2 часа́
Како́й сего́дня день?	
понеде́льник	в понеде́льник
вто́рник	во вто́рник
среда́	в сре́ду
четве́рг	в четве́рг
пя́тница	в пя́тницу
суббо́та	в суббо́ту
воскресе́нье	в воскресе́нье
у́тро	у́тром
де́нь	днём
ве́чер	ве́чером
но́чь	но́чью

2. This is Nick's cultural schedule:

понеде́льник	кино́	18^{00}
вто́рник	цирк	16^{00}
среда́	библиоте́ка	14^{00}
четве́рг	вы́ставка	10^{00}
пя́тница	теа́тр	19^{00}
суббо́та	футбо́л	11^{00}
воскресе́нье	парк	12^{00}

a) Say where and when he plans to go, as in the pattern:

В понеде́льник ве́чером Никола́й идёт в кино́.

b) Compose dialogues using information:

1. – Куда́ ты идёшь в понеде́льник?
– В кино́.
– А когда́?
– В 6 часо́в ве́чера.

2. – Како́й сего́дня день?
– Понеде́льник.
– А когда́ мы идём в цирк?
– Во вто́рник.

3. Write and say:

в мину́те ______ секу́нд;
в ча́се ______ мину́т;
в неде́ле ______ дней;
в ме́сяце ______ дней;

в году́ ______ дней;
в а́вгусте ______ дней;
в сентябре́ ______ дней;
в феврале́ ______ дней.

Noun. *Prepositional* case

masculine	neuter	feminine
– е	**–е** **–и** (if *Nom.* in **–ие**)	**–е** **–и** (if *Nom.* in **–ия, –ь**)

Noun. *Accusative* case

masculine	**neuter**	**feminine**
as Gen., if animate; *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–я** *as Nom., if Nom.in* **–ь**

Noun. *Instrumental* case

masculine	**neuter**	**feminine**
–ом **–ем**, *if Nom. in* **–й,–ь** **–ём**, *when stressed*	**–ом** **–ем**, *if Nom.in* **–е**	**–ой** **–ёй**, *if Nom.in* **–я** **–ей**, *if Nom.in* **–ия,** *after* **ж,ш,ч,щ,ц** *when stem is stressed* **– ю**, *if Nom.in* **–ь**

Demonstrative pronouns этот, эта, это, эти

	masculine	neuter	feminine	plural
Nom.	этот	это	эта	эти
Instr.	**этим**	**этим**	этой	**этими**

Verbs of motion

In Russian there are two large groups of verbs of motion: moving on foot (**идти́**) and riding by any means of transortation (**е́хать**):

Conjugation of the verbs иди́, е́хать (Present)

я	**иду́**	**е́ду**
ты	**идёшь**	**е́дешь**
он, она́	**идёт**	**е́дет**
мы	**идём**	**е́дем**
вы	**идёте**	**е́дете**
они́	**иду́т**	**е́дут**

Verb Imperative

In this Topic you see some more imperative forms: **иди́те, поверни́те, верни́тесь, перейди́те.**

The verb быть

Present	—
Past	я, ты, он был я, ты, она была́ мы, вы, они́ бы́ли
Future	я бу́ду ты бу́дешь он/она́ бу́дет мы бу́дем вы бу́дете они бу́дут

Answering the question Когда́?

If we are interested in the time when an event takes place we ask the question **Когда́?**. The answer is **в два часа́**. In this construction the numeral takes the *Accusative* with preposition **в**. The noun час takes the *Genitive* singular after 2, 3, 4, the *Genitive* plural after 5, 6, etc. and the *Nominative* singular after 1.

Nouns which denote the days of the week and answer the question **Когда́?** also take the *Accusative* preceded by the preposition в: **в суббо́ту**. Nouns preceded by **о́коло, у, напро́тив, сле́ва от** and **спра́ва от** take the *Genitive*.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Транспорт

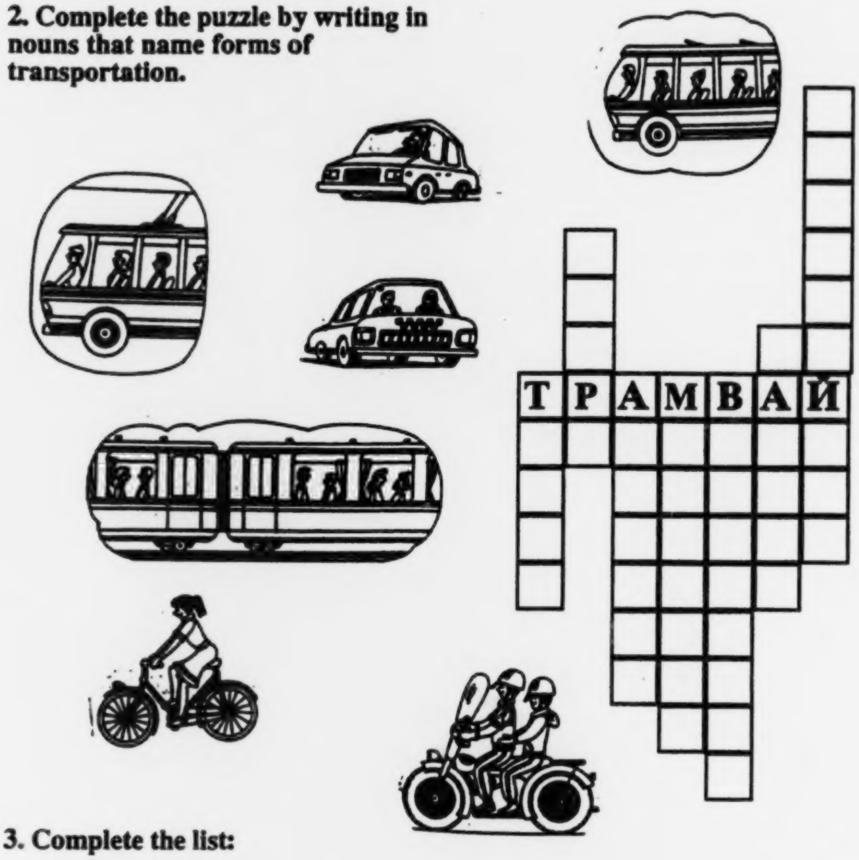
Transportation

	Language	Competency
I	Ехать на автобусе. трамвае. троллейбусе. такси. поезде.	– identifying means of transportation;
II	— Как добраться до вокзала? доехать – На автобусе № 7. – На трамвае № 4. – На троллейбусе № 3. – Где остановка?	– asking how to get to a certain place;
III	— Где мне выходить? – Когда – На какой остановке – На остановке "Луговая". – На следующей остановке. – Через остановку. – Через 2 остановки. – Вы выходите? – Нет. – Разрешите пройти.	– asking where to get off;

IV	– Сколько времени ехать в центр? на вокзал? до вокзала? от вокзала до гостиницы? – На машине 20 минут.	– asking how long it takes to get to a certain place;
V	– Мне нужен билет до Хабаровска. Сколько стоит?	– buying tickets;
VI	– Когда отправляется / прибывает ваш самолёт? / ваш поезд? – В 10 часов.	– finding out departure time and arrival time;
VII	– Я опоздал на поезд. / электричку. – Когда следующий поезд? / электричка? – Помогите! Кто-то украл мой билет! / паспорт! / мою сумку! / мои вещи! / деньги!	– handling emergencies.

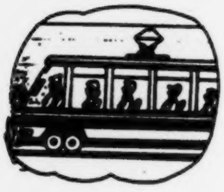
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

2. Complete the puzzle by writing in nouns that name forms of transportation.



3. Complete the list:

я е́ду на трамва́е
ты ______________________________
он ______________________________
она́ ______________________________
мы ______________________________
вы ______________________________
они́ ______________________________



4. Transform the dialogue using prompts:

– Вы е́дете домо́й **на авто́бусе**?
– Да.
– Вот хорошо́. Я то́же е́ду **на авто́бусе.**

Words for substitution: на трамва́е, на тролле́йбусе, на метро́.

5. For each sentence draw f for verbs, meaning motion on foot and t for verbs indicating motion by means of transportation:

☐ Моя́ дочь идёт в шко́лу.
☐ Мы е́дем на стадио́н.
☐ Я иду́ в больни́цу.
☐ Мой па́па идёт на рабо́ту.

6. Write about several places you go and how you get there:

____
____
____
____
____
____
____
____
____

7. Read and answer the questions:

1. Я еду́ домо́й на трамва́е. А ты?
2. Мы е́дем на тролле́йбусе. А он?
3. Мой друг е́дет на авто́бусе. А вы?
4. Джон и А́нна е́дут на такси́. А мы?

8. Write sentences with не + verb:

1. Джон е́дет на тролле́йбусе, а мы идём пешко́м.
2. Мой друг е́дет на маши́не, а мы е́дем на такси́.
3. Ива́н е́дет на метро́, а тури́сты на авто́бусе.

9. Complete the statements by giving the correct preposition and form for the means of transportation:

1. Брат у́чится в университе́те. Он е́дет в университе́т ____________ (трамвай).
2. Моя́ ма́ма рабо́тает в больни́це. Она́ е́дет в больни́цу ____________ (маши́на).
3. Сестра́ у́чится в институ́те. Она́ е́дет в институ́т ____________ (велосипе́д).
4. Мой сын у́чится в шко́ле. Он е́дет в шко́лу ____________ (авто́бус).
5. Мой друг – хоро́ший спортсме́н. Он е́дет на стадио́н ____________ (тролле́йбус).

10. Compose sentences. Use your imagination.

	идти́/е́хать	where to?	by what?
я		шко́ла	
ты		парк	
он		конце́рт	
она́		о́фис	
мой друг		рабо́та	
		пло́щадь	

11. Read the dialogues:

– Джон сейча́с на рабо́те?
– Нет, он уже́ е́дет домо́й.
– Он е́дет на авто́бусе?
– Нет, на трамва́е.

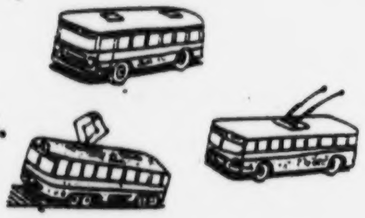
– Вы е́дете домо́й на такси́?
– Нет, на авто́бусе. А вы?
– Я то́же на авто́бусе. Е́дем вме́сте.

– Это ва́ша маши́на?
– Да, я е́ду домо́й. Вы то́же е́дете домо́й? Пожа́луйста!

II – Как	**добра́ться** **дое́хать**	*Genitive* **до вокза́ла?**

Prepositional
– На авто́бусе № 7.
– На трамва́е № 4.
– На тролле́йбусе № 3.

– Где остано́вка?



1. Ask how to get to a certain place using construction добраться до ***+ Genitive*:**

вокза́л, центр, цирк, парк, институ́т, дом, апте́ка, по́чта, пло́щадь, у́лица, ста́нция, гости́ница, шко́ла.

2. Fill in the gaps:

– Скажи́те, пожа́луйста, как добра́ться **до** ____________________?
– Снача́ла **на** __________________, пото́м **на** __________________.

Words for substitution: a) вокза́л, центр, пло́щадь, ул. Светла́нская;
b) трамва́й, авто́бус, тролле́йбус.

3. Transform the dialogue using prompts:

– Скажи́те, пожа́луйста, где здесь **остано́вка трамва́я?**
– Вот.
– Спаси́бо.
– Пожа́луйста.

Words for substitution: остано́вка авто́буса, остано́вка тролле́йбуса.

4. Read the dialogues:

– Скажи́те, пожа́луйста, как дое́хать до Второ́й Ре́чки?
– До Второ́й Ре́чки? Вам ну́жно е́хать на тролле́йбусе и́ли на авто́бусе. Нет, лу́чше на электри́чке.
– На электри́чке? А где здесь ста́нция?
– Вот она́.

– Сего́дня мы идём в теа́тр. Как дое́хать до це́нтра?
– На трамва́е № 4. Но лу́чше пешко́м. До це́нтра недалеко́ – мину́т два́дцать.

III

– Где
– Когда́
– На како́й остано́вке
мне выходи́ть?

– На остано́вке "Лугова́я".
– На сле́дующей остано́вке.
– Че́рез остано́вку.
– Че́рез 2 остано́вки.

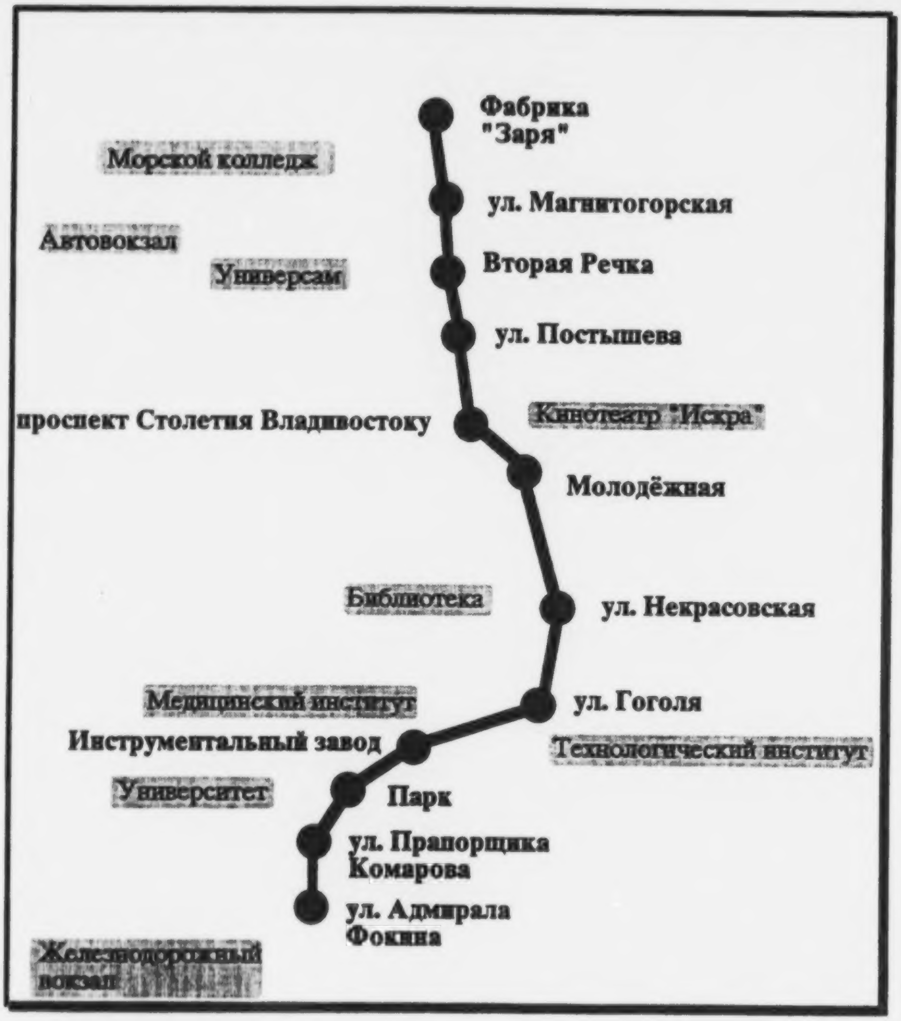
– Вы выхо́дите?
– Нет.
– Разреши́те пройти́.

1. Read the dialogues:

– Извини́те, как дое́хать до гости́ницы ...?
– На авто́бусе № 2.
– А когда́ выходи́ть?
– Че́рез 5 остано́вок.
– Спаси́бо.

– Извини́те, вы выхо́дите?
– Нет.
– Разреши́те пройти́.

2. Work in pairs: you are to get to a certain place. Ask where to get off. Use the scheme.



IV

– Ско́лько вре́мени е́хать | в центр ?
на вокза́л?
до вокза́ла?
от вокза́ла до гости́ницы?

– На маши́не 20 мину́т.

1. Transform this model using prompts:

теа́тр – такси́, институ́т – трамва́й, по́чта – авто́бус, ГУМ – тролле́йбус.

2. Transform the sentence:

До аэропо́рта е́хать **о́коло ча́са**.

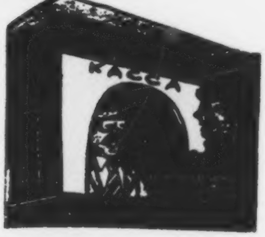
Words for substitution: 2 часа́, 20 мину́т, мину́т 20, полчаса́.

3. Read the dialogue:

– Ле́на, ты до́лго е́дешь на рабо́ту?
– От до́ма до институ́та о́коло ча́са.
– Да? Так далеко́? А на чём ты е́дешь?
– Снача́ла на авто́бусе, пото́м на трамва́е.

V

– Мне ну́жен биле́т до Хаба́ровска.
Ско́лько сто́ит?



1. Read the dialogue:

– Мне нужны́ биле́ты до Хаба́ровска на 20 а́вгуста.
– Пожа́луйста. Ско́лько?
– 2 биле́та.
– Шесто́й ваго́н, 21 и 22 места́.

2. Compose sentences, choosing the correct form of the noun билет:

1	____________	на за́втра
2	____________	на воскресе́нье
3	____________	на 1 а́вгуста
5		

3. Read the dialogue:

– Я хочу́ купи́ть биле́ты. Ско́лько сто́ит биле́т до Ча́йки?
– 600 рубле́й.
– Два биле́та, пожа́луйста.

4. Work in pairs. You want to go в | Москву́ / Нахо́дку на | Сахали́н / Ча́йку

Артём
Вашингто́н

Say that you need биле́т to this place and ask how much it is.

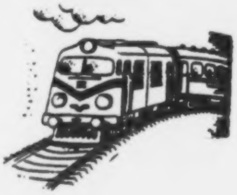
5. Read the dialogue:

– Мне ну́жен оди́н биле́т до Москвы́ на 20 а́вгуста.
– Како́й ре́йс: 2 или 8?
– Второ́й рейс.
– Ваш па́спорт, пожа́луйста.
– Вот, пожа́луйста, ско́лько сто́ит биле́т?
– 1 миллио́н 200 ты́сяч рубле́й. Вот, пожа́луйста, оди́н биле́т на второ́й рейс до Москвы́. Ме́сто 3б.
– Спаси́бо.

In Russia there are 2 main types of trains. **Приго́родные поезда** (suburban trains) called **электри́чки** provide the main transportation from suburb to the center of the city. **Междугоро́дные поезда́** travel longer distances between cities. **Ско́рый по́езд** (fast train) moves faster and makes no intermediate stops. Some trains have **ваго́н–рестора́н** (restaurant car) and some have **спа́льные ваго́ны** (sleeping cars). Usually there are 2 – 6 people to a compartment (**купе́**). Each carriage is looked after by an attendant (**проводни́к** or **проводни́ца**) who will supply you with bedding and a glass of tea. Trains are numbered in Russia, so on the railway schedule (**расписа́ние**) you will see the number of the train, the time of departure (**вре́мя отправле́ния**) and the time of arrival (**вре́мя прибы́тия**). The time in the schedule can be local (**ме́стное вре́мя**) or Moscow (**Моско́вское вре́мя**).

Диалог.

Рома́н: Мне ну́жен **биле́т** на **за́втра**.
Касси́р: Но́мер по́езда?
Рома́н: Пять.
Касси́р: Купе́, плацка́рт, о́бщий?
Рома́н: **Купе́.**
Касси́р: Биле́т на пе́рвое сентября́ на "Океа́н", (по́езд № 5), ваго́н **№ 3**, **купе́**, ме́сто **№ 5**.
Рома́н: Это ве́рхнее ме́сто или ни́жнее?
Касси́р: **Ни́жнее**.
Рома́н: Ско́лько сто́ит?
Касси́р: 120 ты́сяч.



6. If the statement is true, put +, if false put –.

1. А́нна е́дет в Хаба́ровск.
2. Рома́н е́дет в Уссури́йск.
3. Рома́н е́дет в Хаба́ровск за́втра.
4. Рома́н купи́л биле́т на по́езд "Океа́н".
5. Биле́т до Хаба́ровска (купе́) сто́ит 70 ты́сяч.
6. У Рома́на ваго́н № 3, ме́сто № 5.
7. Ме́сто № 5 – ве́рхнее ме́сто.
8. Рома́н е́дет в Хаба́ровск на по́езде № 11.

7. Answer the questions.

1. Куда́ е́дет Рома́н? Отку́да?
2. Он е́дет оди́н?
3. Когда́ он е́дет в Хаба́ровск?
4. Как называ́ется по́езд № 5?
5. Ско́лько сто́ит биле́т до Хаба́ровска (купе́)?

8. Change the boldface words in the dialogue.

VI	**– Когда́**	**отправля́ется** **прибыва́ет**	**ваш самолёт?** **ваш по́езд?**
	– В 10 часо́в.		

1. Study the schedule and answer the questions:

Расписа́ние

Но́мер по́езда	Куда́	Дни	Вре́мя отправле́ния
9	Хаба́ровск	ежедне́вно	15^{45}
5	Хаба́ровск	ежедне́вно	18^{50}
1	Москва	чётные	18^{05}
7	Новосиби́рск	нечётные	19^{30}
53	Ха́рьков	чётные	20^{15}

1. Куда́ идёт по́езд 53? 1? 5? 7? 9?
2. Отку́да иду́т э́ти поезда́?
3. Како́й по́езд идёт в Новосиби́рск? Когда́ он отправля́ется?
4. Како́й по́езд идёт в Москву́? Когда́ он отправля́ется?
5. Как ча́сто иду́т поезда́ в Ха́рьков? Когда́ они́ отправля́ются?
6. Как ча́сто иду́т поезда́ в Хаба́ровск? Когда́ они́ отправля́ются?

2. Study the schedule and answer the questions:

Расписа́ние

Куда́	Рейс	Вре́мя вылета	Дни неде́ли	Вре́мя прибы́тия
Москва́	2	14^{45}	ежедне́вно	17^{05}
Москва́	3278	10^{40}	2, 4, 6	16^{55}
Ирку́тск	2882	21^{45}	1, 3	22^{55}
Новосиби́рск	3285	10^{10}	1, 5	11^{15}
Санкт–Петербу́рг	3924	17^{10}	7	23^{35}
Хаба́ровск	??	21^{30}	1, 4, 6, 7	22^{40}
Хаба́ровск	501	19^{40}	ежедне́вно	21^{15}

1. Каки́е ре́йсы есть в Москву́? В Хаба́ровск?
2. Когда́ вылета́ет самолёт в Ирку́тск? В Санкт–Петербу́рг?
3. Когда́ прилета́ет самолёт в Новосиби́рск? В Хаба́ровск?
4. По каки́м дням вылета́ет самолёт в Москву́? В Ирку́тск? В Новосиби́рск? В Санкт–Петербу́рг? В Хаба́ровск?

3. Listen and write down the information:

Рейс №	Куда́–отку́да	Вре́мя

Внима́ние! Поса́дка на рейс № 23 Хаба́ровск–Владивосто́к начина́ется в 10^{15}, вы́ход №1.

***

Внима́ние! Рейс№ 9 Владивосто́к–Ки́ев отправля́ется че́рез 30 мину́т. Пассажи́ров про́сят пройти́ на поса́дку к вы́ходу № 2.

***

Внима́ние! Начина́ется регистра́ция на рейс №15 Хаба́ровск–Магада́н. Самолёт отправля́ется в 16^{15}.

4. Read the dialogues:

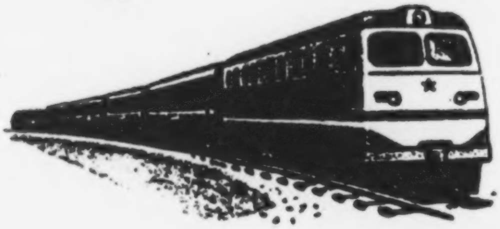
– Спра́вочная.
– Скажи́те, пожа́луйста, когда́ прибыва́ет по́езд из Хаба́ровска?
– Но́мер по́езда?
– № 6.
– В 22^{oo}.

– Спра́вочная?
– Слу́шаю вас.
– По́езд из Ки́ева прихо́дит по расписа́нию?
– Нет, опа́здывает на 2 часа́.

– Мне ну́жен биле́т на за́втра.
– Куда́?
– В Нахо́дку. Ско́лько сто́ит биле́т?
– 7 ты́сяч.
– Когда́ отправля́ется авто́бус?
– В 9 часо́в.
– Когда́ авто́бус прибыва́ет в Нахо́дку?
– В 15 часо́в.
– Спаси́бо.
– Пожа́луйста.

– Где мо́жно купи́ть биле́т в Москву́?
– Ка́сса нале́во.
– Спаси́бо.

VII	**– Я опозда́л на**	**по́езд.** **электри́чку.**	
	Когда́ сле́дующий	**по́езд?** **электри́чка?**	
	– Помоги́те! Кто–то укра́л	**мой**	**биле́т!** **па́спорт!**
		мою́	**су́мку!**
		мои́	**ве́щи!** **де́ньги!**



Memorize

Как добра́ться до вокза́ла?	How can I get to the station?
Где выходи́ть?	Where do I get off?
Вы выхо́дите?	Do you get off?
Разреши́те пройти́?	Let me pass, please.
Е́хать на | автобу́се. трамва́е. тролле́йбусе. по́езде. такси́.	To go by | bus. tram. trolleybus. train. taxi.
Когда́ | отправля́ется прибыва́ет по́езд?	When does the train | depart? arrive?
Я опозда́л на по́езд.	I missed the train.
Когда́ сле́дующий по́езд?	When is the next train?
Мне ну́жен биле́т до Хаба́ровска.	I need a ticket to Khabarovsk.
Ско́лько вре́мени е́хать на вокза́л?	How long does it take to get to the station?
Помоги́те! Кто–то укра́л мой па́спорт.	Help! Somebody has stolen my passport.

Vocabulary

тра́нспорт	transport
авто́бус	bus
тролле́йбус	trolleybus
трамва́й	tram, streetcar
маши́на, автомоби́ль	car
такси́	taxi
мотоци́кл	motorcycle
велосипе́д	bicycle
по́езд	train
электри́чка	commuter train, suburban train
метро́	metro, subway
вокза́л	station, terminal
автовокза́л	bus station
платфо́рма	platform

биле́т (туда́ и обра́тно)	ticket (there and back)
спра́вочное бюро́	inquiry office
касса	booking office
расписа́ние	schedule
по расписа́нию	according to the schedule
е́хать	to go (by transportation)
добра́ться до	to get to (a place)
идти́	to go (on foot)
идти́ пешко́м	to go on foot, to walk
снача́ла	first, at first
пото́м	then
там	there
вон там	over there
вход	entrance
вы́ход	exit, gate
выходи́ть	to exit, to go out, to get off (*Imperf.*, p. 68)
остано́вка	stop
вре́мя отправле́ния	departure time
отправля́ться	to depart, to start (p. 247)
вре́мя прибы́тия	arrival time
прибыва́ть	to arrive
ваго́н	carriage, car
купе́	compartment
ме́сто	place, seat (*noun*)
ве́рхнее (ме́сто)	upper (seat)
ни́жнее (ме́сто)	lower (seat)
проводни́к / проводни́ца	attendant (man/woman; in a train)
рейс	flight
самолёт	plane
прилета́ть	to arrive (about plane)

Vocabulary and Grammar Notes

Verbs of motion

The irregular verb **идти́** denotes movement on foot, **е́хать** – in a conveyance. In sentences in which the route of a bus, tram, etc. is implied the verb **идти́** is used: **Куда́ идёт э́тот авто́бус? Лете́ть** is one more verb of motion meaning 'to fly'.

Noun

Don't forget to use the *Accusative* for direction and the *Prepositional* for location.

Noun. *Genitive* case

The *Genetive* case is used with prepositions **до, от** and **от ... до** (до це́нтра) and in **нет + noun** constructions (**нет остано́вки**).
We use the *Genetive* singular with numerals 2, 3, 4 and the *Genetive* plural with 5, 6,7, etc. (2 **билета** – 5 **билетов**).
Nouns in the *Genitive* can be used as attributes of other nouns: остано́вка авто́бус**а** (bus stop). Such nouns retain the *Genitive* even when their head word is declined: Здесь нет остано́в**ки** авто́бус**а**.

Dative constructions

Мне **ну́жен** + noun (I need + noun, masc.)
Мне **нужна́** + noun (I need + noun, fem.)
Мне **ну́жно** + noun (I need + noun, neut.)
Мне **нужны́** + noun (I need + noun, pl.)

In this topic you see the words **почти́, о́коло** in the meaning of 'about'.
The combination **15 мину́т** gives the exact time – 15 minutes, while **мину́т 15** means about 15 minutes.

To denote the direction of movement when going home use **я иду́/е́ду домо́й**.

Proverb: Ти́ше е́дешь, да́льше бу́дешь.

Дом

Housing

	Language	Competency
I	– Где вы живёте? – Около цирка. – Какой у вас адрес? – Улица Светланская, дом 105, квартира 6.	– finding out addresses;
II	– Какая у вас квартира? – Трёхкомнатная.	– getting information about apartment;
III	– Где я могу погладить? постирать? Можно позвонить? открыть окно? сделать звук тише? громче? Как включить свет? выключить воду? душ? телевизор? стиральную машину? утюг? Как закрыть дверь? открыть	– asking permission to do something; – asking for instructions.

I

– Где вы живёте?
– О́коло ци́рка.
– Како́й у вас а́дрес?
– У́лица Светла́нская, дом 105, кварти́ра 6.

1. Match the following:

я живёт
ты-------------->живёшь
он живёте
они́ живу́
мы живу́т
она́ живём
вы живёт

2. Repeat nouns with prepositions:

Genitive	*Instrumental*
У ци́рка, о́коло магази́на, напро́тив апте́ки, недалеко́ от кинотеа́тра	За ци́рком, пе́ред магази́ном, ря́дом с апте́кой, ме́жду поликли́никой (polyclinic) и больни́цей, ме́жду остано́вками.

3. Open the brackets using the required form:

1. Ни́на ______________ о́коло (цирк).
(жить)

2. Я ________________ недалеко́ от (апте́ка).
(жить)

3. Бабу́шка и де́душка ______________ ря́дом с (по́чта).
(жить)

4. Где ____________ твоя́ подру́га?
(жить)

5. Она́ ____________ недалеко́ от (кинотеа́тр "Владивосто́к").
(жить)

6. Мы то́же там ____________ .
(жить)

4. Read and use this information to complete the dialogues:

Цирк. А́дрес: у́лица (ул.) Светла́нская, 103.
Вокза́л. А́дрес: у́лица Алеу́тская, 2.
Апте́ка № 33. А́дрес: Океа́нский проспе́кт, 10.
Кинотеа́тр "Бородино́". А́дрес: у́лица Ру́сская, 41.
Кинотеа́тр "Варя́г". А́дрес: у́лица Лугова́я, 71.

– Како́й у вас а́дрес?
– ____
– Где э́то?
– О́коло вокза́ла.

– Како́й у тебя́ а́дрес?
– ______________________________
– Где э́то?
– Недалеко́ от апте́ки № 33.

– Како́й у него́ а́дрес?
– ______________________________
– Где э́то?
– Ря́дом с кинотеа́тром "Варя́г".

– Како́й у неё а́дрес?
– ______________________________
– Где э́то?
– Напро́тив ци́рка.

– Где ты живёшь, Ле́на?
– Ря́дом с апте́кой № 33.
– Твой а́дрес?
– ______________________________

– Где живу́т Петро́вы?
– Недалеко́ от кинотеа́тра "Бородино́".
– Их а́дрес?
– ______________________________

– Где живёт Мари́на?
– Ря́дом с вокза́лом.
– Её а́дрес?
– ______________________________

– Где вы живёте, Андре́й Петро́вич?
– О́коло вокза́ла.
– Ваш а́дрес?
– ______________________________

5. Read the dialogue:

– Приве́т, Мари́на!
– Приве́т, Андре́й! Как дела́?
– Отли́чно! У нас но́вая кварти́ра.
– Где вы сейча́с живёте?
– На у́лице Черёмуховой.
– Где э́то?
– Недалеко́ от кинотеа́тра "Ча́йка". Мой а́дрес: Черёмуховая, 13 – 6. Приезжа́й в го́сти.
– Э́то о́чень далеко́. Как добра́ться до ва́шего до́ма?
– На авто́бусе № 6.

6. Find the English equivalent:

В гостя́х хорошо́, а до́ма лу́чше.

II – Кака́я у вас кварти́ра?
– Трёхкомнатная.

1.Read and analyze:

однокóмнатная кварти́ра, двухкóмнатная кварти́ра, трёхкомнатная кварти́ра, четырёхкомнатная кварти́ра, пятикóмнатная кварти́ра, гости́нка.

2. Read the dialogue:

– У вас больша́я кварти́ра?
– Да, больша́я: четы́ре ко́мнаты, ку́хня, ва́нная, туале́т.
–А **каки́е удо́бства** (conveniences)?
– Газ, горя́чая вода́, телефо́н.
– А како́й эта́ж?
– Шесто́й.
– Лифт есть?
– Коне́чно.

– У вас больша́я кварти́ра?
– Нет, не о́чень: две ко́мнаты, ку́хня, ва́нная, туале́т.
– А каки́е удо́бства?
– Горя́чая вода́, телефо́н.
– А газ есть?
– Нет.
– Како́й у вас эта́ж?
– Второ́й.
– Лифт есть?
– Есть, но мы хо́дим пешко́м.

– У вас больша́я кварти́ра?
– О́чень ма́ленькая. Я живу́ в гости́нке.
– Что тако́е гости́нка?
– Э́то о́чень ма́ленькая кварти́ра. Как но́мер в гости́нице: ко́мната, небольшо́й коридо́р, туале́т вме́сте с ва́нной.

– Входи́те (come in), пожа́луйста. Вот на́ша но́вая кварти́ра. Э́то гости́ная. Здесь мы отдыха́ем, ве́чером смо́трим телеви́зор.
– А что здесь?
– Э́то ва́нная, а там ку́хня.
– Кака́я больша́я ку́хня! А горя́чая вода́ у вас есть?
– Да.
– О́чень хоро́шая кварти́ра.

In large Russian cities, virtually everyone lives in an apartment. In villages people prefer to live in their own houses. These houses are built in a traditional decorative style. Recently other kinds of houses have appeared, among them cottages (**котте́джи**).

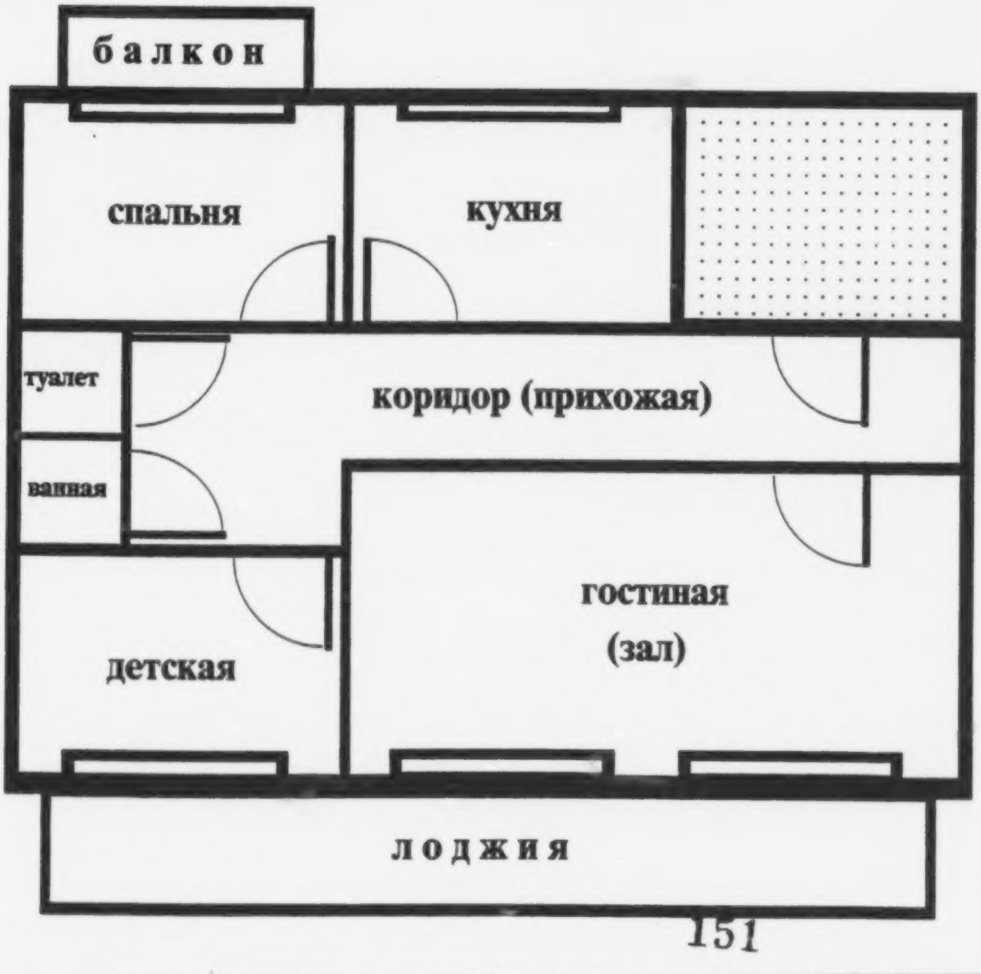
Ва́нная means a room to bathe in. If you need to use the toilet ask for **туале́т** and not for **ва́нная**. **Туале́т** is marked with the letter **М** for men and **Ж** or **Д** for ladies.

3. Listen and repeat:

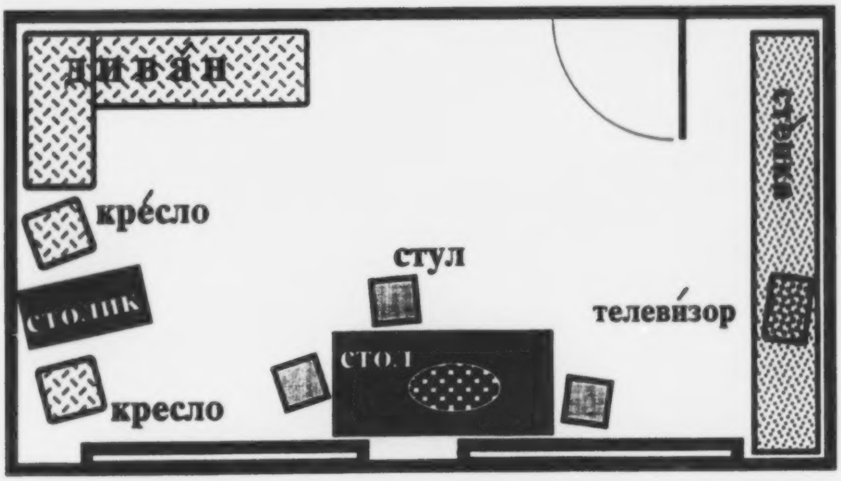
ко́мната, гости́ная, спа́льня, де́тская, кабине́т, прихо́жая, коридо́р, ку́хня, ва́нная, туале́т;
дива́н, крова́ть, стол, сто́лик, пи́сьменный стол, обе́денный стол, **журна́льный** сто́лик, кре́сло, стул, сте́нка, шкаф, кни́жный шкаф, кни́жная по́лка, ту́мбочка, зе́ркало;
магнитофо́н, телеви́зор, ра́дио, холоди́льник, плита́, стира́льная маши́на, фен, утю́г;
ковёр, лю́стра (ceiling lamp), што́ры.

4. Read the textes and study the pictures:

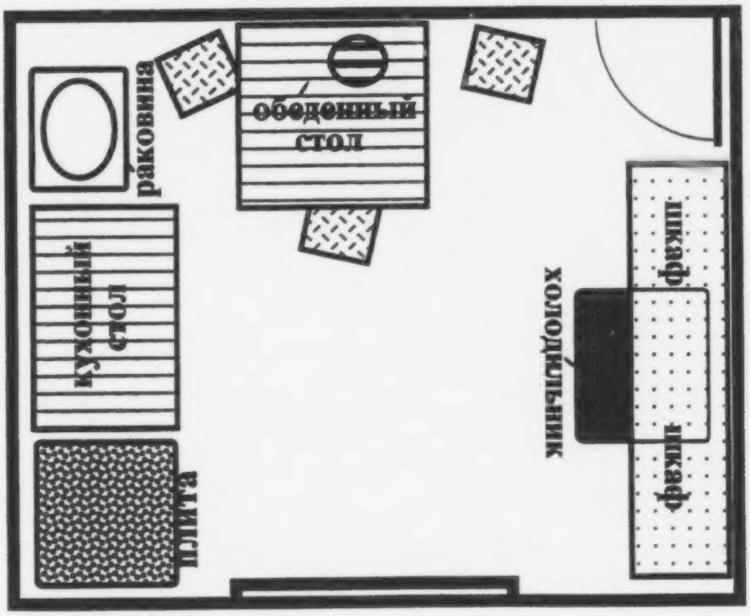
Э́то на́ша кварти́ра. (Она́ больша́я и све́тлая.) Э́то прихо́жая. Напра́во ку́хня. Напро́тив гости́ная, и́ли зал. Ря́дом де́тская. Э́то ко́мната сы́на. А э́то спа́льня. Здесь дверь на балко́н. Вот ва́нная. Ря́дом туале́т.



Гости́ная. Здесь обы́чно собира́ются (gather) го́сти (guests). Иногда́ мы здесь обе́даем. Это дива́н. Это сте́нка. Вот кни́жные по́лки. Здесь стои́т телеви́зор. А здесь посу́да. Это стол и сту́лья. Вот **журна́льный** сто́лик и два кре́сла. На полу́ – ковёр. На стене́ – то́же.



Ку́хня. Это ку́хонный стол. Это шкафы́ для посу́ды и проду́ктов. Это плита́. Это ра́ковина. Это холоди́льник. Здесь обе́денный стол и сту́лья.

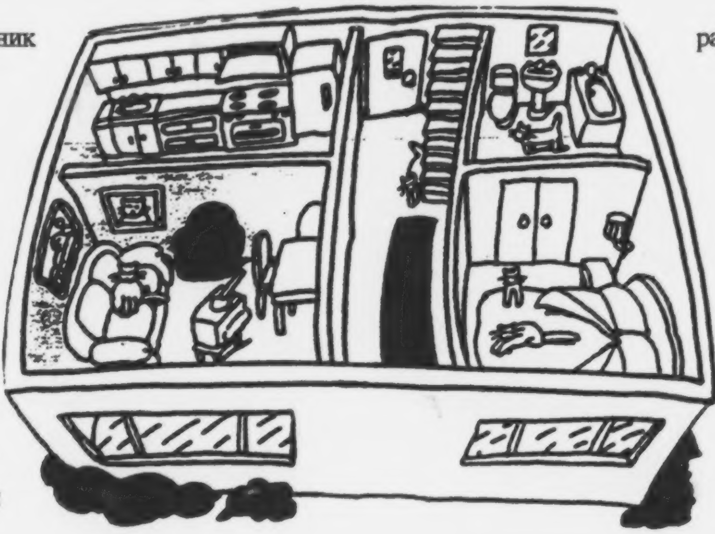


5. Answer the questions:

1. Ско́лько ко́мнат в кварти́ре?
2. Кака́я ко́мната са́мая больша́я?
3. Кака́я ме́бель есть в гости́ной?
4. Кака́я ме́бель есть на ку́хне?
5. Как вы ду́маете, кака́я ме́бель есть в спа́льне и в де́тской?

6. Match the words and pictures:

КВАРТИ́РА

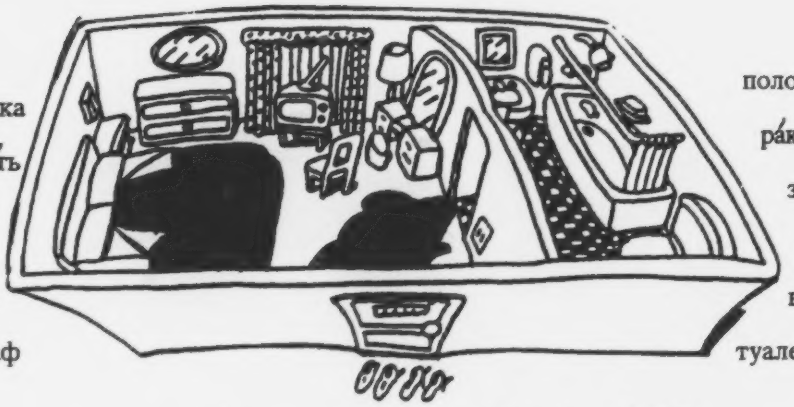


холоди́льник
духо́вка
ку́хня
гости́ная
дива́н

ра́ковина
ва́нная
ва́нна
дверь
окно́
спа́льня

стол стул шкаф крова́ть

НО́МЕР В ГОСТИ́НИЦЕ

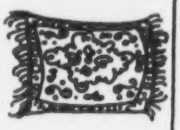
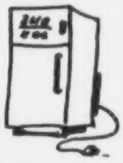
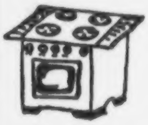
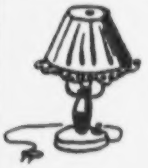
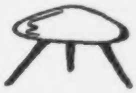
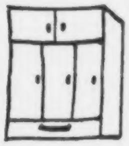
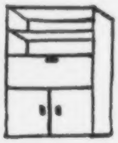
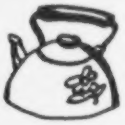
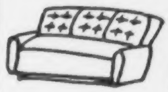
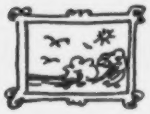
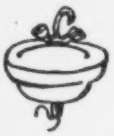
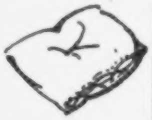
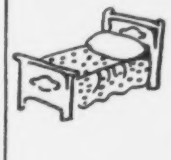
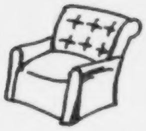
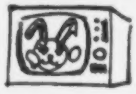
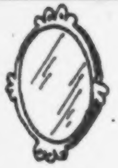
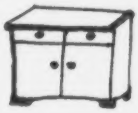
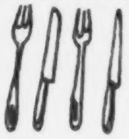
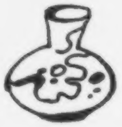
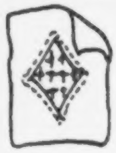


поду́шка
крова́ть
дива́н
дверь
шкаф

полоте́нце
ра́ковина
зе́ркало
душ
ва́нна
туале́т

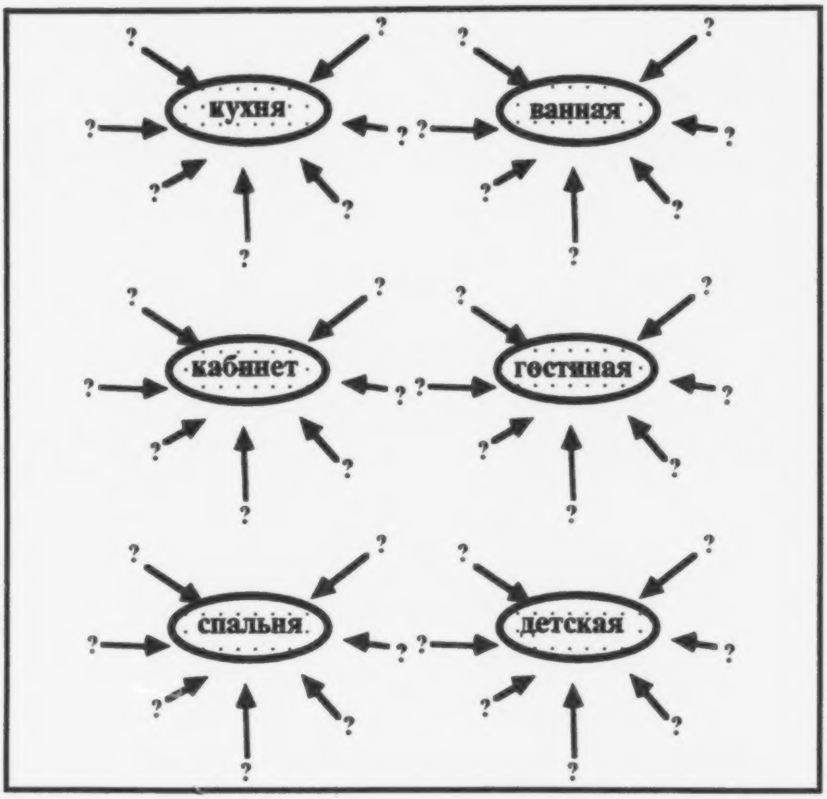
ла́мпа дверь зе́ркало

7. Write the names of following items:

8. Make the vocabulary networks:

a)



b)

9. Review prepositions:

óколо у спрáва от слéва от в цéнтре	nouns in the *Genitive*

ря́дом с под над ме́жду	nouns in the *Instrumental*
в на	nouns in the *Prepositional* (location)

10. Read:

в столе́, в шкафу́, в холоди́льнике, в ту́мбочке;
на столе́, на шкафу́, на телеви́зоре;
над столо́м, над холоди́льником;
под дива́ном, под крова́тью, под ту́мбочкой.

11. Open the brackets and ask the questions, as in the model:

О́коло крова́ти ту́мбочка.
Где ту́мбочка?
О́коло крова́ти.

1. О́коло (крова́ть) ту́мбочка.
2. У (стол) сту́лья.
3. Сле́ва от (дива́н) сте́нка.
4. Спра́ва от (стол) магнитофо́н.
5. В це́нтре (ко́мната) стол.
6. Ря́дом со (стол) сту́лья.
7. Под (стол) котёнок (kitten).
8. Над (стол) лю́стра.
9. Ме́жду (стол) и (телеви́зор) кре́сло.
10. На (стол) цветы́ (flowers).
11. В (шкаф) кни́ги.

12. Describe your classroom.

____

____

____

____

____

13. Imagine you have a room. Name it (for example, гости́ная, де́тская, ку́хня...). Let your friend find out what kind of room it is by asking questions, as in the model. Only yes/no answers are possible.

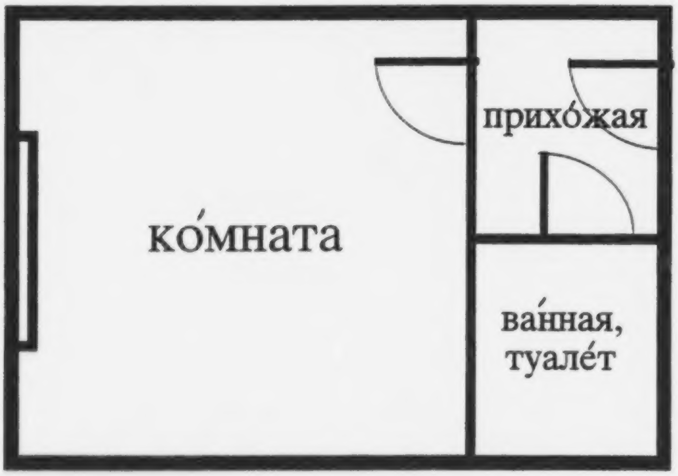
– В ко́мнате есть дива́н?
– Да/Нет.

14. Work in pairs. Draw a plan of a room and compare. Student A says and draws: В це́нтре ко́мнаты стол. Student B. draws and says: У окна́ телеви́зор... Go on!

15. Draw a plan and describe (You may use your imagination):

1. Your flat in America.
2. Your room in a hotel.
3. Your host family flat.
4. Your room in your host family flat.

16. You are not lucky. You are going to live in гости́нка. What furniture do you need? Show it on this plan:



17. Answer the questions:

1. Где вы живёте?
2. Кака́я у вас кварти́ра? Ско́лько ко́мнат?
3. Како́й эта́ж лу́чше – пе́рвый и́ли после́дний?
4. В до́ме есть лифт? Вода́? Электри́чество?
5. Ва́ша кварти́ра тёплая / холо́дная, тёмная / све́тлая?
6. У вас есть стира́льная маши́на, телеви́зор, утю́г, плита́, холоди́льник?

Диалог II.

Анна: Здра́вствуй, Джон!
Джон: Приве́т, А́нна.
Анна: Как дела́? Как твоя́ ру́сская семья́?

Джон: О́чень хорошо́.

Анна: А у вас больша́я кварти́ра?

Джон: Не о́чень. Три ко́мнаты.

Анна: Како́й эта́ж?

Джон: Тре́тий.

Анна: Ку́хня больша́я?

Джон: О да! Больша́я и све́тлая. И все лю́бят гото́вить и есть!

Анна: Тебе́ нра́вится твоя́ ко́мната?

Джон: О́чень. У меня́ краси́вый ковёр, удо́бное кре́сло, есть дива́н, шкаф, пи́сьменный стол. А у тебя́ больша́я кварти́ра?

Анна: Нет, ма́ленькая, но ую́тная. Я живу́ одна́. Приходи́ в го́сти.

Джон: А где ты живёшь?

Анна: О́коло вокза́ла. Мой а́дрес: улица Посье́тская, дом 26, кварти́ра 5.

III

Где я могу́	**погла́дить?** **постира́ть?**
Мо́жно	**позвони́ть?** **откры́ть окно́?** **сде́лать звук ти́ше? / гро́мче?**
Как включи́ть / вы́ключить	**свет?** **во́ду?** **душ?** **телеви́зор?** **стира́льную маши́ну?** **утю́г?**
Как закры́ть / откры́ть	**дверь?**

1. Read the dialogues:

– Мо́жно погла́дить?
– Коне́чно.
– Где?
– Вот зде́сь. Вот утю́г.
– Спаси́бо.

– Что э́то? Как называ́ется по–ру́сски?
– Это стира́льный порошо́к (detergent).

– Я хочу́ постира́ть.
– Пожа́луйста. Вот стира́льная маши́на. Вот порошо́к. Вот таз (basin).

– Мне ну́жно почи́стить о́бувь.
– Пожа́луйста. Вот щётка. Вот крем.

– Как включи́ть свет?
– Вот так.
– Как это называ́ется по–ру́сски?
– Это выключа́тель.
– А э́то?
– Это кран.

– Как включи́ть телеви́зор?
– Вот так.
– Как сде́лать звук ти́ше?
– Смотри́те.

Memorize

Где вы живёте?	Where do you live?
Како́й у вас а́дрес?	What is your address?
Ваш Твой Его́ | а́дрес?	What is your his | address?
Кака́я у вас кварти́ра?	What apartment do you have?
Ско́лько ко́мнат?	How many rooms?
Каки́е (есть) удо́бства?	What conveniences do you have?
Приходи́(те) Приезжа́й(те) | в го́сти.	Come to see us.

Vocabulary

дом	block of flats, house
кварти́ра	flat, apartment
одноко́мнатная кварти́ра	one–room flat
двухко́мнатная кварти́ра	two–room flat
эта́ж	floor
ко́мната	room
удо́бства	conveniences
газ	gas
горя́чая вода́	hot water
телефо́н	telephone
ле́стница	staircase
лифт	lift
балко́н	balcony
ло́джия	large balcony protected by walls from two sides and usually glassed from the third side
коридо́р	hall
прихо́жая	hall
кабине́т	study
гости́ная	sitting room
зал	sitting room
де́тская	children's room
ку́хня	kitchen
ва́нная	bathroom
туале́т	toilet
потоло́к	ceiling
пол	floor
стена́	wall
окно́	window
дверь	door
звоно́к	door bell
ключ	key
глазо́к	peephole
ме́бель	furniture
пи́сьменный стол	desk
стол	table
сто́лик (журна́льный)	small table (for magazines)
стул	chair
кре́сло	arm–chair
по́лка	shelf
кни́жная по́лка	bookshelf
ту́мбочка	bedside table
ла́мпа	lamp
крова́ть	bed
телеви́зор	TV set
ра́дио	radio
магнитофо́н	tape recorder
плита́	stove
холоди́льник	fridge
стира́льная маши́на	washing machine
утю́г	iron (*noun*)

пылесо́с	vacuum cleaner
одея́ло	blanket
поду́шка	pillow
на́волочка	pillow case
простыня́	sheet
пододея́льник	blanket sheet
ковёр	carpet
зе́ркало	mirror
што́ры	curtains
жить	to live
погла́дить	to iron (p. 69)
постира́ть	to wash (p. 429)
почи́стить	to clean (p. 495)
о́бувь	footweart
оде́жда	clothing
выключа́тель	switch (*noun*)
включи́ть	to turn on (p. 28)
вы́ключить	to turn off (p. 56)
свет	lignt (*noun*)
вода́	water
душ	shower
кран	tap
закры́ть	to shut (p. 127)
откры́ть	to open (p. 242)
позвони́ть	to call (p. 141)
звук	sound
ти́ше	softer (about sound)
гро́мче	louder (about sound)
стира́льный порошо́к	detergent
крем для о́буви	shoe cream
щётка для оде́жды	brush for cleaning clothing
щётка для о́буви	shoe brush
но́мер	room (in a hotel)

Vocabulary and Grammar Notes

Verb conjugation

Conjugation of the verbs жить

Present		Past		Future		
я	**живу́**	я, ты, он	**жил**	я	**бу́ду**	
ты	**живёшь**	я, ты, она́	**жила́**	ты	**бу́дешь**	
он/она́	**живёт**	мы, вы, они́	**жи́ли**	он/она́	**бу́дет**	жить
мы	**жтвём**			мы	**бу́дем**	
вы	**живёте**			вы	**бу́дете**	
они́	**живу́т**			они́	**бу́дут**	

Asking permission

Можно + ***Infinitive*** (May I + *Inf.*) construction is very often used in Russian when you want to ask permission to do something: **Мо́жно откры́ть окно́?**

Nouns in *Accusative*

After some verbs nouns can be used only in *Accusative*. In this topic these verbs are **включи́ть, закры́ть, откры́ть: включи́ть свет** (*Acc.*), **закры́ть дверь** (*Acc.*), **откры́ть окно́** (*Acc.*).

masculine	neuter	feminine
as Gen., if animate; *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–я** *as Nom., if Nom.in* **–ь**

Nouns in *Instrumental*

After prepositions **ме́жду, над, под, ря́дом, с** nouns are used in the *Instrumental:* под / над столо́м.

masculine	neuter	feminine
–ом **–ем**, *if Nom. in* **–й,–ь** **–ём**, *when stressed*	**–ом** **–ем**, *if Nom.in* **–е**	**–ой** **–ёй**, *if Nom.in* **–я** **–ей**, *if Nom.in* **–ия**, *after* **ж,ш,ч,щ,ц** *when stressed* **– ю**, *if Nom.in* **–ь**

Nouns in *Genitive*

After **у, о́коло, сле́ва / спра́ва от, в це́нтре** nouns are used in the *Genitive*: о́коло стола́, у окна́.

masculine	neuter	feminine
–а –я, *if Nom.in* –ь,–й	–а, *if Nom.in* –о –я, if Nom.in –е	–ы –и, *if Nom.in* –я, –ь; *after* г,к,х,ш,щ,ж,ч

BEST COPY AVAILABLE

На работе At work

	Language		Competency
I	– Где вы	работаете? работали в Америке? будете работать в России?	– asking and answering job–related questions;
	– В банке. – В университете. – В заповеднике.		
	– Кем вы	работали? работаете? будете работать?	
	– Менеджером. – Учителем. – Экологом.		
II	– Где вы учились? – В университете. – Что вы изучали?		– asking and answering questions about one's education;
	– Я изучал	бизнес. экономику. право. литературу. английский язык. историю. биологию. ихтиологию. экологию.	
III	– Чем вы	интересуетесь? занимаетесь?	– inquiring about and reporting one's interests.
	– Я интересуюсь занимаюсь	экономикой. бизнесом.	

I

– Где вы | рабо́таете?
рабо́тали в Аме́рике?
бу́дете рабо́тать в Росси́и?

– В ба́нке.
– В университе́те.
– В запове́днике.

– Кем вы | рабо́тали?
рабо́таете?
бу́дете рабо́тать?

Instrumental
– Ме́неджером.
– Учи́телем.
– Эко́логом.

1. Answer the questions using the model:

a.

Кто вы по профе́ссии? – Я – эко́лог.

Words for substitution: ме́неджер, банки́р, экономи́ст, преподава́тель, учи́тель, врач, инжене́р, продаве́ц, официа́нт, перево́дчик, писа́тель, журнали́ст, арти́ст.

b.

Кем вы рабо́таете? – Эко́логом.

Words for substitution: ме́неджер, банки́р, экономи́ст, преподава́тель, учи́тель, врач, инжене́р, продаве́ц, официа́нт, перево́дчик, писа́тель, журнали́ст, арти́ст.

2. Answer using the model:

– Он врач?
– Да, он рабо́тает врачо́м.

1. Он ме́неджер?
– ____________________

2. Она преподава́тель?
– ____________________

5. Она журнали́стка?
– ____________________

6. Вы инжене́р?
– ____________________

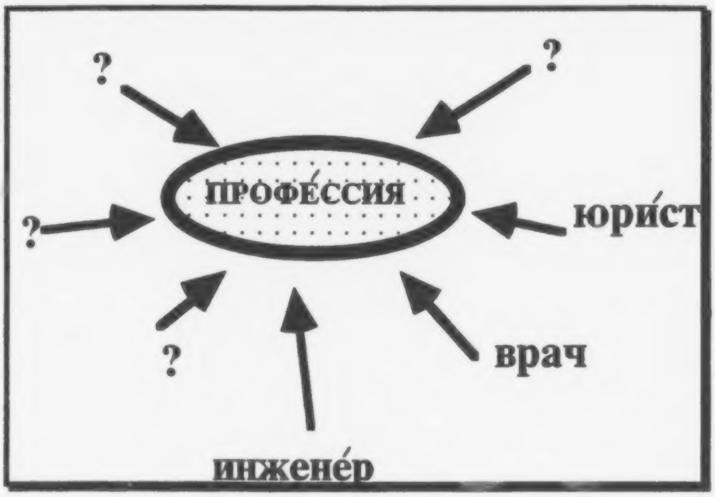
3. Он перево́дчик?
– ______________________

4. Он эко́лог?
– ______________________

7. Вы арти́стка?
– ______________________

8. Вы учи́тель?
– ______________________

3. Make up a vocabulary network:

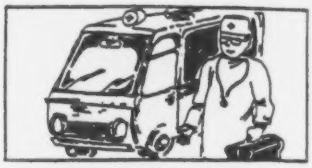


4. Answer the question: "Где работают эти люди"?

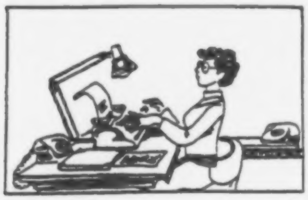
проводни́к	теа́тр
учи́тель------------->шко́ла	
актёр	магази́н
продаве́ц	по́езд
эко́лог	фи́рма
рабо́чий	больни́ца
врач	заво́д
бизнесме́н	запове́дник

5. Describe the picture:

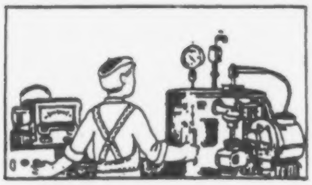
Это Антони́на Петро́вна и её де́ти. Она́ не рабо́тает, она́ на пе́нсии. Скажи́те, как зову́т её дете́й, где они живу́т и кто они по профе́ссии.



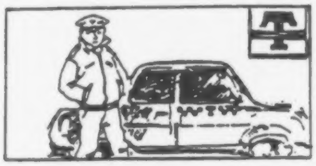
Санкт-Петербург



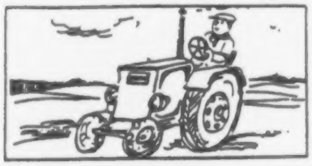
Москва



Хабаровск



Находка



Уссурийск

Владивосток

6. Look and find the word for a person who:

1. Builds houses	писа́тель
2. Works in a bar	води́тель авто́буса
3. Drives a bus	ба́рмен
4. Looks after people's teeth-------->	стомато́лог
5. Flies aeroplanes	строи́тель
6. Plays the piano	лётчик
7. Writes books	пиани́ст
8. Designs houses	архите́ктор (accountant, bookkeeper)
9. Works in a forest	бухга́лтер
10. Does books	лесни́к

II

– Где вы учи́лись?
– В университе́те.
– Что вы изуча́ли?

– Я изуча́л
би́знес.
эконо́мику.
пра́во.

литерату́ру.
англи́йский язы́к.
исто́рию.

биоло́гию.
ихтиоло́гию.
эколо́гию.

1. Read the text:

А́нна учи́лась в университе́те. Она́ изуча́ла англи́йский язы́к. Ра́ньше она́ рабо́тала в шко́ле. Сейча́с она́ рабо́тает перево́дчиком в фи́рме.

2. Answer the questions:

1. Где учи́лась А́нна?
2. Что она́ изуча́ла?
3. Где она́ рабо́тала?
4. Где она́ рабо́тает сейча́с?

3. Compose a story about your education, past and present job.

III – **Чем вы** | **интересу́етесь?**
занима́етесь?

– **Я** | **интересу́юсь** | *Instrumental* **эконо́микой.**
занима́юсь | **би́знесом.**

1. Write about your past and present interests:

1. What were you interested in when you were a child?
2. What did you want to do in life?
3. How much have your interests changed?
4. What are your present ambitions?

2. Complete the sentences:

Я хочу́ рабо́тать в шко́ле.

1. Ты ______________________________ в институ́те?
2. Он ______________________________ в гараже́?
3. Она́ ______________________________ в магази́не?
4. Мы ______________________________ в дере́вне?
5. Вы ______________________________ в библиоте́ке?
6. Они́ ______________________________ в университе́те?

3. Match the following and complete:

Он хо́чет быть строи́телем,	потому что лю́бит маши́ны.
Джон хо́чет быть леснико́м,	потому что лю́бит де́ньги.
Вера хо́чет быть учи́тельницей,	потому что лю́бит стро́ить дома́.
Он хо́чет быть шофёром (води́телем),	потому что лю́бит шко́лу.
Ива́н хо́чет быть банки́ром,	потому что лю́бит приро́ду.
Я хочу́ быть волонтёром,	потому что ......

4. Interview your host family:

	Имя	Во́зраст	Профе́ссия	Где у́чится/ учи́лся	Где рабо́тает/ рабо́тал	Чем интересу́ется
оте́ц						
мать						
сын						
дочь						
ба́бушка						

5. Guess who...

1. Он говори́т: кури́ть пло́хо, пить пи́во – пло́хо, мно́го есть – пло́хо, спорт – хорошо́.
(врач)
2. Он прино́сит чай, ко́фе, счёт.
(официант)
3. Он прино́сит пи́сьма, откры́тки, телегра́ммы.
(почтальон)
4. Сего́дня он был лётчиком, вчера́ – врачо́м, за́втра – инжене́ром. Сего́дня ему́ 30 лет, вчера́ – 40.
(актёр)
5. Вопро́сы – его́ профе́ссия. Он всегда́ знако́мится с людьми́ и задаёт им мно́го вопро́сов.
(журналист)
6. Е́сли он плохо́й, то и борщ плохо́й.
(повар)
7. Он де́лает го́род краси́вым и непохо́жим на други́е, хотя́ сиди́т в ко́мнате и рабо́тает голово́й и карандашо́м.
(архитектор)
8. Сади́тесь. Бли́же! Бли́же! Улыбни́тесь...
(фогограф)
9. Он ду́мает о бу́дущем. Он о́чень лю́бит приро́ду.
(эколог)

6. Answer the questions:

1. How do you spend your working day (now, in the past or in your imagination)?
2. Would you work if you didn't need the money? If not, what would you do?
4. Каки́м до́лжен быть идеа́льный волонтёр?
3. Кака́я са́мая прести́жная/популя́рная/ну́жная профе́ссия в Росси́и/Аме́рике?

7. Listen to the text and complete:

Де́сять лет наза́д Джон был бога́тым молоды́м челове́ком. Он пил, кури́л, игра́л (gamble), обе́дал в рестора́нах с краси́выми же́нщинами. Во́семь лет наза́д всё измени́лось. Он стал мона́хом (monk). Тепе́рь его́ зову́т брат Ансе́льм.

Сейча́с он не ______________________________

____

____

____

____

____

____

8. Imagine you are being interviewed by a carrier officer. Complete the conversation:

– Пожа́луйста, сади́тесь. Как вас зову́т?
– ______________________________
– Где вы учи́лись?
– ______________________________
– Вы хорошо́ учи́лись?
– ______________________________
– Ва́ши люби́мые предме́ты?

– ____________________

– Ва́ше хо́бби?

– ____________________

– Где вы рабо́тали?

– ____________________

– Что вы хоти́те де́лать?

– ____________________

– Почему́?

– ____________________

– Спаси́бо.

9. You want to hire/fire an employee. Compose a dialogue with him/her.

10. Discuss your schedule with your sponsor:

Когда́	начина́ется зака́нчивается	рабо́чий день? переры́в на обе́д?
Вы рабо́таете в		суббо́ту? воскресе́нье? выходны́е?
Когда́ я	до́лжен должна́	приходи́ть на рабо́ту? уходи́ть с рабо́ты?

11. Check adjectives for ideal boss:

☐ трудолюби́вый
☐ сме́лый
☐ у́мный
☐ серьёзный
☐ реши́тельный
☐ че́стный
☐ энерги́чный
☐ весёлый
☐ общи́тельный
☐ до́брый
☐ пунктуа́льный
☐ внима́тельный
☐ тала́нтливый
☐ остроу́мный
☐ откры́тый
☐ тре́бовательный
☐ инициати́вный

Бизнес Business

WORD OF THE DAY SUGGESTION

economy	эконо́мика	grant	грант
auditor	ауди́тор	manager	ме́неджер
banking	ба́нковское де́ло	trade	торго́вля
company	компа́ния	representative	представи́тель
customs	тамо́жня	privatization	приватиза́ция
financial	фина́нсовый	small business	ма́лый би́знес
center	центр	profit	при́быль
computer	компью́тер	service	обслу́живание, услу́га
market	ры́нок	forecast	прогно́з
negotiation	перегово́ры	personnel	ка́дры, штат
contract	контра́кт	planning	плани́рование
private ownership	ча́стная со́бственность	recession	спад
agriculture	се́льское хозя́йство	promotion	повыше́ние, продвиже́ние
income statement	деклара́ция о дохо́дах	economic development	экономи́ческое разви́тие
accountant	бухга́лтер	audit	ауди́т
lawyer	юри́ст	finance (v)	финанси́ровать
banker	банки́р	import	и́мпорт
corporation	корпора́ция	tariff	тари́ф
fund	фонд, капита́л	distributor	дистрибью́тор
entrepreneur	предпринима́тель	capital	капита́л
loss	убы́тки	system	систе́ма
quality control	контро́ль ка́чества	sales	прода́жа
budgeting	составле́ние бюдже́та	production	произво́дство
plan	план	investment	инвести́ции
inflation	инфля́ция	distribution	распределе́ние
administration	администра́ция	labor	труд
position	до́лжность	project	прое́кт
accounting	бухга́лтерский учёт	law	зако́н
bank	банк	registration (of a business)	регистра́ция
export	э́кспорт	firm	фи́рма
shipping	перево́зка, отгру́зка	tax	нало́г
management	управле́ние	manufacturing	произво́дство
meeting	встре́ча, собра́ние	commerce	комме́рция
business person	бизнесме́н	financial statement	фина́нсовый отчёт
product	проду́кт	marketing	марке́тинг
salary	зарпла́та	decision-making	приня́тие реше́ний
market economy	ры́ночная эконо́мика	depression	депре́ссия
factory	фа́брика	price	цена́
balance sheet	бала́нс		

На рабо́те

– Разреши́те предста́вить вам моего́ колле́гу. Э́то Ива́н Петро́в. Э́то Ро́берт Грин. Он волонтёр Ко́рпуса ми́ра.
– О́чень прия́тно. Скажи́те, пожа́луйста, что тако́е Ко́рпус ми́ра?
– Это америка́нская организа́ция. Волонтёры Ко́рпуса ми́ра рабо́тают в ра́зных страна́х.
– Э́то ча́стная или госуда́рственная организа́ция?
– Госуда́рственная. Она́ финанси́руется из бюдже́та США.
– Ско́лько волонтёров сейча́с в Росси́и?
– Сейча́с на Да́льнем Восто́ке 46 челове́к из Ко́рпуса ми́ра. Мы бу́дем здесь два го́да. Мы хоти́м помо́чь Росси́и в разви́тии ма́лого би́знеса.
– Вы получа́ете де́ньги за рабо́ту?
– Нет. Но Ко́рпус ми́ра опла́чивает нам на́ши расхо́ды.
– Кто вы по профе́ссии?
– Я ме́неджер (банки́р, бизнесме́н).
– Где вы учи́лись?
– Я око́нчил университе́т в шта́те Миссу́ри по специа́льности "Би́знес и ме́неджмент". А вы?
– Я то́же око́нчил университе́т. Я рабо́тал юри́стом, а тепе́рь стал бизнесме́ном.
– Как называ́ется ва́ша фи́рма (ва́ше предприя́тие, ваш кооперати́в)?
– "Люкс".
– Чем занима́ется ва́ша фи́рма?
– Мы продаём компью́теры.
– У вас мно́го клие́нтов?
– Да, мно́го. Но нам нужна́ ва́ша по́мощь в о́бласти ме́неджмента.
– Наде́юсь (I hope), я смогу́ вам помо́чь.
– Хорошо́. До свида́ния. До за́втра.
– До свида́ния. Всего́ хоро́шего.

1. Ask your sponsor:

1. Как называ́ется	банк? фи́рма? предприя́тие? корпора́ция? организа́ция?
2. Когда́ со́здан (–а, –о)	банк? фи́рма? предприя́тие?
3. Чем занима́ется	банк? фи́рма? предприя́тие?

4. Како́в уставно́й фонд фи́рмы?
5. Како́в годово́й оборо́т фи́рмы?
6. Какова́ чи́стая при́быль?
7. Како́в оборо́т фи́рмы в э́том году́?
8. Какова́ чи́сленность постоя́нных сотру́дников?
9. Ско́лько специали́стов рабо́тает по контра́кту?
10. Где нахо́дится штаб–кварти́ра фи́рмы?

Преподава́ние TEFL

WORD OF THE DAY SUGGESTION

education	образова́ние	program	програ́мма
school	шко́ла	curriculum	уче́бный план
director, principal	дире́ктор	deputy director of school	заву́ч
textbook	уче́бник	schedule	расписа́ние
blackboard	доска́	break	переме́на
bell	звоно́к	examination	экза́мен
credit	зачёт	pen	ру́чка
pencil	каранда́ш	rule	пра́вило
mark, grade	отме́тка, оце́нка	academic year	уче́бный год
vacation	кани́кулы	term	семе́стр, четверть
test	контро́льная рабо́та	dictation	дикта́нт
exercise	упражне́ние	chalk	мел
notebook	тетра́дь	teacher	учи́тель
teacher's council	педсове́т	teacher's room	учи́тельская
register	классный журна́л	certificate (school)	аттеста́т
behavior	поведе́ние	primary school	нача́льная шко́ла
high school	сре́дняя шко́ла	higher school	вы́сшая шко́ла
daybook	дневни́к	homework	дома́шняя рабо́та
optional class	факультати́в	lingaphone room	лингафо́нный кабине́т
English club	кружо́к англи́йского языка́	gymnasium	гимна́зия
lyceum	лице́й	Law of Education	зако́н об образова́нии

На рабо́те

– Разреши́те предста́вить вам моего́ колле́гу. Э́то Ива́н Петро́в. Э́то Ро́берт Грин. Он волонтёр Ко́рпуса ми́ра.
– О́чень прия́тно. Скажи́те, пожа́луйста, что тако́е Ко́рпус ми́ра?
– Э́то америка́нская организа́ция. Волонтёры Ко́рпуса ми́ра рабо́тают в ра́зных стра́нах.
– Э́то ча́стная и́ли госуда́рственная организа́ция?
– Госуда́рственная. Она́ финанси́руется из бюдже́та США.
– Ско́лько волонтёров сейча́с в Росси́и?
– Сейча́с на Да́льнем Восто́ке 46 челове́к из Ко́рпуса ми́ра. Мы бу́дем здесь два го́да. Мы хоти́м познако́миться с ру́сскими людьми́, ру́сской культу́рой, ру́сской исто́рией, помо́чь вам бо́льше узна́ть об Аме́рике, америка́нцах, америка́нской культу́ре. Я хочу́ преподава́ть англи́йский язы́к, хочу́ учи́ть и учи́ться.
– Вы получа́ете де́ньги за рабо́ту?
– Нет. Но Ко́рпус ми́ра опла́чивает нам на́ши расхо́ды.
– Кто вы по профе́ссии?
– Я учи́тель англи́йского языка́.
– Где вы учи́лись?
– Я око́нчил университе́т в шта́те Миссу́ри по специа́льности "Англи́йский язы́к и литерату́ра". А вы?

– Я то́же око́нчил университе́т. Я рабо́таю в шко́ле, преподаю́ англи́йский язы́к.
– У вас больша́я шко́ла?
– Да, мы рабо́таем в две сме́ны. Полови́на дете́й у́чится с утра́, полови́на с обе́да.
– Э́то удо́бно?
– Нет. Но что де́лать?
– Когда́ начина́ется рабо́чий день?
– Я дам вам расписа́ние.
– Ско́лько часо́в в неде́лю я бу́ду рабо́тать?
– 16 часо́в.
– Каки́е кла́ссы?
– Девя́тый, деся́тый, оди́ннадцатый.
– У вас есть уче́бники?
– Коне́чно.
– Я бу́ду рабо́тать оди́н?
– Да, но вам бу́дет помога́ть А́нна Ильи́нична. Она́ о́пытный педаго́г и всегда́ помога́ет молоды́м учителя́м. Мы о́чень ра́ды, что вы бу́дуте рабо́тать в на́шей шко́ле.

1. Ask your sponsor:

1. Ско́лько преподава́телей англи́йского языка́ в шко́ле?
2. Ско́лько часо́в в неде́лю я бу́ду рабо́тать?
3. В каки́х кла́ссах я бу́ду рабо́тать?
4. Ско́лько ученико́в в гру́ппе?
5. У вас есть уче́бники?
6. Я смогу́ по́льзоваться компью́тером, при́нтером, фа́ксом, библиоте́кой?
7. Бу́дет ли у меня́ кабине́т?

2. Check the following, come up with your own ideas:

A good teacher

☐ подде́рживает конта́кт с роди́телями.

☐ мо́жет поддержа́ть дисципли́ну и поря́док.

☐ мо́жет вы́слушать и поня́ть.

☐ мно́го рабо́тает.

☐ признаёт свои́ оши́бки.

☐ интересу́ется жи́знью свои́х студе́нтов.

☐ испо́льзует ра́зные материа́лы и ме́тоды, хо́чет сде́лать уро́ки интере́сными.

3. Why go to school?

Number these reasons in their order of importance from 1 (most important reason) to 6 (least important reason). Write numbers in boxes.

☐ получи́ть зна́ния

☐ встре́тить друзе́й

☐ тренирова́ть па́мять

☐ для роди́телей

☐ хорошо́ провести́ вре́мя

☐ научи́ться дисципли́не и поря́дку

Эколо́гия Environment

WORD OF THE DAY SUGGESTION

environment	окружа́ющая среда́	nature	приро́да
nature preserve	запове́дник	natural resources	приро́дные ресу́рсы
environmental protection	охра́на окружа́ющей среды́	bear	медве́дь
tiger	тигр	bird	пти́ца
deer	оле́нь	salmon	лосо́сь
ecological education	экологи́ческое образова́ние	map	ка́рта
Earth	земля́	taiga	тайга́
Siberia	Сиби́рь	grant	грант
presentation	презента́ция	financing	финанси́рование
forest	лес	tree	де́рево
tree nursery	лесопито́мник	seedling	саже́нец
excursion	экску́рсия	botanical garden	ботани́ческий сад
museum	музе́й	Institute of Marine Biology	Институ́т биоло́гии мо́ря
marine preserve	морско́й запове́дник	water	вода́
air	во́здух	ocean	океа́н
bay	бу́хта	sponsor	спо́нсор
organization	организа́ция	development	разви́тие
national park	национа́льный парк	Environmental Laws	зако́ны по охра́не окружа́ющей среды́

На рабо́те

– Разреши́те предста́вить вам моего́ колле́гу. Э́то Ива́н Петро́в. Э́то Ро́берт Грин. Он волонтёр Ко́рпуса ми́ра.
– О́чень прия́тно. Скажи́те, пожа́луйста, что тако́е Ко́рпус ми́ра?
– Э́то америка́нская организа́ция. Волонтёры Ко́рпуса ми́ра рабо́тают в ра́зных стра́нах.
– Э́то ча́стная и́ли госуда́рственная организа́ция?
– Госуда́рственная. Она́ финанси́руется из бюдже́та США.
– Ско́лько волонтёров сейча́с в Росси́и?
– Сейча́с на Да́льнем Восто́ке 46 челове́к из Ко́рпуса ми́ра. Мы бу́дем здесь два го́да. Мы хоти́м помо́чь Росси́и.
– Вы получа́ете де́ньги за рабо́ту?
– Нет. Но Ко́рпус ми́ра опла́чивает нам на́ши расхо́ды.
– Кто вы по профе́ссии?
– Я эко́лог.
– Где вы учи́лись?
– Я око́нчил университе́т в шта́те Миссу́ри по специа́льности "Биоло́гия". А вы?
– Я то́же око́нчил университе́т.
– Как называ́ется ва́ша организа́ция?
– Эко́лого–биологи́ческий центр "Спу́тник".
– Чем вы занима́етесь?
– Мы чита́ем ле́кции, организу́ем ле́тние лагеря́ для шко́льников, хо́дим в похо́ды. Нам нужна́ ва́ша по́мощь в написа́нии гра́нтов.

– Наде́юсь (I hope), я смогу́ вам помо́чь.
– Хорошо́. До свида́ния. До за́втра.
– До свида́ния. Всего́ хоро́шего.

Memorize

Где вы рабо́тали?	Where did you work?
Кем вы рабо́тали?	What was your position?
Где вы учи́лись?	Where did you study?
Что вы изуча́ли?	What subjects did you study?
Как называ́ется ва́ша фи́рма?	What is the name of your company?
Чем занима́ется ва́ша фи́рма?	What does your company do?
Чем вы интересу́етесь?	What are you interested in?
Чем вы занима́етесь?	What do you do?

Vocabulary

организа́ция	organization
предприя́тие	enterprise
фи́рма	firm
кооперати́в	cooperative (*noun*)
компа́ния	company
банк	bank
университе́т	university
ра́зный	different
ча́стный	private *(adj.)*
госуда́рственный	state (*adj.*)
бюдже́т	budget
финанси́руется	is financed
тру́дный	difficult
разви́тие	development
расхо́ды	expenses

оплати́ть/опла́чивать	to pay (*Perf./Imperf.*)
ме́неджер	manager
банки́р	banker
бизнесме́н	businessman
арти́ст	actor
рабо́чий	worker
инжене́р	engineer
писа́тель	writer
пиани́ст	pianist
журнали́ст	journalist
води́тель	driver
строи́тель	builder
лётчик	pilot
архите́ктор	architect
лесни́к	forester
стомато́лог	dentist
юри́ст	lawyer
бухга́лтер	accountant, book keeper
учи́тель	teacher *(man)*
учи́тельница	teacher *(woman)*
перево́дчик	translator *(man)*
перево́дчица	translator *(woman)*
би́знес	business
ма́лый би́знес	small business
эконо́мика	economy, economics
пра́во	law
литерату́ра	literature
хи́мия	chemistry
исто́рия	history
биоло́гия	biology
ма́ркетинг	marketing
ме́неджмент	management
управле́ние	management
око́нчить	to graduate (*Perf.*)
специа́льность	speciality
стать/станови́ться	to become *(Imperf.*)
клие́нт	client, customer
по́мощь	help (*noun*)
о́бласть	sphere
колле́га	colleague
компью́тер	computer

Vocabulary and Grammar Notes

Reflexive verbs

Many Russian verbs have the particle **–ся (–сь)** added after the ending (**учи́ться, занима́ться, интересова́ться**). Verbs with the particle **–ся (–сь)** are intransitive, i.e. no direct object (a noun or pronoun in the *Accusative* without a preposition) is used after them. The particle **–ся (–сь)** is used after ending and has two forms **–ся** after a consonant and **–сь** after a vowel.

One can note that when a verb with **–ся** is used (reflexive verb) the object of an action becomes the sentence subject. The particle **–ся** impacts a passive meaning to a verb: 'Ко́рпус ми́ра **финанси́руется** госуда́рством.' (Peace Corps is financed by the state.)

Noun in the *Instrumental* case

The sentence '**Джон – инжене́р.**' contains no verb. The Past and Future of this sentence are obtained with the help of the verb **быть** and by changing the form of the noun 'инжене́р' which takes the *Instrumental*: Джон был/бу́дет **инжене́ром.**

The verb **рабо́тать** is also followed by a noun in the *Instrumental:* рабо́тать **инжене́ром**.

masculine	neuter	feminine
–ом **–ем**, *if Nom. in* **–й,–ь** **–ём**, *when stressed*	**–ом** **–ем**, *if Nom.in* **–е**	**–ой** **–ёй**, *if Nom.in* **–я** **–ей**, *if Nom.in* **–ия**, *after* **ж,ш,ч,щ,ц** *when stem is stressed* **– ю**, *if Nom.in* **–ь**

Noun in the *Genitive* case

The word **мир** in Russian means both 'peace' and 'world'. The meaning in each case is determined by the context. Note that in **Корпус ми́ра** the second word is invariably used in the *Genitive* while the first one can take different cases.

The word **лю́ди** is the plural of **челове́к** (a person). The *Genitive* plural of 'лю́ди' is also 'челове́к'. This form is used after **ско́лько**: 'Ско́лько челове́к?' (How many people?)

Noun in the *Dative* case

The verb **помога́ть/помо́чь** is followed by the *Dative*: **помога́ть вам**. The verb **помо́чь** is conjugated as the verb 'мочь'.

The word **мно́го** means both 'much' and 'many' while the word **ма́ло** means 'little' and 'few'.

The time of duration in Russian is expressed without using a preposition: 'Мы бу́дем в Росси́и **два го́да.**'

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Связь

Communication

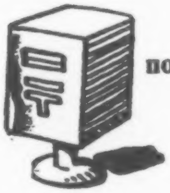
	Language			Competency
I	– Извините, где	почта? телефон? почтовый ящик?		– locating a post–office;
II	Где можно Я хочу Я хотел(а) бы Мне нужно	отправить послать получить	письмо? посылку. телеграмму. бандероль. (денежный) перевод.	– expressing needs;
		купить	марки. конверты. открытки.	
III	Сколько стоит	конверт? открытка? марка?		– asking about the price;
IV	Адрес.			– addressing envelopes;
V	Вам нужно заполнить	бланк. анкету. визу.		– getting instructions;
VI	Я пишу письмо другу.			– writing a letter;
VII	Я хочу позвонить	Джону Анне	в Америку. в Москву.	– expressing telephone needs;
VIII	– Алло! – Пригласите, пожалуйста, – Позовите – Можно	директора (к телефону). менеджера Джона Анну		– making phone calls.

По́чта — Post-office

I Извини́те, где | по́чта?
телефо́н?
почто́вый я́щик?

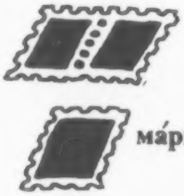
1. **Find out and say:** a) where the nearest post-office is;
b) where the nearest mail-slots are.

2. **Learn the words:**

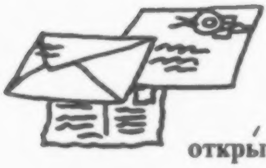


почто́вый я́щик

телегра́мма



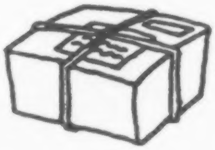
ма́рки



письмо́

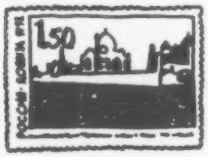
откры́тка

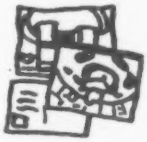
почтальо́н



посы́лка

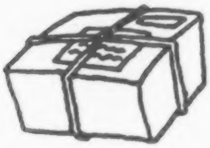
3. Write in the Russian words for the following important items in the space provided.

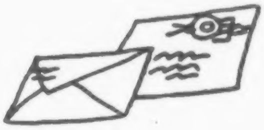




1. ______________________

2. ______________________





3. ______________________

4. ______________________

II

		Accusative
Где мо́жно Я хочу́ Я хоте́л(а) бы Мне ну́жно	отпра́вить посла́ть получи́ть	письмо́? посы́лку. телегра́мму. бандеро́ль. (де́нежный) перево́д.
	купи́ть	ма́рки. конве́рты. откры́тки.

1. Read the plural forms and give the singular:

пи́сьма, телегра́ммы, посы́лки, бандеро́ли, конве́рты, ма́рки, откры́тки, бла́нки, квита́нции, образцы́, адреса́, деклара́ции.

2. Transform the dialogues:

– Где мо́жно отпра́вить **перево́д**?
– Тре́тье окно́, пожа́луйста.

Words for substitution: письмо́, телегра́мма.

– Где мо́жно купи́ть **ма́рки и конве́рты**?
– Второ́е окно́.

Words for substituton: (посла́ть перево́д – пе́рвое окно́, отпра́вить телегра́мму – тре́тье окно́)

3. Practice the dialogues:

– Мне ну́жно отпра́вить телегра́мму.
– Пожа́луйста, 12560 рубле́й.
– Спаси́бо.

– У вас мо́жно получи́ть де́нежный перево́д?
– Да, ваш па́спорт, пожа́луйста.

– Скажи́те, пожа́луйста, где мо́жно отпра́вить телегра́мму?
– Ря́дом, второ́е окно́.

– Я хочу́ посла́ть телегра́мму.
– Сро́чную?
– Нет, не сро́чную.
– 13422 рубля́.
– Пожа́луйста, вот 50000 рубле́й.
– Вот сда́ча и квита́нция.
– Спаси́бо.

– Я хочу́ отпра́вить междунаро́дную телегра́мму.
– Пожа́луйста, вот бланк. А́дрес пи́шут по образцу́. Образе́ц на столе́.
– Большо́е спаси́бо. Вот телегра́мма. Ско́лько с меня́?
– 34490 рубле́й.
– Спаси́бо.

III Ско́лько сто́ит

Accusative
конве́рт?
откры́тка?
ма́рка?

1. Add up your expenses at the post-office. Make a list of items.

откры́тка ....
+
конве́рт ....
+
ма́рка ....
?

2. Arrange these words into sentences, as in the model:

a)

– Ско́лько сто́ят 2 конве́рта? – 5000 рубле́й.

Ско́лько	сто́ит	2	конве́рт
	сто́ят	5	ма́рка
		3	откры́тка
		1	

b)

Да́йте, пожа́луйста, ма́рку.

Да́йте, пожа́луйста,	конве́рт
	ма́рка
	бланк
	телегра́мма

3. Practice conversations at the Post Office based on your task:

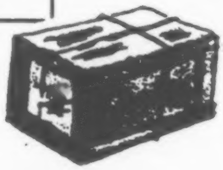
купи́ть 5 конве́ртов;
отпра́вить посы́лку в США;
посла́ть телегра́мму дру́гу.

4. Some of the members of your group have just discovered that you can speak a little Russian. Can you help them at the Post Office?

1. Rose needs some postcards. Ask the salesgirl if she has any.
2. Rose says she'll take them. She also needs some stamps. Find out if they have any and how much they cost.

5. Practice the dialogues. Pay attention to the model:

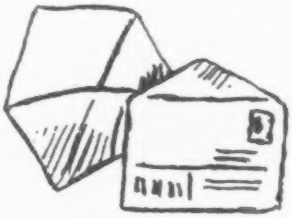
masculine	*feminine*
1 конве́рт	1 (одна́) откры́тка , ма́рка, посы́лка
2 конве́рта	2 (две) откры́тки, ма́рки, посы́лки
5 конве́ртов	5 откры́ток, ма́рок, посы́лок



– Ско́лько сто́ит э́та ма́рка?
– 1250 рубле́й.
– Вот, пожа́луйста. А конве́рты у вас есть?
– Да.

– Я хочу́ отпра́вить письмо́ в Аме́рику. Скажи́те, пожа́луйста, ско́лько сто́ит конве́рт с ма́ркой?
– 2150 рубле́й.
– Мне, пожа́луйста, 2 конве́рта.
– Пожа́луйста.

– Да́йте, пожа́луйста, конве́рт, 2 откры́тки и 3 ма́рки.
– Каки́е вы хоти́те ма́рки?
– За 685 рубле́й. Ско́лько с меня́?
– 4890 рубле́й.
– Спаси́бо.



Стив живёт в Росси́и, во Владивосто́ке. Он волонтёр Ко́рпуса ми́ра. Сейча́с он на по́чте. Он хо́чет отпра́вить посы́лку сы́ну и купи́ть конве́рты и ма́рки. На по́чте Стив встре́тил Мэ́ри. Она́ то́же волонтёр.

Мэри: Стив, и ты́ здесь?
Стив: Да, я хочу́ отпра́вить посы́лку и купи́ть конве́рты и ма́рки.
Мэри: Мне то́же нужны́ ма́рки, конве́рты и откры́тки. Ско́лько сто́ит э́та откры́тка?
Стив: 375 рубле́й.
Мэри: Мне, пожа́луйста, 3 конве́рта и 4 откры́тки.

IV А́дрес.

1. Learn the abbreviations:

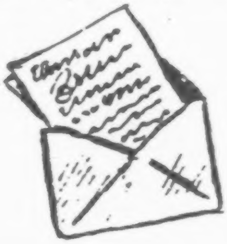
г. – го́род
пос. – посёлок
ул. – у́лица
пр. – проспе́кт
пер. – переу́лок
д. – дом
кв. – кварти́ра

2. Match the abbreviations:

г.––––––––––>	го́род
кв.	у́лица
ул.	кварти́ра
пер.	проспе́кт
пр.	переу́лок

3. Practice the dialogue:

Анна: Куда ты идёшь?
Джон: На по́чту. Я написа́л пи́сьма домо́й и хочу́ купи́ть краси́вые ру́сские ма́рки.
Анна: Я зна́ю, где мо́жно купи́ть хоро́шие ма́рки. А кому́ ты написал пи́сьма?
Джон: Ма́ме, сестре́ и дру́гу. Я написа́л, что в Росси́и не хо́лодно, что у меня́ всё хорошо́. Посмотри́, как я написа́л ру́сский а́дрес. Пра́вильно?
Анна: Нет, непра́вильно. По–ру́сски пи́шут так: снача́ла назва́ние страны́, и́ндекс и го́род, пото́м у́лица, но́мер до́ма и кварти́ры, а пото́м фами́лия и и́мя. Понятно?
Джон: Да. У нас всё наоборо́т: снача́ла и́мя и фами́лия, а пото́м дом, у́лица, го́род, и́ндекс и страна́.

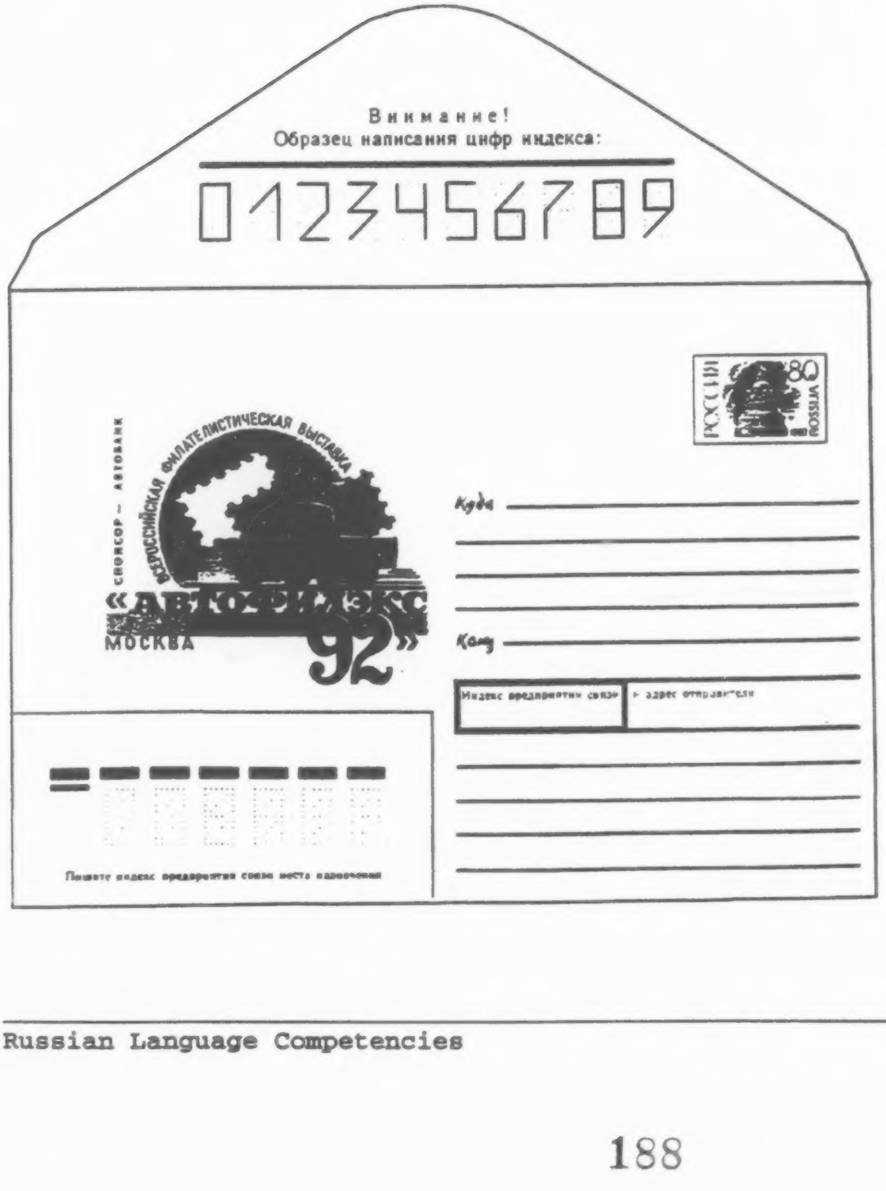


3. Filling out Russian envelopes and cables:

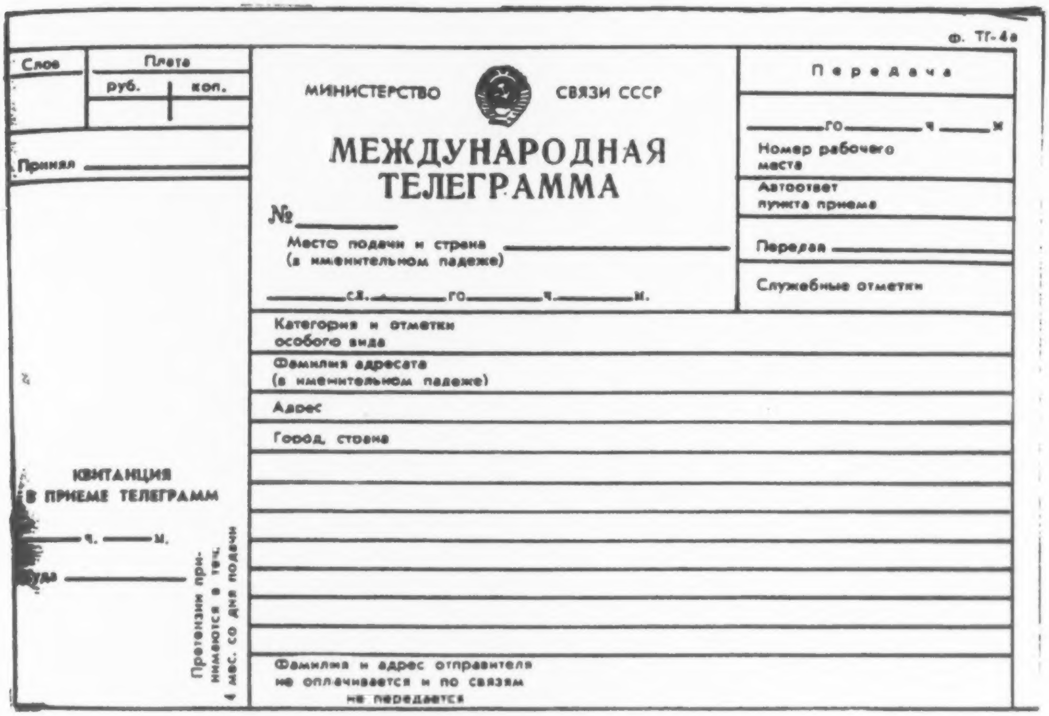
690060
(Россия,)
г. Владивосток,
ул. Светланская 109, кв. 6,
Ивановой Анне

690003 г. Владивосток,
ул. Посьетская 16, кв. 38,
Петровой Ольге

a)



b)



ф. ТГ-4а

Слов	Плата руб. | коп.

Принял ______

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ СССР

МЕЖДУНАРОДНАЯ ТЕЛЕГРАММА

№ ______

Место подачи и страна ______
(в именительном падеже)

______ сл. ______ гс. ______ ч. ______ м.

Передача

______ гс. ______ ч ______ м

Номер рабочего места

Автоответ пункта приема

Передал ______

Служебные отметки

Категория и отметки особого вида

Фамилия адресата
(в именительном падеже)

Адрес

Город, страна

КВИТАНЦИЯ
В ПРИЕМЕ ТЕЛЕГРАММ

______ ч. ______ м.

[illegible] ______

Претензии принимаются в теч. 4 мес. со дня подачи

Фамилия и адрес отправителя не оплачивается и по связям не передается

5. Write a letter to your Russian friend and address an envelope, send the letter, find out if/when the letter arrived at the friend's house.

V

Accusative

Вам ну́жно запо́лнить	**бланк.** **анке́ту.** **ви́зу.**

1. Find out how to fill in forms (for packages, money transfer, etc.).

2. Practice the dialogue:

– Я хочу́ отпра́вить посы́лку в Аме́рику.
– Вам ну́жно запо́лнить бланк.
– Хорошо́. Вот моя́ посы́лка. Ско́лько э́то сто́ит?
– 82150 рубле́й.
– Пожа́луйста.
– Вот вам квита́нция.
– Спаси́бо.

BEST COPY AVAILABLE

Диалог.

Джон: А́нна, здра́вствуй, кака́я встре́ча!
Анна: Здра́вствуй, Джон.
Джон: Куда́ ты идёшь?
Анна: На по́чту. Мне на́до посла́ть телегра́мму.
Джон: Кому́?
Анна: Рома́ну. За́втра я е́ду в Хаба́ровск.
Джон: По́чта далеко́?
Анна: Нет, бли́зко, за угло́м.
Джон: Мне на́до купи́ть откры́тки и конве́рт.
Анна: Пойдём вме́сте.

– Я хочу́ посла́ть телегра́мму. Да́йте, пожа́луйста, бланк.
– Пожа́луйста.
– У вас есть междунаро́дные конве́рты?
– Есть.
– Да́йте мне, пожа́луйста, два конве́рта, ма́рки и э́ти откры́тки.

3. Read John's letter to Рома́н:

Здра́вствуй, Рома́н!

Завтра А́нна е́дет в Хаба́ровск, и моё письмо́ бы́стро бу́дет в Хаба́ровске. У меня́ есть но́вости. И мно́го. У нас была́ встре́ча со спо́нсорами. Сейча́с я зна́ю, где я бу́ду рабо́тать. К сожале́нию, это не Хаба́ровск. О́чень жаль, что мы не бу́дем рабо́тать вме́сте. Я бу́ду рабо́тать в Спа́сске. Наде́юсь, э́то бу́дет интере́сно. Спасск небольшо́й го́род. Я люблю́ ма́ленькие города́. Там уже́ рабо́тают два волонтёра Ко́рпуса ми́ра. Они́ хорошо́ говоря́т по–ру́сски. Они́ бу́дут мне помога́ть. У меня́ ещё нет кварти́ры, но наде́юсь, что ско́ро бу́дет.

До свида́ния. Мне на́до учи́ть ру́сский язы́к.

Приве́т жене́, сы́ну, до́чери.

Джон.

Accusative *Dative*

VI Я пишу́ письмо́ дру́гу.

1. Write the verb писа́ть.

1. Я пишу́ письмо́.
2. Он ________________ телегра́мму.
3. Она́ ________________ и́ндекс.
4. Мы ________________ а́дрес.
5. Вы ________________ откры́тку.

	masculine	neuter	feminine
Dative	**−у** **−ю**, *if Nom.in* **−ь,−й**	**−у**, *if Nom.in* **−о** **−ю**, *if Nom.in* **−е**	**−е** **−и**, *if Nom.in* **−ия**, **−ь**

2. Answer questions using words in brackets. When we answer the question 'to whom?' we use nouns in *Dative*.

1. Кому́ (to whom) ты пи́шешь письмо́? ________________________(оте́ц)
2. Кому́ сестра́ написа́ла откры́тку? ________________________ (подру́га)
3. Кому́ ма́ма посыла́ет бандеро́ль? ________________________(сын)
4. Кому́ Мэ́ри посла́ла телегра́мму? ________________________(роди́тели)
5. Кому́ ты посла́ла посы́лку? ________________________(муж)
6. Кому́ Стив отправля́ет телегра́мму? ________________________ (жена́)
7. Кому́ он отпра́вил письмо́? ________________________(брат)

3. Ask the question about boldface words.

1. Ли́нда пи́шет письмо́ **дру́гу**.
2. Дени́с посла́л телегра́мму **бра́ту**.
3. Мэ́ри отпра́вила заказно́е письмо́ **му́жу**.

BEST COPY AVAILABLE

4. Compose sentences using correct case.

	Что? What? *Accusative*	Кому? Whom to? *Dative*	Куда? Where to? *Accusative*
Я написа́л	письмо́	друг	Аме́рика
Учи́тель написа́л	откры́тка	я	Нахо́дка
Внук отпра́вил	посы́лка	ба́бушка	дере́вня
Мой друг пи́шет	письмо́	жена́	Вашингто́н

5. Say to whom you are writing letters, sending telegrams, parcels, airmail letters.

Телефо́н Telephone

		Dative	*Accusative*
VI	**Я хочу́ позвони́ть**	**Джо́ну**	**в Аме́рику.**
		А́нне	**в Москву́.**

1. Answer the question: Кому́ вы хоти́те позвони́ть?

Words: Рома́н, Серге́й, Ива́н, Андре́й, Тама́ра, А́лла, Та́ня, Мари́я, друг.

2. Answer the question: Куда́ вы хоти́те позвони́ть?

Words: апте́ка, магази́н, по́чта, теа́тр, Хаба́ровск, Сиэ́тл, Нахо́дка, Уссури́йск, Артём, Москва́, Я́лта.

3. Answer the question: Како́й у вас но́мер? (Ваш телефо́н?)

4 6–65–01, 32–36–03, 51–25–87, 26–19–02, 22–16–83.

4. Practice the dialogues:

– Мне ну́жен но́мер телефо́на Бело́ва.
– Но́мер 25–43–96.
– Повтори́те но́мер, пожа́луйста.
– Но́мер 25–43–96.
– Большо́е спаси́бо. До свида́ния.
– Пожа́луйста. До свида́ния.

5. Tell the group, whom you called yesterday, whom you are going to call today and tomorrow.

	Accysative	*Dative*
VIII – Алло́!		
– Пригласи́те, пожа́луйста,	**дире́ктора**	**(к телефо́ну).**
– Позови́те	**ме́неджера**	
– Мо́жно	**Джо́на**	
	А́нну	

1. Read the expressions:

Я слу́шаю.	Speaking.
(Одну́) мину́тку.	Just a minute.
Подожди́те, пожа́луйста, сейча́с позову́ ...	Just a minute, I'll call him/her...
приглашу́ ...	
Извини́те, его́ нет.	Sorry, he is not in.
он ещё не пришёл.	He has not come yet.
за́нят.	He is busy.
вы́шел.	He has left.
Что ему́ переда́ть?	Do you want to leave a massage?
Скажи́те, что звони́л ...	Please, tell him that ... called.
Я перезвоню́ че́рез ...	I will call him back in ...
Пусть он позвони́т мне.	Let him call me.
Мой телефо́н ...	My phone number is ...
Вы оши́блись	You got the wrong number.
Вы не туда́ попа́ли	You got the wrong number.
Вы непра́вильно набра́ли но́мер	You dialed the wrong number.
Извини́те, я оши́бся	Sorry, I got the wrong number.
оши́блась	Sorry, I got the wrong number.

2. Practice the dialogues:

– Алло́!
– Здра́вствуйте, пригласи́те, пожа́луйста, Рома́на Щегло́ва.
– Одну́ мину́тку.

– Алло́!
– Позо́вите, пожа́луйста, А́нну.
– Извини́те, её нет. Что ей переда́ть?
– Спаси́бо, ничего́. Я перезвоню́.

– Алло́!
– Слу́шаю вас.
– Пожа́луйста, Бело́ва.
– Бело́ва нет, он бу́дет че́рез час. Что–нибудь переда́ть?
– Переда́йте ему́, пожа́луйста, что звони́л Джон. Он зна́ет мой но́мер телефо́на.
(У него́ есть мой телефо́н).
– Хорошо́.

– Апте́ка № 33.
– Извини́те, я оши́бся.

– Алло́!
– Мо́жно Та́ню?
– Вы не туда́ попа́ли.
– Извини́те.

– Слу́шаю вас.
– Таню́ мо́жно?
– Вы опя́ть оши́блись.
– Это .... ?
(номер)
– Да, но здесь нет Та́ни.

3. Work in pairs: Student A, you want to talk to Bill; Student B, you answer that Bill is not in now. Leave a message using cues:

Джон, встре́ча за́втра, в рестора́не, в 5 часо́в, но́мер телефо́на 25–32–98.
St. A leaves a message.
St. B writes it down.

4. Listen and write down the information.

Кто звони́л	Кому́	Что переда́ть

– Востокинвестба́нк. Слу́шаю вас.
– Здра́вствуйте! Э́то Трусенко́в из Дальневосто́чного ба́нка. Я хочу́ поговори́ть с дире́ктором.
– К сожале́нию, его́ нет. Он бу́дет че́рез час. Что́–нибудь переда́ть?
– Переда́йте, что я позвоню́ че́рез 2 часа́.
– Хорошо́.
– Спаси́бо, до свида́ния.

– До́брый день. Это Никола́й? Мо́жно Андре́я?
– Извини́те, его́ сейча́с нет. Что́–нибудь переда́ть?
– Нет, спаси́бо, ничего́. До свида́ния.
– До свида́ния.

– А́КФЕС. Слу́шаю вас.
– Я хоте́л бы поговори́ть с Бори́сом Петро́вичем.
– Извини́те, он за́нят. Кто говори́т?
– Это А́нна.
– Что́-нибудь переда́ть?
– Пожа́луйста, переда́йте, что я прие́ду в 7 часо́в.
– Хорошо́.
– Спаси́бо, до свида́ния.

Memorize

Где мо́жно посла́ть посы́лку? отпра́вить письмо́?	Where can I send a package? letter?
Я хоте́л(а) бы купи́ть откры́тку. конве́рт.	I would like to buy a postcard. envelope.
Мне ну́жно получи́ть посы́лку. перево́д.	I need to get a package. money transfer.
Вам ну́жно запо́лнить бланк. Мне анке́ту. ви́зу.	I need to fill in the form. You questionnaire. visa.
Извини́те, я оши́бся. оши́блась.	Sorry, I got the wrong number.
Вы непра́вильно набра́ли но́мер.	You have dialled the wrong number.
Что́-нибудь переда́ть?	Do you want to leave a message?
Переда́йте приве́т Джо́ну.	Say hello to John.

Vocabulary

а́виа (авиапо́чта)	airmail
по́чта	post–office, mail
письмо́	letter
заказно́е письмо́	registered letter
конверт	envelope
междунаро́дный конве́рт	international envelope
посы́лка	package
бандеро́ль	package (up to 1 kg)
телеграмма	telegram
сро́чная телегра́мма	urgent telegram
междунаро́дная телегра́мма	international telegram
(де́нежный) перево́д	(money) transfer
ма́рка	stamp
откры́тка	postcard
почто́вый я́щик	mail slot
отправля́ть/отпра́вить	to send (*Imperf./Perf.*, p. 247)
посыла́ть/посла́ть	to send (*Imperf./Perf.*, p. 308)
получа́ть/получи́ть	to get, to receive (*Imperf./Perf.*, p. 295)
бланк	form
заполня́ть/запо́лнить	to fill in (*Imperf./Perf.*, p.)
писа́ть	to write
а́дрес	address
посёлок	village
переу́лок	small street
квита́нция	receipt
сда́ча	change (*noun*)
проси́ть/попроси́ть	to ask (*Imperf./Perf.*, p. 357)
встре́тить/встреча́ть	to meet (*Perf./Imperf.*, p. 44)
встре́титься	to meet (*Reflexive*, p. 44)
наоборо́т	vice versa
образе́ц	sample
окно	counter, window
и́ндекс	zip code
звони́ть/позвони́ть (по телефо́ну)	to call (on the phone) (*Imperf./Perf.*, p. 141)
телефо́нная кни́га	telephone book

Vocabulary and Grammar Notes

Noun. *Dative* case

Nouns in the *Dative* can denote an indirect object or the recipient of action. They answer the question **кому?** Basically, masculine nouns take the ending **–у** and feminine nouns take the ending **–е**.

After the verb **позвони́ть** we use *Dative* case to denote a person you want to call: **позвони́ Джо́ну**.

masculine	neuter	feminine
–у **–ю**, *if Nom.in* **–ь,–й**	**–у**, *if Nom.in* **–о** **–ю**, *if Nom.in* **–е**	**–е** **–и**, *if Nom.in* **–ия, –ь**

Noun. *Accusative* case

After the verbs **отпра́вить, получи́ть, запо́лнить** *Accusative* case is used: **получи́ть / отпра́вить телеграмму**.

masculine	neuter	feminine
as Gen., if animate; *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–я** *as Nom., if Nom.in* **–ь**

Noun. *Genitive* case

Don't forget to use *Genitive* singular after the numerals 2, 3, 4 and *Genitive* plural after 5 – 20: **2 конве́рта, 6 конве́ртов.**

Genitive singular

masculine	neuter	feminine
–а **–я**, *if Nom.in* **–ь,–й**	**–а**, *if Nom.in* **–о** **–я**, if Nom.in **–е**	**–ы** **–и**, *if Nom.in* **–я, –ь;** *after* **г,к,х,ш,щ,ж,ч**

Genitive plural

masculine	neuter	feminine
–ов **–ей**, *if Nom. sing. in* **–ь**, *after* **ш,щ,ж,ч** **–ев**, *if Nom. sing.in* **–й** **–ёв**, *when stressed* **–ев**, *after* **ц**, *when stem is stressed*	**no ending** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–е** **–ий**, *if Nom. sing. in* **–ие**	**no ending** **–ей**, *if Nom. in* **–ь, –я** **–ий**, *if Nom. sing. in* **–ия**

Здоровье

Health

	Language	Competency
I	Части тела	– body;
II	– Что у вас болит? – У меня болит голова.	- health problems;
III	– Откройте рот. – Ложитесь. – Дышите/не дышите. – Покажите ..... – Раздевайтесь.	– giving/following instructions;
IV	– У вас есть это лекарство? – Да/нет.	– inquiring if medicine is available;
V	Срочный вызов.	– calling in case of emergency.

ЧАСТИ ТЕЛА

нога́ ______

грудь ______

рука́ ______

ло́коть ____

спина́ _____

плечо́ _____

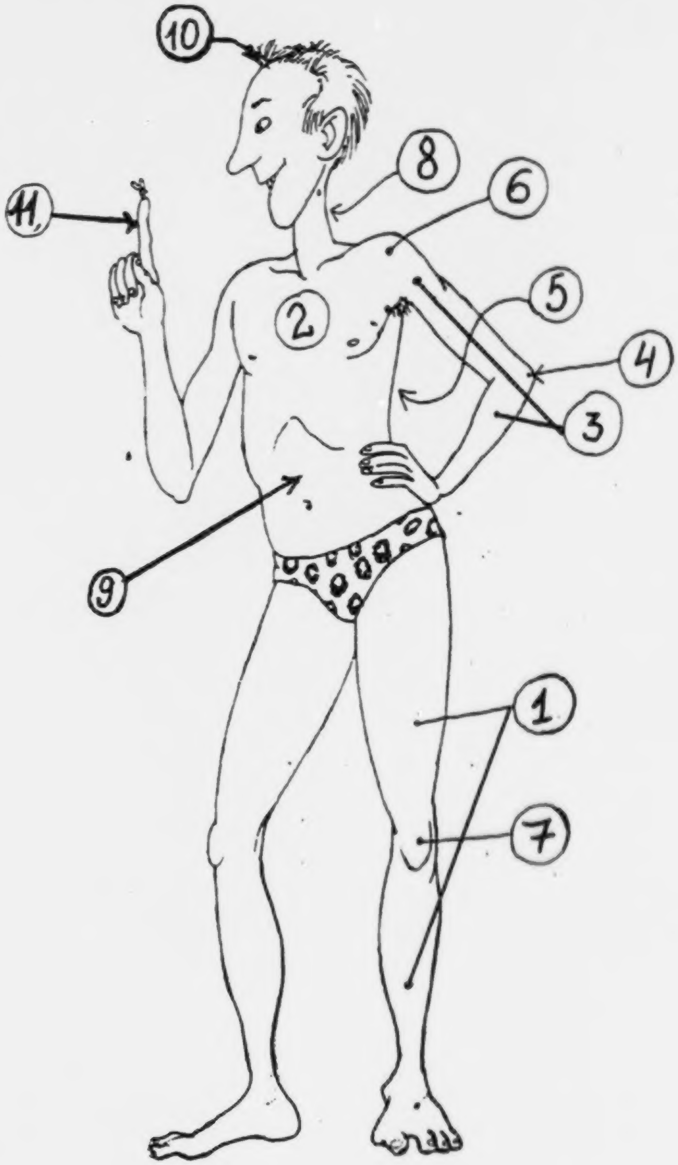
коле́но ____

ше́я_______

живо́т_____

голова́ ____

па́лец _____

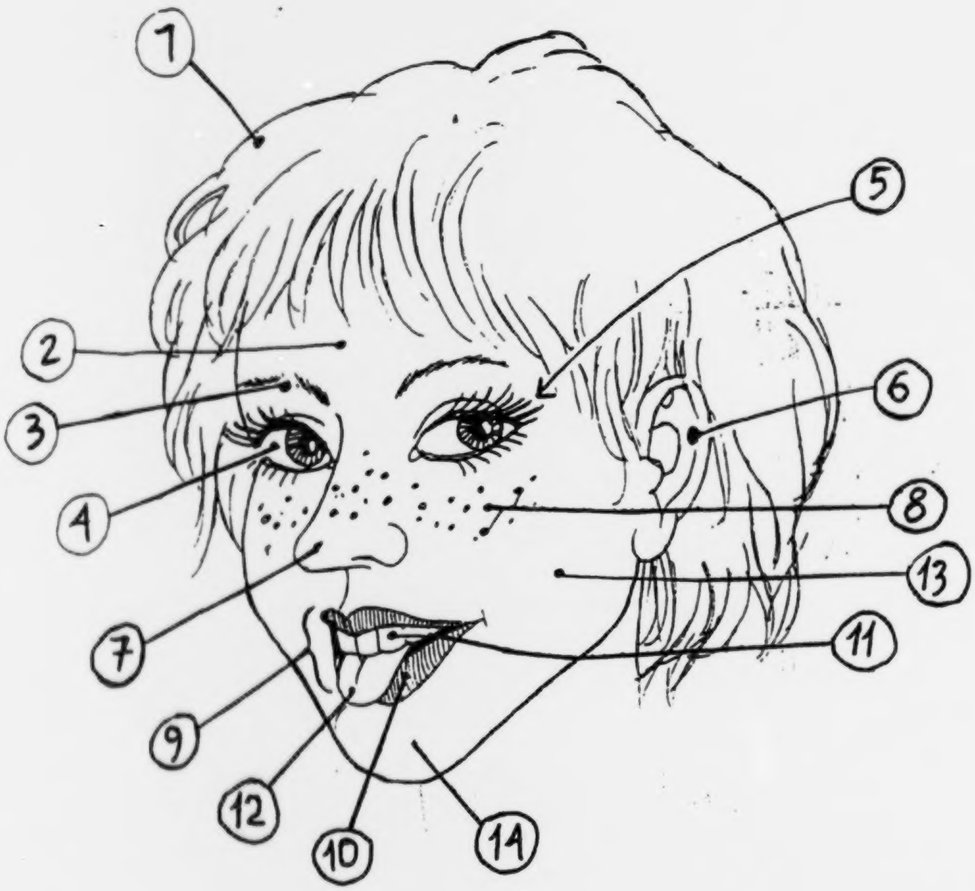


ЛИЦО

щека́_______
во́лосы_____
у́хо _______
ресни́цы____
глаз________

гу́бы _______
бро́ви _______
лоб ________
зу́бы _______
язы́к _______

подборо́док __
рот_________
весну́шки ___
нос ________



Портре́т

– Вы худо́жник и́ли нет?
Нарису́йте мой портре́т.
– Хорошо́, начнём с лица́,
Вот больша́я голова́,
У́ши, щёки, борода́,
Бро́ви, нос, глаза́, ресни́цы...
– Подожди́те, не годи́тся.
Чего́–то тут недостаёт.
– А... Забы́л я сде́лать рот,
Гу́бы, зу́бы и усы́.
Во́лосы для красоты́.
Вот, зако́нчен ваш портре́т.
Как? Похо́же?
– Во́все нет.
Мне не нра́вится тако́й.
Нарису́йте мне друго́й.
– Э́то па́ра пустяко́в.
Пять мину́т – портре́т гото́в.
Те́ло, ше́я, два плеча́,
Ру́ки, но́ги, грудь, спина́.
– Ну, а где же голова́?
– Здесь она и не нужна́.
– Ра́зве э́то мой портре́т?
Вы худо́жник и́ли нет?

До́ктор, до́ктор,
Как нам быть:
У́ши мыть и́ли не мыть?
Е́сли мыть, то как нам быть:
Ча́сто мыть или поре́же?
Отвеча́ет до́ктор:
–Е́же!–
Отвеча́ет до́ктор гне́вно:
–Е́же–е́же–ежедне́вно!
(Э. Могилевская)

II – Что у вас боли́т?
– У меня́ боли́т голова́.

1. Listen, repeat and show:

голова́, лоб, у́ши, пра́вое у́хо, ле́вое у́хо, щёки, пра́вая щека́, ле́вая щека́, нос, глаза́, пра́вый глаз, ле́вый глаз, подборо́док, зуб, зу́бы, гу́бы, ше́я, пле́чи, пра́вое плечо́, ле́вое плечо́, спина́, грудь, ру́ки, пра́вая рука́, ле́вая рука́, ло́кти, пра́вый ло́коть, ле́вый ло́коть, живо́т, но́ги, пра́вая нога́, ле́вая нога́, коле́ни, пра́вое коле́но, ле́вое коле́но, па́льцы, ладо́ни.

2. Complete the sentences using the name of the part of the body:

У меня́ боли́т нога́, ...
У меня́ боля́т но́ги, ...

3. Complete the dialogues:

– Что у тебя́ боли́т?
– (Но́ги).

– Что у него́ боли́т?
– (Рука́).

– Что у неё боли́т?
– (Зуб).

– Что у Вас боли́т?
– (Живо́т).

4. Read:

– Что с ва́ми? – У меня́ боли́т го́рло.

– Что с ним?
– У него́ боли́т у́хо.

– Что с тобо́й?
– У меня́ боли́т желу́док.

– Что с ней?
– У неё боли́т се́рдце.

– Что с ва́ми?
– Ничего́. Всё хорошо́.

5. Work in pairs. Student A asks a groupmate: Что с тобо́й? and shows the answer. Student B answers using prompts.

6. Work in pairs. Transform the dialogues:

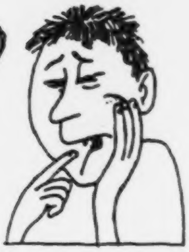
– Я заболе́л(а).
– Что с тобо́й?
– У меня́ просту́да.

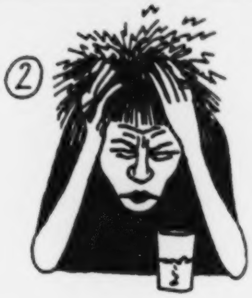
Words for substitution: грипп, анги́на, расстро́йство желу́дка, ка́шель, высо́кая температу́ра, на́сморк.

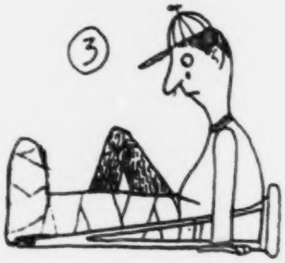
7. Work in pairs. Student A shows where he/she has a pain. Student B says in Russian: У него́/неё боли́т ... .

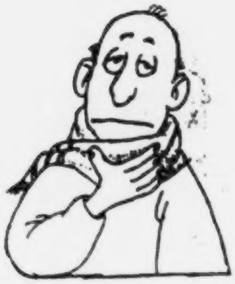
8. Complete: Что у них боли́т?

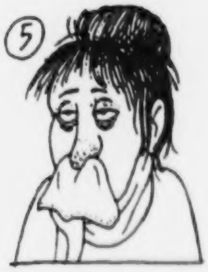
У него́ боли́т зуб ________	У неё боли́т голова́________
У него́ боли́т живо́т ________	У неё грипп________
У неё температу́ра ________	У него́ боли́т го́рло________
У него́ боли́т нога́ ________	

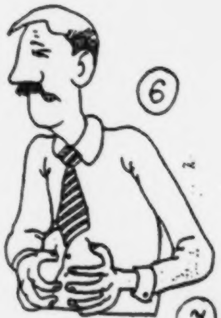

①

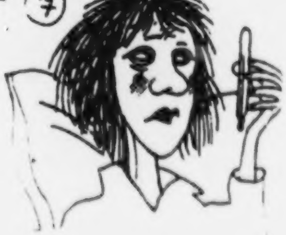

②


③


④


⑤


⑥


⑦

Диалог.

- – Как дела́?
- – Норма́льно. А у тебя́?
- – Ужа́сно! (О́чень пло́хо!)
- – Что случи́лось? Что с тобо́й?
- – Я заболе́л.
- – Что у тебя́ боли́т?
- – Мне пло́хо. У меня́ боли́т голова́. Я ка́шляю, чиха́ю, у меня́ на́сморок.
- – А го́рло боли́т?
- – Да, немно́го.
- – А температу́ра есть?
- – Наве́рное, есть!
- – Как жаль! На́до идти́ к врачу́.

9. Answer the question Кака́я у вас температу́ра?:

– Кака́я у вас температу́ра?		
– У меня́	высо́кая ни́зкая норма́льная	температу́ра.

38°, 37.5°, 36.4°, 35.5°, 39°, 36.6°

10. Practice the dialogues:

– Как вы себя́ чу́вствуете?
– Пло́хо.
– Что случи́лось?
– У меня́ боли́т голова́.

– Как вы себя́ чу́вствуете?
– Пло́хо.
– Что у вас боли́т?
– Зуб.
– Вам на́до идти́ к врачу́.

– Как вы себя́ чу́вствуете?
– Пло́хо.
– Что случи́лось?
– Ничего́. Про́сто уста́л.
– Вам на́до отдохну́ть.

– Как вы себя́ чу́вствуете?
– Пло́хо.
– Что с ва́ми?
– У меня́ **жар.**
– Кака́я у вас температу́ра?
– Не зна́ю.
– Вам на́до поме́рить температу́ру.

– Что с ва́ми?
– Я то́лько что упа́л и, ка́жется, слома́л ру́ку.
– Вам на́до идти́ к врачу́.

У врача́ At the doctor

III

– Откро́йте рот.
– Ложи́тесь.
– Дыши́те/не дыши́те.
– Покажи́те ... .
– Раздева́йтесь.

1. Work in pairs. Compose and dramatize dialogues. Student A is a doctor and Student B is a patient.

2. Practice the dialogues:

– Что с ва́ми?
– У меня́ боли́т го́рло.
– Откро́йте рот, покажи́те го́рло... Да, го́рло кра́сное. Температу́ра есть?
– 37.5°.
– Это анги́на. **Вот реце́пт. Купи́те лека́рство. Принима́йте его́ три ра́за в день до еды́.** Вам на́до лежа́ть.
– Спаси́бо, до́ктор.
– Приходи́те во вто́рник.
– До свида́ния.
– До свида́ния.

– Я заболе́л.
– Ты был у врача́?
– Да.
– Что он сказа́л?
– У меня́ анги́на.
– Дай реце́пт, я куплю́ лека́рство.
– Я уже купи́л.
– Пожа́луйста, вы́пей лека́рство и ложи́сь. Тебе́ ну́жно лежа́ть.

– Как вы себя́ чу́вствуете?
– Уже́ лу́чше.
– Температу́ра есть?
– Нет, температу́ра норма́льная.
– Покажи́те го́рло.
– А–а–а.
– Отли́чно. Вы здоро́вы! Не боле́йте!

В апте́ке

At the pharmacy

IV – У вас есть э́то лека́рство?
– Да / нет.

1. Work in pairs: Student A is a pharmasist and Student B is a patient. Use the model:

У вас есть лека́рство от	на́сморка? ка́шля? головно́й бо́ли? бо́ли в се́рдце? расстро́йства желу́дка? зубно́й бо́ли? просту́ды?

2. Imagine you are in a pharmacy. Buy the following things:

бинт
пла́стырь
термо́метр
шприц
йод
ва́та

3. Practice the dialogues:

– Да́йте мне, пожа́луйста, лека́рство. Вот реце́пт.
– Пожа́луйста. Плати́те в ка́ссу 25000 рубле́й....
– Возьми́те чек.
– Вот ва́ше лека́рство. Принима́йте его́ три ра́за в день по́сле еды́.

– Да́йте, пожа́луйста, лека́рство. Вот реце́пт.
– Пожа́луйста.
– Как принима́ть?
– Оди́н раз в день.
– Ско́лько с меня?

– Да́йте, пожа́луйста, что–нибудь от на́сморка.
– Есть санори́н.
– Это хоро́шее лека́рство?
– Друго́го нет.
– Ско́лько с меня́?

– У меня́ боли́т голова́. Да́йте что–нибудь.
– Температу́ра есть?
– Нет.
– Возьми́те аспири́н.

Сро́чный вы́зов

In case of emergency call

V	**Сро́чный вы́зов.**	
	01 – при пожа́ре	**fire brigade**
	02 – мили́ция	**militia**
	03 – ско́рая медици́нская по́мощь	**ambulance**

1. Practice the dialogues:

01
– Алло́! Пожа́р!
– А́дрес?
– Ка́рбышева 12, кв. 43.
– Выезжа́ем.

01
– Слу́шаю вас.
– У сосе́дей (neighbors) пожа́р!
– А́дрес?
– У́лица ________________________, дом _________, кварти́ра ___________.

02
– Слу́шаем вас.
– Здесь ава́рия (accident).
– Где вы нахо́дитесь?
– О́коло кинотеа́тра "И́скра".

02
– Мили́ция?
– Да.
– Ава́рия. Столкну́лись маши́ны.
– Где?
– Остано́вка трамва́я "Лазо́".
– Выезжа́ем.

03
– "Ско́рая" слу́шает.
– Запиши́те вы́зов.
– Ваш а́дрес?
– У́лица ________________________, дом _________, кварти́ра ___________,
фами́лия ____________________, и́мя __________, год рожде́ния ________.
– Что случи́лось?

03
– Алло́, "Ско́рая".
– Пришли́те маши́ну. Же́нщине пло́хо.
– Где вы?
– Светла́нская, 43.
– Ва́ша фами́лия?
– Смит.

09 – городская телефонная сеть, справочная (telephone numbers' inquiry office)
– Справо́чная.
– Скажи́те, пожа́луйста, телефо́н апте́ки № 33.
– 26–52–25.
– Спаси́бо.

Memorize

Что у вас боли́т?	What is hurting you?
Что с ва́ми?	What is the matter with you?
Что случи́лось?	What has happened?
У меня́ боли́т голова́.	I have a headache.
У меня́ анги́на. на́сморк.	I have a sore throat a cold in the head
Я заболе́л.	I feel ill.
Кака́я у вас температу́ра?	What is your temperature?
У меня́ температу́ра.	I am running a temperature.
Как вы себя́ чу́вствуете?	How do you feel?
лека́рство от головно́й бо́ли	medicine for headache

Vocabulary

человек	a man
тело	body
голова	head
лоб	forehead
бровь, брови	eyebrow(s)
ресницы	eyelashes
нос	nose
рот	mouth
губы	lips
зуб, зубы	tooth, teeth
щека	cheek
подбородок	chin
ухо, уши	ear(s)
волосы	hair
шея	neck
глаз, глаза	eye(s)
грудь	breast

живо́т	stomach
спина́	back
рука́, ру́ки	hand(s), arm(s)
го́рло	throat
плечо́, пле́чи	shoulder(s)
ло́коть, ло́кти	elbow(s)
па́лец, па́льцы	finger(s)
нога́, но́ги	leg(s)
коле́но	knee
ступня́, сту́пни	foot, feet
боль	pain
заболе́ть	to fall ill (p. 9)
просту́да	cold, chill (*noun*)
на́сморок	cold (in the head), running nose
ка́шель	cough
жар	fever
температу́ра	temperature
здоро́в (а, ы)	healthy (*m, f, pl.*)
три ра́за в день	3 times per day
головна́я боль	headache
зубна́я боль	toothache
боль в животе́	stomachache
высо́кий	high
ни́зкий	low
сла́бость	weakness
грипп	flu, grippe
анги́на	quinsy
отравле́ние	poisoning
расстро́йство желу́дка	stomach upset, indigestion
се́рдце	heart
врач	doctor
больно́й	patient
по́мощь	help
ско́рая по́мощь	ambulance
больни́ца	hospital
поликли́ника	polyclinic
апте́ка	pharmacy
чу́вствовать	to feel (p. 497)
реце́пт	prescription
лека́рство	medicine
принима́ть (лека́рство)	to take (about medicine) (p. 334)
бинт	bandage
пла́стырь	plaster
йод	iodine
ва́та	cotton wool
термо́метр	thermometer
шприц	syringe
ме́рить/поме́рить температу́ру	to take (about temperature) (*Imperf./Perf.*,p. 187)
лома́ть/слома́ть	to break (*Imperf./Perf.*,p. 183)
дыша́ть	to breeze (p. 101)
ложи́тесь	lie down (*Imper.*p. 182)
раздева́йтесь	take off your clothes (p. 369)
лежа́ть	to lie (p. 177)
норма́льная температу́ра	36.6°C

пожа́р	fire
пришли́(те)	send *(Imper.,*p. 336)
столкну́ться	to collide
ава́рия	accident

Vocabulary and Grammar Notes

1. Боле́ть – заболе́ть

У + *Gen.* (кого)– to hurt, to ache.
It exists in the 3rd person only, singular and plural.

(за)боли́т; (за)боля́т; (за)боле́л, –а, –о, –и; бу́дет (бу́дут) боле́ть

Что у вас боли́т? – What is hurting you?
У меня́ боля́т у́ши – I have an ear–ache.

It is used with names of parts of the body: у́ши, голова́, го́рло, зу́бы, живо́т, нога́, рука́, се́рдце, спина́.

2. Боле́ть – заболе́ть + *Instr.* (чем) – to be ill

Я боле́ю
Ты боле́ешь
Он боле́ет
Мы боле́ем
Вы боле́ете
Они́ боле́ют

Чем вы боле́ете? – What disease do you have?
Я боле́ю гри́ппом. – I have a flu.

This verb is used when naming various illnesses. When talking of symptoms of illness – температу́ра, на́сморк, ка́шель – the construction У меня́ + *Nominative* is used: У меня́ на́сморк. – I have a cold in the head.

The construction У меня́ (тебя́, него́) + *Nominative* is also possible with names of illness: У него́ грипп. – He has a flu.

Общение

Social situations

	Language	Competency
I	– Поздравляю (вас) с праздником!	– congratulation;
II	– Желаю Вам счастья. здоровья. успехов. хорошего настроения. всего хорошего (доброго). счастливого пути. удачи. Будь счастлив(а)! Будьте счастливы!	– wishes and toasts;
III	– Приходите в гости. на обед. ужин. к нам. – Спасибо. / С удовольствием. – К сожалению, я не могу. занят.	– inviting; – accepting the invitation and refusing politely;
IV	– Настроение.	– inquiring / reporting about one's emotional state;
V	– Это (подарок) вам. – Спасибо за подарок.	– offering and accepting gifts;
VI	Хобби. – Чем вы увлекаетесь? интересуетесь?	– talking about hobbies.

Accusative *Instrumental*

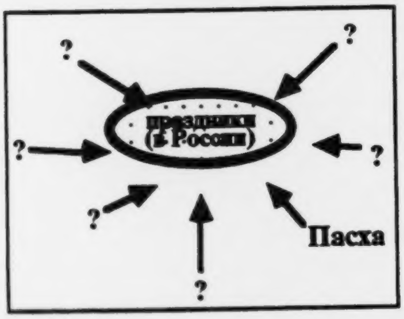
I – Поздравля́ю (вас) с пра́здником!

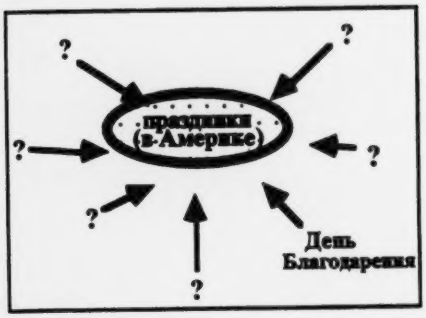
1. Read about Russian holidays:

Пра́здники		
Но́вый год	1 января́	New Year Day
Рождество́	7 января́	Christmas Day
Ста́рый Но́вый год	14 января́	Old New Year
Междунаро́дный же́нский день	8 ма́рта	International women's Day
Па́сха	коне́ц апре́ля	Easter Day
День солида́рности трудя́щихся	1 ма́я	International Labor Day
День Побе́ды	9 ма́я	Victory Day
День Незави́симости (first free elections and the first Russian president was elected)	12 ию́ня	Independence Day
День Вели́кой Октя́брьской револю́ции	7 ноября́	Revolution Day
День конститу́ции	12 декабря́	Constitution Day

In Russia there are many professional holidays, some are celebrated on a certain week day, some – on a certain Sunday.
День печа́ти – 5 ма́я
День мили́ции – 10 ноября́

2. Make the vocabulary networks:





3. Use the verb поздравля́ть in the required form:

Present:

Я ______________________ тебя́ с пра́здником.
Ты ______________________ нас с Но́вым го́дом.
Он ______________________ его́ с Рождество́м.
Мы ______________________ её с Же́нским днём.
Вы ______________________ их с Днём Побе́ды.
Они́ ______________________ вас с Па́схой.

Past:

Он ____________________ Та́ню с Днём студе́нта.
Она ____________________ Джо́на с днём Благодаре́ния.
Они́ ____________________ вас с Па́схой.

Future:

Я ____________________ Рома́на с Днём Побе́ды.
Ты ____________________ Серге́я с Днём мили́ции.
Он ____________________ Ири́ну с днём рожде́ния.
Мы ____________________ Ната́лью с Днём печа́ти.
Вы ____________________ Никола́я с Днём строи́теля.
Они́ ____________________ Ли́нду с рождество́м.

4. Compose sentences using the verb поздравля́ть:

Future:

Я ______________________________
Ты ______________________________
Он ______________________________
Мы ______________________________
Вы ______________________________
Они́ ______________________________

Past:

Он ______________________________
Она́ ______________________________
Они́ ______________________________

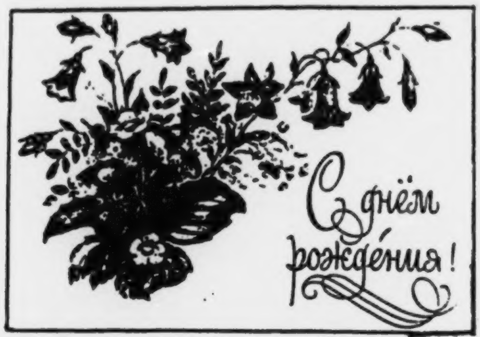
5. Complete:

Но́вый год. – Поздравля́ю вас с Но́вым го́дом!

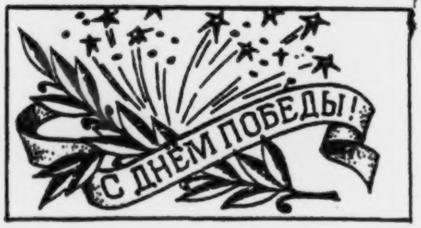
1. День рожде́ния – ______________________________
2. Рождество́ – ______________________________
3. День Побе́ды – ______________________________
4. День учи́теля – ______________________________
5. День Незави́симости – ______________________________

3. Match the following:

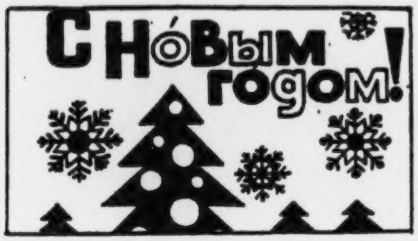
1. Поздравля́ю Вас с наступа́ющим пра́здником! Сча́стья Вам в Но́вом году́!


С днём рожде́ния!

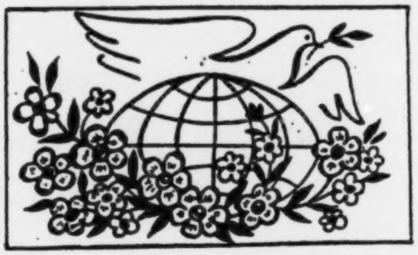
2. Поздравля́ю Вас с пра́здником 8 ма́рта! Жела́ю Вам хоро́шего настрое́ния!


С ДНЕМ ПОБЕДЫ!

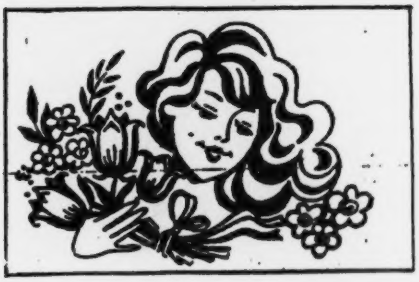
3. С пра́здником весны́ и труда́! Жела́ю Вам успе́хов в учёбе и рабо́те!


С Но́вым годом!

4. С пра́здником Вас! С днём Побе́ды! Жела́ю Вам всего́ хоро́шего!



5. Поздравля́ю тебя́ с днём рожде́ния! Жела́ю тебе́ здоро́вья и сча́стья!



II

	Dative	*Genitive*
– Жела́ю	**Вам**	**сча́стья.**
		здоро́вья.
		успе́хов.
		хоро́шего настрое́ния.
		всего́ хоро́шего (до́брого).
		счастли́вого пути́.
		уда́чи.

Будь сча́стли́в(а)!
Бу́дьте сча́стливы!

1. Compose sentences, as in the model:

Друг. Серге́й жела́ет сча́стья дру́гу.

1. Ма́ма. Я жела́ю здоро́вья ________________ .
2. Подру́га. Она́ жела́ет успе́хов ________________ .

3. Брат. Он жела́ет хоро́шего настрое́ния ________ .
4. Дэ́вид. Мы жела́ем счастли́вого пути́ ________ .
5. Ка́тя. Мы жела́ем всего́ хоро́шего ________ .

2. Complete the sentences:

1. Поздравля́ю Вас с днём рожде́ния! Жела́ю Вам ________________.
2. Поздравля́ю Вас с Но́вым го́дом! Жела́ю Вам ________________.
3. Поздравля́ю Вас с пра́здником! Жела́ю Вам ________________.

3. Write postcard to give season's or birstday greetings and to wish health, happiness and success:

своему́ дру́гу или подру́ге, роди́телям, учи́телю или учи́тельнице.

4. Practice the toasts and make a list of your own in your host family:

За	Ва́с!
	Ва́ше здоро́вье!
	успе́х!
	уда́чу!
	ми́р!
	дру́жбу!

5. Say a toast, as in the model:

Дружба. – За дружбу!

1. Любо́вь – ____________________
2. Мир. – ____________________
3. Успе́х. – ____________________
4. Уда́ча. – ____________________
5. Здоро́вье. – ____________________
6. Семья́. – ____________________
7. Хозя́йка. – ____________________
8. Андре́й. – ____________________
9. Ни́на. – ____________________
10. Сотру́дничество. – ____________________
11. Но́вый год. – ____________________
12. Росси́я. – ____________________
13. Аме́рика. – ____________________

III

– Приходи́те | в го́сти.
на обе́д.
у́жин.
к нам (*Dative*).

– Спаси́бо. / С удово́льствием.

– К сожале́нию, я | не могу́.
за́нят.

1. Read the poem:

В воскресе́нье, в воскресе́нье
Все – ко мне на день рожде́нья!
Приходи́те в го́сти к нам
По утра́м и вечера́м.
У́тром, ве́чером и днём
Мы всегда́ вас в го́сти ждём.

Диалог.

– Алло́.

– А́нна, приве́т! Э́то Та́ня.

– Приве́т, приве́т!

– Приходи́ к нам за́втра в го́сти.

– Про́сто так?

– Нет, у меня́ день рожде́ния.

– Поздравля́ю. Что тебе́ подари́ть?

– Хоро́шее настрое́ние.

– О! Э́то о́чень дорого́й пода́рок!

– Да, но о́чень хоро́ший. А́дрес по́мнишь?

– Коне́чно.

– Рома́н во Владивосто́ке?

– Да, но он о́чень за́нят. Бою́сь, что он не придёт.

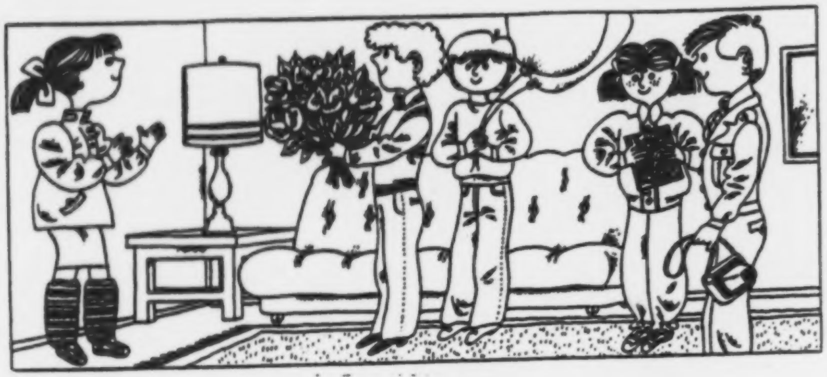
– Жаль. Передава́й ему́ приве́т.

– Хорошо́.

– Жду тебя́ за́втра в 6.

– До за́втра.

– До встре́чи.



2. If the statement is true, put +, if false put –:

1. А́ня позвони́ла Та́не.
2. Та́ня позвони́ла А́не.
3. Та́ня пригласи́ла А́ню в го́сти.
4. А́ня пригласи́ла Та́ню.
5. У Та́ни день рожде́ния.
6. У А́ни вечери́нка.
7. А́нна занята́ и не придёт.
8. А́нна идёт в го́сти сего́дня ве́чером.
9. А́нна мла́дше Та́ни.
10. Та́ня мла́дше А́нны.
11. А́ня хо́чет подари́ть Та́не шарф.
12. Рома́н в Хаба́ровске.
13. Рома́н придёт к Та́не на день рожде́ния.

3. Answer the questions:

1. Кто кому́ звони́т?
2. Почему́?
3. У кого́ день рожде́ния? Когда́?
4. Кого́ пригласи́ли в го́сти?
5. Кто пригласи́л в го́сти?
6. Та́ня звони́ла Рома́ну?

4. Work in pairs:

a. Student A invites Student B to his place. Student B accepts the invitation.

b. You are invited to somebody's place. Refuse politely. Explain, why you can't come. Use the model and the schedule given below.

St. A: Я хочу́ пригласи́ть вас в го́сти в понеде́льник ве́чером.
St. B: Извини́те, но в понеде́льник я не могу́. У меня́ ле́кция в 17:00.
St. A: Мо́жет быть, во вто́рник?

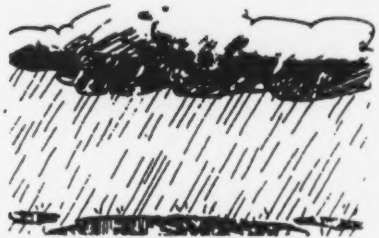
Schedule

понеде́льник	заня́тия – 16:00
вто́рник	делова́я встре́ча – 16:30
среда́	день рожде́ния Ири́ны – 18:00
четве́рг	кино́ – 19:15
пя́тница	Ру́сский клуб – 17:00
суббо́та	аэро́бика – 17:30
воскресе́нье	к ба́бушке в го́сти – 15:00

5. Read the text:

У Та́ни день рожде́ния. Пришли́ её друзья́.Де́душка и ба́бушка позвони́ли из Москвы́, поздра́вили вну́чку. Сейча́с го́сти слу́шают му́зыку. Пото́м они́ бу́дут петь и игра́ть на гита́ре. У Та́ни краси́вый го́лос (voice).

1. У кого́ день рожде́ния?
2. Кто позвони́л из Москвы́?
3. Что де́лают го́сти?
4. Кто бу́дет петь и игра́ть на гита́ре?
5. У кого́ хоро́ший го́лос?



IV Настрое́ние.

1. Read the text:

У́тром.

Сего́дня о́чень плоха́я пого́да. Не́бо се́рое. Идёт дождь. Хо́лодно. Мне ску́чно. Чита́ть не хочу́. Сижу́, смотрю́ в окно́ на се́рое не́бо, на дождь, на пусту́ю у́лицу. Всё у́тро ду́маю о нём. Почему́ он не позвони́л? Мо́жет быть, он забы́л меня́? Нет, не мо́жет быть!

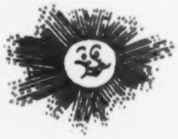
Днём.

Ура́! Он позвони́л! Нет, он не забы́л меня́. Он ничего́ не говори́т, но я зна́ю, что он меня́ лю́бит. Пого́да тепе́рь о́чень хоро́шая. Краси́вое се́рое не́бо, тёплый дождь, пуста́я у́лица.

1. Чей э́то дневни́к?
2. Ско́лько ему́ / ей лет?
3. Како́е вре́мя го́да?
4. Кака́я пого́да?
5. Что он / она́ де́лает?
6. Он её лю́бит?
7. Она его лю́бит?
8. Почему́ он до́лго не звони́л?

СЛОВА́

Мне ску́чно	I'm bored
(Я скуча́ю	I miss smb. / smth.)
пусто́й	empty
забы́ть	to forget
не мо́жет быть	it's impossible



2. Read the expressions and use them in natural contexts:

Мне	ску́чно гру́стно одино́ко пло́хо хорошо́	**Present**
Мне бы́ло	ску́чно ве́село	**Past**
Мне бу́дет	ску́чно ве́село	**Future**

3. Ask your classmates:

1. Как вы себя́ чу́вствуете?
2. Как настрое́ние?
3. Как дела́?

4. Answer the questions **Как дела́?**
Как настрое́ние?
Как вы себя́ чу́вствуете?:

Е́СЛИ:
1. У вас хоро́шее настрое́ние.
2. Вы собира́етесь жени́ться.
3. Приезжа́ет ва́ша подру́га.
4. Вы скуча́ете по семье́.
5. Ваш брат бо́лен.
6. За́втра вы лети́те домо́й.
7. У вас пробле́мы.
8. Вы получи́ли письмо́ из до́ма.
9. Вам не пи́шет друг.

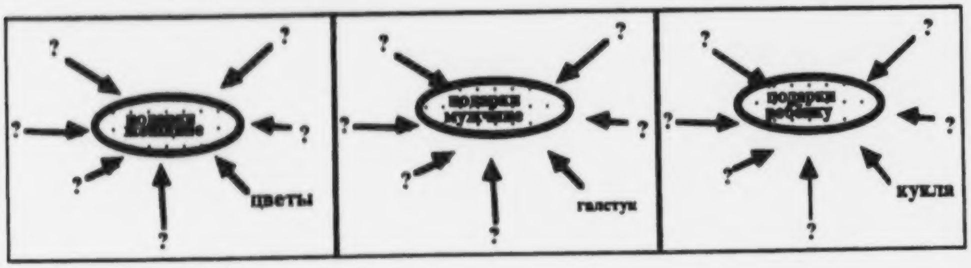
5. Answer the questions:

1. Когда́ вам бы́ло ску́чно?
2. Когда́ вам бы́ло о́чень ве́село?
3. Как вы себя́ чу́вствовали вчера́ в 16:55?
4. Что вы де́лаете, когда́ вам гру́стно?

V

Dative
– Э́то (пода́рок) вам.
Accusgtive
– Спаси́бо за пода́рок.

1. Make the vocabulary networks:



2. Write to Дед Моро́з and ask for presents for yourself, Peace Corps, for Russia and America.

____
____
____
____
____

3. Complete the dialogues, as in the model:

– Э́ти цветы́ вам. – Спаси́бо за цветы́.

1. – Э́та ва́за тебе́. – ______________________
2. – Э́тот шарф тебе́. – ______________________
3. – Эта карти́на тебе́. – ______________________

4. Complete the list:

Э́тот пода́рок ему́.

______________________________ (она)
______________________________ (вы)
______________________________ (ты)
______________________________ (они)
______________________________ (я)

5. Read the dialogue:

– Здра́вствуйте!
– Здра́вствуйте. Проходи́те, пожа́луйста. Мы ра́ды вас ви́деть.
– Ка́тя, поздравля́ем тебя́ с днём рожде́ния. Жела́ем тебе́ всего́ хоро́шего. Э́то тебе́ наш пода́рок.
– Спаси́бо. Каки́е краси́вые ро́зы!

6. Use the verb дари́ть in the required form:

Я дарю́ дру́гу интере́сную кни́гу.

1. Ты ______________ подру́ге краси́вую ру́чку.
2. Она́ ______________ бра́ту большо́й альбо́м.
3. Он ______________ сестре́ но́вые ма́рки.
4. Мы ______________ Та́не но́вые фотогра́фии.
5. Они́ ______________ ма́ме краси́вые цветы́.
6. Вы ______________ мне интере́сную кни́гу.

7. Use the verb подари́ть in the required form:

Past:

Он ______________________________ цветы́.
Она́ ______________________________ духи́.
Они́ ______________________________ кни́ги.

Future:

Я ______________________________ шарф.
Ты ______________________________ карти́ну.
Он ______________________________ ва́зу.
Мы ______________________________ ку́клу.
Вы ______________________________ конфе́ты.
Они́ ______________________________ пе́сню.

8. Answer the question using prompts and your imagination:

Что вы хоти́те подари́ть дру́гу (подру́ге)?

Words: краси́вая су́мка, бе́лые и кра́сные цветы́, большо́й а́нгло–ру́сский слова́рь, краси́вая откры́тка.

9. Fill in the table:

И́мя	пра́здник	пода́рок	пожела́ние	комплиме́нт	тост

VI Хо́бби.

– Чем вы | увлека́етесь?
интересу́етесь?

1. Read the following expressions:

увлека́ться
интересова́ться

| *Instrumental*
спо́ртом
теа́тром
литерату́рой
фи́зикой
му́зыкой
тури́змом
фотогра́фией

игра́ть в | *Accusative*
хокке́й
футбо́л
те́ннис

на | *Prepositional*
пиани́но
гита́ре

собира́ть | *Accusative*
ма́рки
значки́
моне́ты

ката́ться на | *Prepositional*
лы́жах
конька́х

люби́ть

Accusative
спорт
теа́тр
тури́зм
му́зыку
литерату́ру
кни́ги

| *Infinitive*
путеше́ствовать
игра́ть на пиани́но
в хокке́й
танцева́ть
петь
рисова́ть

2. Interview your groupmates:

			Student 1	Student 2	Student 3
Вы лю́бите	спорт?				
Како́й?					
Вы лю́бите	теа́тр?				
Вы лю́бите	чита́ть?				
	рисова́ть?				
	путеше́ствовать?				
	слу́шать му́зыку?				
	петь?				
	танцева́ть?				
	игра́ть в	ша́хматы?			
		ша́шки?			
		хокке́й?			
	ката́ться на	лы́жах?			
		конька́х?			

3. Guided interviews.

HOLIDAYS **A**

Ask your partner questions about his or her last holiday. Use the following notes to help you.

Где?
Как до́лго?
С кем?
Понра́вилось? Почему́?

HOLIDAYS **B**

You can either answer your partner's questions by asking the following notes or by talking about a holiday you really had.

Во Владивосто́ке.
2 неде́ли.
С друзья́ми.
Да, хоро́шая пого́да, тёплое мо́ре.

HOBBIES **A**

You can either answer your partner's questions by using the following notes or by talking about your real hobbies.

Фотогра́фия.
Тури́зм.
Люблю́ путеше́ствовать.

HOBBIES **B**

Ask your partner about his or her hobbies. Use the following notes to help you, but you can ask other questions as well.

Како́е хо́бби?
А ещё? Почему́?

4. You are at a party. Talk to some people there. You may use the phrases:

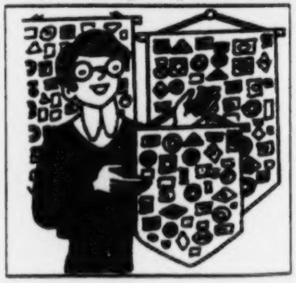
Как дела́? Как семья́? Вам здесь нра́вится? Что вы лю́бите де́лать в свобо́дное вре́мя? Вы игра́ете в те́ннис? Что вы бу́дете де́лать в выходны́е? Приходи́те за́втра на обе́д, пожа́луйста.

5. Speak and draw pictures about any Russian/American holiday. Answer the questions:

1. Как называ́ется пра́здник?
2. Когда́ отмеча́ют э́тот пра́здник?
3. Каки́е тради́ции?
4. Что лю́ди да́рят друг дру́гу?
5. Что лю́ди жела́ют друг дру́гу?

6. Answer the questons:

1. Ско́лько часо́в в день вы рабо́таете?
   а) ме́ньше 8
   б) 8
   в) бо́льше 8
2. Како́й у вас о́тпуск?
   а) 4 неде́ли
   б) 2–4 неде́ли
   в) нет о́тпуска
3. У вас есть вре́мя для спо́рта?
   а) ка́ждый день
   б) раз в неде́лю
   в) нет
4. Вам всегда́ хвата́ет вре́мени?
   а) всегда́
   б) иногда́
   в) никогда́
5. Как вы прово́дите свобо́дное вре́мя?
   а) с семьёй и́ли с друзья́ми
   б) оди́н / одна́
   в) на рабо́те
6. Вы
   а) ку́рите?
   б) пьёте мно́го ко́фе?
   в) хоти́те поменя́ть рабо́ту?
   г) волну́етесь ча́сто?
   д) легко́ раздража́етесь?



Memorize

Поздравля́ю!	Congratulations!
Жела́ю (вам) сча́стья!	I wish you happiness!
За уда́чу!	For good luck ! (*toast*)
Приходи́те в го́сти.	Come to our place.
Спаси́бо, с удово́льствием.	Thank you, with pleasure.
К сожале́нию, я за́нят.	To my regret, I am busy.
Я скуча́ю.	I miss smb / smth. I am bored.
Мне | ску́чно. одино́ко. гру́стно.	I am | bored. lonely. sad.
Не мо́жет быть!	It is impossible.
Чем вы увлека́етесь?	What are you fond of?
Чем вы интересу́етесь?	What are you interested in?
Я увлека́юсь спо́ртом.	I am fond of sports.
Я интересу́юсь му́зыкой.	I am interested in music.
Я игра́ю в те́ннис.	I play tennis.
Я игра́ю на гита́ре.	I play the guitar.
Я собира́ю моне́ты.	I collect coins.
Я ката́юсь на конька́х.	I skate.
Я люблю́ путеше́ствовать.	I like to travel.

Vocabulary

поздравля́ть/поздра́вить	to congratulate (*Imperf./Perf.*, p. 290)
жела́ть/пожела́ть	to wish(*Imperf./Perf.*, p. 110)
дари́ть/подари́ть	to present (*Imperf./Perf.*, p.79)
пра́здник	holiday
Но́вый год	New Year
Рождество́	Christmas
Па́сха	Easter
день рожде́ния	birthday
сча́стье	happiness
здоро́вье	health
успе́х	success
уда́ча	luck
настрое́ние	mood
пода́рок	gift, present
тост	toast
предлага́ть/предложи́ть тост	to propose a toast (*Imperf./Perf.*, p.312)
пригласи́ть/приглаша́ть	to invite (*Imperf./Perf.*, p. 324)
гость	guest
звать/позва́ть	to call, to invite (*Imperf./Perf.*, p. 140)

Vocabulary and Grammar Notes

Noun / pronoun. *Accusative* case

The person you congratulate is always used in the *Accusative:* **поздравля́ю тебя́ / А́нну / Джо́на**.
After preposition **за** *Accusative* is used: **за дру́жбу** (toast).
Note that the phrase **в го́сти** answers the question **Куда́?**; it is the *Accusative* plural of **гость** (masc.) – Я иду́ **в го́сти**.

Noun

masculine	neuter	feminine
as Gen., if animate; *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–я** *as Nom., if Nom.in* **–ь**

Pronoun

Nom.	я	ты	он	она	мы	вы	они
Acc.	меня	тебя	его	её	нас	вас	их

Noun. *Instrumental* case

Note that Russians say **С пра́здником!** That is, they use the word **пра́здник** in the *Instrumental* after preposition **с**. Note the formula used by the Russians to wish one another a Happy New Year: **С Но́вым го́дом!**

masculine	neuter	feminine
–ом **–ем**, *if Nom. in* **–й,–ь** **–ём**, *when stressed*	**–ом** **–ем**, *if Nom.in* **–е**	**–ой** **–ёй**, *if Nom.in* **–я** **–ей**, *if Nom.in* **–ия**, *after* **ж,ш,ч,щ,ц** *when stem is stressed* **– ю**, *if Nom.in* **–ь**

Noun. *Dative* case

Words which denote the person towards whom the movement is directed take the *Dative* with the preposition **к** and they answer the question **К кому́?: Я иду́ к дру́гу.**

what? / to whom?
(to wish) *Gen./* *Dat.*
желя́ть **сча́стья / дру́гу.**

Dative

masculine	neuter	feminine
–у **–ю**, *if Nom.in* **–ь,–й**	**–у**, *if Nom.in* **–о** **–ю**, *if Nom.in* **–е**	**–е** **–и**, *if Nom.in* **–ия, –ь**

Verb conjugation

The verbs **поздравля́ть** and **жела́ть** belong to the 1st conjugation, while **дари́ть** belongs to the 2nd conjugation.

	поздравля́ть / жела́ть	**дари́ть**
я	поздравля́ю, жела́ю	дарю́
ты	поздравля́ешь, жела́ешь	да́ришь
он/она́	поздравля́ет, жела́ет	да́рит
мы	поздравля́ем, жела́ем	да́рим
вы	поздравля́ете, жела́ете	да́рите
они́	поздравля́ют, жела́ют	да́рят

BEST COPY AVAILABLE

Служба быта

Community Services

	Language	Competency
I	– Где я могу поменять валюту? доллары? открыть счёт? – В банке. – Где (находится) банк? обменный пункт? – На улице...	– locating a bank;
II	– Когда работает банк? обменный пункт? – С 10 до 19.	– finding out working hours;
III	– Какой сейчас курс доллара? – .... рублей.	– inquiring about exchange rate;
IV	Вот мой паспорт. наш адрес и телефон. моя квитанция. справка. ваши деньги.	– showing documents when asked;
V	Заполните бланк. Распишитесь, пожалуйста, здесь.	– filling in the forms, following instructions;
VI	– Где находится мужская парикмахерская? женская – На третьем этаже.	– locating;
VII	—Когда открыта парикмахерская? – С 8 утра до 8 вечера.	– finding out working hours.

VIII	– Что вы хотите? – Я хотел(а) бы подстричься. побриться. уложить волосы. сделать массаж. химическую завивку. короткую стрижку. маникюр.	– expressing needs;
IX	Мне надо почистить вещи. Я хочу постирать свитер. Я хотел бы брюки. пальто. плащ. платье. отремонтировать обувь. починить туфли. сдать в ремонт сапоги.	– expressing needs;
X	– Где я могу почистить вещи? сдать в ремонт обувь? постирать вещи? – В химчистке / в обувной мастерской / в прачечной. – Где находится ближайшая химчистка? обувная мастерская? прачечная? – На улице... – Когда химчистка / обувная мастерская / прачечная открыта? – С 10 до 19. Перерыв на обед с 12 до 13.	– locating, finding out working hours;
XI	– Вы принимаете срочные заказы? – Да. / Нет. – Когда это будет готово? – Завтра. / Послезавтра. / Через неделю.	– inquiring about the time of fulfilling the order.

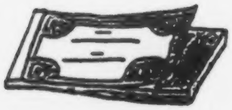
В банке

At the bank

валю́та

дире́ктор

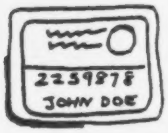
ка́сса



счёт

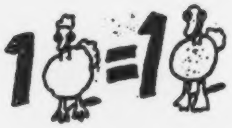
заём

прихо́дный о́рдер



креди́тная ка́рточка

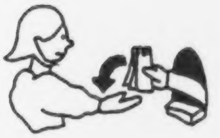
расхо́дный о́рдер



обме́нный курс

обменя́ть

плати́ть



откры́ть счёт

приня́ть вклад

расписа́ться

вы́дать вклад

I	**– Где я могу́ поменя́ть**	**валю́ту?** **до́ллары?**
	откры́ть	**счёт?**
	– В ба́нке.	
	– Где (нахо́дится)	**банк?** **обме́нный пункт?**
	– На у́лице...	

1. Answer the questions using prompts:

1. Где нахо́дится "Востокинвестба́нк"? (ул. Алеу́тская)
2. Где нахо́дится "Далькомба́нк"? (Океа́нский проспе́кт)
3. Где нахо́дится "Эвроба́нк"? (ул. Тигро́вая)

2. Find out where the nearest bank is situated.

II	**– Когда́ рабо́тает**	**банк?** **обме́нный пункт?**
	– С 10 до 19.	

1. Go to the nearest bank, find out (on the door, inside or by asking) and record hours. Report to the class.

2. Practice the dialogue:

– Когда́ рабо́тает банк?
– Вот расписа́ние.
– Вы рабо́таете в воскресе́нье?
– Мы рабо́таем ка́ждый день с 9 до 19, переры́в с 13 до 14.

III – Како́й сейча́с курс до́ллара?
– .... рубле́й.

1. Count: You've got $23 ($51, $68). How much is it in roubles?

2. Practice the dialogue:

– Здесь мо́жно	обменя́ть валю́ту? откры́ть счёт?
– Да.	
– Я хочу́ хоте́л бы Мне ну́жно	обменя́ть валю́ту.

– Ско́лько?
– 20 до́лларов. А како́й сейча́с курс?
– ...... рубле́й.

3. Make questions to find out the following information:

1. Where you can exchange dollars.
2. Where the nearest bank is situated.
3. When it is open.
4. What the current rate of the exchange is.

IV

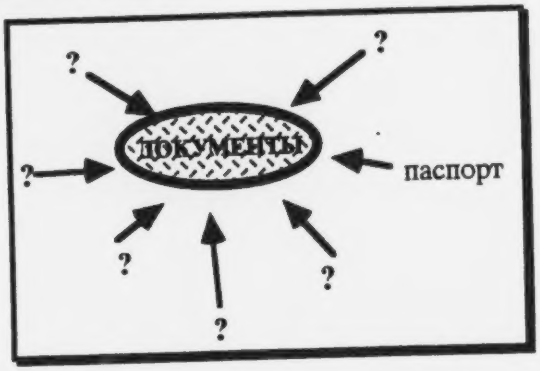
Вот	**мой**	**па́спорт.**
	наш	**а́дрес и телефо́н.**
	моя́	**квита́нция.**
		спра́вка.
	ва́ши	**де́ньги.**

1. Have you got these things?
Па́спорт, телефо́н, де́ньги, квита́нция, спра́вка, тамо́женная деклара́ция.

Write 5 sentences. Begin with У меня́ есть + ***Nominative*** **or**
У меня нет + ***Genitive*****:**

____
____
____
____
____

2. Make a vocabulary network:



V Запо́лните бланк.
Распиши́тесь, пожа́луйста, здесь.

1. Practice the dialogue:
– Я хочу́ получи́ть де́ньги по че́ку.
– Ваш па́спорт, пожа́луйста. Запо́лните э́тот бланк. Распиши́тесь здесь. Вот ва́ши де́ньги.
– Спаси́бо.

и́мя	назва́ние ба́нка	а́дрес	№ счёта	да́та

2. Make up a dialogue between a bank manager and a customer.

3. Translate this dialogue from Russian into English covering the right–hand column. Check it up:

Слу́жащий в ба́нке:		**Clerk:**	
	Что вы хоти́те?		How can I help you?
П.:	Я хоте́л бы получи́ть де́ньги по э́тому че́ку.	**P.:**	I'd like to cash this cheque, please.
Сл.:	У вас с собо́й па́спорт?	**C.:**	Have you got your passport, please?
П.:	Да, вот, пожа́луйста.	**P.:**	Yes, here it is.
Сл.:	Хорошо́, распиши́тесь, пожа́луйста, здесь.	**C.:**	Fine. Would you sign here, please?
П.:	Спаси́бо.	**P.:**	Thank you.
Сл.:	Пожа́луйста.	**C.:**	You are welcome.

4. Read the dialogue:

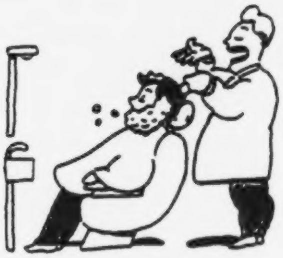
В ба́нке

– Здра́вствуйте.
– Здра́вствуйте.
– Я хочу́ откры́ть счёт.
– Вы иностра́нец?
– Да, я из Америки. Я волонтёр Ко́рпуса ми́ра.
– Како́й счёт вы бу́дете открыва́ть? Рублёвый или до́лларовый?
– Рублёвый. Ко́рпус ми́ра опла́чивает мне расхо́ды в рубля́х.
– У вас есть па́спорт?
– Да, коне́чно.
– Запо́лните, пожа́луйста, бланк.
– Вот, пожа́луйста.
– Хорошо́. Вот ваш счёт.
– Скажи́те, пожа́луйста, мо́жно поменя́ть до́ллары?
– Да, коне́чно. Курс до́ллара – ...
– О́чень хорошо́. Кста́ти, как называ́ется ваш банк?
– "Дальрыбба́нк".
– Э́то комме́рческий банк?
– Да, э́то акционе́рный комме́рческий банк.
– Большо́е спаси́бо. До свида́ния.
– До свида́ния.

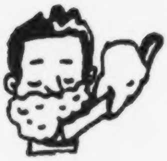
В мужско́й парикма́херской
В же́нской парикма́херской

At the barber's
At the hairdresser's

МУЖСКОЙ ЗАЛ

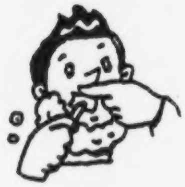


парикма́хер



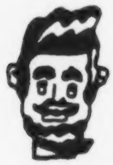
побри́ть

бри́тва

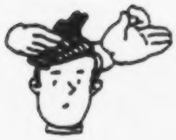


побри́ться

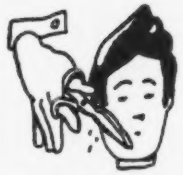
борода́



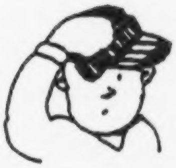
усы́



причёсывать



стри́жка



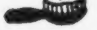
причёсываться

ЖЕ́НСКИЙ ЗАЛ

во́лосы дли́нно ко́ротко брюне́тка блонди́нка

мытьё

щётка



причёска

стри́жка укла́дка причёсывать

маникю́р масса́ж лица́ лак для воло́с

бигуди́

фен

но́жницы

VI – Где нахо́дится | мужска́я / же́нская | парикма́херская?

– На тре́тьем этаже́.

BEST COPY AVAILABLE

1. Find out where the nearest barber shop/hairdresser's is situated.

VII **– Когда́ откры́та парикма́херская?**
– С 8 утра́ до 8 ве́чера.

1. Go to the nearest barber shop or hairdresser's, find out and record hour. Report to the class.

VIII **– Что вы хоти́те?**

– Я хоте́л(а) бы
подстри́чься.
побри́ться.
уложи́ть во́лосы.
сде́лать масса́ж.
хими́ческую зави́вку.
коро́ткую стри́жку.
маникю́р.

1. Practice the dialogues:

– До́брое у́тро! Что вы хоти́те?
– Я бы хоте́л постри́чься. Покоро́че, пожа́луйста.
– Хорошо́. Ду́маю, вам та́кже на́до побри́ться.
– Да, я побре́юсь. И масса́ж, пожа́луйста.
– Хорошо́.

– До́брый день! Что вы хоти́те?
– Я хочу́ сде́лать маникю́р.
– Хорошо́. Покрыть ла́ком?
– Да, мне нравится ро́зовый.
– Хорошо́.

– До́брое у́тро! Что вы хоти́те?
– Я бы хоте́ла постри́чь и уложи́ть во́лосы.
– Вы хоти́те коро́ткую стри́жку?
– Да, я обы́чно ношу́ коро́ткую стри́жку. Она мне идёт.
– Как вы укла́дываете во́лосы? С пробо́ром или без?
– С пробо́ром.
– Вам нра́вится чёлка?
– Нет.
– Бигуди́ или фен?
– Бигуди́.

В химчистке
В обувной ма́стерской

At the dry cleaners'
At the shoe makers'

постира́ть

почи́стить

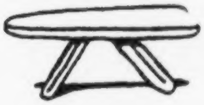
посуши́ть

погла́дить

пра́чечная самообслу́живания

химчи́стка

порошо́к для сти́рки



глади́льная доска́

утю́г

стира́льная маши́на

IX

Мне на́до Я хочу́ Я хоте́л бы	почи́стить постира́ть	ве́щи . сви́тер. брю́ки. пальто. плащ. платье.
	отремонти́ровать почини́ть сдать в ремо́нт	о́бувь. ту́фли. сапоги́.

1. Say what you want to have cleaned/repaired.

X

– Где я могу́	почи́стить ве́щи? сдать в ремо́нт о́бувь? постира́ть ве́щи?

– В химчи́стке / в обувно́й мастерско́й / в пра́чечной.

– Где нахо́дится ближа́йшая	химчи́стка? обувна́я мастерска́я? пра́чечная?

– На у́лице...
– Когда́ химчи́стка / обувна́я мастерска́я / пра́чечная откры́та?
– С 10 до 19. Переры́в на обе́д с 12 до 13.

1. Find out where the nearest dry cleaners'/shoe makers' is situated and when they work.

XI

– Вы принима́ете сро́чные зака́зы?
– Да. / Нет.
– Когда́ это бу́дет гото́во?
– За́втра. / Послеза́втра. / Че́рез неде́лю.

1. Find out:

1. If they take (urgent) orders.
2. How much is it to clean the coat, sweater and trousers, when they will clean your things.
3. How much you have to pay for a pair of boots and when they will repair your boots.

2. Read the dialogues:

– Уже о́сень. Хо́лодно. Мне на́до сро́чно почи́стить шу́бу. Где я могу́ это сде́лать?
– В химчи́стке. Ближа́йшая химчи́стка нахо́дится на у́лице Ру́сской.
– А когда́ рабо́тает эта химчи́стка?
– С 8 до 20, без переры́ва на обе́д.

– Здра́вствуйте. Вы принима́ете зака́зы?
– Да. Что вы хоти́те почи́стить?
– Шу́бу и брю́ки. Когда́ всё это бу́дет гото́во?
– Че́рез неде́лю.
– Хорошо́. Ско́лько с меня́?
– 130000 рубле́й.

3. Read the dialogue:

– Мне на́до сро́чно почини́ть сапоги́. Где ближа́йшая мастерска́я по ремо́нту о́буви?
– На у́лице Фо́кина, она́ называ́ется "Башмачо́к". Эта мастерска́я рабо́тает с 9 до 19.
– А там принима́ют сро́чные зака́зы?
– Коне́чно. О́бувь бу́дет гото́ва че́рез час. Но это до́рого.

3. Read the signs.

Ремо́нт о́буви

Ремо́нт часо́в

Ремо́нт холоди́льников

Ремо́нт телеви́зоров

Vocabulary

счёт	account
рублёвый счёт	rouble account
до́лларовый счёт	dollar account
откры́ть/открывать счёт	to open an account *(Perf./Imperf.)*
расхо́ды	expenses
банк	bank
комме́рческий банк	commercial bank
акционе́рный банк	joint stock bank
опла́чивать/оплати́ть	to pay *(Perf./Imperf.)*
па́спорт	passport
запо́лнить/заполня́ть	to fill in *(Perf./Imperf.)*
переводи́ть/перевести́ де́ньги	to transfer money *(Perf./Imperf.)*
обме́нный пункт	exchange office
валю́та	currency
(обме́нный) курс	exchange rate
распиши́тесь	sign *(Imperative.)*
спра́вка	certificate
квита́нция	receipt
тамо́женная деклара́ция	customs form (declaration)
(мужская) парикма́херская	barber shop
(же́нская) парикма́херская	hairdresser's
масса́ж	massage
стри́жка	haircut
сде́лать маникю́р	to have one's nails done (*Perf.*)
покры́ть но́гти ла́ком	to have the nails varnished (*Perf.*)
побри́ться	to shave (*Perf.*)
подстри́чься	to have one's hair cut (*Perf.*)
подравня́ть во́лосы	to trim one's hair
уложи́ть во́лосы	to have one's hair set (*Perf.*)
хими́ческая зави́вка	cold perm
пробо́р	parting (*noun*)
чёлка	bangs
бигуди́	curlers
фен	fan, hair dryer
лак (для ногте́й)	nail polish
лосьо́н для бритья	shave lotion
компре́сс	hot towel
космети́ческий кабине́т	beauty parlor
раздраже́ние ко́жи	skin irritation
борода́	beard
усы́	moustache
сза́ди	at the back
с боко́в	at the sides

почи́стить / чи́стить	to clean (dry; *Perf. / Imperf.*)
химчи́стка	dry cleaners'
переры́в на обе́д	lunch break
зака́з	order
сро́чный	urgent
принима́ть / приня́ть	to take (*Perf. / Imperf.*)
гото́в (–а, –о, –ы)	ready
удали́ть пятна	to remove stains
ремо́нт о́буви, мастерска́я по ремо́нту о́буви	shoe makers'
отремонти́ровать / ремонти́ровать, почини́ть / чини́ть	to repair (*Perf. / Imperf.*)
набо́йка	tap
подо́шва	sole
ко́жаный	leather
рези́новый	rubber

Practical Russian Grammar in Exercises

Russian belongs to the *inflectional* languages, i.e. those in which words have endings. A Russian word can have many different forms and, therefore, it is entered in dictionaries in a *definite form – the nominative singular* for nouns, *the nominative singular masculine* for adjectives, *the infinitive* for verbs.

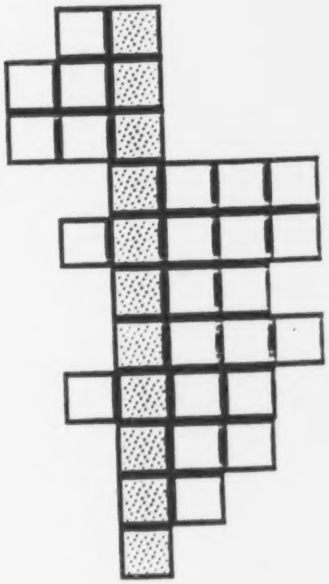
PRONOUNS

There are two pronouns in Russian corresponding to the English pronoun you. Ты is informal, singular only, вы is used for polite singular and both informal and polite plural. All personal, demonstrative, possessive and interrogative pronouns are declined.

Personal Pronouns

	Singular					Plural		
	I	you	he	she	it	we	you	they
Nominative	я	ты	он	она	он она оно	мы	вы	они
Genitive	меня	тебя	его	её	его	нас	вас	их
Dative	мне	тебе	ему	ей	ему	нам	вам	им
Accusative	меня	тебя	его	её	его	нас	вас	их
Instrumental	мной	тобой	им	ей	им	нами	вами	ими
Prepositional	мне	тебе	нём	ней	нём	нас	вас	о них

1. Write the pronouns:



он	(*Instrumental*)
я	(*Dative*)
вы	(*Accusative*)
ты	(*Accusative*)
ты	(*Instrumental*)
они	(*Instrumental*)
я	(*Instrumental*)
я	(*Accusative*)
мы	(*Genitive*)
они	(*Genitive*)
я	(*Nominative*)

2. Use the correct forms of ты :

1. Мы говорим о ______.
2. Кто играет с_____в теннис?
3. Разве у ____не болит горло?
4. Что с ______?
5. Джон идёт к _____.
6. Я должен говорить с ____.
7. У ______сегодня температура ?

3. Use the correct forms of мы :

1. Учительница довольна _____.
2. Она с ______говорит по–русски.
3. Учитель говорит о ______.
4. Он объясняет _____новый урок.
5. Он спрашивает ______долго.

4. Use the correct forms of вы :

1. Я знаю ______.
2. Я хочу говорить с ______по–русски.
3. Сегодня я доволен ______.
4. Врач идёт к _____.
5. Он говорит о _____с учителем.
6. У _____есть сестра?
7. Он пишет______письмо.
8. Почему ______не отвечаете по–русски?

5. Change I–forms into we –forms:

1. У меня болит горло. ______________________________
2. Мама пишет мне письмо. ______________________________
3. Он смотрит на меня. ______________________________
4. Они разговаривают обо мне. ______________________________
5. Учитель доволен мной. ______________________________

6. Change ты–forms into вы –forms:

1. У тебя сегодня урок русского языка? ______________________________
2. Как тебя зовут? ______________________________
3. Я иду к тебе. ______________________________
4. Я пойду гулять с тобой. ______________________________
5. Дети говорят о тебе. ______________________________

7. Use the correct forms of он :

1. Джон болен, _____нет в классе.
2. Я пишу _____ письмо.
3. Учитель доволен _____.
4. Ты знаешь _____.
5. Она звонит _____ по телефону.
6. _____ зовут Джон.

8. Choose the correct form:

1. Я _____ (его, него) вижу.
2. Мы не можем играть без _____ (его, него).
3. Учитель очень доволен _____ (им, ним).
4. Он разговаривает с _____ (им, ним).
5. Я пишу _____ (ему, нему) письмо.
6. Мама часто смотрит на _____ (его, него).
7. У _____ (его, него) нет никого дома.
8. Мы говорим с _____ (им, ним) по–русски.
9. Он болен. Я иду к _____ (ему, нему).
10. Нужно идти за _____ (им, ним).

9. Transform sentences using he–forms:

Model: Учителя здесь нет. – **Его** здесь нет.

1. Я не могу писать **дедушке**. – _______________________________________.
2. Кто разговаривает с **отцом**? – __________________________________.
3. Ты звонишь **Джону**?– _______________________________________.
4. Ученик пишет о **враче**.– ____________________________________.

10. Use the correct forms of она :

1. Я _____ не вижу здесь.
2. Я отвечаю _____.
3. Он очень доволен _____.
4. Скажи, как _____ зовут.
5. Бабушка пишет _____письмо.

11. Choose the correct form:

1. Сестра очень любит _____ (её, неё).
2. Пойдём к _____ (ней, ей).
3. Мы идём с _____ (ей, ней) на теннис.
4. Учитель спрашивает (_____ её, неё).
5. Джон смотрит на _____ (её, неё).

12. Use они in the correct forms:

1. Где _____?
2. На балконе _____ нет.
3. Учитель доволен _____.
4. Он часто спрашивает о _____.
5. Мы пишем _____ письмо.
6. Я _____ здесь не вижу.
7. Я сижу около _____ и разговариваю с _____ .
8. Сын идёт к _____.
9. Брат и сестра часто разговаривают о _____.
10. Я смотрю на _____.
11. Я покупаю книгу для _____.
12. Она не может идти туда без _____.

13. Choose the correct form:

1. Она приезжает с _____ (ими, ними).
2. Как_____ (их, них) зовут?
3. _____ (Их, них) нет в комнате.
4. Дедушка пишет _____ (им, ним) письмо.
5. Вот телеграмма для _____ (их, них).
6. Кто видит _____ (их, них)?
7. Кто смотрит на _____ (их, них)?

14. Use the pronoun in brackets in the correct case:

1. У _____ (вы) есть машина.
2. У _____ (ты) есть дочь.
3. У _____ (она) есть пальто.
4. У _____ (они) есть телевизор.
5. У _____ (он) есть новый журнал.

Reflexive Pronoun себя

1. Define the case:

1. Он всегда доволен **собой**.
2. Мать думает не о **себе**, а о детях.
3. Она больше любит детей, чем **себя**.
4. Ты разговариваешь сам с **собой**?
5. Что ты думаешь о **себе**?
6. Говори всегда правду и другим, и **себе**.

Possessive Pronouns

my, mine

	masculine	neuter	feminine	plural, all genders
Nominative	мой	моё	моя	мои
Genitive	------моего------		моей	моих
Dative	------моему------		моей	моим
Accusative	*as Nom. or Gen.*	моё	мою	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	------моим------		моей	моими
Prepositional	------моём------		моей	моих

The pronouns **твой** (your(s)) and **свой** (one's own) are declined in the same way as **моё** (my, mine).

our, ours

	masculine	neuter	feminine	plural, all genders
Nominative	наш	наше	наша	наши
Genitive	------нашего------		нашей	наших
Dative	------нашему------		нашей	нашим
Accusative	*as Nom. or Gen.*	наше	нашу	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	------нашим------		нашей	нашими
Prepositional	------нашем------		нашей	наших

The pronoun **ваш** (your(s)) is declined in the same way as **наш** (our(s)).
The pronouns **его** (his, it's), **её** (her, her's), and **их** (their, their's) do not change for gender, number, and case.

1. Open the brackets:

1. Я разговаривал о _____ (твой) брате.
2. Я давно не встречался с _____ (твой) братом.
3. Я решил написать письмо _____ (твой) брату.
4. Я хочу поздравить _____ (твой) брата с днём рождения.
5. Недавно я от _____ (твой) брата получил открытку.

2. Form the *Plural*:

твоя книга ____________________
моё письмо ____________________
наш отец ____________________
мой костюм ____________________
ваша учительница ____________________
наша школа ____________________
твоё платье ____________________
ваша дочь ____________________
наш учебник ____________________
твой словарь ____________________
твой журнал ____________________
моя конфета ____________________
ваш апельсин

3. Open the brackets:

Без ____
____
____
____
____
(твоя книга, твои книги, моя учительница, мои учительницы, ваш словарь, ваши словари)
Для ____
____
____________ (наша бабушка, наши бабушки, наш автобус, наши автобусы)
С ____
______________________________ (мой брат, ваш друг, твоя учительница)
О ____
______________________ (ваша газета, ваши газеты, твоё дело, твои дела)
К ____
______________________ (наш гость, наши гости, ваша дверь, ваши двери)

4. Insert the possessive pronoun:

1. Я был очень рад _______ письму.
2. Он не знает _______ брата.
3. Это туристы из _______ группы.
4. Я об этом прочитал в _______ книге.
5. Вы получили _______ открытку?

5. Insert the correct form of свой:

1. Я очень люблю _______ родителей.
2. Я пишу _______ друзьям.
3. Я часто думаю о _______ друге.
4. Ты любишь _______ сестру?

6. Change мой–forms:

a. into его–form

1. Пришёл мой старый друг.
2. Ты знаешь мою сестру.
3. Она училась в моём классе.

b. into её–form

1. Это моя новая кофта.
2. Моя сестра написала письмо.
3. Ты говорил о моих книгах?
4. Посмотри на мои книги.

7. Change ваш–forms into их–forms:

1. Мы видели вашего врача.
2. Что с вашим учителем?
3. Мы говорим о ваших словарях.
4. Я написала письмо вашей подруге.

8. Choose the correct form:

1.Это для меня и для _______ (его, него).
2.Это для моего и для _______ (его, него) брата.
3.Я получил письмо от _______ (его, него).
4.Мы пришли без _______ (их, них) книги.
5.Мы пришли без _______ (их, них).

Interrogative pronouns

	who	**what**
Nominative	кто	что
Genitive	кого	чего
Dative	кому	чему
Accusative	кого	что
Instrumental	кем	чем
Prepositional	ком	чём

1. Open the brackets:

1. О _______ (что) ты думаешь?
2. _______ (Кто) она написала письмо?
3. С _______ (кто) ты идёшь в кино?
4. _______ (Что) ты пишешь: карандашом или ручкой?
5. На _______ (кто) он смотрит?
6. _______ (Кто) она боится?

Demonstrative pronouns

this

	masculine	**neuter**	**feminine**	**plural, all genders**
Nominative	этот	это	эта	эти
Genitive	------этого------		этой	этих
Dative	------этому------		этой	этим
Accusative	*as Nom., if inanimate, or Gen., if animate*	это	эту	*as Nom., if inanimate, or Gen., if animate*
Instrumental	------этим------		этой	этими
Prepositional	------этом------		этой	этих

that

	masculine	**neuter**	**feminine**	**plural, all genders**
Nominative	тот	то	та	те
Genitive	------того------		той	тех
Dative	------тому------		той	тем
Accusative	*as Nom., if inanimate, or Gen., if animate*	то	ту	*as Nom., if inanimate, or Gen., if animate*
Instrumental	------тем------		той	теми
Prepositional	------том------		той	тех

1. Use the correct form of:

a. этот

1. Сестра купила мне _______ журнал.
2. В _______ журнале много интересного.
3. Ты видел _______ книгу?
4. Мы много разговаривали об _______ книге.
5. Без _______ книги я не могу работать.

b. тот

1. Этот стол маленький, а _______ большой.
2. Я не об этой книге говорил, а о _______ .
3. Я сидел не за этим столом, а за _______ .
4. Мне показывали не эти журналы, а _______ .

Interrogative – possessive pronouns

	masculine	neuter	feminine	plural, all genders
Nominative	чей	чьё	чья	чьи
Genitive	чьего	чьего	чьей	чьих
Dative	чьему	чьему	чьей	чьим
Accusative	*as Nom. or Gen.*	чьё	чью	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	чьим	чьим	чьей	чьими
Prepositional	чьём	чьём	чьей	чьих

Generalizing

	masculine	neuter	feminine	plural, all genders
Nominative	весь	всё	вся	все
Genitive	всего	всего	всей	всех
Dative	всему	всему	всей	всем
Accusative	*as Nom. or Gen.*	всё	всю	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	всем	всем	всей	всеми
Prepositional	всём	всём	всей	всех

NUMERALS

a. один

	masculine	neuter	feminine	plural, all genders
Nominative	один	одно	одна	одни
Genitive	одного	одного	одной	одних
Dative	одному	одному	одной	одним
Accusative	*as Nom. or Gen.*	одно	одну	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	одним	одним	одной	одними
Prepositional	одном	одном	одной	одних

b. два, три *and* четыре

	masculine	neuter	feminine	all genders	
Nominative	два		две	три	четыре
Genitive	двух			трёх	четырёх
Dative	двум			трём	четырём
Accusative	*as Nom. or Gen.*	*as Nom.*	*as Nom. or Gen.*	*as Nom. or Gen.*	*as Nom. or Gen.*
Instrumental	двумя			тремя	четырьмя
Prepositional	двух			трёх	четырёх

c. *from* пять *to* тридцать

	all genders	
Nominative	пять	восемь
Genitive	пяти	восьми
Dative	пяти	восьми
Accusative	пять	восемь
Instrumental	пятью	восемью
Prepositional	пяти	восьми

d. сорок, девяносто, сто

	all genders		
Nominative	сорок	девяносто	сто
Other Cases	сорока	девяноста	ста

e. ***from*** **пятьдесят** ***to*** **восемьдесят**

	all genders	
Nom. and [illegible]	[illegible]	[illegible]
Instrumental	пятьюдесятью	восемьюдесятью
Other Cases	пятидесяти	восьмидесяти

f. ***from*** **двести** ***to*** **девятьсот**

	all genders			
Nominative	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Genitive	двухсот	трёхсот	четырёхсот	пятисот
Dative	двумстам	трёмстам	четырёмстам	пятистам
Accusative	двести	триста	четыреста	пятьсот
Instrumental	двумястами	тремястами	четырьмястами	пятьюстами
Prepositional	двухстах	трёхстах	четырёхстах	пятистах

1. Write numerals:

			Я		Ь
			Е		Ь
	О		Е		Ь
	Е		Я		Ь
	Е		Я		Ь

BEST COPY AVAILABLE

2. Write numerals in words:

a.

1. У меня 1 _____ сестра и 2 _____ брата.
2. У нас 1 _____ балкон, у вас 2 _____ балкона.
3. Дайте, пожалуйста, 2 _____ булочки.
4. 1 _____ письмо здесь, а 2 _____ – там.
5. Вот 2 _____ девочки.
6. У нас 2 _____ учителя и 2 _____ учительницы.

b.

	1	2	5
вилка			
письмо			
окно			
марка			

3. Read aloud:

43 78 125 281 813 563 1542 2767 23156 48322 1,250111

4. Use ordinal numerals:

январь – ______________ месяц года
июнь – ______________
сентябрь – ______________
август – ______________
февраль – ______________
декабрь – ______________
июль – ______________
март – ______________
октябрь – ______________
апрель – ______________
ноябрь– ______________
май – ______________

5. Write in words:

Сегодня 28 марта. ______________________________
Вчера было 27 марта. ______________________________
Завтра – 29 марта. ______________________________
Неделю назад было 21 марта. ______________________________
Две недели тому назад было 14 марта. ______________________________
Месяц тому назад было 28 февраля. ______________________________
Два месяца тому назад было 28 января. ______________________________

NOUN

Gender

Every noun belongs to one of three grammatical *genders: masculine, feminine, or neuter.* The gender of nouns denoting living beings conveys their sex. The gender of inanimate nouns can be determined by their endings in the *Nominative Singular*:

- nouns ending in consonant are *masculine;*
- nouns ending in **–а** or **–я** are *feminine*;
- nouns ending in **–о** or **–е** are *neuter*;
- nouns ending in **–ь** are *masculine* or *feminine.*

Number

All the nouns with very few exceptions have two numbers – *singular* and *plural.* Some nouns are used only in *the singular*, some – only in *the plural.* For the formation of the plural see Topic 3 Grammar Notes.

Case

There are *6 cases* in Russian: *Nominative, Genitive, Dative, Accusative, Instrumental and Prepositional.* Nouns in the Nominative case cannot be used with a preposition. With nouns in the Prepositional case a preposition is indispensable. In the four remaining cases nouns can be with or without prepositions. The basic meaning of the cases are as follows.

The Nominative case

denotes the subject of the sentence and represents the form in which the nouns are entered in the dictionaries:

Мальчик (Nom.) читает. (The boy is reading.)

The Genitive case

a. denotes possession:

дом **мальчика (Gen.)** (the boy's house);

b. is used in the constructions:

У **мальчика (Gen.)** есть друг. (The boy has got a friend.)
У **мальчика (Gen.)** нет **друга (Gen.)** (The boy hasn't got a friend.)

c. is used with **около, у, напротив, слева от, справа от, для, до, из, кроме, далеко от, недалеко от, без, вместо, вокруг, кроме, от, после, среди, с** (from).

The Dative case

a. denotes the person for whom the action is performed:

Я пишу **мальчику (to whom?, Dat.)** (I write to the boy.):

b. is used with preposition **к, по;**

c. is used after some verbs.

The Accusative case

a. denotes the object to which the action passes:

Я вижу **мальчика (whom?, Accus.)** (I see a boy.)
Я читаю **газету (what?, Accus.)**.(I read a newspaper.);

b. denotes direction while used with prepositions **в, на, за, под:**

Я иду **в аптеку** *(Accus.)*. (I go to the pharmacy.);

c. is used with preposition **через;**

d. is used with the days of the week:

в понедельник *(Accus.)* (on Monday);

e. is used after some verbs.

The Instrumental case

a. denotes the instrument of action:

Он пишет **ручкой** *(Instr.)* (He writes with a pen.):

b. is used with **перед, рядом с, между, за (location), с (with), вместе с, под** (location), **над;**

c. is used after some verbs.

The Prepositional case

a. denotes location and is used with prepositions **в, на:**

Я живу **в Москве** *(Prep.)* (I live in Moscow.):

b. is used with the preposition **о.**

In Russian some grammar constructions require a particular case.

The Dative constructions:

Мальчику *(Dat.)* нравится (интересно)...
Мальчику *(Dat.)* 10 лет.
Мальчику *(Dat.)* нужно (можно, нельзя) ...

The Genitive constructions:

У мальчика (*Gen.*) есть/нет...

The Accusative construction:

Мальчика *(Accus.)* зовут ...

BEST COPY AVAILABLE

Noun endings in the Singular

This table is detailed, but still there are some exceptions which do not follow the general rules, especially formation of *Nom. plural* and *Gen. plural*.

	masculine	**neuter**	**feminine**
Nominative	**–consonant** **–ь** **–й**	**–о** **–е**	**–а** **–я** **–ь**
Genitive	**–а** **–я**, *if Nom.in* **–ь,–й**	**–а**, *if Nom.in* **–о** **–я**, if Nom.in **–е**	**–ы** **–и**, *if Nom.in* **–я, –ь;** *after* **г.к.х.ш.щ.ж.ч**
Dative	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–ь,–й**	**–у**, *if Nom.in* **–о** **–ю**, *if Nom.in* **–е**	**–е** **–и**, *if Nom.in* **–ия, –ь**
Accusative	*as Gen., if animate;* *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	**–у** **–ю**, *if Nom.in* **–я** *as Nom., if Nom.in* **–ь**
Instrumental	**–ом** **–ем**, *if Nom. in* **–й,–ь** **–ём**, *when stressed*	**–ом** **–ем**, *if Nom.in* **–е**	**–ой** **–ёй**, *if Nom.in* **–я** **–ей**, *if Nom.in* **–ия,** *after* **ж,ш,ч,щ,ц** *when stem is stressed* **– ю**, *if Nom.in* **–ь**
Prepositional	**– е**	**–е** **–и**, *if Nom.in* **–ие**	**–е** **–и**, *if Nom.in* **–ия,–ь**

Notes:

1. Nouns **берег, год, лес, мост, пол, сад, угол, шкаф** in *Prep. sing.* after **в, на** (location), end in **–у:** в лесу;
2. masc. nouns **берег, вечер, глаз, голос, город, дом, поезд, цвет** in *Nom. plural* end in **–а: глаза;**
3. for the nouns **глаз, раз** *Gen. plural* has no ending: **пять раз;**
4. masc. nouns in **–а, –я** (**мужчина**) change like feminine nouns with the same endings;
5. in the noun **день** (**Nom.**) **–е** is dropped in all other forms;
6. *plural* for **колено** is **колени**, for **ухо – уши**.

1. Open the brackets:

Мы ждём ________________ (дядя, мама, учитель, трамвай).
Кто идёт к ________________ (бабушка, врач, Иван).
Мама у ________________(телефон, бабушка, врач).
Мы слушаем ________________ (учитель, отец, радио).
Миша читает ________________ (роман, газета, журнал).
Отец разговаривает с ________________ (дедушка, ученик, Джон).
В этом магазине продают ________________ (колбаса, сыр, мука, сахар).
Здесь нет________________(колбаса, хлеб, сахар, мука).
Он смотрит на ________________ (касса, женщина, Анна, витрина, Джон).
В этом магазине нет ________________ (картофель, капуста).
Мы говорим о ________________ (теннис, ты, магазин).
Они играют без ________________(я, ты, Джон).
Учитель смотрит на ________________ (витрина, я, ученик, ты).
Я покупаю ________________(капуста, сахар, газета, колбаса).
Врач идёт к ________________ (ты, учитель, бабушка,я).
Что с ________________ (Иван, Анна, ты)?

2. Use 2 + noun:

Model: Вот билет. – Вот **2 билета**.
Words: журнал, стул, балкон

3. Compose sentences:

Model: Хлеб есть. – Хлеба нет.
Words: Мука, картофель, колбаса, сыр, сахар

4. Change *negative* into *affirmative*:

1. В магазине нет капусты. ________________
2. У нас дома нет картофеля. ________________
3. Здесь нет магазина. ________________
4. В магазине нет хлеба. ________________

5. Open the brackets:

1. В квартире 3 ________________ (балкон).
2. У нас 4 ________________ (учительница).
3. На балконе 2 ________________ (стол).
4. На нашей улице 3 ________________ (магазин).
5. Я вижу только 2 ________________ (магазин).

6. Use the correct form:

1.Она здесь с ________________(четверг).
2. Джон там с ________________(суббота).
3. Отец занят до ________________ (пятница).
4. У него с ____________(воскресенье) болит горло.
5. Я читаю эту книгу с ____________ (понедельник).
6. Мы свободны до ________________ (вторник).

7. Open the brackets:

1. Я пишу письмо ______________________ (мать).
2. Анна приезжает со своей ________________(дочь).
3. Мы все довольны этой _______________(новость).
4. Почтальон стоит у ____________________(дверь).

8. Answer the question: Откуда он едет?

Words: магазин, работа, больница, Москва, кинотеатр

9. Answer using words in brackets:

1. Когда вы поедете отдыхать? ______________________(июнь или август)
2. Когда приедет Ваша сестра? ______________________(март или октябрь)
3. Когда дети не учатся в школе? __________________ (июнь, июль, август)

10. Learn the poem for prepositional.

Расскажите, где вы были,
Если вы не позабыли.
Были мы на факультете,
и в столовой, и в буфете,
в магазине были, в школе,
на реке, в лесу, и в поле,
и в картинной галерее,
и в театре, и в музее,
на концерте, на балете,
в цирке, в университете,
и в бассейне побывали.
Очень сильно мы устали.

Noun endings in the *Plural*

	masculine	neuter	feminine
Nominative	**–ы** **–и**, *if Nom. sing. in* **–ь, –й**, *after* **г,к,х,ш,щ,ж,ч**	**–а**, *if Nom. sing. in* **–о** **–я**, *if Nom. sing. in* **–е**	**–ы** **–и**, *after* **г,к,х,ш,щ,ж,ч,ь**
Genitive	**–ов** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–ь**, *after* **ш,щ,ж,ч** **–ев**, *if Nom. sing.in* **–й** **–ёв**, *when stressed* **–ев**, *after* **ц**, *when stem is stressed*	no ending **–ей**, *if Nom. sing. in* **–е** **–ий**, *if Nom. sing. in* **–ие**	no ending **–ей**, *if Nom. in* **–ь, –я** **–ий**, *if Nom. sing. in* **–ия**
Dative	**–ам** **–ям**, *if Nom. sing. in* **–ь, –й**	**–ам** **–ям**, *if Nom. sing. in* **–е**	**–ам**, *as a rule; and after* **ж,ш,ч,щ** **–ям**, *if Nom. sing. in* **–я, –ь**
Accusative	*as Gen., if animate* *as Nom., if inanimate*	*as Nom.*	*as Gen., if animate* *as Nom., if inanimate*
Instrumental	**–ами** **–ями**, *if Nom. sing. in* **–ь, –й**	**–ами** **–ями**, *if Nom. sing. in* **–е**	**–ам**, *as a rule; and after* **ж,ш,ч,щ** **–ями**, *if Nom. sing. in* **–я, –ь**
Prepositional	**–ах** **–ях**, *if Nom. sing. in* **–ь, –й**	**–ах** **–ях**, *if Nom. sing. in* **–е**	**–ах**, *as a rule; and after* **ж,ш,ч,щ** **–ях**, *if Nom. sing. in* **–я, –ь**

1. Write the plural form of the nouns:

билет – ____________
деревня – ____________
банан – ____________
балкон – ____________
врач – ____________
самолёт – ____________
учительница – ____________
двор – ____________
магазин – ____________
язык – ____________
трамвай – ____________

бутерброд – ____________
новость – ____________
конфета – ____________
зуб – ____________
женщина – ____________
море – ____________
поле – ____________
лицо – ____________
занятие – ____________

2. Change into the *plural*:

1. Я купил ____________ (апельсин).
2. Мы ходили в __________ (магазин).
3. Я люблю есть _______ (бутерброд).
4. Ты ешь ____________ (котлету).
5. Девочка ела __________(конфету).
6. Кто видит ___________(самолёт)?
7. Мы покупали __________ (билет).
8. Ты видишь _____________(карту)?

3. Change into the *singular*:

1. В ___________(магазинах) продают фрукты.
2. Мы гуляли по __________ (улицам).
3. На ___________(балконах) были цветы.
4. Учительница разговаривала с ___________(девочками).

4. Write:
a. the *Dative plural*:

билет ____________________
магазин ____________________
понедельник ________________
утро ____________________
вечер ____________________
занятие ____________________

b. the *Instrumental plural*:

школа ____________________
карандаш __________________
яблоко ____________________
сумка ____________________
море ____________________

c. the *Prepositional plural*:

женщина ____________________
витрина ____________________
лицо ____________________
платье ____________________
письмо ____________________
ужин ____________________

5. Use the correct case (both in *singular* and *plural*):

С ________________ (бабушка, дедушка, дочка, письмо, сумка, платье)
К ______________________________(мальчик, учитель, врач)
ЗА __________________________ (автобус, трамвай, дом, стол)
О ____
________________ (билет, конфета, банан, журнал, лицо, лекарство)
В ____
(класс, сумка, комната, дом, поле, поезд, магазин, газета, коридор, поликлиника)
ПОД ______________________________ (балкон, стол, газета)
НА ____________________ (самолёт, пароход, балкон, одеяло)

6. Write *Genitive plural*:

a

ученик ______
учитель ______
перевод ______
словарь ______
магазин ______
блин ______
мальчик ______

писатель ______
учебник ______
факультет ______
врач ______
автобус ______
гость ______

b

конфета ______
котлета ______
неделя ______
колбаса ______
улица ______
ночь ______
витрина ______

комната ______
новость ______
площадь ______
республика ______
вилка ______
ложка ______
марка ______
девушка ______

c

лекарство ______
лицо ______
море ______

одеяло ______
поле ______
слово ______

7. Answer the questions , using constructions есть+ *Nominative* or нет + *Genitive:*

В этом магазине есть

апельсины
бананы
фрукты
романы
учебники
словари ?
вилки
ложки
марки
открытки

У вас есть

одеяла
тарелки
чашки
новости ?
конфеты
лекарства

8. Use the *Genitive plural.* Read aloud:

Много ____
____

(книга, учебник, вещь, магазин, лекарство, апельсин, автобус, блин, вилка, ложка, тарелка, письмо)

Несколько ____
____
____

(неделя, слово, конфета, новость, писатель, орех, площадь, марка, девочка, девушка)

9. Open the brackets. Use *Genitive plural*:

5 ____________(слово)
6 ____________(книга)
9 ____________(мальчик)
7 ____________(машина)
10 ____________(автобус)
30 ____________(магазин)
25 ____________(конфета)
20 ____________(тетрадь)

10. Write the *Accusative plural* and compose your own sentences with these words:

врач ____________________
мальчик ____________________

вилка ____________________
стол ____________________
билет ____________________
книга ____________________
трамвай ____________________
автобус ____________________

окно ____________________
комната ____________________
вещь ____________________
балкон ____________________
магазин ____________________
письмо ____________________
мука ____________________
орех ____________________
дверь ____________________

11. Use год, года or лет :

1. Мальчику 5 ____________________ .
2. Моему сыну 2 ____________________ .
3. Сколько тебе ____________________?
4 .Сколько ____________________ маме?
5. Бабушке 70 ____________________ .
6. Папе 47 ____________________ .
7 Маме 37 ____________________ .

12. Answer the questions :

1. Сколько вам лет? ______________________________
2. Сколько вам было лет в прошлом году? ______________________________
3. Сколько лет твоей маме? ______________________________
4. Сколько ей было лет 4 года тому назад? ______________________________
5. Сколько лет твоему отцу? ______________________________

13. Use *Dative Plural* and compose your own sentences with these words :

ПО	понедельник вторник среда четверг пятница суббота воскресенье

14. Compose sentences :

a.

Он я ты	читать	о	спорт жизнь

b.

мама врач я дети ты вы	ужинать разговаривать	с	бабушка учитель папа друг

VERB

There are *3 tenses* in Russian: the present, the past and the future. In the present and future tenses verbs are conjugated, i.e. they change for person and number. There are *2 types of conjugation* in Russian.

	1–st	2–nd
	работать	**говорить**
я	работа**ю**	говор**ю**
ты	работа**ешь**	говор**ишь**
он, она	работа**ет**	говор**ит**
мы	работа**ем**	говор**им**
вы	работа**ете**	говор**ите**
они	работа**ют**	говор**ят**

In the past tense, verbs do not change for person, they change for number and gender.

Russian verbs have three *moods*: indicative, subjunctive and imperative. For the formation of the *imperative* see *Topic 2. Vocabulary and Grammar Notes*.

Russian verbs have *aspects*: perfective or imperfective.

You already know that the simple Russian form **читаю** may be the equivalent of 'I read, am reading, do read, have been reading'. The past tense form **я читал(а)** can be the equivalent of 'I read, was reading, did read, used to read, would read'. What can be expressed by the one–word form in Russian may require a verb phrase or may require the use of other words such as adverbs to express the same thing in English. Some of the different forms of the English past tense represent different ways of viewing the action: 'was reading' – the action is viewed as in progress (progressive meaning); 'used to read, would read' – habitual meaning. These different meanings are expressed by what we call 'aspects' – the *attitude* or *view* which the speaker takes of the action being described. The Russian system of aspects is more developed as in English, and as you have seen, aspect is expressed more within one–word form itself, without the help of other words. Compare now **я читал(а)** ('I read, was reading, did read, used to read, would read') with **я прочитал(а)** ('I finished reading, read completely').

Fortunately in learning the system of aspects you will not need to learn any new endings or new types of conjugation – you already know most of what there is to learn about conjugation verbs in Russian! You will need instead to become used to paying attention to the *type* of action involved and to the *view* of it being taken by the speaker. Beyond that it is a simple matter of learning vocabulary items. (Usually the forms of two aspects are closely related. The two members of an aspect pair usually differ only in the presence or absence of a prefix or suffix.)

BEST COPY AVAILABLE

The Russian aspects, *Imperfective* and *Perfective*, should *not* be viewed as opposites. Instead we will define the Perfective aspect very precisely, and everything which does not fit this definition will automatically be Imperfective.

The use of *Perfective* aspect indicates that the speaker views the action as a *complete* act of limited nature, a total event. Such an action has definable result or consequence, produces a new state of affairs, and this result or new state of affair is felt to be still in effect or relevant of the time of speech. A Perfective verb views an action *as accomplishment*, rather than as process. Now examine the examples above with this definition in mind. In **Виктор читал книгу два часа** the action is in the Past, but it is *not complete*; it is viewed as a process (in its duration) rather than as a result or accomplishment. In **сейчас он прочитал книгу** that action is viewed as a *single, total, complete* event. It has a product (a book finished), which has resulted in a new situation making further reading impossible or meaningless.

It should be obvious that for a verb to have a Perfective aspect it must represent a type of action which is capable of being viewed as a total event, a complete action whose conclusion represents an *accomplishment* and not just an *interruption* of the action. Verbs which indicate a continuing state of being or an action which does not lead to a definable result or change of state will *not* normally have Perfective forms with this *resultative* meaning.

Imperfective verbs in the Past tense do not necessarily mean that the action is not complete, though this may be true; they simply *make no statement concerning the completeness* of the act. They indicate that it is not completeness which is being stressed by the speaker: **Вы читали эту книгу?** (Have you ever read this book?). Here it is simply a question of whether or not the action ever took place, whether or not the person addressed is acquainted with the book. If, however, I knew that you had been reading the book and wanted to know whether you had finished it, the question would be: **Вы прочитали эту книгу?** (Have you finished read that book?).

In addition to this "general factual" meaning, the Imperfective can refer to actions viewed as *process* or in their *duration* (progressive meaning):

Когда Джон писал письмо, Таня смотрела телевизор
(While John wrote/ was writing a letter, Tanya watched/ was watching TV).
Анна два часа читала эту книгу.
(Anne read the book for two hours.)

It may also express repeated or habitual actions: **Каждый день я читаю газеты.** (Every day I read newspapers.).

Since Perfective verbs indicate a complete action, it is logical that Perfective verbs have no Present tense – an action being viewed as in progress cannot at the same time be viewed as a result, as a total event.

There is one very firm rule of aspect usage: following verbs meaning 'to begin, to continue, to end', *always* use an *Imperfective* infinitive: **Когда начали писать этот учебник?**

BEST COPY AVAILABLE

The imperfective verbs denote either a process, a state, an action, without indication of its completion or result, or a repeated action. They have present, past and future. *Imperfective verbs* are formed from perfective by means of the suffixes: **–а (–я)**, **–ва–**, **–ыва–(–ва–)**. *The perfective verbs* denote either a complete action, or an action which took place only once, or else the beginning of an action. They can be used only in the past and in the future. Perfective verbs are formed from imperfective by means of the prefixes: **за–, на–, по–, при–, про–, с–, у–**, suffix **–ну–**, by alteration of sounds. Aspect pairs of a number of verbs consist of verbs formed from different roots:

брать – взять
говорить – сказать

The past tense of verbs is formed from the stem of the infinitive by means of the suffix **–л–**(masc.), **–ла–** (femin.), **–ло–** (neuter) or **–ли–** (plural). The past tense of a number of verbs is formed irregularly:

идти – шёл
мочь – мог

Imperfective verbs have *a compound future* which is formed from the future tense of the verb быть plus the infinitive:

читать	**я** буду	читать
	ты буд**ешь**	
	он, она буд**ет**	
	мы буд**ем**	
	вы буд**ете**	
	они буд**ут**	

The simple future is obtained from perfective verbs and its form coincides with that of the present tense:

я прочитаю
ты прочита**ешь**
он, она прочита**ет**
мы прочита**ем**
вы прочита**ете**
они прочитают.

Verbs ending in **–ся** (reflexive verbs) are conjugated in the same way as verbs without **–ся**. The particle **–ся** is added after the personal or gender endings:

начинает**ся** – начинался

Note that after a vowel the particle –ся shortens to –сь.

1. Use the verbs in the *Present Tense*:

1. Я утром _____________(любить) спать.
2. Я _____________(хотеть) пойти в магазин.
3. Они _____________(пить) чай.
4. Я _____________(готовить) завтрак.
5. Они _____________(не любить) кофе.

2. Use the verbs in the *Past Tense*:

1. Дедушка и бабушка ____________(приехать) осенью, а ____________(уехать) зимой.
2. Папа ____________(разговаривать) с сыном.
3. Мама ____________(приготовить) на ужин котлеты.
4. Джон за ужином ____________(молчать).

3. Change the *Present Tense* into the *Past*:

1. За столом все разговаривают. ____________
2. Брат спрашивает. ____________
3. Сестра отвечает. ____________
4. Мать слушает. ____________
5. О чём они говорят? ____________
6. Я ем. ____________
7. Я люблю фрукты. ____________

4. Write sentences in the *Past*. Pay attention to the verb быть which is omitted in the *Present*:

1. Отец здесь. ____________
2. Билет на столе. ____________
3. Учитель в классе. ____________
4. Анна на балконе. ____________
5. Они вместе. ____________

5. Change the *Past* into the *Present* :

1. Она была в деревне. ____________
2. Бабушка была здесь. ____________
3. Журнал был на столе. ____________
4. Где был билет ? ____________
5. Кто был дома ? ____________
6. Анна была в магазине. ____________

6. Change into the *Imperative* :
Model: **Ты должен читать** книгу. – **Читай** книгу.

1. Вы должны гулять в парке. ____________
2. Ты должен ждать нас у магазина. ____________
3. Ты должна приготовить обед. ____________
4. Вы должны поздравить учителя с праздником. ____________
____

7. Mark the *Perfective* verbs with + , *Imperfective* with – :

1. Я долго читал эту книгу.
2. Я её ещё не прочитал до конца.
3. Вчера я писал письмо другу.
4. Я быстро написал его.
5. Я всегда вставал в 7 часов.
6. Сегодня я встал в 6 часов.
7. Раньше мы часто встречались на улице.
8. Вчера мы встретились на вокзале.

8. Choose the correct verb :

1. Я ____________ (читал, прочитал) эту книгу два месяца.
2. Я ____________ (читал, прочитал) эту книгу за два дня.
3. Я начал ____________ (читать, прочитать) письмо вчера.
4. Сегодня мы долго ____________ (учили, выучили) русские слова.
5. Мы наконец ____________ (учили, выучили) все слова.

9. Use the *Future Tense* :
a.

1. Завтра вечером Джон ____________ (смотреть) телевизор, а я ____________ (читать).
2. Что ты ____________ (делать)?
3. Я не знаю, что я ____________ (делать), но думаю, я ____________ (готовить) ужин.
4. Где вы ____________ (жить) летом?
5. Мы ____________ (жить) в городе.

b.

1. Я немножко ____________ (погулять) вечером.
2. Он ____________ (прочитать) книгу до конца.
3. Я быстро ____________ (выучить) все слова.
4. Мы ____________ (купить) книгу.

10. Fill in the Table:

Infinitive	*Present*	*Future*	*Past*
прочитать	–	прочитаю	прочитал
гулять	гуляю	буду гулять	гулял
завтракать			
написать			
находить			

приезжать			
пойти			
делать			
послушать			
заниматься			

11. Use the *Perfective* or *Imperfective* verb:

1. Город ______________ долго, но сейчас уже ______________ дома, школы, театр, институт. (строить, построить)
2. Весь вечер брат ______________ , а мы смотрели телевизор. Он ______________ все газеты и журналы. (читать, прочитать).
3. Сегодня весь вечер Анна ______________ об Америке. Она всё ______________ и начала показывать фотографии. (рассказывать, рассказать)

12. Use the *Future Tense*:
a.

1. Вечером я ______________ (читать) новый журнал. Когда ты ______________ (готовить) обед, я ______________ (смотреть) телевизор. Вечером мы ______________ (играть) в шахматы. Она не пойдёт сейчас гулять, она ______________ (готовить) уроки.
2. Когда Анна ______________ (почистить) рыбу, она будет готовить обед. Когда мы ______________ (посмотреть) телевизор, мы будем обедать. Когда я ______________ (купить) эту книгу, я сразу ______________ (сказать) тебе.

Verbs of motion

The verbs **идти / ехать** convey a movement in a definite direction and at a definite time:

Утром я иду в школу. Сегодня она едет в центр.

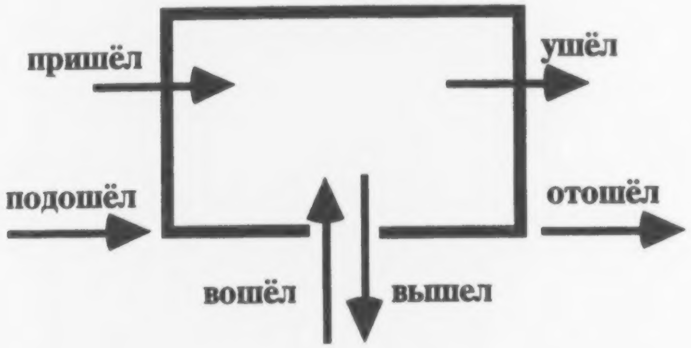
The verbs **ходить / ездить** convey:

1. A movement without definite direction or proceeding in different directions:
Он ходит по комнате. (He is walking about the room.)

2. A repeated, habitual, regular movement:
Каждый день я хожу на работу. (Every day I go to work.)

3. A movement there and back:
– Где ты был? (Where were you?)
– Я ходил в магазин. (I went to the store.)

Prefixes Used with Verbs of Motion



Verbs of indefinite motion (of the **ходить**–group) and any of the prefixes denoting movement in space form imperative verbs.

Verbs of definite motion (of the **идти**–group) and any of the prefixes denoting movement in space form perfective verbs.

	Imperfective	Imperfective
	идти	ходить
Present	я иду	я хожу
	ты идёшь	ты ходишь
	он идёт	он ходит
	мы идем	мы ходим
	вы идёте	вы ходите
	они идут	они ходят
Past	шёл, шла, шли	ходил, ходила, ходили
Future	я буду идти	я буду ходить
	ты будешь идти	ты будешь ходить
	он будет идти	он будет ходить
	мы будем идти	мы будем ходить
	вы будете идти	вы будете ходить
	они будут идти	они будут ходить

Perfective		Imperfective	
выйти /из/	*to go out*	**выходить**	*to go out*
войти /в/	*to go into, to enter*	**входить**	*to go into, to enter*
уйти /из/, /с/	*to go away, to leave*	**уходить**	*to go away, to leave*
прийти /в/, /к/	*to come*	**при**ходить	*to come*
перейти /через/	*to go across*	**пере**ходить	*to go across*
зайти /в/, /к/	*to call on, drop in*	**заходить**	*to call on, drop in*
подойти /к/	*to approach,* *to come up to*	**под**ходить	*to approach,* *to come up to*
отойти от	*to go away from*	**отходить**	*to go away from*
пройти /мимо/	*to walk past*	**про**ходить	*to walk past*
пойти	*to start going* *(beginning of an action)*	**походить**	*to walk for a while*

Phrases

1. Время **идёт**. (Time passes (by)).
2. Дождь | **идёт.**
снег |
3. Тебе **идёт** этот костюм.
4. Новый фильм **идёт** в кинотеатре.
5. Как (**идут**) дела?
6. Автобус **идёт** в центр.
7. **Идёт** урок.(The lesson is in progress, taking place).

13. Read and translate.

1.Они **идут** сюда.
2. Почтальон **идёт** к вам.
3. Когда отец думает, он всегда **ходит** по комнате.
4. Почтальон **ходит** по городу.
5. Уже поздно, надо **идти** домой.
6. Сегодня мы **идём** в театр.
7. Мы часто **ходим** в театр.

14. Read and translate.

1. Вчера мы **ходили** в кино.
2. Куда вы **ходили** вчера? Где вы были вчера?
3. Я **шёл** по улице и встретил Джона.

15. Read and translate.

1. Кто–то **вошёл** в комнату.
2. К тебе **пришёл** друг.
3. Мы **вышли** из комнаты.
4. Сестра **ушла** рано.
5. Учитель **подошё**л к окну, потом он **отошёл** от окна.
6. После урока мы **пошли** в кафе.
7. Мы **походили** полчаса и вернулись домой.

	Perfective	Imperfective
	прийти	приходить
Present		я прихожу
		ты приходишь
		он приходит
		мы приходим
		вы приходите
		они приходят
Past	пришёл, пришла, пришли	приходил, приходила, приходили
Future	я приду	я буду приходить
	ты придёшь	ты будешь приходить
	он придёт	он будет приходить
	мы придём	мы будем приходить
	вы придёте	вы будете хприодить
	они придут	они будут приходить

16. Read and translate.

1. Каждый день я **прихожу** с работы в 6 часов.
2. Когда ты **приходишь** на работу?
3. Кто **приходит** рано/поздно?
4. Кто **пришёл** рано вчера?
5. Обычно мы **приходим** домой в 7 часов. а вчера мы **пришли** в 8 часов.
6. Я **приду** к тебе завтра.
7. Кто **придёт** к вам в субботу?
8. Кто **приходит** к вам в субботу?
9. Я буду **приходить** к тебе каждый день.

BEST COPY AVAILABLE

	Imperfective	Imperfective
Present	ехать	ездить
	я еду	я езжу
	ты едешь	ты ездишь
	он едет	он ездит
	мы едем	мы ездим
	вы едете	вы ездите
	они едут	они ездят
Past	ехал, ехала, ехали	ездил, ездила, ездили
Future	я буду ехать	я буду ездить
	ты будешь ехать	ты будешь ездить
	он будет ехать	он будет ездить
	мы будем ехать	мы будем ездить
	вы будете ехать	вы будете ездить
	они будут ехать	они будут ездить

17. Read and translate.

1. Мы **едем** на работу.
2. Я всегда **езжу** на работу на автобусе.
3. Летом мы **ездили** отдыхать в санаторий.
4. Мы **будем ехать** в Хабаровск 14 часов.
5. Каждый год мы **будем ездить** в Москву.

BEST COPY AVAILABLE

Perfective		Imperfective
въехать	*to drive into*	въезжать
выехать (из)	*to drive out, to leave*	выезжать
приехать (в / к)	*to to come*	приезжать
уехать (из / с / от)	*to leave*	уезжать
подъехать (к)	*to drive up to*	подъезжать
отъехать (от)	*to drive off from*	отъезжать
доехать (до)	*to reach, (drive as far as)*	доезжать
переехать (на новую квартиру)	*to move to a new flat*	переезжать
проехать (мимо)	*to drive past*	проезжать
объехать (вокруг)	*drive round*	объезжать
поехать	*to start driving*	

18. Read and translate.

1. Ко мне приехал брат.
2. Брат приезжает ко мне каждый год.

19. Change (мне) нужно into (я) должен :

1. Мне нужно выучить новые слова. ______________________
2. Тебе нужно помогать ему. ______________________
3. Ей нужно почистить овощи и рыбу. ______________________
4. Сегодня нам нужно пойти в библиотеку. ______________________
5. Сегодня им надо пообедать в 2 часа. ______________________
6. Ему надо прочитать эту статью. ______________________
7. Вам надо хорошо отдохнуть в воскресенье. ______________________

20. Use the verbs идти or ехать:

1. До города далеко, поэтому мы ______________ .
2. До стадиона недалеко, поэтому он ______________ .
3. До моего дома 5 минут ходьбы, поэтому я ______________ .
4. До театра 20 минут ходьбы, но у меня нет времени, поэтому я ______________ .
5. Моему другу нужно в аэропорт, поэтому он ______________ .
6. Наш поезд ______________ в Иркутск.
7. Пассажиры этого поезда ______________ до Иркутска.
8. Вы хотите ______________ пешком?
9. Мы ______________ в Новосибирск учиться.
10. До центра города далеко, нужно ______________ полчаса.

21. Use the correct verb of motion in the *Present Tense*:

a) бежать – бегать:

1. На набережной я встретил товарища.
– Ты куда? – спросил я.
– ______________ на лекцию. – ответил он на ходу.

2. – Что ты здесь делаешь? – спросил я его.
– ______________ , тренируюсь, скоро соревнования.

b) идти – ходить:

1. Сергея не было дома. Мы решили не ждать его, а пошли к автобусной остановке. Вдруг навстречу ______________ Сергей.
– Откуда вы? – обрадовался он.
– Да вот, ______________ от тебя, нам сказали, что ты придёшь поздно.

2. Сергея не было дома. Мы решили подождать его и начали медленно______________ около его дома.

22. Open the brackets:

1. Мы долго ______________ по музею и осматривали его. (идти – ходить)
2. Навстречу нам ______________ машина. Она ______________ овощи. (ехать – ездить, везти – возить)
3. Дети ______________ к реке. (бежать – бегать)
4. Над полем ______________ птицы. (лететь – летать).
5. Смотрите! К нам ______________ лодка! (плыть – плавать)

23. Complete the dialogue using verbs of motion:

– Здравствуйте, куда вы сейчас ______________ ?
– Я ______________ в кино.
– Вы часто ______________ в кино?
– Я ______________ туда довольно часто.
– Какой фильм ______________ сегодня?
– Сегодня ______________ фильм Э. Рязанова "Служебный роман". Я очень люблю этот фильм.

24. Read the dialogue and analyze verbs of motion:

– Куда вы едете?
– Я еду в Новосибирск.

– Куда вы ездите отдыхать?
– Обычно я езжу отдыхать на море

– Куда вы сейчас идёте?
– Я иду на концерт в консерваторию.

– Куда вы ведёте ребёнка?
– Я веду его на приём к врачу.

– Куда вы едете?
– Мы едем на экскурсию.

– Куда вы ходили вчера?
– Я ходила в театр на премьеру.

– Я звонила вам вчера в 5 часов. Но никто не ответил.
– Я в это время ходила в магазин.

– Как ты хорошо загорела!
– Мы ездили отдыхать на море.

25. Form verbs with prefixes в– and вы– :

ехать ______	______	______
ездить ______	______	______
бежать ______	______	______
бегать ______	______	______
летать ______	______	______
лететь ______	______	______

26. Use the correct verb :

1. Машина ______________ из города.
2. Кто–то ______________ в подъезд.
3. Мы купили в кассе билет и ______________ в фойе театра.
4. Вы ______________ на следующей остановке?

27. Complete the sentence :

Я открыл дверь и	вышел вошёл	улица квартира подъезд врач кабинет врача почтальон

28. Form verbs with prefixes при– and у–:

ехать		
ездить		
бежать		
бегать		
летать		
лететь		
плавать		
плыть		

29. Form verbs with prefixes под– and от–:

бежать		
бегать		
ехать		
ездить		
везти		
возить		
плавать		
плыть		

***30. Answer the questions:**

1. – Где Василий Дмитриевич?
   – Он _____________ на минутку покурить.
2. – Где вы были, Василий Дмитриевич?
   – Я _____________ из зала покурить. И, к сожалению, не слышал вашего доклада.
3. – Где же картина Айвазовского? Она висела здесь.
   – Её _____________ в Казань, на выставку.
4. – Где же была картина Айвазовского? Я не видел её.
   – Её _____________ в Казань, на выставку.
5. – Почему Нина не подходит к телефону?
   – Наверное, она _____________ в библиотеку.
6. – Нина, почему ты не подходила к телефону?
   – Я _____________ , всё утро работала в библиотеке.
7. – Почему ты _____________ из зала?
   – Там очень жарко.
8. – Ты слышала по радио, какая завтра будет погода?
   – Нет, я в это время _____________ из комнаты.

Words: выходить / выйти
увозить / увезти
уходить / уйти
выходить / выйти

ADJECTIVE

Russian adjectives agree in gender, number and case with the nouns they qualify.

Adjective endings

Case	masculine	neuter	feminine	plural
Nominative	**–ый** **–ой**, *if the stress on the ending* **–ий**, *if stem in* **–н**, *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч,** *when the stress is on the stem*	**–ое** **–ее**, *if stem in* **–н**, *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч** *when the stress is on the stem*	**–ая** **–яя**, *if stem in* **–н**	**–ые** **–ие**, *if stem in* **–н**, *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч**
Genitive	**–ого** **–его**, *if Nom. sing. in* **–ний**	**–ого** **–его**, *if Nom. sing. in* **–нее**	**–ой** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–няя**	**–ых** **–их**, *if Nom. sing. in* **–ние** *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч**
	after **ж,ш,щ,ч** *when the stress is on the stem*			
Dative	**–ому** **–ему**, *if Nom. sing. in* **–ний**	**–ому** **–ему**, *if Nom. sing. in* **–нее**	**–ой** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–няя**	**–ым** **–им**, *if Nom. sing. in* **–ние** *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч**
	after **ж,ш,щ,ч** *when the stress is on the stem*			
Accusative	*as Nom., if inanimate* *as Gen., if animate*	*as Nom.*	**–ую** **–юю**, *if Nom. sing. in* **–няя**	*as Nom., if inanimate* *as Gen., if animate*
Instrumental	**–ым** **–им**, *if Nom. sing. in* **–ний**	**–ым** **–им**, *if Nom. sing. in* **–нее**	**–ой** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–няя** *after* **ч,ж,ш,щ** *when the stress is on the stem*	**–ыми** **–ими**, *if Nom. sing. in* **–ние** *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч**
	after **г,к,х,ж,ш,щ,ч**			
Prepositional	**–ом** **–ем**, *if Nom. sing. in* **–ний**	**–ом** **–ем**, *if Nom. sing. in* **–нее**	**–ой** **–ей**, *if Nom. sing. in* **–няя**	**–ых** **–их**, *if Nom. sing. in* **–ние** *after* **г,к,х,ж,ш,щ,ч**
	after **ч,ж,ш,щ** *when the stress is on the stem*			

BEST COPY AVAILABLE

a. Qualitative adjectives have the comparative degree:

Книга **интересная**. – Книга **интереснее** фильма.

The word denoting the object or person with which or whom another object or person is compared takes the *Genitive:*

Он младше (кого?) Нины.

The comparative degree of adjectives is invariable:

.Книга **интереснее** фильма. – Фильм **интереснее** книги.

b. Adverbs also have the comparative degree:

Олег рассказывает **интересно**. – Олег рассказывает **интереснее** Зины.

After the comparative degree of an adverb the *Genitive* of a noun or personal pronoun is used (just as after the comparative degree of an adjective):

Он читает больше (кого?) меня.

c. Adverbs denoting the weather and filling the function of the principal part of the sentence can also be used in the comparative degree:

Зимой в Москве холодно. – Зимой в Москве холоднее, чем в Петербурге.

In such cases the comparative degree of the adverb is invariably followed by the conjugation **чем**. The comparative construction with the conjugation **чем**. followed by the *Nominative* of the word denoting the person or object with whom/which somebody or something is compared can be used after any comparative degree.

The comparative of adjectives coincides with that of adverbs; it is formed from an adjective stem by means of the suffix **–ее or –е:**

интересн–ый **интересн–о**	интересн–ее

In the formation of the comparative degree alternation of consonants frequently occurs:

дорог–ой **дорог–о**	**доро ж–е**
молод–ой **молод–о**	**моло ж–е**
жарк–ий **жарк–о**	**жар ч–е**
редк–ий **редк–о**	**ре ж–е**

The comparative degree of the following adjectives and adverbs should be memorized:

большой много	**больше**
маленький мало	**меньше**
плохой плохо	**хуже**
хороший хорошо	**лучше**

Note that when the ages of people are compared a construction incorporating the preposition на is used:

Нине 12 лет. Максиму 6 лет. Нина старше Максима **на 6 лет**..

Adjectives can form the superlative degree by adding the adjective **самый** (most) before them. **Самый** agrees in gender, number and case with the noun:

самый лёгкий язык
самая красивая девушка
самое большое пальто
самые высокие дома.

There is one more way (but not the easiest for beginners) of forming the superlative degree: by means of the suffixes **–айш** or **–ейш:**

новый – нов**ейш**ий
свежий – свеж**айш**ий.

Singular

1. Decline (write all the cases) adjective+noun combination:

a.
русский язык
маленький брат
красный карандаш
интересный рассказ
большой торт
свежий огурец

b.
новая книга
старая машина
весёлая девочка
лёгкая сумка
свежая капуста

c.
синее море
зелёное поле
сливочное масло
кислое яблоко
сладкое варенье

2. Open the brackets:

1. Анна купила _______________ (красная) кофту и _______________ (белая) блузку.
2. Мы купили _______________ (белая) бумагу для писем.
3. Мы ели _______________ (вкусный) колбасу.
4. У них _______________ (новый) квартира.
5. Вы не видели _______________ (маленький) девочка?

3. Transform the sentence:

В этом магазине нет **русских книг**.

Words: тёплые пальто, свежие газеты, красивые галстуки, мои любимые сигареты.

4. Open the brackets:

1. Он видит _______________ (молодая женщина).
2. Дети видят _______________ (большая собака).
3. Я покупаю _______________ (красивая рубашка).
4. Сестра слушает _______________ (интересная передача).
5. Мой брат слушает _______________ (серьёзная музыка).

5. Answer the questions:

1. С кем вы гуляете вечером? ________________________(маленький брат).
2. С кем вы ходите в кино? ______________________________(старый друг).
3. С кем разговаривает твоя сестра? ______________________(новый сосед).
4. С кем танцует Джон? ________________________(симпатичная девушка).

6. Complete the sentences using comparative degree of adjectives:
Анна не такая красивая, как Мери. Мери красивее.

1. Билет до Москвы не такой дорогой, как билет до Владивостока.
Билет до Москвы ______________________________________
Билет до Владивостока __________________________________
2. Эта фотография не такая красивая, как та.
Эта фотография ______________________________________
Та фотография _______________________________________
3. Виктор не такой молодой, как Антон.
Виктор ____
Антон ____
4. Вчера был не такой жаркий день, как сегодня.
Сегодня ____
Вчера было ____

7. Read the proverbs, note the use of the comparative degree:

1. Лучше меньше друзей, да лучше.
2. Дом друга – лучший дом.
3. Старый друг лучше новых двух.
4. Меньше говори, а больше делай.
5. Ум – хорошо, а два – лучше.
6. Лучше поздно, чем никогда.

8. Change the words, as in the model:

a. красивый – красивее – самый красивый
Words: интересный, правильный, свободный, сильный, слабый, весёлый, трудный, удобный.

b. чистый – чище – самый чистый
Words: молодой, старый, хороший, плохой, большой, маленький, простой, лёгкий.

9. Change the sentences, as in the model:

Олег старше, чем Таня? – Олег старше Тани.
1. Сестра моложе, чем брат? _ _________________________________
2. Ваша квартира больше, чем их квартира? – ________________________
3. Твоя комната меньше, чем её комната? – __________________________
4. Наш дом выше, чем ваш? – ____________________________________
5. Это лето теплее, чем прошлое? – _______________________________
6. Этот журнал интереснее, чем тот? – _____________________________

Plural

1. Decline in the *Plural* :

серый
молодой
свежий
хороший
жёлтый
зимний
громкий

2. Form the *Plural* :

1. У меня **красный карандаш**. ______________________
2. Где **русская книга**? ______________________
3. Они купили **новый синий плащ**. ______________________
4. Он приехал без **белой рубашки**. ______________________
5. Кто купил **носовой платок**? ______________________

Vocabulary

BEST COPY AVAILABLE

А

ава́рия	accident
а́вгуст	August
а́виа (авиапо́чта, авиапо́чтой)	airmail
авто́бус	bus
автовокза́л	bus station
а́дрес	address
акционе́рный банк	joint stock bank
Аме́рика	America
анги́на	quinsy
апельси́ны	oranges
апре́ль	April
апте́ка	pharmacy
арти́ст	actor
архите́ктор	architect

Б

ба́бушка	grandmother
балко́н	balcony
бандеро́ль	package (up to 1 kg)
банк	bank
ба́нка	jar
банки́р	banker
бар	bar
бе́лый	white
бельё	lingerie
библиоте́ка	library
бигуди́	curlers
би́знес	business
бизнесме́н	businessman
биле́т (туда́ и обра́тно)	ticket (there and back)
бинт	bandage
бланк	form
бли́зко	near
блу́зка	blouse
блю́дце	saucer
боль	pain
боль в животе́	stomachache
больни́ца	hospital
больно́й	patient
борода́	beard
боти́нки	boots
брат	brother
бри́тва	rasor
бровь, бро́ви	eyebrow(s)
брю́ки	trousers
бу́лочка	bun

бутербро́д	sandwich
буты́лка	bottle
бухга́лтер	accountant, book keeper
бюдже́т	budget
бюстга́льтер	brassiere

В

ваго́н	carriage, car
ваго́н–рестора́н	restaurant (on a train)
валю́та	currency
ва́нная	bathroom
варе́нье	jam
ва́та	cotton wool
вверх	up
велосипе́д	bicycle
верни́тесь	come back (*Imperative*)
ве́рхнее (ме́сто)	upper
весно́й	in spring
ве́тер	wind
ветчина́	bacon
виногра́д	grapes
взро́слый	adult (*noun*)
ви́лка	fork
включи́ть	to turn on
вку́сно	delicious
внести́/вноси́ть	to invest *(Perf./Imperf.)*
вниз	down
вну́к	grandson
вну́чка	granddaughter
вода́	water
води́тель	driver
во́зраст	age
вокза́л	station, terminal
во́лосы	hair
вон там	over there
воскресе́нье	Sunday
врач	doctor
вре́мя	time
вре́мя отправле́ния	departure time
вре́мя прибы́тия	arrival time
вто́рник	Tuesday
всего́ хоро́шего, всего́ до́брого	all the best (*lit.* all good to you)
всё	everything, all
всё в поря́дке	everything is O.K., well
всё хорошо́	everything is O.K., well
встава́ть/встать	to get up *(Imperf./Perf.)*
встать	to stand up
встре́тить/встреча́ть	to meet (*Perf./Imperf*)
встре́титься	to meet (*Reflexive*)
в поря́дке	in order

вход	entrance
Вы	you (polite)
выключа́тель	switch (*noun*)
вы́ключить	to turn off
вы́писать газе́ту	to subscribe to a newspaper
высо́кий	high
вы́ставка	exhibition
вы́ход	exit, gate
выходи́ть	to exit, to go out, to get off (*Imperf.*)
выходи́ть за́муж	to marry (about a woman)

Г

газ	gas
га́лстук	tie
гара́ж	garage
гастроно́м	food store
Где нахо́дится?	where ... is situated?
глаз, глаза́	eye(s)
глазо́к	peephole
гжель	gzhel
год	year
голова́	head
головна́я боль	headache
голубо́й	light–blue
го́рло	throat
го́род	city, town
горя́чая вода́	hot water
гости́ная	hall
гостиница	hotel
гость	guest
госуда́рственный	state (*adj.*)
гото́в (–а, –о, –ы)	ready
гра́дус	degree
грамм	gram
грибы́	mushrooms
грипп	flu, grippe
грудь	breast
губна́я пома́да	lipstick
гу́бы	lips

Д

далеко́	far
дари́ть/подари́ть	to present (*Imperf./Perf.*)
дверь	door
двою́родный брат	cousin (m.)
двою́родная сестра́	cousin (f.)

двухко́мнатная кварти́ра	two–room flat
двухме́стный	double–room
де́вочка	girl
де́душка	grandfather
дезодора́нт	deodorant
дека́брь	December
день	day
день рожде́ния	birthday
де́ти	children, kids
де́тская	children's room
де́тская оде́жда	children's clothing
дешёвый / дёшево	cheap / cheaply
дже́мпер	jumper
добра́ться до	to get to (a place)
до́брый день	good afternoon
до́брое у́тро	good morning
до́брый ве́чер	good evening
до встре́чи	see you later (till our meeting)
дое́хать	to get to (a place by transportation)
дождь	rain
до за́втра	see you tomorrow
до́лларовый счёт	dollar account
до́лжен	must
дом	block of flats, house
дорого́й / до́рого	expensive / expensively
до свида́ния	good–bye
дочь	daughter
друг	friend
дуть/поду́ть	to blow (*Imperf./Perf.*)
духи́	parfume
душ	shower
дыша́ть	to breeze

Е

есть	to eat
е́хать	to go (by means of transport)

Ж

жар	fever
жа́рко	It is hot
ждать	to wait
жела́ть/пожела́ть	to wish(*Imperf./Perf.*)
жена́	wife
жени́ться	to marry (about a man)
же́нская оде́жда	women's clothing
же́нщина	woman

жёлтый	yellow
живо́т	stomach
жить	to live
журнали́ст	journalist

З

за	behind
заболе́ть	to fall ill
за́втрак	breakfast
за́втракать	to have breakfast
зака́з	order (*noun*)
заказно́е письмо́	registered letter
зака́зывать/заказа́ть	to order (*Imperf./Perf.*)
закрыва́ть	to shut, to close
закры́ть	to shut
за́л	hall
за́мужем	married (about women)
занима́ться языко́м	to study language (*Instrum.*)
заполня́ть/запо́лнить	to fill in (*Imperf./Perf.*)
звать/позва́ть	to call, to invite (*Imperf./Perf.)*
звони́ть/позвони́ть (по телефо́ну)	to call (on the phone) (*Imperf./Perf.)*
звоно́к	door bell
звук	sound
зда́ние	building
здоро́в (а, ы)	healthy (*m, f, pl.*)
здоро́вье	health
здра́вствуйте	hello (*lit.* be well, lit. be healthy)
зе́ркало	mirror
зелёный	green
зимо́й	in winter
зонт	umbrella
зуб, зу́бы	tooth, teeth
зубна́я боль	toothache
зубна́я па́ста	toothpaste
зубна́я щётка	toothbrush
зять	son–in–law, brother–in–law

И

идти́	to go (on foot)
идти́ пешко́м	to go on foot, to walk
идти́/е́хать домо́й	to go home
идти́/е́хать на рабо́ту	to go to work
иди́те сюда́	come here *(Imperative)*
иди́те обра́тно	come back *(Imperative)*
извини́(те)	excuse me
и́мя	name

и́ндекс	zip code
инжене́р	engineer
иностра́нец	foreigner
институ́т	institute
интересова́ться	to be interested in
ио́д	iodine
июнь	June
ию́ль	July

K

каби́на	booth
кабине́т	study
каблу́к	heel
как	how
Как вас зову́т?	What is your name?
Как вы пожива́ете?	How are you getting on?
Как дела́?	How are you? (*lit.* How are things, affairs?)
Как по–ру́сски ...	what is the Russian for ...
Как по–англи́йски ...	what is the English for ...
капу́ста	cabbage
карти́нная галере́я	picture gallery
карто́фель (= карто́шка)	potatoes
ка́сса	booking office
кастрю́ля	saucepan
кафе́	cafe
ка́шель	cough
кварти́ра	flat, appartment
квита́нция	receipt
кефи́р	kefir (like liquid yogurt)
килогра́мм	kilogram
кино́(теа́тр)	cinema
клие́нт	client, customer
ключ	key
кни́га	book
ковёр	carpet
колго́тки	tights
колле́га	colleague
коми́ссия	commission
комме́рческий банк	commercial bank
ко́мната	room
компре́сс	hot towel
компью́тер	computer
конве́рт	envelope
конце́рт	concert
коридо́р	hall
кори́чневый	brown
коро́ткая стри́жка	short haircut
космети́ческий кабине́т	beauty parlor
костю́м	suit
Кото́рый час?	What's the time?

К сожале́нию, нет	I'm sorry (you may) not (*lit.* to my regret, no)
Когда́ вы родили́сь?	When were you born?
ко́жаный	leather
коле́но	knee
компа́ния	company
конфе́ты	sweets
конце́рт	concert
кооперати́в	cooperative (*noun*)
коро́бка	box
ко́фе	coffee
ко́фта	woman's jacket
кран	tab
кра́сный	red
крем для лица́	face cream
крем для о́буви	shoe cream
кроссо́вки	sportswear
Кто вы (по профе́ссии)?	What do you do?
Куда́ вы идёте?	Where do you go? (on foot)
Куда́ вы е́дете?	Where do you go? (by means of transport)
купа́льник	swimsuit (for women)
купе́	compartment
купи́ть	to buy
ку́ртка	coat
ку́хня	kitchen

Л

лак (для ногте́й)	nail posish, varnish
ла́мпа	lamp
лесни́к	forester
ле́стница	staircase protected by walls from two sides
лежа́ть	to lie
лека́рство	medicine
лета́ть	to fly
ле́том	in summer
лётчик	pilot
литр	litre
лифт	lift
лоб	forehead
ло́джия	large balcony
ложи́ться спать	to go to bed
ло́жка	spoon
ло́коть, ло́кти	elbow(s)
лома́ть/слома́ть	to break (Imperf./Perf.)
ложи́тесь	lie down *(Imper.)*
лосьо́н	lotion
лук	onion

M

магази́н	store
магнитофо́н	tape recorder
март	March
май	May
ма́йка	undershirt
майоне́з	mayonnaise
макаро́ны	macaroni
ма́льчик	boy
ма́лый би́знес	small business
ма́ркетинг	marketing
мама	mother
маргари́н	margarin
ма́рка	stamp
масса́ж	massage
мастерска́я по ремо́нту обуви	shoe makers'
матрёшка	matreshka (wooden doll in peasant dress with smaller one filled into it)
мать	mother
маши́на, автомоби́ль	car
ме́бель	furniture
ме́жду	between
междунаро́дный конве́рт	international envelope
междунаро́дная телегра́мма	international telegram
(де́нежный) перево́д	(money) transfer
ме́неджер	manager
ме́неджмент	management
меню́	menu
ме́рить/поме́рить температу́ру	to take (about temperature) (*Imperf./Perf.*)
ме́сяц	month
ме́сто	place, seat (*noun*)
метро́	metro, subway
ми́нус	minus
моро́з	frost
мину́та	minute
мла́дший (брат)	younger (brother)
мне	to me
мне гру́стно	I'm sad
мне одино́ко	I feel lonely
мне ску́чно	I'm bored
мо́дный	fashionable
Мои́ часы́ спеша́т/отстаю́т	My watch is fast/slow
Мо́жно ... ?	may I ... ?
молодо́й челове́к	young man
молоко́	milk
морко́вь	carrots
мотоци́кл	motorcycle
муж	husband
мужчи́на	man
мужска́я оде́жда	men's clothing
музе́й	museum

мука́	flour
мы́ло	soap
мя́со	meat

Н

на (у́лице)	on (the street)
набо́йка	tap
на́волочка	pillow case
надева́ть	to put on
наза́д	back
называ́ется	is called, is named
нале́во	to the left
на ни́зком каблуке́	low–heeled
на высо́ком каблуке́	high–heeled
наоборо́т	vice versa
напра́во	to the right
напро́тив	opposite
наря́дный	smart
на́сморок	cold (in the head), running nose
ни́зкий	low
настрое́ние	mood
находи́ться	to be situated, located
неве́стка	daughter–in–law, sister–in–law
неде́ля	week
не за́мужем	single (about women)
немно́го	a little
ни́жнее (ме́сто)	lower
ничего́	not so bad
но́вый	new
Но́вый год	New Year
нога́, но́ги	leg(s)
нож	knife
но́мер	room (in a hotel)
норма́льная температу́ра	36.6°
норма́льно	O.K.
нос	nose
носи́ть	to wear
носки́	socks
носово́й плато́к	handkerchief
ноя́брь	November

О

обе́дать	to have lunch
о́бласть	sphere
(обме́нный) курс	exchange rate

обме́нный пункт	exchange office
образе́ц	sample
о́бувь	footwear
обы́чно	usually
о́вощи	vegetables
огурцы́	cucumbers
одева́ть	to dress somebody
оде́жда	clothing
одеколо́н	eau de Cologne
одея́ло	blanket
однoко́мнатная кварти́ра	one–room flat
одноме́стный	single–room
окно́	window
октя́брь	October
око́нчить	to graduate (*Perf.*)
он	he
она́	she
оплати́ть/опла́чивать	to pay (*Perf./Imperf.*)
опозда́ть	to be late
опозда́л	was late
ора́нжевый	orange
организа́ция	organization
оре́хи	nuts
о́сенью	in fall
остана́вливаться/останови́ться в гости́нице	to stay in a hotel (*Imperf./Perf.)*
останови́те здесь	stop *(Imperative)* here
остано́вка	stop
остано́вка авто́буса	bus stop
отве́тить	to answer
отде́л	department (in a store)
мясно́й	meat
ры́бный	fish
моло́чный	milk
конди́терский	confectionary
отде́льный	separate room
отдыха́ть	to have a rest
оте́ц	father
открыва́ть	to open
откры́тка	postcard
откры́ть/открыва́ть счёт	to open an account *(Perf./Imperf.)*
Отку́да вы?	Where are you from?
отли́чно	excellent
отправля́ть/отпра́вить	to send (*Imperf./Perf.)*
отправля́ться	to depart, to start
отравле́ние	poisoning
отремонти́ровать / ремонти́ровать	to repair (*Perf.* / *Imperf.*)
отстава́ть	to be slow (about a watch)
о́тчество	patronymic
официа́нт	waiter
официа́нтка	waitress
о́чень	very
о́чень прия́тно	it's very pleasant

очки́	(sun)glasses

П

пальто́	overcoat
паке́т	bag
па́лец, па́льцы	finger(s)
па́мятник	monument
па́па	father
(мужска́я) парикма́херская	barber shop
(же́нская) парикма́херская	hairdresser's
парк	park
парфюме́рия	perfumery
па́спорт	passport
Па́сха	Easter
па́чка	box
переводи́ть/перевести́ де́ньги	to transfer money *(Perf./Imperf.)*
перево́дчик	translator *(man)*
перево́дчица	translator *(woman)*
пе́ред	in front of
переры́в	break, interval
переры́в на обе́д	lunch break
перейди́те	cross on foot (*Imperative*)
перекрёсток	crossing
переписа́ть	to rewrite
переса́дка	change, transfer
переу́лок	small street
перча́тки	gloves
пече́нье	biscuits, cookies
пиани́ст	pianist
пи́во	beer
пиджа́к	jacket
пижа́ма	pijamas
писа́тель	writer
писа́ть	to write
пи́сьменный стол	desk
письмо́	letter
пи́ща	food
пла́стырь	plaster
плати́ть/заплати́ть	to pay (*Imperf./Perf.*)
плато́к	shawl
платфо́рма	platform
пла́тье	dress
плащ	raincoat
племя́нник	nephew
племя́нница	niece
плечо́, пле́чи	shoulder(s)
плита́	stove
пло́хо	pretty bad
пло́щадь	square
плюс	plus

побри́ться	to shave (*Perf.*)
поверни́те	turn (*Imperative*)
повседне́вный	every day
повторя́ть	to repeat
пого́да	weather
погла́дить	to iron
погро́мче	louder (about sound)
пода́рок	gift, present
подборо́док	chin
подва́л	basement
подно́с	tray
подо́шва	sole
подписа́ться на газе́ту	to subscribe to a newspaper
подравня́ть во́лосы	to trim one's hair
подру́га	girl–friend
подстри́чься	to have one's hair cut (*Perf.*)
позвони́ть	to call
познако́мьтесь	get acquainted
пол	floor
полоте́нце	towel
помидо́ры	tomatoes
пожа́р	fire
пожива́ть	to get on
поздравля́ть/поздра́вить	to congratulate (*Imperf./Perf.*)
покры́ть но́гти ла́ком	to have the nails varnished (*Perf.*)
поликли́ника	polyclinic
по́лка	shelf
полкило́	half a kilo
получа́ть/получи́ть	to get, to receive (*Imperf./Perf.*)
по́мощь	help
понима́ть	to understand
понеде́льник	Monday
поня́тно, я́сно	It's clear, understood
пора́	it is time
посёлок	village
посове́товать/сове́товать	to advise
посыла́ть/посла́ть	to send (*Imperf./Perf.*)
посы́лка	package
посу́да	dishes
поти́ше	softer (about sound)
потоло́к	ceiling
почини́ть / чини́ть	repair *(Perf./Imperf.)*
почи́стить / чи́стить	to clean (dry; *Perf.* / *Imperf.*)
пра́во	law
пра́здник	holiday
предлага́ть/предложи́ть	to propose a toast (*Imperf./Perf.*)
приве́т!	hi!
пригласи́те ... к телефо́ну	ask to the phone (*Imperative*)
пригласи́ть/приглаша́ть	to invite (*Imperf./Perf.*)
примеря́ть/приме́рить	to try on (*Imperf./Perf.*)
принима́ть / приня́ть	to take (*Perf.* / *Imperf.*)
принима́ть (лека́рство)	to take (about medicine)
прие́хать	to arrive, to come
приходи́ть домо́й	to come home

прихо́жая	hall
пришли́(те)	send *(Imper.)*
прибыва́ть	to arrive
про́бовать	to taste
пробо́р	parting (*noun*)
проводни́к/проводни́ца	attendant (man/woman; in a train)
продава́ть/прода́ть	to sell *(Perf./Imperf.)*
проду́кты	food
проси́ть/попроси́ть	to ask (*Imperf./Perf.)*
просту́да	cold, chill (*noun*)
прохла́дно	It is cool
по́езд	train
пододея́льник	blanket sheet
поду́шка	pillow
покупа́тель	buyer
постира́ть	to wash
почи́стить	to clean
пото́м	then
по́чта	post office
почто́вый я́щик	mail slot
предприя́тие	enterprise
прия́тно	it's pleasant
продава́ть	to sell
продаве́ц	seller
простыня́	sheet
пря́мо	straight on
пылесо́с	vacuum cleaner
пу́дра	face powder
пя́тница	Friday

Р

рабо́тать	to work
рабо́чий	worker
ра́дио	radio
разви́тие	development
раздева́йтесь	take oof your clothes
раздраже́ние ко́жи	skin irritation
разме́р	size
ра́зный	different
Разреши́те предста́вить Вам	Let me introduce ..... to you
Разреши́те пройти́	let me pass
расписа́ние	schedule
распиши́тесь	sign *(Imperative.)*
расстро́йство желу́дка	stomach upset, indigestion
расти́тельное масло	vegetable oil
расхо́ды	expenses
расчёска	comb
ребёнок	child
рези́новый	rubber
рейс	flight

ремо́нт о́буви	shoe makers'
ресни́цы	eyelashes
рестора́н	restaurant
рецепт	prescription
рис	rice
рове́сник	person of the same age
Ро́вно 5 (about time)	It is 5 sharp.
роди́тели	parents
роди́ться	to be born
родстве́нник	relative
Рождество́	Christmas
ро́зовый	pink
рот	mouth
Росси́я	Russia
руба́шка	shirt
рублёвый счёт	rouble account
рука́, ру́ки	hand(s), arm(s)
ры́ба	fish
ры́нок	market
рядом с	near, at

С

салфе́тка	napkin
самова́р	samovar
самолёт	plane
са́мый (–ая) ста́рший (–ий)	the eldest
санда́лии	sandals
сапоги́	high boots
сарди́ны	sardins
са́хар	sugar
свёкла	beetroot
све́жий (–ая, –ее, –ие)	fresh
свекро́вь	mother–in–law
свет	lignt (*noun*)
сви́тер	sweater
свёкор	father–in–law
сдать / сдава́ть в чи́стку	to hand over into cleaners' (*Perf.* / *Imperf.*)
сда́ча	change (*noun*)
сде́лать маникю́р	to have one's nails done (*Perf.*)
сентя́брь	September
семья́	family
сестра́	sister
сесть	to sit down
сесть на по́езд	to take the train (*Perf.*)
се́рдце	heart
се́рый	gray
сза́ди	at the back
сигаре́ты	cigarettes
си́ний	blue
синте́тика	synthetics

ско́лько?	how many/much
сковорода́	frying pan
Ско́лько вам лет?	How old are you?
Ско́лько вре́мени?	What's the time?
ско́рая по́мощь	ambulance
ско́рый по́езд	fast train
скуча́ть	to miss, to be bored
сла́бость	weakness
сле́ва	on the left
следу́ющая остано́вка	next stop
(сли́вочное) ма́сло	butter
слу́шать	to listen to
смета́на	sour cream
смотре́ть	to look, to see
снача́ла	first, at first
снег	snow
сове́товать	to advise (*Imperf.*)
сове́т	advice
совре́менный	modern
сок	juice
соль	salt
спа́льный ваго́н	sleeping car
спаси́бо	thank you
специа́льность	speciality
спеши́ть	to be fast (about a watch)
спина́	back
спи́чки	matches
спра́ва	on the right
спра́вка	certificate
спроси́ть	to ask [a question]
среда́	Wednesday
сро́чная телегра́мма	urgent telegram
сро́чный	urgent
стака́н	glass
ста́рший (бра́т)	older, elder (brother)
стать/станови́ться	to become (*Imperf.*)
стена́	wall
стира́льная маши́на	washing machine
стира́льный порошо́к	detergent
стол	table
сто́лик (журна́льный)	small table (for magazines)
столкну́ться	to collide
столо́вая	canteen, cafeteria
стомато́лог	dentist
стопта́ться (об о́буви)	to be down at the heel
строи́тель	builder
студе́нт	student
стул	chair
ступня́, сту́пни	foot, feet
суббо́та	Saturday
сувени́ры	souvenirs
су́мка	bag
су́мма	amount (*noun*)

сча́стье	happiness
счёт	bill
сын	son
сыр	cheese

Т

такси́	taxi
там	there
тамо́женная деклара́ция	customs form (declaration)
та́почки	slippers, shoes for home
таре́лка	plate
теа́тр	theatre
телеви́зор	TV set
телегра́мма	telegram
телефо́н	telephone
телефо́нная кни́га	telephone book
те́ло	body
температу́ра	temperature
тепло́	It is warm
термо́метр	thermometer
тетра́дь	notebook, copybook
тесть	father–in–law
тёща	mother–in–law
ткань	fabric
то́же	too, also
торт	cake
тост	toast
трамва́й	tram, streetcar
тра́нспорт	transport
три ра́за в день	3 times per day
тролле́йбус	trolleybus
тру́дный	difficult
трусы́	underpants
туале́т	toilet
ту́мбочка	bedside table
ту́фли	shoes
ты	you

У

у	near, at
уда́ча	luck
удо́бный	comfortable
у́жин	dinner
у́жинать	to have dinner
умыва́ться/умы́ться	to wash one's face (*Imperf./Perf.*)
у́гол	corner

удали́ть пя́тна	to remove stains
удо́бства	conveniences
украше́ние	decoration
у́лица	street
уложи́ть во́лосы	to have one's hair set (*Perf.*)
У меня́ боли́т	... hurts, ... aches
универма́г	deparment store
универса́м	supermarket
университе́т	university
управле́ние	management
упражне́ние	exercise
успе́ть на по́езд	to catch the train
успе́х	success
усы́	moustache
утю́г	iron (*noun*)
у́хо, у́ши	ear(s)
уче́бник	textbook
учи́тель	teacher
учи́тельница	teacher *(woman)*
учи́ться	to study, to learn

Ф

фами́лия	
февра́ль	February
фен	fan, hair dryer
финанси́руется	is financed
фи́рма	firm
фотоаппара́т	camera
фру́кты	fruit
футбо́лка	T–shirt

Х

хала́т	bathrobe
хими́ческая зави́вка	cold perm
химчи́стка	dry cleaners'
хлеб	bread
хло́пок	cotton
холоди́льник	fridge
хо́лодно	It is cold
хо́лост, не жена́т	single (about men)
хорошо́	well
хохлома́	khokhloma

Ц

цвет	color
цена́	price
центр	center
це́рковь	church
цирк	circus

Ч

чай	tea
ча́йник	teapot
час	hour
ча́стный	private *(adj.)*
часы́	watch, clock
ча́шка	cup
челове́к	man, person
чемода́н	suitcase
четве́рг	Thursday
чёлка	bangs
чёрный	black
число́	date
чи́стить/почи́стить зу́бы	to clean one's teeth (*Imperf./Perf.)*
чита́ть	to read
Что–нибудь переда́ть?	Do you want to leave a message?
чу́вствовать	to feel
чулки́	stockings

Ш

ша́пка	hat
шерсть	wool
ше́я	neck
шёлк	silk
шкату́лка	box, case, casket
шко́ла	school
шля́па	hat
шокола́д	chocolate
шо́рты	shirts
шприц	syringe
што́ры	curtains
штат	state
шу́ба	furcoat

Щ

щека́	cheek
щётка для обу́ви	shoe brush
щётка для оде́жды	brush for cleaning clothing

Э

элега́нтный	elegant
электри́чка, при́городный по́езд	commuter train, suburban
эконо́мика	economy, economics
экономи́ст	economist
эта́ж	floor

Ю

ю́бка	skirt
юри́ст	lawyer

Я

я	I, me
я́блоки	apples
я го́лоден (голодна́)	I'm hungry
я заблуди́лся	I'm lost (*Past*)
я́йца	eggs
янва́рь	January
я сыт(а)	I'm full

Functional

Russian

ASKING FOR SUGGESTIONS AND OFFERING SUGGESTIONS

Any suggestions?	У ВАС ЕСТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ?
You should...	ВАМ СЛЕДУЕТ...
Why don't you (go) ?	ПОЧЕМУ БЫ ВАМ НЕ ПОЙТИ?
How about (go)ing?	ЧТО ЕСЛИ ПОЙТИ?
Let's (go).	ПОЙДЕМ
We could (go).	МЫ МОГЛИ БЫ ПОЙТИ
Would you be interested in ...?	ВЫ БЫ ХОТЕЛИ...?
Maybe we should (go).	МОЖЕТ БЫТЬ НАМ СЛЕДУЕТ...?
Maybe we shouldn't ...	МОЖЕТ БЫТЬ НАМ НЕ СЛЕДУЕТ...?
They say that ... is very good.	ГОВОРЯТ,... ОЧЕНЬ ХОРОШ(А)
One of my favorite SUBJECTS(...) is	ОДИН(ОДНА)(ОДНО) ИЗ МОИХ ЛЮБИМЫХ ПРЕДМЕТОВ...
Is it OK if I...?	НИЧЕГО, ЕСЛИ Я...?

AGREEMENT AND DISAGREEMENT

I agree with you.	Я С ВАМИ СОГЛАСЕН
You are right.	ВЫ ПРАВЫ
I do not agree with you.	Я С ВАМИ НЕ СОГЛАСЕН

APOLOGIZING

I'm sorry.	ИЗВИНИТЕ
Excuse me.	ИЗВИНИТЕ МЕНЯ
I'm very sorry.	ПРОСТИТЕ МЕНЯ
I didn't mean to ...	Я НЕ ХОТЕЛ ...

APPRECIATION

I appreciate your help.	СПАСИБО ЗА ПОМОЩЬ
It's nice of you to ...	ОЧЕНЬ ЛЮБЕЗНО С ВАШЕЙ СТОРОНЫ...
Thanks for offering.	СПАСИБО ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ
That would be nice.	ЭТО БЫЛО БЫ ПРЕКРАСНО
It was very nice of you.	БЫЛО ОЧЕНЬ ЛЮБЕЗНО С ВАШЕЙ СТОРОНЫ...

ASKING FOR AND REPORTING INFORMATION

Where are you from?	ОТКУДА ВЫ?
What do you do?	ЧЕМ ВЫ ЗАНИМАЕТЕСЬ?
–I am a teacher.	– Я УЧИТЕЛЬ
Which apartment do you live in?	КАКОЙ У ВАС НОМЕР КВАРТИРЫ?
How long have you been here?	КАК ДАВНО ВЫ ЗДЕСЬ?
Who is your doctor?	КТО ВАШ ВРАЧ?
What kind of music do like?	КАКУЮ МУЗЫКУ ВЫ ЛЮБИТЕ?
When will you start?	КОГДА ВЫ НАЧНЕТЕ?
How about you?	А ВЫ?
Have you (seen him) lately?	ВЫ (ВИДЕЛИ ЕГО) НЕДАВНО?
How is he doing?	КАК ОН ПОЖИВАЕТ?
Fine.	ПРЕКРАСНО
Not too well	ТАК СЕБЕ
Have you heard anything about ...?	ВЫ СЛЫШАЛИ ЧТО–НИБУДЬ О...
Do you know anything about ...?	ВЫ ЗНАЕТЕ ЧТО–НИБУДЬ О...
Tell me a little about yourself.	РАССКАЖИТЕ НЕМНОГО О СЕБЕ
What do you want to know?	ЧТО ВЫ ХОТИТЕ УЗНАТЬ?
What can I tell you?	ЧТО ВАМ РАССКАЗАТЬ?
Do you happen to know ...?	ВЫ СЛУЧАЙНО НЕ ЗНАЕТЕ...?
Could you tell me ...?	НЕ МОГЛИ БЫ ВЫ МНЕ СКАЗАТЬ...
(Where) did you hear that?	(ГДЕ) ВЫ ЭТО СЛЫШАЛИ?
How do you know that?	КАК ВЫ УЗНАЛИ ОБ ЭТОМ?
Who told you that?	КТО ВАМ ЭТО СКАЗАЛ?
What happened?	ЧТО СЛУЧИЛОСЬ?
Can you tell me what it's like?	ВЫ МОГЛИ БЫ МНЕ РАССКАЗАТЬ, КАК ЭТО ВЫГЛЯДИТ?
People say...	ГОВОРЯТ...
Everybody says ...	ВСЕ ГОВОРЯТ...
I heard it on the radio – TV.	Я СЛЫШАЛ ЭТО ПО РАДИО – ТЕЛЕВИДЕНИЮ
I saw it in the paper.	Я ВИДЕЛ ЭТО В ГАЗЕТЕ

ASKING FOR AND REPORTING ADDITIONAL INFORMATION

What else have you heard?	ЧТО ЕЩЕ ВЫ СЛЫШАЛИ?
Have you heard anything else?	ВЫ СЛЫШАЛИ ЕЩЕ ЧТО-НИБУДЬ?
Do you know anything else?	ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ЕЩЕ ЧТО-НИБУДЬ?
What did you do next?	ЧТО ВЫ ДЕЛАЛИ ПОТОМ?
What else would you like to know?	ЧТО БЫ ВЫ ЕЩЕ ХОТЕЛИ УЗНАТЬ?
As a matter of fact	В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ...

ATTRACTING ATTENTION

Excuse me ...	ИЗВИНИТЕ...
Pardon me ...	ИЗВИНИТЕ...

CERTAINTY – UNCERTAINTY

Are you sure about that?	ВЫ УВЕРЕНЫ В ЭТОМ?
I'm sure.	Я УВЕРЕН
I'm absolutely sure about that.	Я АБСОЛЮТНО УВЕРЕН В ЭТОМ
I'm a hundred percent sure.	Я СОВЕРШЕННО УВЕРЕН В ЭТОМ
There is no doubt (about that).	НЕСОМНЕННО
I do not know for sure.	Я ТОЧНО НЕ ЗНАЮ
I'm not sure.	Я НЕ УВЕРЕН
I do not know yet.	Я ЕЩЕ НЕ ЗНАЮ
I don't think so.	ДУМАЮ, НЕТ
Not as far as I know.	НАСКОЛЬКО Я ЗНАЮ, НЕТ
I doubt it.	Я СОМНЕВАЮСЬ В ЭТОМ

COMPLAINING

It is too ...	ЭТО СЛИШКОМ...
I was a little disappointed.	Я БЫЛ НЕМНОГО РАЗОЧАРОВАН
I was not very pleased with it.	Я БЫЛ НЕ ОЧЕНЬ ДОВОЛЕН ЭТИМ
It was a little disappointing.	ЭТО МЕНЯ НЕМНОГО ОГОРЧИЛО
I am annoyed with ...	МЕНЯ РАЗДРАЖАЕТ...
I am angry with ...	Я СЕРДИТ НА...
I am tired of ...	Я УСТАЛ ОТ...

COMPLIMENTS

That was very good ...	ЭТО БЫЛО ОЧЕНЬ ХОРОШО...
I thought it was excellent	Я ДУМАЛ, ЧТО ЭТО ЗАМЕЧАТЕЛЬНО
It is one of the ....est ... I've ever (seen).	ЭТО САМОЕ ЛУЧШЕЕ ИЗ ТОГО, ЧТО Я ВИДЕЛ
Thanks for saying so.	СПАСИБО ЗА ЭТИ СЛОВА
It is nice of you to say so.	ОЧЕНЬ МИЛО С ВАШЕЙ СТОРОНЫ СКАЗАТЬ ЭТО
I am glad you like it.	РАД, ЧТО ВАМ ПОНРАВИЛОСЬ
Oh, come on.	ПЕРЕСТАНЬ!
You are just saying that.	ВЫ КАК РАЗ ЭТО И ГОВОРИТЕ

CONGRATULATIONS

That is fantastic.	УДИВИТЕЛЬНО
great.	ЗАМЕЧАТЕЛЬНО
wonderful.	ПРЕКРАСНО
Congratulations.	ПОЗДРАВЛЯЮ!
I am very happy to hear that.	СЧАСТЛИВ СЛЫШАТЬ ЭТО

DEDUCTION

You must be ...	ВЫ ДОЛЖНО БЫТЬ...

DENYING AND ADMITTING

You see ...	ПОНИМАЕШЬ,...
The reason is ...	ДЕЛО В ТОМ, ЧТО...

DESCRIBING

He is about your (height).	ОН ПОЧТИ ВАШЕГО (РОСТА)
He is very ..	ОН ОЧЕНЬ...
It is very ...	ЭТО ОЧЕНЬ...
It is one of the ....est I know.	ЭТО ОДИН ИЗ САМЫХ..., КОГО Я ЗНАЮ

DIRECTIONS AND LOCATION

Could you tell me how to get to	СКАЖИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, КАК ДОБРАТЬСЯ...
Go to ...	ИДИТЕ...
Turn left (right)	ПОВЕРНИТЕ НАЛЕВО (НАПРАВО)
It is the second street on the left.	ВТОРАЯ УЛИЦА НАЛЕВО

GRATITUDE

Thanks (very much)	СПАСИБО (БОЛЬШОЕ)
Thanks for telling me.	СПАСИБО, ЧТО СКАЗАЛИ
It is nice of you to say so.	ОЧЕНЬ МИЛО С ВАШЕЙ СТОРОНЫ СКАЗАТЬ ЭТО
I am very grateful.	Я ОЧЕНЬ БЛАГОДАРЕН
I want to thank ...	Я ХОТЕЛ БЫ ПОБЛАГОДАРИТЬ...
I want to express my gratitude to ..	Я ХОЧУ ВЫРАЗИТЬ БЛАГОДАРНОСТЬ...
I keep forgetting to thank you for ...	Я ВСЕ ВРЕМЯ ЗАБЫВАЮ ПОБЛАГОДАРИТЬ ВАС ЗА...
You are welcome.	ПОЖАЛУЙСТА
Don't mention it.	НЕ СТОИТ БЛАГОДАРНОСТИ
No problem.	НЕТ ПРОБЛЕМ
Glad to be of help.	РАД, ЧТО СМОГ ПОМОЧЬ
Any time.	ПОЖАЛУЙСТА

GREETING PEOPLE

Hello. Hi.	ЗДРАВСТВУЙТЕ! ПРИВЕТ!
It is nice to meet you	ОЧЕНЬ ПРИЯТНО С ВАМИ ПОЗНАКОМИТЬСЯ
How are you?	КАК ДЕЛА?
How are things?	КАК ДЕЛА?
Fine. Good. All right.	ПРЕКРАСНО; ХОРОШО; ВСЕ В ПОРЯДКЕ

INDIFFERENCE

Whenever ... is fine with me.	Я МОГУ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ
Whoever	КТО УГОДНО
Whatever	ЧТО УГОДНО
However	КАК УГОДНО; ОДНАКО
Whichever	КАКОЙ УГОДНО; ЧТО УГОДНО
Wherever	ГДЕ УГОДНО
It doesn't make any difference to me.	МНЕ ВСЕ РАВНО
I do not care.	МНЕ ВСЕ РАВНО
It does not matter to me whether you or not....	МНЕ НЕ ВАЖНО, ВЫ ИЛИ НЕТ...
It is entirely up to you.	ВАМ РЕШАТЬ
It is your decision.	ВАМ РЕШАТЬ

INSTRUCTING

First..., then	СНАЧАЛА..., ЗАТЕМ...
And finally, ...	И НАКОНЕЦ,...

INTENTION

What are you doing this afternoon?	ЧТО ВЫ ДЕЛАЕТЕ СЕГОДНЯ ДНЕМ?
Have you decidied ...?	ВЫ РЕШИЛИ...?
I am going to (work).	Я СОБИРАЮСЬ (РАБОТАТЬ)
I plan to (stay at home).	Я ПЛАНИРУЮ ОСТАТЬСЯ ДОМА
I intend to ...	Я НАМЕРЕВАЮСЬ...
I've decided to ...	Я РЕШИЛ...
I've been meaning to..	Я СОБИРАЛСЯ ...
I haven't made up my mind yet.	Я ЕЩЕ НЕ РЕШИЛ
I was going to...	Я СОБИРАЛСЯ...
I intended ...	Я НАМЕРЕВАЛСЯ...
I thought I would ...	Я ДУМАЛ, ЧТО...
I will ... right now	Я БУДУ... ПРЯМО СЕЙЧАС

INTRODUCTIONS

My name is ...	МЕНЯ ЗОВУТ...
I am ...	Я...
Let me introduce .... to you.	РАЗРЕШИТЕ ПРЕДСТАВИТЬ ВАМ...
I would like to introduce ...	Я ХОТЕЛ БЫ ПРЕДСТАВИТЬ...
This is ...	ЭТО...

INVITATIONS

Would you like to join me?	НЕ ХОТИТЕ ПРИСОЕДИНИТЬСЯ КО МНЕ?
I'd like to.	С УДОВОЛЬСТВИЕМ

LIKES – DISLIKES

How do you like ...?	ВАМ НРАВИТСЯ...?
What do you think of ...?	ЧТО ВЫ ДУМАЕТЕ О...?
(How) do you like ...?	ВАМ НРАВИТСЯ...?
I like this (town).	МНЕ НРАВИТСЯ ЭТОТ (ГОРОД)
I like (chicken).	МНЕ НРАВИТСЯ (КУРИЦА)
I do not really like ...	МНЕ НЕ НРАВИТСЯ...
I do not really care for ...	МНЕ ВСЕ РАВНО...
I hate ...	ТЕРПЕТЬ НЕ МОГУ...
I hate to ...	ТЕРПЕТЬ НЕ МОГУ...

OFFERING TO DO SOMETHING

Do you want me to (help you)?	ВАМ ПОМОЧЬ?
I will (help) you if you like.	Я ПОМОГУ, ЕСЛИ ХОТИТЕ
I'd be glad to (help).	Я БУДУ РАД (ПОМОЧЬ)
Let me (help).	РАЗРЕШИТЕ (ПОМОЧЬ)

OFFERING HELP

Do you need any help?	ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ?
Can I help?	Я МОГУ ПОМОЧЬ?
Do you want me to help to ...?	ВАМ ПОМОЧЬ...?
Is there anything I can do to help?	ЧТО Я МОГУ СДЕЛАТЬ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ?
Let me know (call me) if there is anything I can do.	СООБЩИТЕ МНЕ (ПОЗВОНИТЕ МНЕ), ЕСЛИ Я ЧЕМ-НИБУДЬ МОГУ ПОМОЧЬ
If it is no trouble.	ЭТО НЕ ТРУДНО
I do not want to bother you.	Я НЕ ХОЧУ БЕСПОКОИТЬ ВАС
Do not worry about it.	НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ
That's okay.	ВСЕ В ПОРЯДКЕ

PERMISSION

Can I (use the phone)?	МОЖНО (ПОЗВОНИТЬ)?
I would like to ... if that's okay with you.	Я ХОТЕЛ БЫ..., ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРОТИВ
Would it bother you if I ... ed?	Я НЕ ПОМЕШАЮ, ЕСЛИ Я...?
Certainly. Sure. Of course.	КОНЕЧНО
It is all right with me.	Я НЕ ПРОТИВ
Of course not.	КОНЕЧНО, НЕТ
Go ahead.	ПРОДОЛЖАЙТЕ
I guess so.	ДУМАЮ, ДА
I don't see any reason why not.	ПОЧЕМУ БЫ И НЕТ
If you want to ...	ЕСЛИ ХОТИТЕ...
I'd rather you didn't.	Я БЫ ПРЕДПОЧЕЛ, ЧТОБЫ ВЫ НЕ...
You mustn't ...	ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ...
We don't permit anyone to ...	МЫ НИКОМУ НЕ РАЗРЕШАЕМ...
You may not ... without permission.	ВЫ НЕ МОЖЕТЕ... БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ
Is (smok)ing permitted?	МОЖНО (КУРИТЬ)?
Is it okay to ... ?	НИЧЕГО, ЕСЛИ Я...?
I don't think ... is permitted.	Я ДУМАЮ, ЧТО... ЗАПРЕЩЕНО
I think so.	ДУМАЮ, ДА
Yes, as far as I know.	НАСКОЛЬКО Я ЗНАЮ, ДА
I don't think so.	ДУМАЮ, НЕТ
I don't believe so.	ПОЛАГАЮ, ЧТО НЕТ

PERSUADING AND INSISTING

I mean it.	Я ИМЕЮ ЭТО В ВИДУ
Honestly.	ЧЕСТНО
Listen. Look.	ПОСЛУШАЙ!
Come on!	ДАВАЙ!
I insist.	Я НАСТАИВАЮ

POSSIBILITY AND IMPOSSIBILITY

I may ...	ВОЗМОЖНО Я...
I thought I might ..	Я ДУМАЛ, ЧТО Я...
I'll probably ...	ВЕРОЯТНО, Я...

PREFERENCE

Would you rather (go)?	А НЕ ЛУЧШЕ ЛИ ВАМ (ПОЙТИ)?
Would you like to ... or ...?	ВЫ ХОТЕЛИ БЫ... ИЛИ...?
I'd prefer to ...	Я БЫ ПРЕДПОЧЕЛ...
I'd like to ...	Я ХОТЕЛ БЫ...
I'd much rather ...	Я БЫ ЛУЧШЕ...
I'd prefer not to ...	Я БЫ ПРЕДПОЧЕЛ НЕ...

PROMISING

Can I count on you to (come)?	МОГУ Я РАССЧИТЫВАТЬ, ЧТО ВЫ (ПРИДЕТЕ)?
Can I be sure of that?	МОГУ Я БЫТЬ УВЕРЕН В ЭТОМ?
Promise?	ОБЕЩАЕТЕ?
Promise.	ОБЕЩАЮ
I promise I'll ...	ОБЕЩАЮ, ЧТО Я...
I give you my word.	ДАЮ СЛОВО
Definitely.	КОНЕЧНО
You can rely on me.	МОЖЕТЕ ПОЛОЖИТЬСЯ НА МЕНЯ
I won't let you down.	Я ВАС НЕ ПОДВЕДУ

REMEMBERING AND FORGETTING

Did you remember to (lock the door)?	ВЫ НЕ ЗАБЫЛИ (ЗАКРЫТЬ ДВЕРЬ)?
I forgot all about it.	Я СОВСЕМ ЗАБЫЛ ОБ ЭТОМ
It slipped my mind.	СОВСЕМ ВЫЛЕТЕЛО ИЗ ГОЛОВЫ

REQUESTS

Could I ask you a favor?	МОЖНО ПОПРОСИТЬ ВАС ОБ УСЛУГЕ?
Could I ask you to (help)?	МОЖНО ПОПРОСИТЬ ВАС (ПОМОЧЬ)?

SATISFACTION AND DISSATISFACTION

How do you like ...?	ВАМ НРАВИТСЯ...?
What do you think about ...?	ЧТО ВЫ ДУМАЕТЕ О...?
Did you really like it?	ВАМ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЭТО НРАВИТСЯ?
Are you satisfied with it?	ВЫ ДОВОЛЬНЫ?
Is it (hot) enough?	ДОСТАТОЧНО (ТЕПЛО)?
It wasn't as ... as I thought it would be.	ЭТО БЫЛО НЕ ТАК..., КАК Я ПРЕДСТАВЛЯЛ

SURPRISE AND DISBELIEF

You are kidding!	ШУТИШЬ?
No kidding!	Я СЕРЬЕЗНО
I can't believe it.	НЕ МОГУ ПОВЕРИТЬ В ЭТО
Oh, come on.	ПЕРЕСТАНЬТЕ!
That can't be.	НЕ МОЖЕТ БЫТЬ!
Isn't that something.	ЭТО ЧТО–ТО

SYMPATHIZING

That's a pity.	ЖАЛЬ
What a pity.	КАК ЖАЛЬ
I'm very sorry.	МНЕ ОЧЕНЬ ЖАЛЬ

WANT AND DESIRE

When, Where do you want to ... ?	КОГДА И КУДА ВЫ ХОТИТЕ...?
What would you like to do ?	ЧТО БЫ ВЫ ХОТЕЛИ ДЕЛАТЬ?
I want to ...	Я ХОЧУ...
I don't feel like ...ing.	Я НЕ ХОЧУ...
I prefer not to ..	Я БЫ ПРЕДПОЧЕЛ НЕ...

CONVERSATION STRATEGIES

ASKING FOR REPETITION

Sorry, I didn't hear you.	ИЗВИНИТЕ, Я НЕ РАССЛЫШАЛ
I'm not following you.	Я НЕ СЛУШАЮ ВАС
What did you say?	ЧТО ВЫ СКАЗАЛИ?
Could you please repeat that?	ПОВТОРИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА
Could you say that again?	ПОВТОРИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА
When did you tell me to go?	КОГДА ВЫ СКАЗАЛИ МНЕ ПРИЙТИ?
Could you repeat the last sentence?	ПОВТОРИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ПОСЛЕДНЕЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ
I forgot the last part.	Я ЗАБЫЛ ПОСЛЕДНЮЮ ЧАСТЬ

CHECKING AND INDICATING UNDERSTANDING

Do you follow me?	ВЫ СЛУШАЕТЕ?
Let me see if I understand.	ДАВАЙТЕ Я ПОСМОТРЮ, ВСЕ ЛИ МНЕ ПОНЯТНО
Now I've got it.	ТЕПЕРЬ Я ПОНЯЛ
Um– hmmm.	М–ДА

FOCUSING ATTENTION

As a matter of fact, ...	В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ,...
In fact, ...	В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ,...
If you ask me, ...	ЕСЛИ ВЫ СПРОСИТЕ МЕНЯ,...
In my opinion, ...	ПО–МОЕМУ МНЕНИЮ,...
As far as I'm concerned ...	ЧТО КАСАЕТСЯ МЕНЯ,...

HESITATING

Well, ...	НУ,...
Let me see.	ДАЙТЕ ПОДУМАТЬ
Let me think for a minute.	ДАЙТЕ ПОДУМАТЬ ОДНУ МИНУТУ
I think, ...	Я ДУМАЮ,...
I don't know where to begin.	Я НЕ ЗНАЮ, С ЧЕГО НАЧАТЬ
I don't know what to say.	Я НЕ ЗНАЮ, ЧТО СКАЗАТЬ

INITIATING CONVERSATIONS

Excuse me, but ..	ИЗВИНИТЕ, НО...
I don't think we've met.	Я ДУМАЮ, МЫ НЕ ЗНАКОМЫ
Don't I know you from somewhere?	МЫ С ВАМИ ГДЕ–ТО ВСТРЕЧАЛИСЬ?
I have some news.	У МЕНЯ НОВОСТИ
You won't believe this.	ВЫ НЕ ПОВЕРИТЕ

References

1. **Peace Corps Language Training Curriculum.** – Washington, D.C.: Peace Corps Information Collection and Exchange. – 1990.

2. Yelena Krichevskaya. **Russian Language Competencies for Peace Corps Volunteers in Russia.** – 1992.

! 3. Nicholas Maltzoff. **Essentials of Russian Grammar.** – Illinois, USA: NTC Publishing Group. – 1984.

! 4. Thomas R. Beyer, Jr. **501 Russian Verbs.** – Middlebury, Vermont: Barron's Educational Series. – 1992.

! 5. Y.Y. Ovsienko. **Russian for Beginners.** – Moscow: Russky Yazyk Publishers. – 1993.

! 6. G. Biteckhtina, D. Davidson, T. Dorofeyeva, N. Fedyanina. **Russian. Stage one.** – Moscow: Russky Yazyk Publishers. – 1988.

7. I. Pulkina. **Russian. A practical Grammar with Exercises.** – Moscow: Russky Yazyk Publishers. – 1994.

8. G. Morris, N. Vyatyutnev, L. Vokhmina. **Russian. Face to Face.** – Illinois, USA: NTC Publishing Group. – 1993.

! 9. Леонова Э. Н., Мотина Е. И. **Грамматика. Диалоги. Упражнения. Словарь.** – Москва: Издательство ПА ИМС. – 1993.

! 10. Kristine Kershul. **Russian in 10 minutes a day.** – USA: Sunset Publishing Corporation. – 1991.

! 11. Е. М. Степанова, З. Н. Иевлева и др. **Русский язык для всех.** – Москва: Издательство "Русский язык". – 1987.

12. Е. Булыгина, Т. Стексова. **Мистер Крэнк изучает русский язык.** – Новосибирск: "ЭКОР". – 1993.

13. S. Khavronina. **Russian as we speak it.** – Moscow: Russky Yazyk Publishers. – 1989.

14. Clayton L. Dawson, Charles E. Bidwell, Assya Humesky. **Modern Russian. 1, 2.** – Washington: Georgetown University Press. – 1964.

15. Н. А. Метс, А. А. Акишина. **Русский язык в часы досуга.** – Москва: "Русский язык". – 1993.

16. Terry Culhane. **Russian Language and People.** – Minnesota: EMC Publishing. – 1987.

! 17. Борисова Е.В., Гладышева И.Б., Карманова И.Б., Стробыкина И.В. **Говорим по-русски: Первые шаги. Учебное пособие по русскому языку.** – Владивосток: ДВГУ. – 1996.